

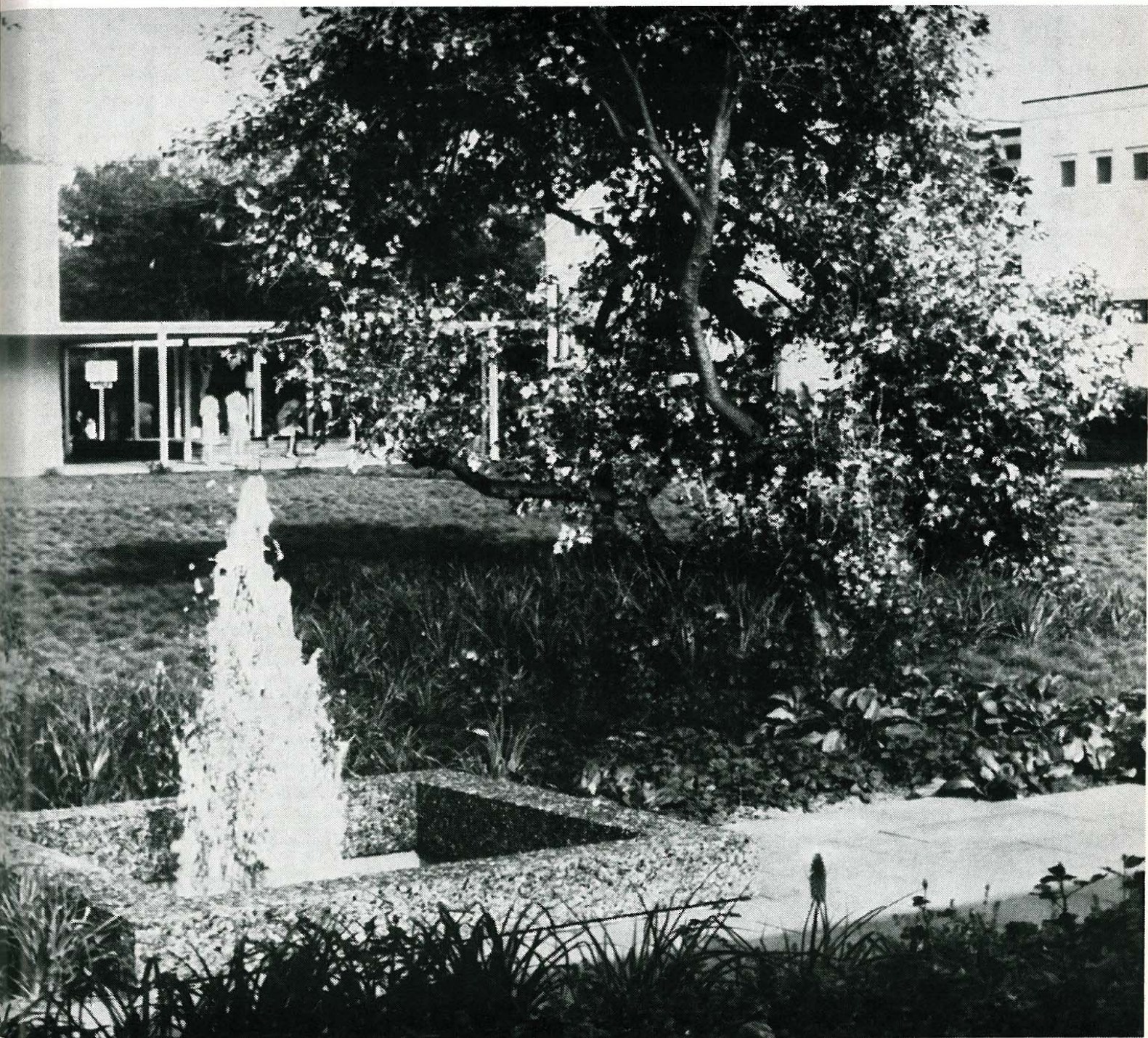
Badekurier

norderney

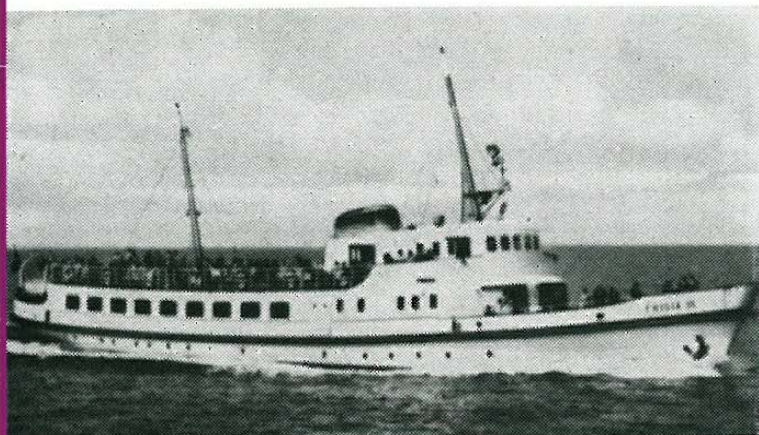
12

Sonnabend, den 6. September 1969
Zwanzigster Jahrgang
Einzelpreis 1,00 DM

**Kurzeitschrift
des
Nordseeheilbades
Norderney**



Schiffsverkehr Norddeich - Norderney



Tägliche Abfahrtszeiten der Schiffe

bis zum 27. September 1969

	NORDDEICH ab	NORDERNEY ab
F = auch Fahrzeugbeförderungen, Abfahrt nur vom Autofährenanleger	F 8.00	F 6.40
	x 8.30	F 8.45
	o 10.00	F 9.20
	F 10.00	
x = nur sonntags und sonntags vom 28. Juni bis 7. September 1969	F 11.30	F 11.15
	F 12.45	12.15
	13.30	F 13.00
	F 15.00	F 14.15
o = 10.00 Uhr ab Norddeich fahren ein Personen- und ein Autofährschiff	F 16.00	16.00
	17.00	F 17.15
	F 18.30	18.15
	19.20	20.00

Wenn Sie mit dem Wagen anreisen, können Sie ihn in den über 1 000 Wagen unter Dach fassenden

FRISIA - Großgaragen in Norddeich

— geöffnet von 7.00 bis 21.00 Uhr —

abstellen. Eine möglichst frühzeitige Platzbestellung ist zu empfehlen.

Sie können Ihren Wagen auch auf der **AUTOFÄHRE** zur Insel mitnehmen. Für die Rückfahrt ab Norderney ist eine Platzbestellung erforderlich.

Ein Erlebnis besonderer Art bleibt eine Dampferfahrt nach **HOLLAND**, die den Besuchern von Norderney geboten wird. — Diese Sonderfahrten werden durch Plakataushänge bekanntgegeben.

Außerdem vom 28. Juni bis 6. September 1969 als **SCHNELLVERBINDUNG** (Fahrzeit etwa 35 Minuten, begrenzte Personenzahl)

	NORDDEICH ab	NORDERNEY ab
montags bis freitags	9.15	10.00
dienstags bis sonntags	21.00	23.00

Abweichungen von den Abfahrtszeiten und Ausfälle von Fahrten vorbehalten.

AKTIENGESELLSCHAFT

REEDEREI NORDEN - FRISIA

NORDERNEY, am Kurplatz, Fernruf (04932) 412

Mit der Bundesbahn an und ab Norddeich

FERNVERBINDUNGEN AN NORDDEICH-MOLE

- 7.16 P aus Richtung **MÜNSTER** - Rheine - Leer (nur werktags).
- 8.15 E aus Richtung **OLDENBURG** (verkehrt nur Sa und So vom 28. 6. bis 7. 9.) mit Kurswagen von **BERLIN** über Helmstedt - Hannover - Bremen und Kurswagen von **BASEL SBB** über Karlsruhe - Frankfurt-Main - Hannover.
- 9.31 E aus Richtung **MÜNCHEN** - Augsburg - Nürnberg - Göttingen - Hannover - Bremen - Oldenburg - Leer (verkehrt nur 27./28. 6. bis 7./8. 9.).
- 11.04 E aus Richtung **DÜSSELDORF** - Essen - Recklinghausen - Münster - Leer.
- 11.23 D aus Richtung **MÜNSTER** - Rheine (verkehrt nur 28. 6. bis 7. 9.) mit Kurswagen ab **KÖLN** über Düsseldorf - Duisburg - Essen - Bochum - Dortmund und Kurswagen von **MÜNCHEN** über Ulm - Stuttgart - Heidelberg - Köln.
- 12.22 E aus Richtung **GOSLAR** - Hildesheim - Hannover - Bremen - Oldenburg - mit Kurswagen von **HAMBURG-ALTONA** und Kurswagen von **BIELEFELD** über Oldenburg sowie Kurswagen ab **MÜNCHEN** über Würzburg - Kreiensen - Hannover - Bremen - Oldenburg - Leer.
- 12.38 D aus Richtung **HANNOVER** - Bremen - Oldenburg - Leer.
- 13.19 D aus Richtung **KÖLN** - Wuppertal - Hagen - Hamm.
- 14.50 E aus Richtung **BRAUNSCHWEIG** - Hannover - Bremen - Oldenburg - Leer.
- 15.57 D aus Richtung **KÖLN** - Neuß - Düsseldorf - Recklinghausen - Münster - Leer (verkehrt nur vom 28. 6. bis 7. 9.) mit Kurswagen von **MÜNCHENGLADBACH** - Duisburg und Kurswagen von **FRANKFURT-MAIN** - Gießen - Siegen - Hagen - Münster.
- 18.27 E aus Richtung **MÜNSTER** - Rheine - Leer.
- 19.18 D/E aus Richtung **MÜNSTER** - Rheine - Leer.

FERNVERBINDUNGEN AB NORDDEICH-MOLE

- 8.08 E in Richtung Emden - Leer - Münster - **DUISBURG**. Anschl. in Leer nach Oldenburg - Bremen - Hannover - Süddeutschland, sowie in Münster Richtung Süddeutschland.
 - 10.37 D in Richtung Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal - **KÖLN**. Anschluß in Münster in Richtung Ruhrgebiet.
 - 10.54 D in Richtung Leer - Oldenburg - Bremen - Hannover - **BAD PYRMONT** mit Kurswagen Bremen - **HAMBURG**.
 - 13.45 D in Richtung Rheine - Münster - Oberhausen - Düsseldorf - **KÖLN** (verkehrt nur vom 28. 6. bis 7. 9.) mit Kurswagen nach **MÜNCHENGLADBACH** über Krefeld und Kurswagen nach **FRANKFURT** über Hagen - Siegen - Gießen.
 - 14.23 E in Richtung Bremen - Hannover - **BRAUNSCHWEIG**. Anschluß in Bremen nach Hamburg.
 - 14.40 E in Richtung Münster - Hamm - Dortmund - Essen - Düsseldorf - **KÖLN**.
 - 15.47 E in Richtung Oldenburg - Bremen - Hannover - **GOSLAR** mit Kurswagen nach **BIELEFELD**.
 - 17.21 E in Richtung Münster - Hamm - Hagen - **KÖLN**. Kurswagen ab Münster n. **MÜNCHEN** (verkehrt nur 28./29. 6. bis 7./8. 9.)
 - 19.29 E in Richtung Leer - Rheine - **MÜNSTER**. Anschluß in Münster nach Essen-Duisburg (Züge verkehren nur sonntags).
 - 19.48 E/D in Richtung Bremen - Hannover - Göttingen - Würzburg - Ingolstadt - **MÜNCHEN** mit Kurswagen ab Hannover über Frankfurt-Main - Karlsruhe nach **BASEL SBB**.
 - 21.09 E in Richtung Leer - **OLDENBURG** (verkehrt nur Sa und So vom 28. 6. bis 7. 9.). Kurswagen nach **BERLIN** über Bremen - Hannover und Kurswagen nach **BASEL SBB** über Kassel - Frankfurt-Main - Karlsruhe.
- Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr

Eine bis zur Insel durchgehende Bahnfahrkarte und eine durchgehende Gepäckabfertigung von Haus zu Haus erleichtern Ihnen die Reise.



Reiseberatung - Amtlicher Fahrkartenverkauf
REISEBÜRO AM KURPLATZ NORDERNEY, Fernruf 518



JOHANNES CREUTZENBERG - NORDERNEY

Das Haus der gepflegten Atmosphäre,
wie sie besonders
anspruchsvolle Gäste lieben.
Zimmer mit Dusche, WC und Telefon.
Vollpensions-Inklusivpreis
ab DM 38,—
Den Gästen des Hauses steht
ab Ende des Jahres
ein hoteleigenes Seewasser-Hallenbad
zur Verfügung

HOTEL AM DAMENPFAD



Die ruhige und direkt am Meer
gelegene gemütliche Familienpension,
neuzeitlich eingerichtet,
komfortabel und gepflegt,
nur wenige Schritte entfernt vom
mitbenutzbaren Seewasser-Hallenbad
(Fertigstellung Ende 1969) des
Hotels am Damenpfad.
Vollpensions-Inklusivpreis ab DM 28,—

PENSION JANSSEN

Hotel besten Rufs im Kurzentrum,
in nächster Nähe der Kurparkanlagen
und des Wellenschwimmbades gelegen,
renommierte, leistungsfähige Küche.
Inklusivpreis für Übernachtung
und Frühstück (Vollpension
ist natürlich auch möglich) ab DM 18,—

HOTEL RHEINISCHER HOF



BIERSTUBE KLABAUTERMANN und BIER- UND SPEISERESTAURANT ZUM KAP

Die vielen zufriedenen Inselbesuchern
als nette Lokale für frohe Stunden
bekannten Stätten
ungezwungener, gutbürgerlicher,
preiswerter und freundlicher Art.



Tanz- und Unterhaltungslokal CHEZ NOUS

Modern, kultiviert, absolut reell,
bezaubernde Ausstattung als Rahmen
von Rhythmus, Schwung und guter Laune.
Es gastiert das Quartett Rudi Schubert
aus Prag, bekannt von
seinem Norderney-Gastspiel 1967

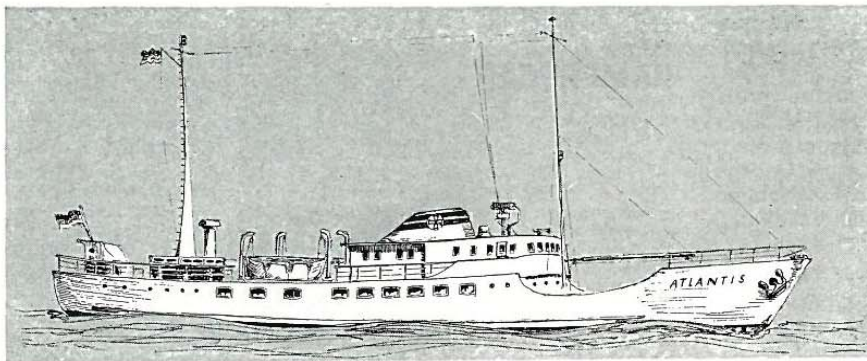


In allen unseren Häusern Ausschank
der Spezial-Biere: **WICKÖLER**
KÖNIG-PILSENER
DORTMUNDER KRONENBIER
KROMBACHER PILS

WIR WÜRDEN UNS FREUEN, SIE IN UNSEREN HÄUSERN BEGRÜSSEN ZU DÜRFEN !

Seebäderdienst Norderney – Helgoland

Für Betriebe und Gesellschaften empfehlen wir unsere Schiffe in Tagescharter



Die nächsten Tagesfahrten finden statt:

Norderney	ab	an	Norderney	ab	an	Norderney	ab	an
9. 9. Dienstag	8.30	19.30	10. 9. Mittwoch	9.00	20.00	15. 9. Montag	9.00	20.30

Insel-Touristik mit MS „Flipper“

		ab Norderney	Rückkehr
Sonntag, den 6. September	IN SEE zum Großschiffahrtsweg	10.00	12.00
	zur Seehundsbank und zum Fischfang	13.00	14.45
	nach JUIST	15.00	19.30
Sonntag, den 7. September	nach LANGEORG	13.15	19.30
Montag, den 8. September	nach JUIST	10.00	19.00
	nach MEMMERT	10.00	19.00
Dienstag, den 9. September	nach BORKUM	10.00	20.00
Mittwoch, den 10. September	IN SEE zum Großschiffahrtsweg	10.00	12.00
	zur Seehundsbank und zum Fischfang	14.00	16.00
	nach JUIST	9.30	14.00
Donnerstag, den 11. September	zur Seehundsbank und zum Fischfang	15.00	17.00
	nach BALTRUM	10.00	14.30
Freitag, den 12. September	zur Seehundsbank und zum Fischfang	15.00	17.00
	nach JUIST	9.45	14.45
Sonntag, den 13. September	zur Seehundsbank und zum Fischfang	15.00	17.00
	nach BALTRUM	9.30	15.30
Sonntag, den 14. September	nach LANGEORG	9.30	15.30
	nach JUIST	10.00	15.45
Montag, den 15. September	IN SEE zum Großschiffahrtsweg	16.00	18.00

Die weiteren Fahrten bitten wir der „Badezeitung“ und den Plakataushängen zu entnehmen



Auskunft und Fahrkarten:

Helgoland-Büro, Am Kurplatz - Telefon (04932) 2802

DER-Reisebüro, Am Kurplatz - Telefon (04932) 518

Reederei Kapitän CASSEN EILS – Helgolandverkehr und Insel-Touristik

Gesunder Schlaf garantiert den Kurerfolg

Von Dr. med. Hellmut Sopp



„Wer schläft, sündigt nicht“. Dieses alte Sprichwort, schon fast eine Binsenweisheit, wird gerade im Urlaub und während der Kur zu wenig beachtet. Wenn es auch nicht gerade das Nachtleben eines Kurortes ist, das den Urlauber vom Schlaf abhält, die neue Umgebung, das Glas Wein oder auch das gemütliche Beisammensein mit den neugewonnenen Bekannten sind für viele Erholung- und Gesundheit-Suchende Grund genug, auf zwei oder drei Stündchen Schlaf zu verzichten.

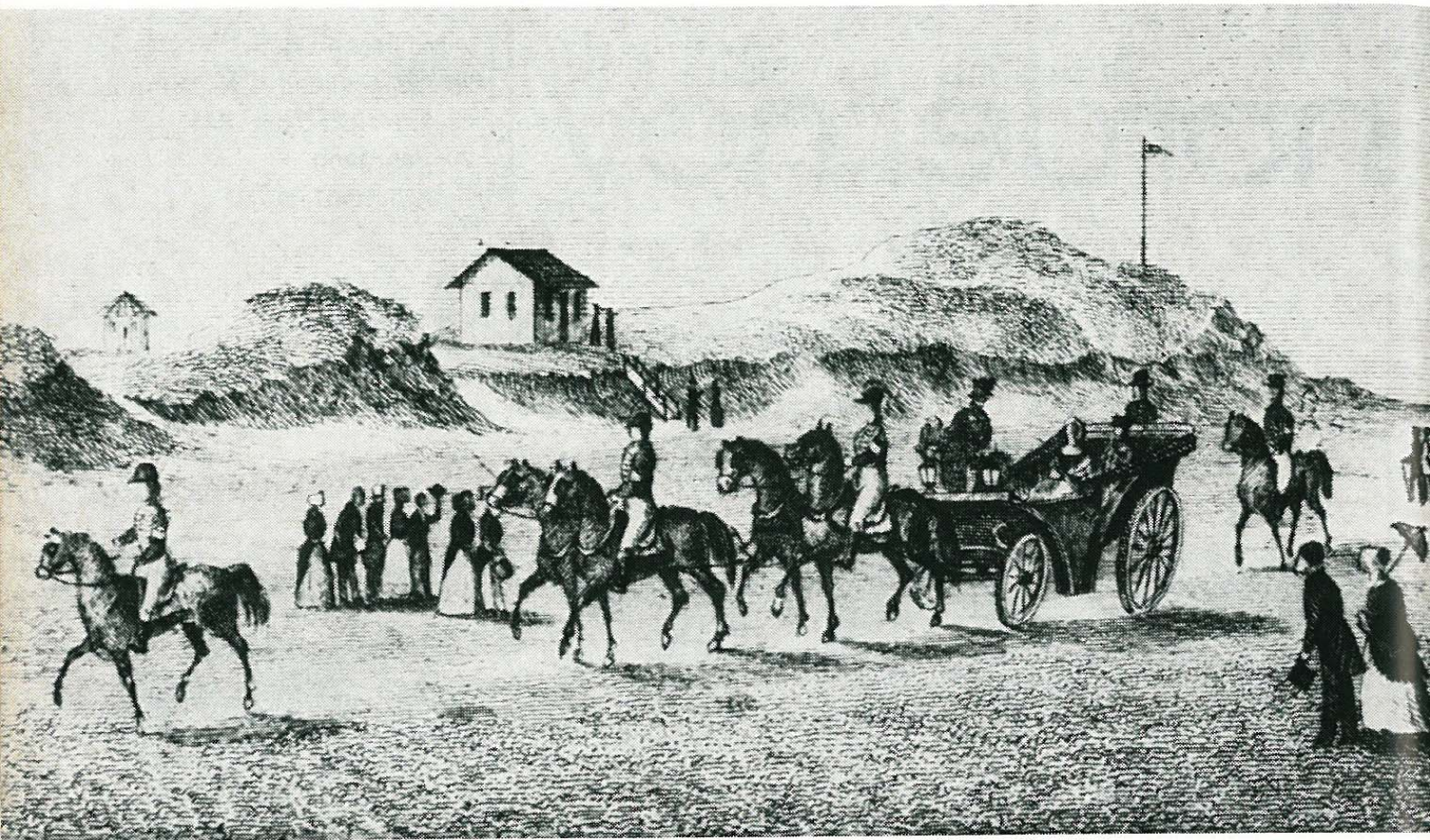
Doch sollte jeder gerade im Urlaub, nach einer gewissen Umstellung des Körpers auf die neuen Umweltbedingungen — Klima, andere Umgebung, ein fremdes Bett — einen festen und erquickenden Schlaf finden, will er nicht so abgespannt nach Hause fahren, wie er gekommen ist. Denn am Urlaubsort sind doch zwei

ganz wesentliche Störfaktoren, nämlich überstarke Umweltreize und das „Nicht-abschalten-können“ der Denkmachine weitgehend ausgeschaltet. Und so sollte es auch möglich sein, im Urlaub einmal auf alle Mittelchen zu verzichten, die man im täglichen „struggeling for live“ glaubt, nötig zu haben: Coffein, Nikotin oder auch größere Mengen Alkohol.

Der Urlaub und die Kur bieten eine gute Gelegenheit, Schlafstörungen, denen man bislang zu wenig Aufmerksamkeit geschenkt hat, vom Arzt behandeln zu lassen. Oft hilft es schon, wenn der Patient über den Sinn des Schlafes aufgeklärt wird; nicht wenige Menschen schlafen nur deshalb zu wenig, weil sie meinen, im Schlaf Wichtiges zu versäumen. Gerade im Urlaub kann dieses Gespräch mit dem Arzt sehr nützlich sein.

Denn in diesen Wochen hat jedermann den nötigen Abstand zu seinen sonstigen Lebensgewohnheiten. Oftmals stellt sich dann heraus, daß es sich um Schlafstörungen handelt, die durch eine ungesunde Lebensweise hervorgerufen werden. Für die meisten Menschen ist die Tasse Kaffee vor dem Schlafengehen nun einmal „Gift“, ebenso wie das Kettenrauchen und die zülig geleerte Flasche Whisky. So haben z. B. Untersuchungen ergeben, daß durch das Coffein im Kaffee die nötige Schlaftiefe nicht gegeben ist. Und gerade die Schlaftiefe — bei den meisten Menschen tritt sie in den ersten zwei Stunden nach dem Einschlafen ein, geht dann in eine Phase oberflächlichen Schlafes über und wird später noch einmal erreicht — ist für die Gesundheit so wichtig.

Lesen Sie bitte weiter auf Seite 6



Warum Reitertage auf Norderney?

Die Insel Norderney hat schon lange eine enge Verbindung mit dem Pferd. Unabhängig von den Postkutschen, dem Lastenverkehr durch das Wattenmeer und den Pferden, die früher und heute als Transportmittel auf der Insel ihren Dienst taten, spielte der Pferdesport in der Rennwoche auf Norderney eine große Rolle. Diese Rennwoche war einst gleichbedeutend mit der Rennwoche in Baden-Baden. Ein tragisches Geschick

machte den Rennen und Turnieren auf dem schönen Platz nahe dem Kurhaus ein Ende. Diese Tradition des Pferdesports hat das Staatsbad Norderney nach dem Kriege wieder aufgegriffen und die Reitertage auf Norderney geschaffen. Mühsam war der Anfang, bis überall in der Bundesrepublik bekannt wurde, daß es auf Norderney ein einmaliges Jagdgelände ostwärts der Stadt gibt. In Zusammenarbeit mit der Niedersachsen-

meute und dem Domänenrent- und Bauamt wurden Reitwege und natürliche Hindernisse geschaffen, so daß nicht nur während der Reitertage der Pferdesport auf Norderney eine Rolle spielt, sondern das ganze Jahr über die berühmten Friesen-Araber des Reitstalls Junkmann und auch Privatpferde die Einrichtung nutzen.

Die Zahl der Pferde, die nach den Folgen des Virus Hustens auf den Weiden am Wattenmeer wieder gesund geworden sind, steigt jedes Jahr; dies sollte in Deutschland noch weit mehr bekannt werden, um manches Pferd vor dem Schlachter zu bewahren.

Für die Jagdreiter kommt nach der Sommerpause der Auftakt zur jeweiligen Jagdsaison. Von den verschiedensten Meuten kamen und kommen Reiter für diese Tage nach Norderney. Auf den Übungsjagden erhalten die alten Pferde die Muskeln und die Ausdauer für die Saison. Die jungen Pferde aber bekommen in dem hügeligen Gelände mit den abwechslungsreichen Sprüngen die Erfahrung, die sie als Jagdpferd in ihrem Pferdeleben brauchen.

Besonders hat sich dies natürliche Reiten in dem urwüchsigen Gelände für die zivilisierten Reiter unserer Zeit positiv ausgewirkt. Manche Reiter, die in den Städten kaum die Möglichkeit haben, ins Gelände zu reiten, finden hier den wahren Kontakt zu ihren Pferden und verlie-



Die Jagdreiterei ist an sich uralt und in ihren Anfangsgründen keineswegs eine Sportart wie heute. Sie war und bleibt eine ausgesprochene „Gebrauchsreiterei“, also nicht, wie heute manche Arten des Pferdesportes, auf Publikumswirkung ausgerichtet. Die nebenstehende Reproduktion zeigt einen alten Jagdreiter, der sowohl Horn als auch Peitsche betätigt. Es muß sich also um den Pikeur einer Meute handeln.



Berittene Jagdhornbläser heute auf Norderney. Die Wahrung uralter reiterlicher und jagdlicher Traditionen ist unverkennbar. — Links nebenstehend: Nicht zuletzt von seinen „königlichen Zeiten“ her hat Norderney immer ein besonderes Verhältnis zum Pferd gehabt. Der zeitgenössische Stich zeigt eine Ausfahrt des letzten Welfenherrscherpaares mit berittenen Hoffägern am Nordstrand. Der Hügel mit dem Flaggenmast im Hintergrund ist die heutige Georgshöhe (Wetterwarte).

ren die Angst vor den Hindernissen im Gelände, und vielleicht auch vor den Hindernissen des Lebens.

Es ist eine einmalige Sache, daß wir es in der heutigen Zeit erleben dürfen, wenn ca. 22 Hunde mit Geläut über viele Kilometer eine künstliche Fährte finden. Die Reiter, welchen es gelingt, den

schnellen Hunden auf der Fährte zu folgen, erleben immer wieder das Wunder, wenn plötzlich, nach langem Galopp über viele Hindernisse, der Schlepplleger irgendwo in den Dünen an unbekanntem Ort von den Hunden gefunden wird. Als Ersatz für die frühere Wildjagd liegt es nun an diesem Schlepplleger,

der die künstliche Fährte legt, ob er sich mit viel Fantasie seine Strecke so aussucht, daß die Reiter denken könnten, es wäre eine Wildjagd, wie in alten Zeiten.

In der Bundesrepublik hat die Jagdreiterei sich sehr ausgebreitet. Vor dem Kriege hatten wir im alten Reichsgebiet



Die Jagd ist aus und die Meute bekommt das traditionelle Curré. Dieser Schlußakt, den die Jagdreiter „Halali“ nennen und der von entsprechenden Hornsignalen begleitet wird, findet auch in diesem Jahre wieder bei der Meierei statt, und zwar nach der Reitjagd hinter der Niedersachsen-Meute am 7. September.

84 Meuten; Reste von drei Meuten überstanden den Krieg, die anderen Meuten wurden von den Besatzungsmächten beschlagnahmt. Heute haben wir wieder 11 jagende Meuten und drei Meuten, die sich in der Aufstellung befinden. Sie sind über das ganze Bundesgebiet verteilt.

Viele Kurgäste erleben von den Dünen aus und am Meer mit Begeisterung und auch Wehmut das Bild der jagenden Meute mit den Reitern dahinter, als ob ein altes Jagdbild lebendig geworden ist. Viele sind durch diese Erlebnisse auf Norderney zur Reiterei gestoßen. Möge der Stern der Freude und des Glückes auch 1969 über den Reiter Tagen von Norderney stehen!

Norderney als Tagungsort

Wie in jedem Jahr ist Norderney auch im Spätsommer 1969 Veranstaltungsort mehrerer interessanter Tagungen und Kongresse. Über die Herbstzusammenkunft der Bremer Sektion der „Amicale internationale des Capitaines au long Cap Horniers“ berichteten wir in unserem letzten Heft schon eingehender. Noch nicht Erwähnung fand dagegen der vom 7. bis 13. September dauernde Fortbildungslehrgang der Ärztekammer Nordrhein. Als Referenten wurden für diesen Kongreß gewonnen Privatdozent Dr. Adams, Oberarzt der Neurologischen Klinik der Städtischen Krankenanstalten Köln-Merheim, Dr. Bender vom Pharmakologischen Institut der Farbwerke Hoechst AG., Dipl.-Chemiker Chrometzka von der Firma Boehringer-Mannheim, Privatdozent Dr. Eigler, Oberarzt der Med. Univ.-Poli-Klinik und der Med. Klinik der Städtischen Krankenanstalten Köln-Merheim, Prof. Dr. Franken, Oberarzt der zweiten Med. Klinik der Universität Düsseldorf, Dr. Grosser von der Medizinischen Universitätsklinik Köln, Prof. Dr. Harbauer, Direktor der Klinik für Kinder und Jugendpsychiatrie der Universität Frankfurt, Dr. Holzgreve, Köln-Merheim, Privatdozent Dr. Lohmann, Leiter der Psychotherapeutischen Abteilung der Medizinischen Univ.-Poli-Klinik und Med. Klinik, ebenfalls zu Köln-Merheim, Dr. Merkl, Medizinaldirektor beim Gesundheitsamt der Stadt Köln (Abteilung für Gesundheitsfürsorge der Frauen), Prof. Dr. Petrides, Chefarzt der Inneren Abteilung des Bethesda-Krankenhauses Duisburg, Privatdozent Dr. Rau, Leiter des Herz-Kreislauf-Labors der Chirurgischen Universitätsklinik Köln, und Prof. Dr. Schreiber, Chefarzt der Chirurgischen Klinik am Marienkrankenhaus Hamburg. Mehrere hundert Personen erwartet man dann auf Norderney zum 58. Verbandstag 1969 des Verbandes der Rabattsparrvereine Deutschlands e. V., der vom 21. bis zum 23. 9. dauert. Bereits am 15. 9. beginnt die Tagung „Bild und Ton“.



Wetter - Wolken - Wahlen Aktuelle Verse von W. H.

Nach der heißen, trägen Glut
Rinnt nun auch mal Regenflut.
O, wie tut solch' Segen gut.

Und treibt die Bö
An grauer See
Schaum weiß wie Schnee!

Der Petrus hat seit früh die Wolken,
Des Himmels Weidevieh, gemolken,
Und überall schimmert's von Kolken.

O jemine,
Ist an der See
Der Sommer passé?

Noch sieht man an den Wolkenzitzen
Den Graukopf fleißig melkend sitzen,
Da fängt es auch noch an zu blitzen

Aus dunkler Höh'.
O weh, o weh,
Schnell ins Café!

Wo der Markisensaum dort flattert
Und nah die Eismaschine rattert,
Wird noch ein Tisch von uns ergattert,

Und bringt die Fee
Uns zwei Baiser
Und Eiskaffee.

Schon nützt ein Mann vom Fotohaus
Von Tisch zu Tisch die Lage aus
Und knipst und gibt dann Kärtchen raus:

„Madam, Mosjö,
Wie wär's denn, he,
Mit ei'm Porträt
Im Strandcafé
Hier an der See?

Um weit're Schauer abzuwarten,
Bekritzeln wir nun schon zum Starten
Der Urlaubsgrüße Ansichtskarten

Vorn am Buffet,
Die mit der See
Ganz in Hell-Bleu
Und dem Café.

Dann lesen wir in den Gazetten,
Wen wir demnächst zu wählen hätten.
Die eine meint: Die riesig netten

Schildknappen von der SPD.
Die and're rät: Nur FDP!
Die dritte aber lobt die C-
DU wohl über'n grünen Klee.

Da unterbricht die Grübele
Darüber, wer zu küren sei,
Mit einem Mal der Freudenschrei:
„Der Himmel ist ja wieder frei!“
Wahrhaftig, ja, er glänzt wie neu!
Die Sonne lacht. „Fräulein herbei!

Wir zahl'n! — Ade!
Juchhei, juchhei!
Zurück zur See!“

Und wieder schenkt die liebe Sonne
Hier dem Entblößungstriebe Wonne,
Und gut wär's, man verriebe Tonne

Für Tonne Spray
Von Kopf bis Zeh'.
Goldbraun wie Tee
Macht uns die See!

Gesunder Schlaf garantiert den Kurserfolg (Schluß von Seite 3)

Auch für den Schlaf gibt es bestimmte Regeln und Tips. Vielleicht beherzigt sie mancher Urlauber und Kurgast schon jetzt, um später — zu Hause — weiter danach zu schlafen. Es wird sein Schade nicht sein.

Fünf Tips für guten Schlaf

1. Schenken Sie dem Zubettgeh-Zeremoniell größere Beachtung: Trinken Sie ein Glas Wein oder Bier, oder

machen Sie einen entspannenden Spaziergang.

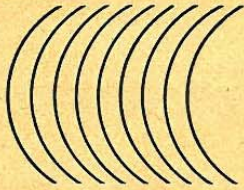
2. Pflegen Sie die Zeit „zwischen Tag und Traum“, die Vorbereitung auf den Schlaf. Dazu gehört nicht nur die innere Entspannung, sondern auch solche „Äußerlichkeiten“ wie ein gut gelüfteter Schlafrum, abgedunkelte Fenster, ein gesundes Bett-Klima von 30 Grad, ein leichtes Federbett, das dieses Bett-Klima im Sommer wie im Winter garantiert, weil es luftdurchlässig ist und die Ausdünstungen des

Körpers (pro Nacht 1/3 Liter!) aufnimmt, keine beengende Nachtkleidung und eine feste Matratze.

3. Bestimmen Sie Ihren Schlaftyp. Kennen Sie Ihren Schlafbedarf? Unter- oder überschreiten Sie ihn nicht über einen längeren Zeitraum!

4. Sorgen Sie dafür, daß Sie zu der Zeit, in der Sie Ihre Tiefschlafphase haben, nicht nur an der Bar sitzen.

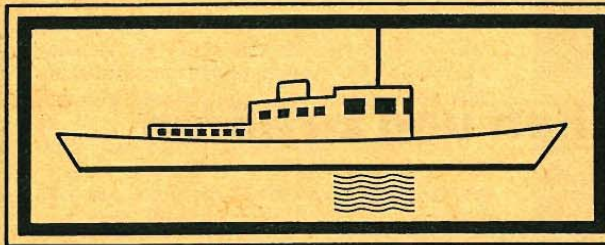
5. Überprüfen Sie Ihre Lebensgewohnheiten. Bevorzugen Sie am Abend leichte Kost und leichte Lektüre.



Zu sehen und zu hören

Sonnabend, den 6. September	9.30 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß
	11.00 Uhr	Meierei	Schleppe zu Fuß durch die Dünen
	16.00 Uhr	Kurgarten	Musik am Nachmittag
	20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert: „Oper - Operette - Musical“
Sonntag, den 7. September	20.15 Uhr	Kurtheater	*Unsere Weltumseglung mit der „Kairos“
	11.15 Uhr	Kurgarten	Farblichtbildervortrag von Elga und Ernst-Jürgen Koch
	15.00 Uhr	Meierei	Festliches Vormittagskonzert
	16.00 Uhr	Kurgarten	Dirigent: Andreas von Lukácsy
Montag, den 8. September	16.45 Uhr	Meierei	Beginn der Reitjagd hinter der Niedersachsenmeute
	20.15 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag
	20.30 Uhr	Kurhaus	Halali an der Meierei
	9.30 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert: „Musik zum Wochenausklang“
Dienstag, den 9. September	16.00 Uhr	Kurgarten	*Ball anlässlich der Norderneyer Reiertage 1969
	20.15 Uhr	Kurplatz	mit Grit van Hoog und dem GTO-Tanzorchester
	20.30 Uhr	Großer Saal	Unterhaltungsmusik
	9.30 Uhr	Kurplatz	Unterhaltungsmusik
Mittwoch, den 10. September	9.30 Uhr	Kurgarten	Unterhaltungsmusik
	16.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß
	20.15 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag
	20.30 Uhr	Großer Saal	Abendkonzert: „Allerlei Buntes“
Donnerstag, den 11. September	20.30 Uhr	Kurtheater	*Ostfriesischer Heimatabend
	9.30 Uhr	Kurplatz	„Sang, Klang und Tanz von der Waterkant“, ausgeführt von der
	20.30 Uhr	Großer Saal	Trachtengruppe des Norderneyer Heimatvereins und der
	9.30 Uhr	Kurplatz	Norderneyer Bläsergruppe
Freitag, den 12. September	9.30 Uhr	Kurplatz	*„Der Diener zweier Herren“ - Lustspiel von Carlo Goldoni
	16.00 Uhr	Kurgarten	Klingender Morgengruß
	20.15 Uhr	Kurplatz	*Sechzehntes Symphonie-Konzert
	20.30 Uhr	Evang. Kirche	Solist: Hans Richter-Haaser, Klavier
Sonnabend, den 13. September	9.30 Uhr	Kurplatz	Dirigent: Andreas von Lukácsy
	16.00 Uhr	Kurgarten	Beethoven: Ouvertüre „Die Geschöpfe des Prometheus“
	20.15 Uhr	Kurplatz	Mozart: Klavierkonzert Nr. 24 c-moll, KV 491
	20.30 Uhr	Kurtheater	Brahms: Symphonie Nr. 1 c-moll, op. 68
Sonntag, den 14. September	9.30 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß
	16.00 Uhr	Kurgarten	Musik am Nachmittag
	20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert: „Operettenklänge“
	11.15 Uhr	Kurgarten	*„Volpone“ - Komödie von Ben Jonson
Montag, den 15. September	16.00 Uhr	Kurgarten	Klingender Morgengruß
	20.15 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag
	9.30 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert: „Gemixtes Allerlei“
	20.15 Uhr	Weißer Saal	*Geistliche Abendmusik , ausgeführt vom Norderneyer Kinderchor
Dienstag, den 16. September	10.00 Uhr	Kurplatz	Leitung und an der Orgel: Elsbeth Günther
	16.00 Uhr	Kurgarten	Klingender Morgengruß
	20.15 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag
	11.15 Uhr	Kurgarten	Abendkonzert: „Musik zum Wochenende“
Mittwoch, den 17. September	16.00 Uhr	Kurgarten	Festliches Vormittagskonzert
	20.15 Uhr	Kurplatz	Dirigent: Andreas von Lukácsy
	10.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag
	16.00 Uhr	Kurgarten	Abendkonzert
Donnerstag, den 18. September	20.15 Uhr	Kurplatz	Orchesterfreier Tag
	10.00 Uhr	Kurplatz	*Die Norderneyer Pflanzenwelt
	16.00 Uhr	Kurgarten	Farblichtbildervortrag von Heinz Busching
	20.15 Uhr	Kurplatz	Beginn der Kurkonzerte des Prager Kurmusik-Ensembles
Freitag, den 19. September	10.00 Uhr	Kurplatz	Dirigent: Prof. Jaroslav Malina
	16.00 Uhr	Kurgarten	Musik am Nachmittag
	20.15 Uhr	Kurplatz	Abendliche Unterhaltungsmusik
	10.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß
Freitag, den 19. September	16.00 Uhr	Kurgarten	Musik am Nachmittag
	20.15 Uhr	Kurplatz	Abendliche Unterhaltungsmusik
	10.00 Uhr	Kurplatz	*So schön ist die Welt
	16.00 Uhr	Kurgarten	Musikalisch umrahmter Farblichtbildervortrag über eine Reise
Freitag, den 19. September	20.15 Uhr	Kurplatz	von Ostfriesland durch zehn europäische Staaten
	10.00 Uhr	Kurplatz	Es spricht Pastor S. Wilke
	16.00 Uhr	Kurgarten	Klingender Morgengruß
	20.15 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag
Freitag, den 19. September	10.00 Uhr	Kurplatz	Abendliche Unterhaltungsmusik
	16.00 Uhr	Kurgarten	Klingender Morgengruß
	20.15 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag
	10.00 Uhr	Kurplatz	Abendliche Unterhaltungsmusik

Der Vorverkauf zu den mit einem * bezeichneten Veranstaltungen erfolgt werktags von 10.00 bis 12.00 Uhr u. von 16.00 bis 18.00 Uhr im Konzert- und Theaterbüro am Kurplatz (Ruf 2950), sowie ab 19.30 Uhr an der Abendkasse. Bei ungünstiger Witterung werden die im Freien vorgesehenen Konzerte in das Kurhaus verlegt. Veranstaltungs- und Programmänderungen müssen vorbehalten bleiben.



Herzlich Willkommen!

Als Ehrengäste begrüßen wir:

Pütz, Adolf, Düsseldorf, zum 55. Male — Roonstr. 5
 Albers, Max, Burscheid, zum 47. Male — Hotel Pique
 Albers, Liesel, Burscheid, zum 46. Male — Hotel Pique
 Haape, Johannes, Krefeld, zum 44. Male — Winterstr. 24
 Beyer, Anton, Dr., Rheine, zum 41. Male — Hs. Waterkant
 Waller, Marie, Wuppertal, z. 38. Male — Hs. Morgensonne
 Röper, Josefine, Gelsenkirchen, zum 34. M. — Winterstr. 24
 Klein, Grete, Warendorf, zum 34. Male — Villa Erika
 Fischer-Bettmann, C., Bramsche, z. 34. M. — Hs. Hellmuth
 Potthoff, Rudolf, Dr., Detmold, z. 32. M. — Benekestr. 47
 Koll, Heinrich, Witten, zum 31. Male — Halemstr. 6
 Koll, Maria, Witten, zum 31. Male — Halemstr. 6
 Schäfer, Heinrich, Bremen, zum 30. Male — Htl. Germania
 Veltmann, Mathias, Schepsdorf, zum 29. Male — Poststr. 4
 Hogrebe, Elisabeth, Hiddesen, z. 27. Male — Haus Daheim
 Knufmann, Margarete, Iserlohn, z. 26. M. — Herrenpfad 10
 Steffen, Grete, Duisburg, zum 26. Male — Htl. a. Leuchtt.
 Hünemann, Erika, Rheine, zum 26. Male — Haus am Meer
 Kemmerich, Hanne, Mülheim, z. 25. Male — Nordsee-Haus
 v. Falkenhayn, V., Düsseldorf, z. 25. M. — Villa Mathilde

Fortsetzung der „Kurliste“ vom 18. August 1969 abends

Hohage, Robert, m. Frau, Altena — Wiedaschstr. 8a
 Holz, Margarete, m. Enk., Seligenstadt — Haus Dujardin
 Homerechen, Paul, m. Frau, Wuppertal — Haus Rheinland
 Hombeug, Walter, m. Frau, Hattingen — Frisiastr. 27
 Hördemann, Gabriele, m. Ang., Waltrop — Haus Jürgens
 Hoscheid, Paul, m. Fam., Neunkirchen — Hs. Wilhelmine
 Höschen, Hans-Werner, Wattenscheid — Gartenstr. 54
 Hottslager, Werner, Kempen — Haus Dujardin
 Huhnstock, Karl, m. Frau, Mainz — Haus Weierts
 Hünemann, Karl-B., m. Frau, Düsseldorf — Luisenstr. 19
 Hütte, Günther, m. Fam., Detmold — Rheinischer Hof
 Jansen, Gudrun, Illerberg — Haus Gronau
 Bludau, Edith, Emlichheim — Haus Gronau
 Johanningmeier, Christel, Schötmar — Haus Eils
 Kaiser, Ilse, Bonn — Haus Hubertus
 Kalbitz, Burkhard, m. Frau, Bielefeld — Haus Meyer
 Kabitz, Karl, m. Fam., Bielefeld — Pension Grete Meyer
 Kaltner, Ruth, Warstein — Richthofenstr. 5
 Ballwitz, Verena, Bockum — Gartenstr. 4
 Kappelhoff, Hans, Wettringen — Hotel Rheinischer Hof
 Fautz, Renate, Bad Godesberg — Haus Dujardin
 Killermann, E., m. Ang., Lippstadt — Am Wasserturm 20
 Kersten, Else, Münster — Winterstr. 14a
 Klefisch, Margret, Düsseldorf — Hotel Düsseldorfer Hof
 Kesper, Heinz, m. Fam., Rheine — Hotel Rheinischer Hof

Klesper, Marg., m. Fam., Rheine — Hotel Rheinischer Hof
 Kleymann, Heinrich, Dr., Lüdinghausen — Hs. Boomgard.
 Kledzik, Johannes, Bremen — Hotel Rheinischer Hof
 Kloska, Jörg, m. Frau, Dortmund — Wiedaschstr. 6a
 Kotz, Herbert, m. Frau, Gronau — Haus Daheim
 Knobbe, Charlotte, Hannover — Pension Janssen
 Koch, Hans-J., m. Frau, Langenberg — Haus Jakobs
 Koch, Ernst, m. Frau, Kiel — Haus Seeigel
 Kochenrath, H., m. Frau, Remscheid — Schulzenstr. 29
 Koller, Georg, Schönwald — Hotel Rheinischer Hof
 König, Inka, Osnabrück — Wilhelm-Augusta-Heim
 Koop, Heinrich, Twist (Holland) — Rheinischer Hof
 Korte, Ingrid, Oeynhausen — Pension Janssen
 Koschmann, H., Baden-Baden — Wilhelm-Augusta-Heim
 Köster, Franz, m. Frau, Freimühl — Winterstr. 20
 Kramer, Achim, m. Frau, Luciusstr. 2
 Kraft, Gerhilde, Tuttingen — Hotel Rheinischer Hof
 Krebber, Ludger, m. Frau, Dülmen — Frisiastr.
 Krümmel, Maria, Bochum — Haus Rheinland
 Kroner, Hans, Kattenvenne — Rheinstr. 18
 Krüger, Karl, m. Fam., Sittensen — Rheinstr. 37
 König, Renate, Beckum — Luisenstr. 19
 Kontek, Manfred, Beckum — Luisenstr. 19
 Krammer, Ottilie, Pforzheim — Hotel Rheinischer Hof
 Kreft, Otto, Versmold — Haus Waterkant
 Hestermeyer, Josef, Versmold — Haus Waterkant
 Kropat, Wolf, Wiesbaden — Marienstr. 12
 Kiegler, Monika, Köln — Jann-Berghaus-Str. 50
 Kuhn, Winfried, m. Frau, Bochum — Osterstr. 4
 Kutter, Leni, Münster — Birkenweg 12a
 Miegel, Barbara, Münster — Birkenweg 12a
 Kull, Roland, Stuttgart — Hotel Rheinischer Hof
 Lang, B., m. Frau, Berlin — Friedrichstr. 28
 Laumann, Gustav, Dr., — Feldhausenstr. 8
 Lemm, Horst, m. Frau, Dortmund — Heinrichstr. 4a
 Lenk, Lore, m. To., Haibach — Südhoffstr. 13
 Leuschner, Editha, Heidelberg — Benekestr. 53
 Lichte, Werner, m. Frau, Bergkamen — Wedelstr. 2
 Lindenstruth, Peter, Dr., Groß-Gerau — Südhoffstr. 1
 Malkus, Friedhelm, m. Frau, Bochum — Seilerstr. 3
 Mall, Alfred, m. Fam., Bietigheim — Bismarckstr. 10
 Mannebach, Willi, m. Frau, Solingen — Südhoffstr. 1
 Marth, Rudolf, m. Frau, Braunschweig — Hs. Waterkant
 Martin, Maria, Hanau — Brunnenstr. 6
 Marx, Ernst, m. Frau, Berlin — Nordsee-Haus
 Mentzendorff, Elisa, Berlin — Haus Kubi
 Metzler, Ernst, Dr., m. Frau, Stuttgart — Rheinischer Hof
 Metzner, Ursula, Detmold — Südhoffstr. 1
 Meerz, Ursula, Lüneburg — Langestr. 18
 Meyer, Eveline, Berlin — Strandvilla Scheinemann
 Michally, Wolfgang, m. Fam., Sulzbach — Haus Blinkfür
 Milli, Erno, Dr., Münster — Marienstr. 10
 Kaesier, Emmi, Münster — Marienstr. 10
 Miller, Manfred, m. Frau, Hannover — Haus Fr. Fischer
 Möller, Johannes, m. Frau, Köln — Htl. Düsseldorfer Hof
 Mrotzek, Hedwig, Wanne-Eickel — Hotel Rheinischer Hof
 Müller, Udo, Dr., Wiesbaden — Haus Daheim
 Müller, Heinz, m. Frau, Lübeck — Nordsee-Haus
 Musch, Anneliese, m. So., Ulm — Bundeswehr-Erh.-Heim
 Nannen, Oskar, m. Frau, Neckarsulm — Haus Wedermann
 Nanyslo, Alfred, m. Fam., Seulberg — Wilh.-Augusta-Hm.
 Neuert, Wilhelm, m. Fam., Bochum — Haus Fr. Fischer
 Ningelgen, Maria, Bremen — Hotel Rheinischer Hof
 Ninplegen, Kathide, Bonn — Hotel Rheinischer Hof
 Nolte, Reinhold, Hannover — Haus Kluin
 Norpoth, Alfred, Essen — Pension Kama
 Ochs, P., Pforzheim — Strandvilla Feodora
 Oder, Inge, m. Fam., Leichlingen — Haus Gronau
 Oehler, Anneliese, Regensburg — Damenpfad 10
 Oppermann, Werner, m. Frau, Düsseldorf — Golf-Hotel
 Ohloff, Wolfgang, m. Fam., Würzburg — Haus Janssen
 Peters, Werner, m. Fam., Gercher — Pension Janssen

Wohlbehagen
auf der Haut...

biomaris
hautcreme

hautcreme
mit dem
wirkkomplex
des meeres

in praller Sonne —
aber auch bei Wind und Wetter

Pingsmann, Carl — Benekestr. 53
 Pottmann, Heinrich, Essen — Haus Meyer
 Pohler, Christel, Wuppertal — Haus Daheim
 Poell, Johannes, Dorsten — Haus Meyer
 Polochewski, Siegl., m. Fam., Leichlingen — Haus Gronau
 Polzien, Hildegard, Berlin — Haus Südwest Hörn
 Poppendiek, Fritz, m. Frau, Ginger — Rheinischer Hof
 Porekert, Rose, Berlin — Haus Kubi
 Powik, Günther, m. Fam., Oberliederbach — Oderstr. 11
 Prüfling, Jutta, Aueburg — Haus Irene
 Quell, Elfriede, m. Ang., Neustadt — Nordsee-Haus
 Ramspeck, Heinz, m. Fam., Schwabach — Südhoffstr. 21
 Rault, Walburga, Warstein — Richthofenstr. 5
 Rehner, G., Baden-Baden — Hotel Rheinischer Hof
 Reichel, Christine, Iserlohn — Birkenweg 9
 Reyer, Peter, m. Fam., Gerolshafen — Rheinischer Hof
 Rietzel, Wolfgang, m. Frau, Köln — Am Schirrhof 6
 Riehl, Gerhard, Dortmund — Pension Viktoria
 Richter, Otto, m. Fam., Holtwick — Am Schirrhof 6
 Röglein, Barbara, Bad Vilbel — Benekestr. 14
 Rolf, Gudrun, Zürich — Gästehaus Westenberger
 Roth, Rudolf, Hof — Jann-Berghaus-Str. 79
 Rothmann, Auguste, Volmarstein — Rheinstr. 31
 Rottmann, Else, Volmarstein — Rheinstr. 31
 Rottsahl, Gesa, m. Schw., Fulda — Wilh.-Augusta-Heim
 Rückbrodt, Peter, m. Fam., Hamburg — Bdw.-Erh.-Heim
 Ruge, Ulrich, Dr., Wuppertal — Kaiserstr. 24
 Rümpler, Carl, m. Fam., Langen — Herrenpfad 19
 Rupp, Johann, m. Frau, Wiesbaden — Bdw.-Erh.-Heim
 Sahrman, Magret, Herford — Viktoriastr. 2
 Schatton, Helmut, m. Fam., Vosswinkel — Winterstr. 20
 Scheidt, Thomas, Warmdorf — Gartenstr. 4
 Schicke, Ulrich, Bonn — Knyphausenstr. 18
 Schiffhorst, Elisabeth, Rheda — Bismarckstr. 5
 Schirmer, Friedel, Kassel — Georgstr. 2
 Schley, Maria, m. So., Bonn — Pension Viktoria
 Scheifter, Hilde, Frankfurt — Birkenweg 3
 Schmidt, Gerhard, m. Frau, Wanne-Eickel — Luciusstr. 23
 Schneeweiß, W., Mainz — Bruns Hotel
 Schoppenhauer, G., m. Frau, Bonn — Haus Ursula
 Schramm, Hans, Essen — Hotel Rheinischer Hof
 Schreiter, Helga, m. Fam., Frankfurt — Rheinischer Hof
 Schubert, Günter, m. Frau, Remscheid — Bruns Hotel
 Schünemann, G., Witten — Birkenweg 8
 Schubert, Emmi, Hamm — Hotel Rheinischer Hof
 Schwabe, Robert, m. Frau, Hannover — Tannenstr. 2
 Schwalbach, Emilie, Porz — Hotel Rheinischer Hof
 Schwarz, Ernst, Bielefeld — Langestr. 28
 Höcher, Lilli, Bielefeld — Langestr. 28
 Schwenn, Helmut, m. Frau, Brackel — Winterstr. 20
 Schweer, Irene, m. Frau, Brackel — Winterstr. 20
 Sebastian, Willy, m. Frau, Hamburg — Knyphausenstr. 5
 Segler, G., Dr., m. Fam., Stuttgart — Am Leuchtturm 39
 Sels, Heinrich, m. Fam., Neuss — Moltkestr. 12
 Sichney, Günter, — Rehen — Herrenpfad 17
 Sing, Albert, Düsseldorf — Feldhausenstr. 8
 Sawinsky, Regina, Düsseldorf — Feldhausenstr. 8
 Shora, Horst, m. Fam., Versmold — Brunnenstr. 2
 Sodeikat, Ernst, m. Frau, Hannover — Haus Waterkant
 Sotelschek, M., m. Frau, Dortmund — Kreuzstr. 12
 Spaan, Paul, m. Frau, Mülheim — Luciusstr. 9
 Spaethe, Martha, Bayreuth — Langestr. 35
 Klose, M., Frankfurt — Langestr. 35
 Speich, Richard, m. Frau, Oberlahnstein — Frisiastr. 29
 Sprengel, Kurt, Lippstadt — Richthofenstr. 5
 Stiebritz, Ernst, m. Frau, Dortmund — Haus Waterkant
 Stehle, Adolf, m. Fam., Tübingen — Bundesw.-Erh.-Heim
 Steinke, Erich, Düsseldorf — Feldhausenstr. 8
 Bruck, Josfe, Düsseldorf — Feldhausenstr. 8
 Stenzel, Erich, m. Frau, Arnsberg — Luciusstr. 2
 Stephen, Hanne, Homburg — Südhoffstr. 13
 Stock, Hildegard, m. So., Köln — Hotel Düsseldorfer Hof
 Stöges, Hildegard, Wersen — Jann-Berghaus-Str. 32
 Stokrer, Manfred, m. Frau, Essen — Halemstr. 9
 Stratzumann, W., m. Fam., Vosswinkel — Winterstr. 20
 Strauss, Ingrid, Hannover — Jann-Berghaus-Straße 45
 Stücher, Anne, Hagen — Luisenstr. 19
 Stute, Marlies, m. So., Sundern — Heinrichstr. 4a
 Stutzmann, Ingeborg, Wattenscheid — Gartenstr. 54
 Süsser, Elfriede, Deckenpfronn — Heinrichstr. 8
 Stemle, Hanne, m. To., Wildberg — Heinrichstr. 8
 Könninger, Irmgard, Karlsruhe — Heinrichstr. 8
 Thater, Rudolf, m. Frau, Hamburg — Viktoriastr. 2
 Theobald, Jakob, m. Frau, Fraulauter — Kaiserstr. 24
 Tiehe, Walter, Langen — Kreuzstr. 8
 Töppverm, Rosa, Rüdenhausen — Jann-Berghaus-Str. 32
 Trotte, Max, m. Frau, Dortmund — Südhoffstr. 13
 Wolf, Christel, Ludwigsburg — Südhoffstr. 13
 Türling, Wolfgang, m. So., Essen — Heinrichstr. 8
 Tüschchen, Willy, m. Frau, Dortmund — Brunnenstr. 2
 Ulrich, Peter, Gütersloh — Hotel Rheinischer Hof
 Umlauf, Roswitha, Düsseldorf — Haus Irene
 Vogelsang, Karin, Siegbert — Hotel Düsseldorfer Hof
 Volhard, Hans, m. Frau, Detmold — Pension Iderhoff
 Vaupel, Margot, m. Fam., Sprengel — Rheinischer Hof
 Wagner, Anni, m. So., Grossen-B. — Frisiastr. 29
 Wagner, Gert, m. So., Karlsruhe — Benekestr. 18
 Weber, Eckart, m. Frau, Marburg — Elbestr. 5
 Weber, m. Enk., Dortmund — Heinrichstr. 4a
 Wegermann, Käte, Schwelm — Hotel Rheinischer Hof
 Weipert, Roswitha, m. To., Alzenau — Damenpfad 5
 Weise, Ingo, Lengerich — Rheinstr. 18
 Weisse, Erich, Münster — Nordhelmstr. 48
 Welfonder, Wilhelm, Homburg — Haus Daheim
 Westhoff, Gisela, Düren — Bruns Hotel
 Wichert, Ursula, Oberursel — Südhoffstr. 1
 Wichmanns, Willy, m. Frau, Wuppertal — Haus Jürgens
 Wiertz, H., Mülheim — Bismarckstr. 14
 Wieschmann, Martha, Dortmund — Südhoffstr. 23
 Wilbers, Werner, Bremerhaven — Hotel Rheinischer Hof
 von Wilmowski, Heinz, Bochum — Gartenstr. 4
 Wilmers, Hans, Meppen — Haus Weierts
 Winter, Hannelore, Grenzach — Hotel Rheinischer Hof
 Wolf, Heinz, Klein-Pehen — Herrenpfad 17
 Wondrah, Alfred, m. Fam., München — Gartenstr. 54
 Woytt, Doris, Mülheim — Nordsee-Haus
 Zak, Ludwig, m. Fam., Recklinghausen — Tannenstr. 2
 Zallmannzig, Günther, Münster — Hotel Rheinischer Hof
 Zeidler, Siegfried, m. Fam., Offenbach — Rheinstr. 37
 Zeller, Gudrun, Gronau — Benekestr. 14
 Zibale, Gerd, m. Fam., Schwerte — Damenpfad 11
 Ziegran, Richard, m. Fam., Bielefeld — Ellernstr. 7
 Zielke, Hannelore, Witten — Birkenweg 8
 Ziesche, Mar, m. Frau, Wuppertal — An der Schanze 11
Angemeldet bis zum 13. August 1969 mittags
 Abel, Hildegard, Benningen — Knyphausenstr. 24
 Schönherr, L., Hannover — Knyphausenstr. 24
 Adolph, Gerda, Wetzlar — Haus Cornelius
 Al-Juani, Abdul-H. Berlin — Strandvilla Fortuna
 Appenroth, Detlev, Dr., Wuppertal — Nordhelmstr. 27
 Aramgensk, Hermann, Düsseldorf — Luciusstr. 11
 Balscheid, Waltraud, Delmenhorst — Tollstr. 4
 Barrenberg, Anneliese, Haan — Emsstr. 14
 Bartels, Edith, Hamburg — Haus Hartig
 Bauch, Karin, Münster — Nordhelmstr. 70
 Bauchinger, Eva, Köln — Gartenstr. 38
 Bechter, Helma, Wilhelmshaven — Haus Margarete
 Behle, Werner, m. Frau, Münster — Friedrichstr. 1
 Behrend, Grete, Verden — Damenpfad 12e
 Beinlich, Heinz, m. Frau, Wuppertal — Birkenweg 7
 Benzschawel, Christel, Saarburg — Haus Berlin
 Berrens, Albert, m. Fam., Brüssel — Haus Miramar
 Beyer, Hermann, m. Fam., Hilden — Haus Waterkant
 Blaxampthover, m. Frau, Bochum — Nordhelmstr. 8
 Bloedom, Elisabeth, Leer — Haus Waterkant
 Bock, Liesel., Dr., m. To., Meinerzhagen — Mühlenstr. 10
 Böcher, Horst, m. Fam., Bad Iburg — Kiefernweg 4
 Böcker, Rita, Iburg — Kiefernweg 4
 Bockhop, H., Stenum — Südstr. 1a
 Bobert, Ulrich, m. Frau, Ahlem — Haus Sonnenhof


Doornkaat Heißgeliebt und kalt getrunken

Deutschlands meistgetrunkener Klarer.

Nur in der grünen Vierkantflasche. Über 160 Jahre im Familienbesitz.

Böker, Werner, Göttingen — Hotel Germania
 Bömisch, Georg, Ochsenfurth — Am Leuchtturm 5
 Borggrafe, Ludwig, m. Frau, Hagen — Haus Stürenburg
 v. Braehel, Peter, m. Fam., Bensheim — Hotel Belvedere
 Brandt, Johann, Halstenbek — Pension Kronenburg
 Braun, Irma, Regensburg — Am Wasserturm 14
 Breidenbach, Gerdon, Altena — Haus Janssen
 Bringewatt, A., m. Fam., Babenhausen — Haus Wessels
 Brinkhaus, Hans, Münster — Strandhotel Rixtine
 Britt, Margarete, m. Frau, Osnabrück — Haus Johanna
 Brüggemann, Ursula, Heltrup — Oderstr. 5
 Bruns, Hugo, m. Fam., Bremen — Haus Insulaner
 Buchholz, Elisabeth, Heiligenhaus — Haus Elfriede
 Bullesbach, Klaus, Köln — Gartenstr. 38
 Bunk, M., m. Frau, Zimmern — Wilhelm-Augusta-Heim
 Busch, Ilse, Obersiecke — Strandvilla Therese
 Busch, Klaus, Hamburg — Brunnenstr. 6
 Butow, Gerda, Düsseldorf — Strandhotel Rixtine
 Caniels, Bern., Dr., m. Frau, Oberhausen — Haus Hartwig
 Cornelius, Else, Wuppertal — Haus Seeschwalbe
 Cramer, Joachim, m. Fam., Rüsselsheim — Pens. Goemann
 Cramer, Joachim, m. Fam., Rüsselsheim — Htl. Belvedere
 Czummeck-Spannagel, W., m. Ki., Evingen — Htl. Rixtine
 Dehme, Horst, m. Frau, Hamburg — Südhoffstr. 22
 Delere, Dr., m. Frau, Mülheim — Strandvilla Germania
 Deßloch, Annemarie, Würzburg — Strandhotel Miramar
 Diederich, Hannelore, m. Ki., Lindau — Düsseldorfer Hof
 Dyty, Herta, Neheim-H. — Winterstr. 25
 Dombrowski, Irmgard, Berlin — Strandhotel Rixtine
 Dömer, Emmi, Velbert — Luisenstr. 39
 Downar, Ruth, Heiligenhaus — Gewerbegebiet
 Rottmann, Jutta, Velbert — Gewerbegebiet
 Dübbers, Ute, m. So., Hamm — Haus Hubertus
 Dude, Ingrid, Dr., m. Ang., Essen — Haus Waterkant
 Dümmler, W., m. Frau, Bietigheim — Emsstr. 4
 Dummwald, A., m. Fam., Schöppenstedt — Haus Seeblick
 Eberhard, Hans-J., Solingen — Strandhotel Rixtine
 Egbers, Heinz, Haselünne — Luisenstr. 9
 Eichenauer, Heinrich, m. Fam., Krefeld — Benekestr. 48
 Erpelding, Ferdy, m. Frau, Gulheim — An der Mühle 8
 Faßbinder, Erich, Bochum — Am Hafen 2
 Freund, Hans-Dieter, Münster — Damenpfad 40
 Friedgen, Paul, Kaerst — Strandhotel Rixtine
 Friedrich, Renate, Ingbert — Kiefernweg 3
 Friedrich, Stephan, m. Frau, Bamberg — Birkenweg
 Fieres, Irmgard, Gelsenkirchen — Haus Hellmuth
 Föcker, Christa, Rheine — Luisenstr. 3
 Gerring, Friedrich, Quelle — Marienstr. 7
 Geis, Renate, Ulm — Jann-Berghaus-Str. 36
 Gerritzen, Lothar, Dr., m. Frau, Hiltrup — Kaiserstr. 4
 Gerzmann, Peter, Bielefeld — Birkenweg 34
 Griehm, L., Wiesbaden — Kaiserstr. 9
 Sodemann, Klaus, m. Frau, Geesthacht — Nordhelmstr. 70
 von der Goltz, Elisabeth, Bad Godesberg — Hafenstr. 15
 Graewe, Elisabeth, Wiesbaden — Luisenstr. 15
 Graf, Karl, m. Frau, Arnsberg — Damenpfad 2
 Grafe, Herbert, m. Fam., Stuttgart — Strandhotel Rixtine
 Grap, Bruno, m. Frau, Goslar — Luisenstr. 40
 Gräfer, Peter, m. Fam., Cloppenburg — Luisenstr. 15
 Graskamp, Wilhelm, Dortmund — Strandhotel Rixtine
 Gröning, Annerose, Hannover — Pension Viktoria
 Grossmann, Peter, Leer — Marienstr. 7
 Grote, Sophie, Münster — Strandhotel Miramar
 Grunzke, Christel, Berlin — Strandhotel Rixtine
 Gutendorf, Reinhard, m. Frau, Nahne — Nordhelmstr. 5
 Haase, Irene, Berlin — Damenpfad 21
 Hammelstein, Lissy, Köln — Halemstr. 14
 Hanepe, Erwin, m. Fam., Göttingen — An der Mühle 7
 Harnisch, Erna, Berlin — Damenpfad 40
 Hartmann, Wolfgang, Köln — Brunnenstr. 2
 Hasenbein, Hans, m. Frau, Hannover — Kreuzstr. 3
 Haußmann, Gerda, Hannover — Jann-Berghaus-Str. 82
 Hohenschwert, Ellen, Wuppertal — Moltkestr. 10
 Heilhecker, Fritz, m. Fam., Wiesbaden — Benekestr. 20
 Hein, Wolfgang, Dr., Moers — Strandhotel Rixtine
 Heinecke, Ingrid, Rotenburg — Oderstr. 6
 Müller, Lore, Sutthausen — Oderstr. 6
 Heisters, Wolfgang, m. Fam., Viernsen — Feldhausenstr. 8
 Held, Fritz, m. Frau, Stuttgart — Nordsee-Haus
 Henning, H., m. Fam., Stadtlohn — Kreuzstr. 3
 Hempen, K., m. To., Soest — Kaiserstr. 9
 Heumann, Herbert, Iserlohn — Strandhotel Rixtine
 Herper, Hermann, m. Frau, Solingen — Karlstr. 1a
 Hetzel, Eckhardt, m. Frau, Berlin — Haus Kubi
 Heunen, Ingrid, m. Mu., Dortmund — Damenpfad 7



Direkt am Kurplatz - Fernruf 622
 Ganzjährig geöffnet

RESTAURANT

mit internationaler Küche
 Täglich frische Fischspezialitäten
 Durchgehende Küche bis 1.00 Uhr nachts

TERRASSEN - RESTAURANT

mit herrlichem Blick auf das pulsierende Kurleben

BIERSTUBEN

Täglich wechselnde Abendveranstaltungen
 Zur Unterhaltung und zum Tanz spielen
JO LIEBERT und seine Solisten
ERWIN VON SCHMUDE
 Conférencier - Humorist - Komiker

Die exclusive Tanzbar



Täglich bis 4.00 Uhr TANZ

„Kajüte“ mit Zwischendeck



In der gemütlichen Hausbar spielt für Sie
WERNER NAWROCKI

Im Ausschank

König Pilsener

Hemler, Neubeckum — Elbestr. 4
 Hoch, Arthur, m. Fam., Bochum — Kirchstr. 8
 Hoffmann, Eveline, Gifhorn — Nordhelmstr. 88
 Holländer, Günter, Duisburg — Kiefernweg 3
 Hötte, Wilhelm, Hamm — Nordsee-Haus
 Horth, Else, Hagen — Hotel Düsseldorfer Hof
 one, Karin, Neu Beckum — Elbestr. 4
 Hornburg, Wilhelm, m. Frau, Hamburg — Nordhelmstr. 28
 Hulmstock, Gisela, Mainz — Kiefernweg 5
 Immeheppel, Else, Köln — Kiefernweg 4
 Isermann, Heinrich, m. Frau, Bremen — Friedrichstr. 1
 Jacobs, Hunsheim — Langestr. 21
 Janerz, Luise, Unna — Strandhotel Rixtine
 Jarausch, G., Marburg — Nordhelmstr. 28
 Jonas, Ilse, Marzenhagen — Langestr. 21
 Jungjohann, Ruth, Hamburg — Damenpfad 21
 Just, Hans, Trup — An der Schanze 13
 van Kann, Maria, Essen — Kaiserstr. 9
 Kappel, Reinhold, Feldafing — Luisenstr. 3
 Kauf, Horst, m. Frau, Sprendlingen — Pension Viktoria
 Keller, Kurt, Fulda — Schulzenstr. 18
 Kemmler, A., m. Frau, Gelsenkirchen — An der Mühle 8
 von Kennel, Wolfgang, m. Frau, Renchen — Emsstr. 14
 Klingershe, J., m. Frau, Bonn — Jann-Berghaus-Str. 81
 Klingershe, Reinh., m. Frau, Bonn — Jann-Bergh.-Str. 81
 Klein, Gertraud, Saltendorf — Am Wasserturm 14
 Kleineidam, m. Fam., Hannover — Gartenstr. 33
 Klemm, Karl, m. Fam., Sundern — Haus Düro
 Kneib, Betty, Lörrach — Nordhelmstr. 70
 Kneisel, Arthur, m. Fam., Gelsenkirchen — Haus Düro
 Kohlmeier, Gerda, Bielefeld — Strandhotel Miramar
 Rönsch, Roswitha, Bielefeld — Strandhotel Miramar
 Kohemüller, Jutta, m. Mu., Wunsdorf — Benekestr. 40
 von Köller, Erika, Wuppertal — Strandhotel Rixtine
 Kapf, Ursula, Pleidelsheim — Haus Dutschke
 Kömer, Charlotte, Bremen — Kirchstr. 8
 Korthaus, Helene, Wiesbaden — Herrenpfad 9
 Köster, Walter, m. Fam., Bergnenstadt — Villa Feodora
 Kriegel, Marianne, m. So., Pelkum — Haus Bettina
 Krishock, Jutta, Bonn — Jann-Berghaus-Str. 81
 Krug, Käthe, Gensheim — Frisiastr. 3
 Kruenberg, H., m. Fam., Schweinfurt — Haus Sonneneck
 Kuck, Gerhard, m. Fam., Westerholt — Birkenweg 30
 Kuliche, Friedrich, m. Frau, Hamburg — Villa Feodora
 Kums, Klaus, m. Fam., Detmold — Kiefernweg 5
 Küster, Emil, Heilbronn — Am Wasserturm 15
 Landersdorfer, Ch., Wuppertal — Schulzenstr. 29
 Lang, Sophia, Altensteig — Damenpfad 8
 Langewiesche, A., m. Fr., Haßlinghausen — Htl. Miramar
 Langenschmidt, Karoline, Osnabrück — Damenpfad 40
 Lauhamp, Wilhelm, Osterwick — Damenpfad 21
 Lengnick, E., m. Fam., Neu Wulmstorf — Am Wassert. 14
 Lillreicher, Elli, Enninger — Strandvilla Germania
 Lindemann, Werner, Hamburg — Strandhotel Rixtine
 Lömke, Günter, m. Fam., Schnathorst — Kreuzstr. 10
 Lorch, Emil, m. Frau, St. Augustin — Winterstr. 11
 Lumpe, Inge, Hagen — Hotel Düsseldorfer Hof
 Lütge, Helmut, Iserlohn — Marienstr. 4
 Lütke-Wanker, G., Bensberg — Wilhelmstr. 9
 Manz, Wilhelm, m. Fam., Aalen — Marienstr. 7
 Mann, Gerhard, Dr., Nürnberg — Pension Viktoria
 Mann, Kurt, m. Frau, Ensingen — Nordhelmstr. 4
 Mannchen, Brigitte, Grasdorf — Frisiastr. 4
 Marheinecke, Franz, m. Frau, Papenburg — Elbestr. 21
 Marreck, G., m. Frau, Essen — Karlstr. 1a
 Marx, Alfons, m. Frau, Hagen — Strandhotel Rixtine
 Matschky, M., Münster — Nordhelmstr. 5
 Mayor, Gisela, Meinerzhagen — Friedrichstr. 38
 Mayer, Willi, Karlsruhe — Strandhotel Rixtine
 Mazurek, E., m. Frau, Bielefeld — Knyphausenstr. 19
 Marx-Mechter, G., Dr., m. Fr., Eßlingen — Schulzenstr. 18
 Meier, August, m. Frau, Ronnenberg — Nordhelmstr. 28
 Memzolt, Gerd, Dr., m. Fam., München — Ellernstr. 27
 Menninga, Gisela, Bremen — Luisenstr. 3
 Messinga, Georg, m. Fam., Oelde — Viktoriastr. 4
 Meyer, Hartmut, m. Frau, Stenum — Südstr. 1a
 Meyer, Hans, m. Frau, Schiefbahn — Emsstr. 4
 Minhorst, Wilhelm, m. Frau, Moers — Langestr. 21
 Modler, Hans, m. Fam., Aschaffenburg — Hotel Belvedere
 Morgenroth, Anne, m. So., Essen — Strandhotel Rixtine
 Moritz, Felix, m. Fam., Berlin — Friedrichstr. 1
 Mossling, Anton, m. Frau, Seidenhorst — Haus Elfriede
 Müller, Claus, Dr., m. Fam., Leichlingen — Marienstr. 4
 Müller, Annie, m. So., Mülheim — Haus Elfriede
 Müller, Fritz, m. Frau, Bergneustadt — Strandh. Rixtine



Echt **Bit**

kann man fühlen:
 erst recht, wenn man
 in Stimmung ist

Bit

ist Spaß im Glas
 und Spaß
 für alle Feste



Bitburger Pils

BRAUEREI TH. SIMON, SIMONBRÄU · BITBURG/EIFEL
 150 Jahre im Familienbesitz

Vom Faß im „Seehund“

Müller, Gudrun, Neu-Ulm — Jann-Berghaus-Str. 36
 Müller, Irma, m. Ang., Hamburg — Haus Flessner
 Mußdorf, Ingrid, Braunschweig — Strandhotel Rixtine
 Mußmann, Martha, m. To., Halle — Strandhotel Belvedere
 Nabbefeld, Johann, m. Frau, Billerbeck — Gartenstr. 33
 Nestlar, Heinz, m. Frau, Kirchen — Birkenweg 20
 Neubauer, Rud., m. Fam., Zeppelinheim — Haus Seeblick
 Neugebauer, Erwin, m. Fam., Wiedenbrück — Haus Düro
 Neurohr, Paul, m. Frau, Solingen — Haus Elfriede
 Niehues, Brigitte, Albersloh — Nordhelmstr. 70
 Neerenz, Bernd, m. Frau, Münster — Friedrichstr. 1
 Nickel, Werner, Waldangelloh — Strandvilla Fortuna
 Nitsch, Klaus, Bochum — Strandhotel Rixtine
 v. Norden, Heinz, m. Frau, Düsseldorf — Luisenstr. 6
 Noss, Karin, m. So., Hagen — Jann-Berghaus-Str. 8
 Nowak, Gertrud, Grasdorf — Frisiastr. 4
 Nussbaum, Jakob, m. Frau, München — Strandh. Rixtine
 Olnhoff, Helga, Hamburg — Gartenstr. 9
 Ordelheide, Heinrich, Osnabrück — Haus Waterkant
 Orth, Friedhelm, m. Fam., Vingsterode — Haus Janssen
 Pagel, Marianne, Berlin — Strandhotel Rixtine
 Barth, Peter, m. Frau, Ludwigshafen — Haus Berlin
 Peters, Eva-Maria, Münster — Langestr. 11
 Pfeiff, Anne, Münster — Strandhotel Miramar
 Putsch, Bernd, m. Frau, Schapen — Nordhelmstr. 8
 Pitz, Karl-Heinz, Dr., m. Frau, Frankfurt — A. Wassert. 14
 Pohl, Olga, Essen — Haus Hellmuth
 Pauker, Wilhelm, Braunschweig — Haus Düro
 Prätorius, Karl, Marburg — Haus Gustav Rass
 Puff, Doris, m. So., Krefeld — Luisenstr. 6
 Radeck, Regina, Staufen — Wedelstr. 5
 Rathmann, Irmtraud, Verden — Friedrichstr. 1
 Reichel, Valerie, Garmisch — Damenpfad 12a
 Radloff, Paul, m. Frau, Berlin — Friedrichstr. 1
 Rath, Walter, m. Fam., Stuttgart — Kirchstr. 10
 Reimer, Ernst, m. Frau, Harenberg — Emsstr. 14
 Reinhard, Elisabeth, m. Fam., Hanau — Moltkestr. 3
 Rese, Hubert, Dr., m. Frau, Duisburg — Nordsee-Haus
 Renter, Alfred, m. Fam., Oberkirch — An der Mühle 9
 Richard, Hans, m. Frau, Warendorf — Gartenstr. 9
 Richhardt, Heinz, m. Fam., Niedersetzen — Südstr. 28
 Rodemeister, D., Hannover — Haus Eberhardt

Villa Irene

Feldhausenstraße 8 · Telefon 2620

Das gepflegte Gästehaus garni bietet wohlthuenden Aufenthalt in kultiviertem Rahmen
Sonnige, ruhige Lage im Kurviertel · Strandnähe · Liegewiese

Das Haus wird ganzjährig geheizt

Vor- und Nachsaison Pauschalpreise

Unter gleicher Leitung:
Ab 1. September frei

Komfort-Appartement

für vier bis sechs Personen
Großer Wohnraum · Küchenblock,
Duschbad und zwei WC

Informieren Sie sich
bitte unverbindlich

Rohl, Erich, m. Frau, Arnsberg — Damenpfad 2
Röhl, Else, Berlin — Damenpfad 40
Röhling, Irmgard, m. Fam., Bevergen — Hs. Joh. Kathar.
Rolf, Hartmut, m. Fr., Gütersloh — Jann-Berghaus-Str. 81
Rost, Hans, m. Frau, Stuttgart — Damenpfad 28
Roßteuscher, m. Frau, Mülheim — Emsstr. 4
Rücknem, Dr., Paderborn — Pension Viktoria
Ruhhe, Vera, Berlin — Kaiserstr. 9
Rüter, Friedrich, m. Frau, Hörste — Kiefernweg 8
Saile, W., m. Fam., Gedern — Knyphausenstr. 249
Sangel, Rudi, m. Fam., Kamen — Südstr. 7
Sauter, Rolf, m. Frau, Düfflern — An der Mühle 9
Schädler, Charlotte, Bremen — Gartenstr. 9
Schädler, Luise, Bremen — Gartenstr. 9
Schäfer, Hans, Hilstrup — Oderstr. 5
Schafftmeister, Aloys, Bad Salzuflen — Frisiastr. 3
Schellig, Werner, m. Frau, Harksheide — Tollestr. 4
Schepermann, Heide, m. Fam., Neheim — Winterstr. 25
Schibalski, Heinrich, m. Fam., Sindelfingen — Luisenstr. 21
Schlahühötter, Klaus, Bocholt — Nordhelmstr. 56
Johr, Hans, Bocholt — Nordhelmstr. 56
Schmidt, Adolf, m. Frau, Düsseldorf — Hotel Germania
Schmidt, Erich, m. Frau, Aachen — Kiefernweg 6
Schmidt, Jürgen, m. Frau, Hilden — Am Weststrand 13
Schmidt, Marianne, Bibergau — Am Wasserturm 20
Schmiemann, Käthe, Hilden — Am Weststrand 13
Schmollke, Wilfried, m. Frau, Birken — Kiefernweg 10
Schnabel, Gerhard, m. Frau, Hamburg — Pension Rath
Schneiders, Ingrid, Dortmund — Halemstr. 14
Schnorrbusch, Helmut, m. Frau, Bremen — Haus Cornelius
Scholz, Christa, m. So., Steinbach —
Scholstelius, Lieselotte, Rastatt — Haus Waterkant
Schröder, Johanna, Goslar — Damenpfad 23
Schroeder, Käthe, Berlin — Friedrichstr. 1
Schultz, Hans, m. Fam., Stuttgart — Haus Stranddistel
Schalz, Georg, m. Fam., Annwiewetz — Strandhotel Rixtine
Schütte, Ida, Heidenoldendorf — Haus Insulaner
Sievert, Erika, Heidenoldendorf — Haus Insulaner
Simons, Günther, m. Fam., Wuppertal — Haus Düro
Slama, Karin, Esslingen — Haus Elfriede
Sommermann, Anni, Bad Wurzach — Hs. Margarete a. M.
Sorgenfrei, Edith, Hamburg — Gartenstr. 9
Spell, Manfred, m. Fam., Wanne-Eickel — Hs. Cornelius
Spitger, Artur, Klossbach — Strandhotel Rixtine
Stache, Käthe, Berlin — Friedrichstr. 1
Stein, Joachim, Delmenhorst — Südstr. 17
Steinbach, Reiner, Bergisch-Gladbach — Pension Rath
Stergen, Elisabeth, m. Ang., Gladbeck — Ellernstr. 17
Stock, Helmut, Dr., Dortmund — Haus Dutschke
Stog, Martha, Waltrop — Strandhotel Belvedere
Stöveken, Ernst, m. Fam., Coesfeld — Haus Noena

Strob, Gisela, Neubeckum — Elbestr. 4
Strümper, Alfons, m. Fam., Dortmund — Hotel Miramar
Sturm, Lotte, Wuppertal — Birkenweg 7
Stümpeley, Grete, Oldenburg — Damenpfad 40
Thewes, Edmond, m. Frau, Duisburg — Schulzenstr. 1b
Thiergärtner, Oskar, m. Frau, Frankfurt — Villa Fortuna
Tillmanns, Ida, Oberelfringen — Luisenstr. 39
Timmes, Dirk, m. Fam., Horsten — Hotel Rheinischer Hof
Todt, Rainer, m. Frau, Rheydt — Damenpfad 23
Tonzing, G., m. Fam., Herford — Strandhotel Rixtine
Uhe, Elfriede, Detmold — Kiefernweg 5
Vacek, Peter, Braunschweig — Haus Cornelius
Veltum, Heinrich, m. Frau, Sachsenhausen — Südstr. 28
Wenenwabel, Elfriede, Hörstel — Luisenstr. 3
Voigt, Werner, Kitzingen — Am Wasserturm 20
Wagner, Hermann, m. Frau, Giessen — Hotel Belvedere
Wallgrun, Marianne, Pirmasens — Haus Hartwig
Warcaba, Peter, m. Frau, Delmenhorst — Südhoffstr. 24
Weberi, Karin, Ladbergen — Strandvilla Therese
Wehmeier, Edith, Bielefeld — Benekestr. 20
Weil, Ruth, m. Ang., Vollenkirchen — Haus Sonneneck
Weimann, Hildegard, Arnsberg — Nordhelmstr. 5
Weinand, Ursula, Freienohl — Nordhelmstr. 5
Weitkamp, Inge, Dortmund — Strandhotel Rixtine
Weise-Tren, Doris, Köln — Birkenweg 27
Weiss, Peter, Wuppertal — Haus Elisabeth
Weller, Irma, m. Enk., Niederwöllstädt — Pension Cäcilie
Wendiggensen, Ursula, Detmold — Kiefernweg 5
Wendt, Eva, Veddersen — Jann-Berghaus-Str. 87
Wernscheid, Else, Meinerzhagen — Haus Hellmuth
Westhaes, Ewald, m. Fam., Emsdetten — Kiefernweg
Westig, Klaus, m. Fam., Mayen — Luciusstr. 11
Wetzel, Christel, Bielefeld — Kirchstr. 8
Wiedemann, Henny, Krefeld — Strandhotel Rixtine
Winlesen, Dieter, m. Fam., Köln — Wedelstr. 5
Winkler, Johann, m. Frau, Bielefeld — Oderstr. 6
Wirschmeyer, Frieda, Melle — Hafenstr. 15
Witzel, Rudolf, m. Frau, Gr. Hossheim — Gartenstr. 33
Wix, Maria, Dr., m. Tocht., Aurich — Strandvilla Feodora
Wobke, Manika, m. Ang., Übach — Haus Düro
Wolf, Anneliese, Hassel — Kiefernweg 3
Wollenberg, Dorothea, Dr., Berlin — Strandhotel Rixtine
Worms, Wilhelm, m. Fam., M.-Gladbach — Haus Seeblick
Hoeter, Tessa, m. Ang., Vancouver — Haus Seeblick
Wortmann, Hans, m. Frau, Detmold — Strandh. Miramar
Wullenweber, Fritz, m. Frau, Krefeld — Kiefernweg
Wurges, Elsbet, Wiesbaden — Damenpfad 23
Wyniann, Hans, m. Frau, Köniz — Kiefernweg 8
Zenan, Kurt, m. Fam., Fürstenfeldbruck — Damenpfad 8
Ziegler, Karl-Heinz, m. Frau, Kassel — Kirchstr. 8
Zimmermann, Aenne, Köln — Damenpfad 30
Knieeick, Ingeborg, m. To., Köln — Damenpfad 30
Zimmermann, W., m. Frau, Plieningen — Nordhelmstr. 4
Zobel, Fritz, m. Frau, Gernbach — Haus Waterkant
Zolper, Margarete, Heilbronn — Am Wasserturm 15
Zörb, Hans-Jürgen, m. Frau, Vollmkirchen — Ellernstr. 25
Zwick, Johanna, Saarb. — Haus Berlin

Angemeldet bis zum 19. August 1969 abends

Afdena, Rolf, m. Frau, Greewich (USA) — Herrenpfad 17
Balke, Helga, Bremen — Lippestr. 7
Bax, Rudolf, Bad Salzuflen — Kaiser Franz Josef
Becker, Anneliese, Paderborn — Lippestr. 7
Becken, Philipp, m. Fam., Hagen — Bismarckstr. 26
Benk, Alfons, Mülheim — Haus Roland
Berweck, Martha, m. Sohn, Ludwigshafen — Hs. Bodenstab
Bessmann, Brigitte, Rheine — Haus Sandburg 2
Biedermann, Hildegard, m. 2 Tö., Lünen — Hs. Sandburg 2
Stille, Martha, Lünen — Haus Sandburg 2
Biek, Erneliese, Mannheim — Richthofenstr. 2
Birk, Hannelore, Remscheid — Damenpfad 8a
Blüthgen, Eberhard, Rüsselsheim — J.-Berghaus-Str. 44

Restaurant „ZUR KOGGE“

Luisenstraße 17 Alfred Jänsch Fernruf 2418

DAS RESTAURANT FÜR SIE

Gepflegte Getränke - Solide Preise

BIS 4 UHR NACHTS GEÖFFNET

Kaltes Büfett - Altbier vom Faß

SPIEL-CASINO BACCRA-ROULETTE

Krombacher Pils

mit Felsquellwasser gebraut

Dorowski, Annelore, m. Sohn, Koblenz — Haus Düro
 Born, Wilhelm, m. Fam., Marburg — Oderstr. 3
 Bommann, Ruth, m. To., Pelkum — Haus Sandburg 2
 Bosée, Reinhold, m. Frau, Altendorf — Haus Sandburg 2
 Brackmann, Heinrich, m. Frau, Kirchlengern — Villa Elise
 Brauer, Werner, Essen — Tannenstr. 4
 Bredeler, Werner, Leer — Pension Südblick
 Breilkopf, Ingeborg, Iserlohn — Luisenstr. 31
 Bruhnke, Gertrud, Duisburg — Haus Sandburg 2
 Büscher, Hildegard, München — Haus Dr. Nordwall
 Buss, Emilie, Dortmund — Damenpfad 9
 Campper, Roland, m. Fam., Schwitall — Pens. Seeadler
 Cassalette, Raimund, m. Fam., Bremen — Haus Rosa-Lena
 Christ, Dieter, m. Fam., Stierstadt — Am Wasserturm 14
 Cheidion, Marga, m. Tochter, Neustadt — Wilhelmstr. 8
 Derschow, Alfred, m. Fam., Frankfurt — Bismarckstr. 6
 Diehl, Kath., m. Fam., Gau-Algenheim — Haus Nordwall
 Doblein, Renate, Geesthacht — Jann-Berghaus-Str. 8a
 Dratz, Otto, Lüdinghausen — Halemstr. 18
 Dröge, Maria, Lippstadt — Schulzenstr. 13
 Eberhard, Karl, m. Frau, Stuttgart — Haus Sandburg 2
 Ebert, Helga, m. Sohn, Nürnberg — Pens. Seeadler
 Elbracht, Fritz, m. Frau, Herford — Haus Nordwall
 Engels, Erwin, m. Frau, Rheydt — Heinrichstr. 5
 Ernst, Hildeg., Hildesheim — Südhoffstr. 2
 Erting, Wilh., Dr., m. Frau, Oldenburg — Marienstr. 13
 Eversberg, Horst, m. Fam., Burggrub — Villa Erika
 Feist, Hans, m. Frau, Leer — Wiedaschstr. 10c
 Fezer, Alfred, m. Fam., Göppingen — Bismarckstr. 6
 Fild, Helga, Essen — Hotel Seehof
 Fira, Brigitte, Köln — Schmiedestr. 8
 Fischenberg, Astrid, Münster — Gartenstr. 40
 Fleisch, Dietmar, m. Fam., Wellesweiler — Wiedaschstr. 14
 Galaschik, Walter, m. Frau, Frankfurt — Mühlenstr. 16
 Gandil, Felix, m. Frau, Trier — Kaiser Franz Josef
 Garn, Ingrid, Stuttgart — Bismarckstr. 16
 Geertz, Christel, Lübeck — Poststr. 4
 Geitz, Elfriede, Iserlohn — Gartenstr. 58
 Gerlach, Marta, Außhof
 Gillissen, Hedwig, Rheydt — Haus Sandburg
 Glück, Brigitte, m. Tochter, Stuttgart — Luisenstr. 14
 Golkar, Iradj, Düsseldorf — Damenpfad 8a
 Goette, Gertr., m. Tochter, Essen — Südhoffstr. 8
 Gottstein, Elisabeth, Karlsruhe — Bismarckstr. 6
 Gremse, Rudolf, Hannover — Gartenstr. 40
 Kech, Irmg., Hannover — Gartenstr. 40
 Knop, Edith, Hannover — Gartenstr. 40
 Grimme, Horst, m. Fam., Memmingen — Nordhelmstr. 46
 Gruber, Christel, m. Fam., Hoffnungsthal — Feldhausenstr.
 Gügel, Elfriede, Wattenscheid — Haus Sandburg 2
 Habermeier, Gudrun, m. Sohn, Marburg — Osterstr. 13
 Halbig, Harald, m. Frau, Hannover — Südhoffstr. 18
 Hamborg, Günter, München — Marienstr. 13
 Harms, Herm., m. Frau, Porz-Urbach — Seilerstr. 17
 Härtig, Herm., Dr., m. Frau, Hildesheim — Villa Erika
 Hansen, Theo, m. Frau, Kasbach — Jann-Berghaus-Str. 32
 Hauch, Gundl., Nachrodt — Luciusstr. 10
 Heiermann, Gerh., Altena — Haus Kluin
 Heitmann, Martha, Neungamme — Osterstr. 4
 Hellmers, Elsa, Bremen — Langestr. 26
 Hempen, Klaus, m. Fam., Neugilching — Hs. Storchennest
 Herms, Marie, Dortmund — Kirchstr. 3
 Herzfed, Renate, Dortmund — Haus Roland
 Heslinger, Jan, Bremerhaven — Haus Nordwall
 Hilpert, Emma, Barsinghausen — Villa Felicitas
 Hitzler, Doris, m. Sohn, Bochum — Hotel Meeresstrand
 Holthöfer, Martha, Bielefeld — Osterstr. 4



Präparate für den gepflegten Mann
 von heute

**HERRliche Rasierpflege
 AFTER SHAVE LOTION**

Seifen, Eau de Cologne usw.

von Ohlen

Strandstraße am Weststrand
 + Am Nordbad

Das führende Fachgeschäft

+ Friedrichstraße 36

Holdach, Brigitte, Bochum — Haus Waldblick
 Honochelmann, Erika, Köln — Haus Dörte
 Leissing, Martina, Köln — Haus Dörte
 Hübner, Walter, m. Fam., Recklinghausen — Frisiastr. 12
 Huch, Jan, Braunlage — Kaiser Franz Josef
 Humbert, Boltrop — Hotel Seehof
 Irmler, Marianne, Heidenheim — Pension Silbermöwe
 Jakob, Gerhard, Aachen — Pension Seeadler
 Kollmeyer, Wolfg., m. Fam., Bergen — Haus Sandburg 2
 Kirchhoff, Charlotte, m. Sohn, Iserlohn — Haus Nordwall
 Kläusch, Erna, Osnabrück — Halemstr. 18
 Klünmann, Essen — Hotel Seehof
 Kleinhaß, Ursula, Teglingen — Südhoffstr. 2
 Klöser, Johann, m. Frau, Monheim — Seilerstr. 11
 Klotz, Alfred, m. Fam., Göppingen — Hotel Seehof
 Klute, Heinz, Wuppertal — Richthofenstr. 1a
 Kocheisen, Klaus-Dieter, m. Frau, Hamburg — Südhoffstr.
 Köhler, Lissy, Essen — Kirchstr. 3
 Kollat, Ursula, m. Tochter, Offenbach — Richthofenstr. 2
 König, Helmut, m. Frau, Altenberg — Emsstr. 16
 Kramer, Helene, Meppen — Haus Sandburg 2
 Krause-Harde, Josefa, Unterhaching — Haus Dörte
 Krones, Erwin, Münster — An der Mühle 3
 Hofmann, Gisela, Düsseldorf — Luisenstr. 14
 Krusche, Ute, Düsseldorf — Luisenstr. 14
 Kummer, Helmut, m. Frau, Bockning — Haus Extra
 Künzler, Anneliese, m. Sohn, Gelsenkirchen — Haus Extra
 Lachmund, Marie-Luise, Einbeck — Haus Roland
 Laufer, Willi, m. Fam., Rheydt — Haus Sandburg 2
 Lawatsch, Barbara, Wuppertal — Benekestr. 39
 Leeb, Wilhelm, m. Frau, Saarbrücken — Haus Sandburg 2
 Lehberger, Gerd, m. Frau, Welper — Haus Kluin
 Leonhard, Henry, Bremen — Lippestr. 7
 Lißen, Gerda, Goch — Haus Marga
 Loose, Lotte, m. Tochter, Herdecke — Tannenstr. 17
 Lübbert, Karl, m. Frau, Bad Oeynhausen — Meeresstrand
 Lubpjantzky, Hanne, m. To., Recklinghausen - Frisiastr.
 Marliske, Ernst, Braunschweig — Kaiser Franz Josef
 Mann, Adolf, m. Fam., Hamburg — Gartenstr. 58
 Mannkopf, Margarete, Alzey — Haus Roland
 Marks, Elise, Hamburg — Südhoffstr. 18
 Mohring, Ellen, Hamburg — Südhoffstr. 18
 Mechlenbrauck, W., m. Fam., Dortmund — Richthofenstr.
 Melbracht, Henrik, München — Richthofenstr. 5
 Menze, Margarete, Fröndenbergr — Haus Sandburg 2

Ober 75 Jahre

Ober 75 Jahre

Sehr geehrter Kurgast!

Sie finden auf der schönen Nordseeinsel alles zu Ihrer Erholung,
 was Geist und Körper verlangen. Seeluft und Seewasser regen
 bekanntlich den Appetit an. Beehren Sie mein Geschäft mit Ihrem
 Besuch. Meine vier großen Schaufenster zeigen Ihnen Großstadt-
 Auswahl feiner Delikatessen, die Sie im Laden stets frisch und
 preiswert bei aufmerksamer Bedienung erhalten.

Benutzen Sie bitte die Vormittagsstunden zum ruhigen Einkauf!

H. BAKKER

Gegründet 1891

Ganzjährig geöffnetes Inselgeschäft

Ecke Friedrich- und Heinrichstraße - Telefon 04932/508

GÄSTEHAUS

VILLA CHRISTINA

HOTEL GARNI

Besitzer: Wilhelm Bakker

2982 Nordseeheilbad Norderney
 Kreuzstraße 9 - Postfach 102 - Ruf 04932/508

Neubau - Fertigstellung ca. August / September 1969

In nächster Nähe des Strandes - Sehr ruhige Lage - Stadtmittel

Moderne Zimmer, alle mit Dusche, WC und Telefon

Fahrstuhl im Hause

Besonders zu empfehlen auch für Herbst- und Winterkuren

Besichtigung des neuen Hauses jederzeit nach Vereinbarung

Dorsch, Ellen, Fröndenberg — Haus Sandburg 2
 Messerklinger, Marlies, m. Sohn, Essen — Hs. Warfsmann
 Metzner, L., Velmede — Langestr. 26
 Meyer, Richard, m. Frau, Krefeld — Damenpfad 8
 Middelschulte, W., m. Frau, Burkhausen — Villa Erika
 Milewski, Hedwig, Wanne-Eickel — Karlstr. 6
 Pfah, Hilde, Wanne-Eickel — Karlstr. 6
 Monzig, Werner, m. Frau, Hamburg — Schmiedestr. 8
 Mons, Amsterdam — Leuchtturmhotel
 Müller, Helene, Düssefodori — Haus Sandburg 2
 Oekey, Helma, Solingen — Kirchstr. 3
 Oeser, Karin, Opladen — Schmiedestr. 8
 Pellmann, Max, Köln — Osterstr. 13
 Phillippen, Wilhelm, m. Fam., Eslohe — Wiedaschstr. 9a
 Pilgersorfer, Helga, Bremen — Südstr. 19
 Pilgerstorfer, Inge, Nürnberg — Südstr. 19
 Podel, Waltraud, Dortmund — Damenpfad 9
 Polte, Gabriele, Bochum — Richthofenstr. 1a
 Prasohn, Anita, Celle — Langestr. 16
 Rakowsky, Gerhard, Wiesbaden — Haus Ursula
 v. Radloff, Gerda, Lübeck — Poststr. 4
 Radloff, Heinz, m. Frau, Osterode — Birkenweg 9
 Richter, Alexander, Wiesbaden — Pension Seeadler
 Ritter, Mathilde, m. Tochter, Herten — Osterstr. 13
 Rollinger, Hilde, m. Tochter, Schwerte — Mühlenstr. 12
 Frech, Gisela, Wetzlar — Mühlenstr. 12
 Rond, Karl, Düsseldorf — An der Mühle 4
 Rosenthal, Annette, Fretter — Südstr. 19
 Rudolph, Ruth, Hamburg — Wiedaschstr. 10c
 Ruffer, H.-Jürgen, Kirchhain — Herrenpfad 15

Silde, Paul, m. Frau, Kiel — Heinrichstr. 2
 Silge, Josef, Münster — Richthofenstr. 5a
 Siekhaus, Gottlieb, m. Frau, Lüdenscheid - Bergh.-Str. 8a
 Solscheid Hildegard, Weinheim — Haus Roland
 Speckmann, Jürgen, Dr., Hamburg — Wiedaschstr. 10c
 Sprenger, Horst, Wallwabenstein — Haus Düro
 Steinhoff, G., m. Fam., Neheim-Hüsten — Richthofenstr. 7
 Stöpsel, Wilhelmine, Hamburg — Südstr. 19
 Strebe, Gert, m. Frau, Bremerhaven — Südhoffstr. 2
 Struck, Joachim, Dr., m. Fam., Frankfurt — Moltkestr. 14
 Sydow, Irma, m. Tochter, Duisburg — Frisiastr. 12
 Tabbert, Ella, Berlin — Bismarckstr. 6
 Thies, Karla, m. Tochter, Osnabrück — Damenpfad
 Thomas, Eberhardt, m. Frau, Lüdinghausen — Halemstr.
 Tillmanns, K.-Heinz, m. Frau, Remscheid — Wasserturm 3
 Tjaden, Brigitte, m. Fam., Goslar — Tannenstr. 3
 Torkler, Paul, Brinkum — Lippestr. 7
 Volz, Hans, m. Fam., Ravensburg — Haus Roland
 Waltmann, Rosem., m. Sohn - Holtmar — Hs. Silbermöwe
 Waschowitz, Friedr., m. Frau, Gelsenkirchen - Hs. Marga
 Weber, Dieter, Tente — Kirchstr. 3
 Wehlmann, Werner, m. Frau, Köln — Benekestr. 13
 Welker, Liselotte, Hannover — Südhoffstr. 8
 Wenzel, Ursula, Schwelm — Benekestr. 13
 Wiechers, Gerh., m. Fam., Heidelberg - J.-Bergh.-Str. 8a
 Wischniewski, Elfriede, Castrop-Rauxel — Wiedaschstr. 1
 Wiese, Hildegard, Remscheid — Am Wasserturm 3
 Winner, Wolfgang, Letmathe — Haus Kluin
 Gräfin Wolkenstein, B., Branzone (Ital.) — Haus Dörte
 Witt, Julius, m. Frau, Brambauer — Nordhelmstr. 46
 Wydukel, Jürgen, Freiburg — Haus Sandburg 2
 Zydeck, Wilh., Börsum — Kaiser Franz Josef

DAS SPEISERESTAURANT RATSKELLER

Kirchstraße, direkt an der evangelischen Kirche
 Bes.: K. Meier - Telefon 2654

Gutbürgerliche Küche
 Gepflegte Getränke
 Gemütlicher Aufenthalt

Im Ausschank:

HAAKE-BECK-PILS



DORTMUNDER UNION BIER

Rühling, Ruth, Dortmund — Marienstr. 13
 Rummel, Freya, Marburg — Osterstr. 13
 Rump, Elisabeth, Essen — Haus Sandburg 2
 Runkel, Albert, m. Frau, Hohenlimburg — Moltkestr. 14
 Scharf, Anni, Mimbach — Wiedaschstr. 6
 Schemionek, Gerlinde, Altena — Luciusstr. 10
 Schenker, Heinz, m. Fam., Barsinghausen — Villa Felicitas
 Scheufen, Paul, m. Frau, Nierenhof — Gartenstr. 32
 Schindler, Eberh., Oelkenheim — Schmiedestr. 8
 Schleich, Herm., m. Frau, Essen — Haus Sandburg 2
 Schlienke, Theodor, m. Frau, Lünen — Schulzenstr. 19
 Schmiedekamp, M., m. Tochter, Vlotho — Haus Sandburg 2
 Schmidt, Heinrich, Xanten — Bismarckstr. 6
 Schmidt, Hugo, m. Fam., Recklinghausen - Hs. Sandburg 2
 Schmitt, Hagen, Berlin — Haus Sandburg 2
 Schmitz, Käthe, Meppen — Südhoffstr. 2
 Schneider, Gertr., Berlin — Richthofenstr. 1a
 Schneider, Gerh., m. Fam., Hamburg — Südstr. 19
 Schomaker, Gerh., m. Fam., Ueckersdorf — Haus Sandb. 2
 Schramme, Arthur, m. Fam., Niedernjessa — Nordhelmstr.
 Schreiber, Helga, Frankfurt — Schulzenstr. 19
 Schreiner, Thea, Buer — Villa Erika
 Schulte, Elisabeth, Bockum-Hövel — Haus Sandburg 2
 Schulte, Ria, Herringhausen — Schulzenstr. 13
 Schulte, Wilh., m. Enkel — Wiedaschstr. 1
 Schünke, Rich., m. Fam., Schwerte — Frisiastr. 12
 Schüttrumpf, L., m. Frau, Gelsenkirchen — Südstr. 19
 Schwarz, Paul, m. Frau, Emden — Georgstr. 6
 Seemer, Horst, m. Frau, München — Georgstr. 6
 Sentner, Reinh., m. Fam., Forth — Oderstr. 7
 Sicha, Peter, m. Frau, Boppard — Kaiser Franz Josef

Angemeldet bis zum 20. August 1969

Adam, Christian, m. Frau, Volmarstein — Haus Inge
 Ferres, Gertrud, Hösel — Haus Inge
 Adel, Ruth, Hannover — Haus Johanna-Catarina
 Althoff, Hans, Bielefeld — Nordhelmstr. 91
 Anthoni, Hans, m. Frau, Bielefeld — Am Denkmal
 Assmann, Marg., Werne — Luisenstr. 25
 Kulschek, Marl., Werne — Luisenstr. 25
 Bäder, Ernst, m. Fam., Stuttgart — Ellernstr. 10
 Baer, Otto, m. Sohn, Berlin — Haus Annette
 Bartels, Inge, m. Sohn, Pelkum — Nordhelmstr. 35
 Barteldrees, Otto, m. Frau, Quelle — Goebenstr. 3
 Barth, Willy, m. Frau, Wilhelmschaven — Goebenstr. 3
 Bäuerle, Raimund, m. Fam., Leenberg — Nordhelmstr. 33
 Bay, Harry, Münster — Haus Daheim
 Bendig, Dieter, Ibbenbüren — Nordhelmstr. 35
 Bendger, Wilh., m. Fam., Neuwied — Hotel Pique
 Benninger, Herm., m. Frau, Rodewald — Elbestr. 13
 Bentz, Annemarie, Lüdenscheid — Hotel Pique
 Bethke, Erich, m. Fam., Wuppertal — Südstr. 17
 Bickel, Jakob, m. Frau, Mayen — Haus Annette
 Bienlein, Hans, m. Frau, Burgkunstadt — Benekestr. 57
 Bischoff, Heinrich, m. Frau, Berlin — Hotel Pique
 Bittorf, Alfred, Düsseldorf — Weserstr. 11
 Blumberg, Walter, m. Fam., Wuppertal — Rheinstr. 7
 Blum, Walter, m. Frau, Witten — Hotel Pique
 Bracht, Friedrich, m. Frau, Lendringsen — Haus Cäcilie
 Braunschweig, W., m. Frau, Dortmund — Nordhelmstr. 9
 Bruchhäuser, G., m. Frau, Dortmund — J.-Bergh.-Str. 33
 Brunnen, Fr.-Josef, Dr., m. Frau, München - Hot. Pique
 Brunner, Franz, m. Fam., Neckargemünd - Bw.-Erh.-Heim
 Cleinow, Gerda, Münster — Maybachstr. 32
 Conrad, Manfred, Langenbergen — Strandstr. 6
 Cremer, Hanna, Düsseldorf — Hotel Pique
 Deutler, Walter, m. Frau, Bislohe — Damenpfad 14
 Dippel, Hans, Wuppertal — Nordhelmstr. 49
 Dürhammer, Roswitha, Niederroden — Haus Inge
 Gabler, Christel, Niederroden — Haus Inge
 Ecker, Ino, m. Fam., Salzbergen — Winterstr. 3
 Echholt, Rodolf, m. Frau, Hamburg — Nordsee-Haus
 Fischer, Georg, Grohnde — Ellernstr. 10
 Flasche, Waltr., m. Fam., Saarlouis — Haus Sonnenborn
 Haas, Marie-Luise, Saarlouis — Haus Sonnenborn
 Flentje, Siegfried, m. Fam., Bochum — Haus Daheim
 Fleischoh, Margot, m. Ki., Wesel — Maybachstr. 12
 Fömp, Wilhelm, Meinerzhagen — Haus Bogena
 Fuhrmann, Anton, m. Frau, München — Hotel Pique
 Genschow, Jutta, Hildesheim — Seilerstr. 10
 Göbel, Luise, Oberursel — Haus Ulrichs
 Goede, Hannelore, Duisburg — Haus Cornelius
 Goebel, Arnold, Hessen — Nordhelmstr. 9
 Grabow, H. H., m. Frau, Neuss — Hotel Pique

Großhoff, Peter, m. Frau, Moers — Südhoffstr. 26
 Greßner, Horst, Ebersdorf — Hotel Pique
 Grimm, Georg, m. Frau, Wuppertal — Künstlerhaus
 Haussen, Hedwig, Konz — Haus Donner
 Hennigs, Günther, m. Fam., Heusendamm — Haus Annette
 Herberg, Bärbel, Erichshagen — Haus Bogena
 Heyder, Marta, Saalfeld — Herrenpfad 18a
 Hob, Manfred, m. Frau, München — Südhoffstr. 4
 Homburg, Manfred, m. Fam., Wuppertal — A. Wassert. 3
 Hungerland-Steffen, R., m. M., Duisburg — Pens. Warfsm.
 Jensen, Wilhelm, Offenbach — Nordhelmstr. 79
 Hentschel, Irma, Offenbach — Nordhelmstr. 79
 Johannsen, Harald, Dr., m. Frau, Bonn — Haus Erika
 John, Richard, Neuss — Tollestr. 6
 Jordan, Edmund, m. Frau, Bad Homburg — Birkenweg
 Junghölder, Chr., Neheim — Strandstr. 6
 Kahrs, Elisabeth, m. To., Haltern — Luciusstr. 21
 Karstens, Ernst, Dr., Sultrup — Hotel Pique
 Kutz, Klaus, m. Frau, Nürnberg — Emsstr. 4
 Klein, Armin, m. Frau, Kreuznach — Hotel Pique
 Klengensmann, Gertrud, Celle — Rheinstr. 7
 Klug, Willi, Dr., m. Fam., Bitburg — Haus Sonneneck
 Klimpen, Helga, m. Fam., Geldern — Schuchardts Hotel
 Knerbeck, Charlotte, Werne — Luisenstr. 25
 Knopp, Willi, m. Fam., Braunschweig — Haus Annemarie
 Koch, Walter, m. Fam., Lenzkirch — Birkenweg 22
 Kohl, Michael, m. Frau, Solingen — An der Mühle 12
 Kolberg, August, m. Frau, Kamp-Lintfort — Südhoffstr. 26
 Königshoff, Anna, Oldenburg — Haus Dutschke
 Konradt, Gisela, Lathen — Birkenweg 22
 Kösters, Gerhard, m. Frau, Münster — Haus Annette
 Krause, Karl, Göttingen — Hotel Pique
 Kreutzer, Dr., Göttingen — Ellernstr. 14a
 Krug, Rainer, m. Frau, Ihringshausen — Nordhelmstr. 9
 Kupke, Karl-Heinz, m. Br., Köln — Winterstr. 25
 Lahme, August, Iserlohn — Hotel Pique
 Land, Günther, m. Frau, Herchen — Tollestr. 6
 Landers, Siegfried, m. Fam., Wesel — Hotel Pique
 Lange, Wilhelm, m. Fam., Dortmund — Goebenstr. 3
 Lange, Werner, m. Fam., Gertmaching — Benekestr. 57
 Langenbach, Heinrich, Siegen — Hotel Pique
 Lanzendorf, Edgar, m. Fam., Runingen — Künstlerhaus
 Liehfeld, Erika, Hannover — Künstlerhaus
 Maass, Karl, m. Fam., Bocholt — Haus Erika
 Mendl, Arnim, Mühldorf — Künstlerhaus
 Menke, Robert, m. Frau, Lippstadt — Schulzenstr. 18
 Meyer, Angela, Saerbeck — Strandvilla Therese
 Meyer, Georg, Lünen — Nordhelmstr. 16
 Moews, Heinz, Nienburg — Schuchardts Hotel
 Nehren, Herta, Duisburg — Haus Cornelius
 Neuhausel, Paul, m. Fam., Maunhausen — Künstlerhaus
 Nicklas, Doris, Dortmund — Rheinstr. 19
 Niemann, Hans, m. Frau, Osnabrück — Marienstr. 22B
 Nolde, Maria, Düsseldorf — Haus Daheim
 Nordhues, Cornelia, Saerbeck — Strandvilla Therese
 Nottebaum, Ursula, m. So., Rutberg — Gartenstr. 8
 Olberz, m. Fam., Wissen — Villa Felicitas
 Oldhofer, Hans, m. Frau, Hameln — Marienstr. 22b
 Ophey, Franz, m. Fam., Kevelaer — Hotel Pique
 Ortiermüller, Gustav, Lippspringe — Schulzenstr. 18
 Ottens, Rolf, m. Fam., Wilhelmshaven — Haus Annemarie
 Patschke, Gottfried, Dr., m. Fam., Wesel — Strandstr. 8
 Panne, Hans, m. Frau, Ulm — Strandhotel Pique
 Peters, Gerhard, m. Fam., Berlin — Weserstr. 8
 Pittermann, Erwin, Dr., Wetzlar — Haus Annette
 Pnitz, Hannelore, Emmental — Ellernstr. 10
 Pompluhn, Karl, Veldhausen — Ellernstr. 10
 Prinz, Lothar, Bensberg — Nordhelmstr. 35
 Pütz, Adolf, m. Frau, Düsseldorf — Haus Antje
 Quester, Hans-D., m. Fam., Duisburg — Rheinstr. 12
 Ramaker, Karl, m. Frau, Borghorst — Hotel Pique
 Rusch, Rolf, m. Frau, Hannover — Strandstr. 6
 Rauscher, Adam, m. Frau, Wildbach — Tollestr. 6
 Reinert, Rosa, Konz — Ellernstr. 15
 Respondek, Anton, m. Frau, Frankfurt — Haus Cornelius
 Richter, Dagmar, Mülheim — Hotel Pique
 Rüder, Ellen, Düsseldorf — Haus Anette
 Barbet, Johanna, Altena — Hotel Pique
 Sanitzki, Elfriede, Westerstede — Tollestr. 6
 Seeger, B., Westerstede — Tollestr. 6
 Schablewski, W., m. Frau, Großkrotzenburg — Hs. Bogena
 Schafflik, Hans, m. Frau, Dortmund — Pension Visser
 Scharpe, Alfred, m. Frau, Lüdenscheid — Benekestr. 16
 Schaum, Günther, m. Fam., Sulzbach — Rheinstr. 19
 Schellberg, Katharina, m. So., Kassel — Elbestr. 26

Staatliche Strandhallen GmbH.

Ein Abend in den Staatlichen Strandhallen
ist immer wieder ein besonderes Erlebnis!

Durch jeden Abend führt Sie

Werner Gebhardt

Conférence - Parodien - Fröhliche Lieder

Zum Tanz spielt

Das Günther-Jaskon-Quintett

Die deutsche Spitzenband

Freitag, den 5. September - 21.00 Uhr

Gästekabarett

Probe 18.30 Uhr

Sonnabend, den 6. September 1969 - 21.00 Uhr

Der Festabend zum Wochenende mit

BEAUTY MILTON

der schwarzen Venus aus San Franzisko

Sonntag, den 7. September 1969 - 21.00 Uhr

Großes Bordfest und Äquatortaufe mit

JAN ANDERSON

Dienstag, den 9. September 1969 - 21.00 Uhr

Fröhliches Weinfest mit

Wahl der „Süßesten Beinchen“

Mittwoch, den 10. September 1969 - 21.00 Uhr

Großes Bierfest

in der Oktoberfestdekoration
mit Bier vom Faß

Donnerstag, den 11. September 1969 - 21.00 Uhr

Wahl der „Miß Norderney der Nachsaison“

Freitag, den 12. September 1969 - 21.00 Uhr

Gästekabarett

Jeder kann mitmachen (Gesang, Tanz,
Artistik, Humor) - Probe 18.30 Uhr

Sonnabend, den 13. September 1969 - 21.00 Uhr

Wahl des „Mister Norderney“

Sonntag, den 14. September 1969 - 21.00 Uhr

Der letzte Strandhallen-Abend der Saison

Festabend

der guten Nachbarschaft



Besuchen Sie unser gemütliches

„BRÄUSTÜBEL“

Gepflegter Mittag- und Abendtisch

CAFÉ DRÖST

Inh.: G. Ebbighausen

Benekestraße 1 - Ecke Winterstraße - Telefon 2170



Das gemütliche Café
mit den besten Konditorei-Erzeugnissen

Im Ausschank



WICKÜLER

Scherer, Hans-J., m. Frau, Olterndorf — Benekestr. 57
Schmidt, Erwin, m. Frau, Erkenhagen — Nordhelmstr. 72
Schmidt, Hildegard, Braunschweig — Wilhelm-Aug.-Heim
Schmitz, Heinrich, m. Frau, Harswinkel — Rheinstr. 21
Schlechter, Johann, m. Frau, Stuttgart — Pension Jürgens
Schleenbecker, Werner, m. Fam., Essen — Hotel Pique
Schomann, Walter, m. Fam., Reinbek — Knyphausenstr. 18
Schrauch, Rolf, m. Frau, Hannover — An der Mühle 12
Schreiber, Hilde, m. So., Oberhausen — Künstlerhaus
Schröder, Wolfgang, Göppingen — Luciusstr. 26
Schubert, Hans, Offenbach — Nordhelmstr. 16
Schuster, Else, m. To., Kassel — Haus Erika
Schwartz, Ulrike, Bocholt — Haus Daheim
Schweinsberg, Carola, Bochum — Weserstr. 10
Sennhem, Johanna, Veenendahl — Künstlerhaus
Sommer, Herbert, Mainz — Ellernstr. 10
Specht, Fred, m. Fam., Stuttgart — Künstlerhaus
Springborn, Hilde, Oberhausen — Künstlerhaus
Starz, Richard, Stuttgart — Hotel Pique
Steinmüller, Adolf, m. Fam., Erlangen — Künstlerhaus
Sulz, Christine, m. Fam., Leverkusen — Villa Norderney
Tepel, Emma, m. Tochter, Rhoden — Haus am Nordstrand
Teska, Ulrike, Wattenscheid — Weserstr. 10
Teske, Friedhelm, m. Fam., Bochum — Luciusstr. 7-8
Theophile, Ilsemarie, Münster — Künstlerhaus
Topp, Friedrich, m. Frau, Karlsruhe — Bw.-Erholungsheim
Tornier, Charlotte, m. Tochter, Wetter — Künstlerhaus
Uman, Eckart, Berg.-Gladbach — Nordhelmstr. 35
Uppendahl, Anna, Martfeld — Am Wasserturm 12
Yögler, Charlotte, Düsseldorf — Haus Ulrichs
Langheinrich, Herta, Düsseldorf — Haus Ulrichs
Voss, Klaus, m. Fam., Amorbach — Hotel am Kurplatz
Voss, Willi, m. Frau, Esslingen — Hotel Pique
Walnitz, Hannelore, Frankfurt — Elbestr. 26
Wagemann, Ines, Essen — Hotel Pique
Wagner, Marianne, Rodenkirchen — Haus Ulrichs
Walburg, Margret, Lathen — Birkenweg 22
Wasservogel, Brunhild, Düsseldorf — Hotel Pique
Weber, Volkmar, Nienburg — Haus Bogena

Wehrter, Ulrich, Dr., Wiedenbrück — Haus Ulrichs
Weesenseel, Thea, Regensburg — Wilh.-Aug.-Heim
Weitkamp, Helmut, m. Fam., Dortmund — Künstlerhaus
Wessela, Hanns-Gerd, Bensberg — Nordhelmstr. 35
Wiczorek, Franz, m. Frau, Dortmund — Haus Cornelius
Wirtz, Paul, m. Fam., Rengsdorf — Haus Daheim
Witt, Dieter, m. Fam., Diepholz — Hotel Pique
Wittkopp, Peter, m. Schw., Hameln — Südhoffstr. 19
Witzheller, Fritz, m. Fam., Leverkusen — Hotel Pique
Woelke, Fritz, m. Frau, Hannover — Schuchardts Hotel
Wrull, Siegfried, m. Fam., Bochum — Haus Annemarie

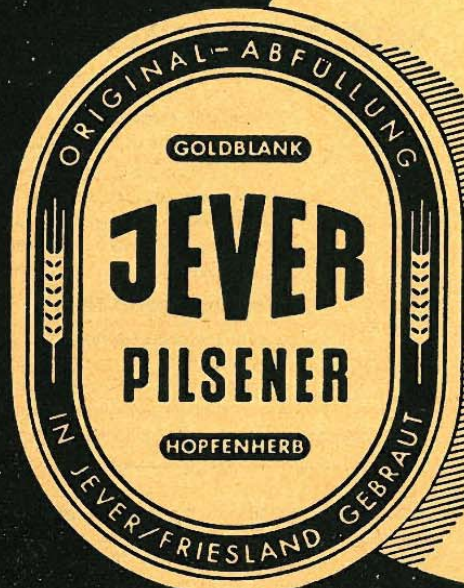
Angemeldet bis zum 20. August 1969 abends

van Ackeren, Ingeborg, m. To., Linzheim — Schmiedestr. 9
Alwers, Renate, m. So., Mannheim — Südhoffstr. 8
Appelmann, Hans, m. Frau, Wuppertal — Jann-B.-Str. 2
Augstein, Friedel, Dillenberg — Oderstr. 12
Außmann, Peter, m. Frau, Düren — Haus Herlyn
Bauer, Hans, m. Frau, Altmühldorf — Haus Eberhard
Becker, Gustav, m. Frau, Höxter — Jann-Bergh.-Str. 30
Benninghofen, Gerda, m. To., Solingen — Maybachstr. 16
Berger, Ilse, m. So., Frankfurt — Mühlenstr. 14
Blazie, Karl-Heinz, Bonn — Luisenstr. 20
Bluhm, Anna, Langenhagen — Damenpfad 2
Brakamp, Peter, m. Fam., Boppard — Friedrichstr. 20
Brememann, Helmuth, Bremen — Hotel am Kurplatz
Danneht, Erna, Düsseldorf — Lippestr. 4
Lattey, Ingrid, Düsseldorf — Lippestr. 4
Dischmann, Grete, Bielefeld — Haus Silbermöve
Dylka, Hermann, m. Fam., Neheim — Friedrichstr. 21
Engelke, Lieselotte, Sobernheim — Halemstr. 3
Fiedler, Werner, Dortmund — Seilerstr. 3
Foerster, Walter, m. Frau, Münster — Haus Extra
Friedle, Siegfried, m. Frau, Bruchsal — Jann-B.-Str. 2
Ganzenmüller, Wilhelm, Stuttgart — Friedrichstr. 20
Geige, Monika, Friehenhausen — Schulzenstr. 43
Gertzin, Hildegard, Heessen — Haus Eberhardt
Gerz, Werner, m. Fam., Westernohe — Oderstr. 12
Gillmann, Ellen, Hamburg — Schmiedestr. 11
Gregusch, Ernst, Höfingen — Friedrichstr. 20
Gundermann, Jörg, m. Fam., Dortmund — Südstr. 11a
Gunnemann, G., m. F., Drensteinfurt — Hs. Kriegsm.
Güntzel, Jochen, Arnsberg — Langestr. 14
Gürther, Doris, Wiesbaden — Schulzenstr. 43
Haas, Friedrich, m. Frau, Ulm — Am Wasserturm 16
Hagner, Eva, m. Fam., Hallwangen — Winterstr. 19
Hapke, Gisela, Karlsruhe — Birkenweg 29
Hasenjäger, Elfriede, m. So., Hannover — Benekestr. 52
Heinz, Hilde, m. Fam., Frankfurt — Elbestr. 2a
Helmich, Karin, Gelsenkirchen — Elbestr. 2a
Henning, Paul, m. Frau, Dillenburg — Oderstr. 12
Heyen, Jürgen, m. Frau, Bremen — Nordhelmstr. 10
Heyer, Friedrich, m. Ang., Bechterdissen — Hs. Wallbaum
Honnell, Elisabeth, m. To., Schwerte — Haus Karen
Hönschemeyer, Helene, Osnabrück — Am Wasserturm
Hüther, H., m. Fam., Braunschweig — Elbestr. 1
Fleige, Gerhard, m. Frau, Braunschweig — Elbestr. 1
Jess, Erika, Düsseldorf — Haus Kriegsmann
Kappers, Lore, Hildesheim — Haus Kriegsmann
Köhnchen, M., Hildesheim — Haus Kriegsmann
Hauschke, A., m. Frau, Lüdinghausen — Friedrichstr. 27
Klaus, P., Wichode — Langestr. 14
Kleinschmidt, Joachim, m. Frau, Berlin — Feldhausenstr. 1
Klock, Sophie, Bad Rothenfelde — Friedrichstr. 20
Klopsch, Joachim, m. Frau, Berlin — Lippestr. 4
Koetha, Edith, Düsseldorf — Halemstr. 3
Kranz, Elisabeth, Straelen — Oderstr. 45
Kruz, Ellen, m. So., Dortmund — Haus Kriegsmann
Krieg, Gertrud, Würzburg — Mainstr. 9
Krieger, Wiltrude, Düsseldorf — Jann-Berghaus-Str. 30
Siemon, Frieda, Düsseldorf — Jann-Berghaus-Str. 30
Krings, Ludwig, m. Fam., Hösel — Haus Wallbaum

**KREIS- UND STADTSPARKASSE
NORDEN**
HAUPTZWEIGSTELLE **NORDERNEY**

**ERLEDIGUNG ALLER GELDGESCHÄFTE
EINLÖSUNG VON REISESCHECKS
AUFBEWAHRUNG VON BARGELD**

Schalterstunden: 8.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 17.00 Uhr
freitags bis 18.00 Uhr, sonnabends geschlossen
Telefon 552 Fernschreiber 027221



Das Bier für Anspruchsvolle

FRIESISCHES BRAUHAUS JEVER · JEVER I. O.

Kröger, Dieter, m. Frau, Osnabrück — Haus Kriegsmann
 Kuffel, Irene, Berlin — Haus Herlyn
 Lohbeck, Klaus, m. Frau, Mülheim — Mainstr. 9
 Maes, Doris, Essen — Haus Extra
 Meffert, Ursula, Mainz — Friedrichstr. 20
 Kaiser, Ruth, Oersen — Friedrichstr. 20
 Meiners, Herta, Wolfsburg — Maybachstr. 16
 Mertens, Therese, Mönchengladbach — Oderstr. 12
 Messerschmidt, Rolf, m. Fam., Seeheim — Feldhausenstr. 1
 Monse, Gertrud, Hannover — Bäckerstr. 8
 Multhauf, Else, Waldhappel — Maybachstr. 16
 Neuber, Herbert, m. Frau, Sulzbach — Birkenweg 29
 Oppel, Hans, m. Frau, Frankfurt — Jann-Bergh.-Str. 47
 Orle, Peter, München — Weserstr. 8
 Pege, Walter, m. Frau, Berlin — Haus Südwest-Hörn
 Pollmeier, Käte, Hamm — Haus Eilts
 Potthoff, Jürgen, Pelkum — Maybachstr. 6
 Prandzioch, Roswitha, Dortmund — An der Schanze 5
 Priewe, Helmut, Hannover — Halemstr. 15
 Runwart, Klaus, m. Fam., Stochsadt — Elbestr. 2
 Brössler, Marianne, Stochsadt — Elbestr. 2
 Rees, Berta, m. Ang., Essen — Halemstr. 3
 Röleke, Theo, m. Fam., Münster — Gartenstr. 37
 Saahe, Herbert, Leer — Friedrichstr. 20
 Sarach, Eveline, m. To., Hamburg — Am Wasserturm
 Schade, Karola, Rheine — Winterstr. 19
 Müller, Anneliese, m. Fam., Rheine — Winterstr. 19
 Schrader, Peter, Oberbeck — Haus Wallbaum
 Schwetje, Wilfried, m. Fr., Hildesheim — Schulzenstr. 43
 Schwedersy, Gisela, m. To., Ennepetal — An der Mühle 2
 Seibt, Gunda, Oldenburg — Friedrichstr. 21
 Siechmann, Edith, m. Ang., Babenhausen — Benekestr. 52
 Steeger, Roland, Bielefeld — Benekestr. 52
 Sabotta, Reinhard, Braunschweig — Haus Wallbaum
 Sopha, W., m. Fam., Bad Kroningen — Am Weststrand 8
 Springede, Gerda, Würzburg — Mainstr. 9
 Stegen, Kurt, Hembergen — Friedrichstr. 20
 Steinnann, Klaus-D., Lintorf — Maybachstr. 6
 Striewsky, Hans, Ochtrup — Jann-Berghaus-Str. 45
 Täck, Günther, Hirnbergen — Friedrichstr. 20
 Tellwig, Erni, Essen — Haus Extra
 Tischer, Hans-Joachim, Dortmund — Seilerstr. 3
 Töns, Annemarie, Drensteinfurt — Haus Kriegsmann
 Trappmann, Anna, Dortmund — Haus Herlyn
 Kriegel, Ursula, Dortmund — Haus Herlyn
 Twiehaus, Otto, m. Fam., Osnabrück — Friedrichstr. 20
 Utban, Loni, Frankfurt — Schulzenstr. 43
 Vehle, Manfred, m. Frau, Ennigerholz — Benekestr. 52
 Vehar, Max, m. Frau, Mülheim — Jann-Berghaus-Str. 2
 Vonstein, Gerda, m. Fam., Bremechetal — Friedrichstr. 20
 Voß, Erich, m. Frau, Seesen — Wilhelmstr. 8
 Voß, Hans, m. Fam., Dortmund — Moltkestr. 4
 Wasserberg, J., m. Fam., Grevenbroich — Am Wassert. 5
 Weber, Sigrid, m. Fam., Frankfurt — An der Schanze 5
 Weichert, Margarete, Hannover — Südhoffstr. 2

Werner, Hedwig, m. So., Münster — Friedrichstr. 20
 Wilken, Gretchen, Oldenburg — Langestr. 14
 Weltz, Ella, m. Frau, Aurich — Langestr. 52
 Wiesinger, W., m. Fam., Essen — Benekestr. 39
 Wobher, Wilfried, m. Fam., Häver — Am Weststrand 8
 Wolft, Rosemarie, Karlsruhe — Birkenweg 29
 Wolter, Anton, m. Frau, Dortmund — Maybachstr. 6
 Wassertrapp, Ruth, Peine — Gästehaus Westenberger
 Woyna, Herbert, Essen — Halemstr. 3
 Zobel, Willi, m. Frau, Düsseldorf — Jann-Berghaus-Str. 2

Angemeldet bis zum 21. August 1969 morgens

Asche, Christa, m. To., Rotenburg — Mühlenstr. 10
 Brender, Gisela, m. Fam., Aachen — Haus Nordland
 Benzinger, Willy, m. Frau, Reutlingen — Haus Insulaner
 Blank, Hanneliese, m. Fam., Bad Ems — Rheinstr. 26
 Boch, Isabelle, Bretten — Pension Janssen
 Böhm, Hildegard, m. Ang., Hamburg — Mühlenstr. 7
 Dammann, Hermann, m. Frau, Uelzen — Weserstr. 3
 Harder, Tilmann, Oldenburg — Weserstr. 3
 Dietrich, Robert, m. Frau, Mülheim — Damenpfad 3
 Dohr, Fritz, m. Fam., Bad Oeynhausen — Villa Felicitas
 Drefahl, Marion, Bremen — Moltkestr. 2
 Druwe, Wolfgang, m. Frau, Schöningen — Birkenweg 21
 Kuhn, Irmgard, Schöningen — Birkenweg 21
 Ebrecht, Wilhelm, m. Fam., Wolfenbüttel — Am Leuchtt. 7
 Egelbert, Werner, m. Fam., Geumunden — Pens. Janssen
 Erben, Gerlinde, Dortmund — Pension Abegg
 Falk, Wilhelm, m. To., Bochum — Mühlenstr. 7
 Falkenau, Gerhard, m. Frau, Hamm — Schulzenstr. 21
 Fechner, Charlotte, Bonlanden — Jann-Berghaus-Str. 13
 Fischer, Klaus, m. Frau, Mannheim — Am Wasserturm 6
 Flottmann, Sigrid, Osnabrück — Haus Meyerdrees
 Tregel, Liselotte, Wanne-Eickel — Tollestr. 1
 Frichenhaus, Leo, m. Fam., Rheine — Knyphausenstr. 22
 Fromm, V., Jülich — Haus Mietzner
 Fuchs, Elke, Siegen — Jann-Berghaus-Str. 34
 Gatzen, Wolfgang, Dortmund — Elbestr. 4
 Gehl, Irmtraud, Clauen — Südhoffstr. 25
 Gilles, Karoline, Hagen — Ellernstr. 16
 Gießer, Werner, m. Frau, Pfungstadt — Osterstr. 4
 Groth, Martha, Kassel — Nordhelmstr. 68
 Grosse, Hella, m. Schw., Bremerhaven — Moltkestr. 2
 Haarmann, Walter, m. Fam., Schwerte — Benekestr. 51
 von Hacht, Horst, Hamburg — Hotel Europäischer Hof
 Hardt, Hildegard, m. To., München — Damenpfad 10
 Hattendorf, Peter, Hamburg — Birkenweg 34
 Jung, Helma, m. To., Hamburg — Birkenweg 34
 Haufe, Siegfried, m. Fam., Gellmersbach — Damenpfad 29
 Herr, Edith, Brand — Haus Folkerts
 Hey, Wilhelmine, Hasbergen — Luisenstr. 23
 Holtkamp, Ewald, m. Fam., Celle — Haus Westend
 Hörling, Grete, Lüburerhof — Mainstr. 49
 Horn, Karin, Zwen — Moltkestr. 2
 Hüttmann, Josef, m. Frau, Münster — Wedelstr. 4

In Norderney essen und trinken Sie gut
und nicht teuer

in der

Nordseestube

bei K.-A. Heuer

Langestraße 16 - Ecke Herrenpfad

Telefon 2979

Im Ausschank



Von den guten Dortmundern eins der Besten

Hünschardt, Heinrich, m. Frau, Dortmund — Nordsee-Haus
Jachenholz, Wilhelmine, Hamm — Luisenstr. 23
Jansen, Helmuth, Essen — Richthofenstr. 13
Kahmann, Anna, Wehdel — Pension Knigge
Klenk, Elly, Mz.-Sonnenheim — Hotel Europäischer Hof
Klobes, Elfriede, m. To., Bochum — Haus Bischoff
Kloche, Wilhelm, m. Fam., Vlotho — Pension Haus Hilde
Kraus, Markus, m. Fam., Bremen — Haus Nordland
Kreft, Gerd, Löhne — Knyphausenstr. 22
Kron, Thea, Oberhausen — Hotel Düsseldorfer Hof
Kuczewski, Werner, m. Frau, Bonn — Schulzenstr. 12a
Lemander, Anneliese, Düsseldorf — Nordhelmstr. 1
Logermann, Dieter, Hamdorf — Benekestr. 57
Logermann, Hans, Borghorst — Benekestr. 57
Lotze, Helene, Osnabrück — Luisenstr. 20
Luckhardt, Klaus, m. Fam., Ettlingen — Mühlenstr. 6
Ludwig, Christa, Hildesheim — Südhoffstr. 25
Mandrossen, Helga, Hamburg — Tollestr. 4
Mühnert, Achim, Berlin — An der Mühle 4
Müller, Harry, m. Fam., Schwelm — Moltkestr. 2
Noever, Karl-Joachim, Dortmund — Elbestr. 4
Otto, Herta, Baden-Baden — Pension Abegg
Palmes, Marianne, Düsseldorf — Nordhelmstr. 1
Poensgen, Günther, Domhusen — Nordhelmstr. 12
Potthoff, Elly, Lüdenscheid — Haus Meyerdrees
Rumann, Arthur, m. Frau, Oldenburg — Nordhelmstr. 1
Dietmann, Ewald, m. Frau, Ochtrup — Gartenstr. 19
Rüttgers, Rosemarie, Dortmund — Haus Nordland
Runge, E., m. To., Hannover — Pension Iderhoff
Runkel, Paul, m. Fam., Solingen — Pension Iderhoff
Rupprecht, Karl, m. Fam., Bad Kreuznach — Mainstr. 4a
v. Scheler, Dr., Heinz, m. Frau, Hannover — Europ. Hof
Schieferdecker, H., m. Frau, Westerholt — Hs. Meyerdrees
Schmidt, Adele, Lüdenscheid — Haus Meyerdrees
Schmidt, Herbert, Köln — Knyphausenstr. 26
Schoeys, Walter, Hannover — Rheinstr. 26
Trisee, Anneliese, Hannover — Rheinstr. 26
Schreiber, Gretl, Altsunnentropf — Hotel Europäischer Hof
Schulte, Anneliese, Enger-Besenkamp — Pension Iderhoff
Schulte-Mattler, Hans, m. Fam., Reydt — Düsseldorfer Hf.
Schulte-Tigges, H., m. Fr., Dortmund — Haus Meyerdrees
Schünemann, Theo, m. Fam., Brakel — Kaiserstr. 12
Schütte, Gisela, Marsberg — Haus Meyerdrees
Schweisfurth, Düsseldorf — Hotel-Pension Iderhoff
Schwiering, Wilhelm, m. Frau, Lohfeld — Südhoffstr. 25
Satroyek, Ulrich, m. Frau, Sprockhövel — Kreuzstr. 12
Silberhuhl, Ellen, Essen — Am Schirrhof 3
Silberhuhl, Karin, Essen — Am Schirrhof 3
Siekmöller, Irma, Letter — Hotel Europäischer Hof
Steinkamp, Helmut, m. Fam., Bielefeld — Winterstr. 3a
Stolte, Gerda, Bochum — Bismarckstr. 12
Stolz, Otto, m. Fam., Heynach — Birkenweg 34
Storkmeier, Ortrud, Lemgo — Kreuzstr. 11
Tabellin, Josef, m. Frau, Völklingen — Tollestr. 1
Tegelkamp, Heinz, m. Frau, Weseke — Kreuzstr. 12
Teismann, Christel, Schüttorf — Haus Meyerdrees
Terwehen, Josef, m. Frau, Kirchhellen — Haus Westend
Thielmann, Hedwig, Gummersbach — Kreuzstr. 12
Thorand, Rainer, m. Fam., Kaldenkirchen — Pens. Abegg
Tregel, Karin, Wanne-Eickel — Tollestr. 1
Wishorf, Mathilde, m. Enk., Selm — Pension Iderhoff
Voigt, Peter, m. Fam., Duderberg — Damenpfad 32
Volmering, Hugo, m. Frau, Wesel — Hotel-Pens. Iderhoff

HAUS SEESCHWALBE

Moltkestraße 10 - Postfach 406 - Telefon 04932 - 2435

Behaglich eingerichtete Fremdenzimmer

Das Haus liegt in unmittelbarer Nähe des Korb- und
Badestrandes (Nordstrand) · Fließendes Wasser warm
und kalt sowie Zentralheizung in allen Zimmern
Etagedusche · Gute Küche

Große moderne Glasveranda · Aufenthaltsraum

Bitte Hausprospekt anfordern

Betriebsruhe vom 1. November bis 24. Dezember

Inh. Eberhardt Malz

Vollpensions-Endpreise:

Hauptsaison von 24,— bis 28,— DM
übrige Jahreszeit von 21,— bis 25,— DM

Wagenauser, Hella, m. Fam., Haßfurt — Nordhelmstr. 68
Wehrmeyer, m. Frau, Rheine — Luisenstr. 23
Weissaud, August, Dr., m. Frau, Unna — Schulzenstr. 12a
Weiß, Annegrete, Hannover — Wedelstr. 4
Weißhopf, K., Freiburg — Hotel Europäischer Hof
Weller, Eugenia, Wattenscheid — Knyphausenstr. 1
Wild, Renate, Kornwestheim — Oderstr. 4
Willems, Heinz, Wissel — Haus Meyerdrees
Wischner, Marie, Hannover — Wedelstr. 4
Zimmermann, Hildegard, Willich — Haus Mietzner
Zissel, Erich, m. Fam., Holzhausen — Emsstr. 13

Angemeldet bis zum 21. August 1969 abends

Adel, Ruth, Hannover — Hotel Haus am Meer
Andernauht, Erich, Kamen — Tollestr. 2
Adling, Kurt, m. So., Bad Bergzabern — Lippestr. 19
Amst, Eva, Münster — Benekestr. 20
Hilgers, Angele, m. Enk., Münster — Benekestr. 20
Arndt, Alfred, Dortmund — Sanatorium Norderney
Beck, Wilhelm, m. Frau, Düsseldorf — Hotel Germania
Andrasch, Lübeck — Hotel Haus am Meer
Baisch, Hermann, Westerland — Hotel Haus am Meer
Barta, Theodor, m. Frau, Rheine — Haus Dörte
Beck, Heinrich, m. Frau, Erlangen — Hotel Germania
Beckmann, Walther, m. Frau, Wuppertal — Haus am Meer
Bernhard, Marianne, Wiesbaden — Heinrichstr. 10
Beste, Helga, Winterberg — Hotel Germania
Biener, Rudolf, Quelle — Sanatorium Norderney
Blome, Detlef, m. Fam., Bremen — Hafenstr. 1
Borchard, Franz-J., m. Frau, Bielefeld — Haus am Meer
Borngräber, Christian, m. Fam., Syke — Richthofenstr. 3
Borsdorf, Wolfgang, m. Frau, Düsseldorf — Haus am Meer
Breyer, Gertrud, Hannover — Moltkestr. 14
Breyer, Ilse, Hannover — Moltkestr. 14
Brinkmann, Karl, Detmold — Sanatorium Norderney
Buller, Erwin, Bottrop — Sanatorium Norderney
Bürger, Hubert, m. Frau, Münster — Luisenstr. 11
Bussemas, Hans, m. Fam., Dortmund — Haus am Meer
Dannberg, Otto, Woltwiesche — Hotel-Pension Coordes
Decker, Elfriede, Elmshorn — Tollestr. 2
Decker, Elisabeth, Neuenkirchen — Luisenstr. 19
Decher, Hans, Elmshorn — Tollestr. 2
Dördelmann, Hermann, m. Frau, Bilon — Südstr. 29
Dude, Dr., Essen — Hotel Haus am Meer
Herich, Margarete, Essen — Hotel Haus am Meer
Eistrup, Josef, Dr., m. Frau, Rheda — Moltkestr. 14
Engel, A., Düsseldorf — Hotel Haus am Meer
Engelring, Karoline, m. Ang., Stadthagen — Mühlenstr. 12
Ermer, Friedel, Herrsch-O. — Luisenstr. 11
Etzelmüller, Hermine, Hagen — Südhoffstr. 12
Fiebig, Klaus, m. Fam., Iserlohn — Schulzenstr. 12
Fischer, Alfred, m. Fal., Hachenburg — Luisenstr. 10
Fleitmann, Franz, m. Frau, Dortmund — Heinrichstr. 4a
Florlan, Lingen — Hotel Düsseldorfer Hof
Fluder, Max, m. Frau, Bad Eilsen — Hotel Haus am Meer
Fruburg, Josef, Hagen — Sanatorium Norderney
Gaise, Bernd, m. Fam., Iserlohn — Südhoffstr. 17
Gelis, Wolfgang, Dortmund — Hotel Haus am Meer
Gerland, Herbert, m. Fam., Sprockhövel — Birkenweg
Gersiek, Hans, Bremen — Hotel Haus am Meer
Göbler, Heinz, Letter — Hotel Haus am Meer
Reinosch, S., Garbsen — Hotel Haus am Meer
Stoof, M., Garbsen — Hotel Haus am Meer

Goeke, M., Witten — Hotel Germania
 Görrissen, Ruth, Minden — Deichstr. 1
 Haase, Helmut, m. Frau, Dortmund — Heinrichstr. 4a
 Haupt, Günter, m. Frau, Bad Segeberg — Friedrichstr. 5
 Heidenreich, Lisa, Dortmund — Luisenstr. 11
 Reichling, Christa, m. So., Dortmund — Luisenstr. 11
 Heinz, Irmgard, N.-Lahnstein — Deichstr. 1
 Heinrich, Elsie, Solingen — Villa Erika
 Herbot, Werner, Lüdenscheid — Sanatorium Norderney
 Hopp, Elsa, Oldenburg — Friedrichstr. 7
 Hoppe, Eugenie, m. Fam., Dortmund — Hafenstr. 10
 Huber, Karl, m. Frau, Bonn — Am Weststrand 14
 Illgen, Susanne, Altena — Heinrichstr. 10
 Jäger, Karl, m. Frau, Dortmund — Heinrichstr. 4a
 Kalinowski, K., Hiddinghausen — Sanatorium Norderney
 Kammann, Willi, m. Fam., Dortmund — Friedrichstr. 7
 Kamp, Ingrid, m. To., Wuppertal — Deichstr. 1
 Kattenstroth, Heinz, Gütersloh — Sanatorium Norderney
 Kleen, Heinrich, m. Frau, Bremen — Maybachstr. 14
 Klein, Gretl, Warendorf — Villa Erika
 Klötzer, Dieter, Dorsten — Hotel Haus am Meer
 Koettz, W., m. Frau, Nachrodt — Heinrichstr. 10
 Koettsch, Gertrud, m. So., Marburg — Deichstr. 1
 Kotzan, Karlheinz, m. Frau, Lemgo — Birkenweg 12
 Kawalzik, Hans, m. Mu., Misburg — Jann-Berghaus-Str. 8
 Krajewski, Doris, Westerstede — Kampstr. 11
 Kramer, Eberhard, Berlin — Hotel Kaiser Franz Josef
 Kramer, Herbert, m. Fam., Hagen — Südhoffstr. 12
 Kramme, Paul, m. Frau, Hemer — Hotel Germania
 Lenz, Wilfried, m. Frau, Bielefeld — Haus Rheinland
 Leucher, Harald, m. Frau, Delmenhorst — Deichstr. 1
 Linneweber, Ludwig, m. Frau, Hamm — Wiedaschstr. 10c
 Linß, Ilse, m. Fam., Recklinghausen — Bogenstr. 10
 Lusmüller, Herm., Gestringen — Sanatorium Norderney
 Mainzer, Klaus, m. Frau, Mainz — Hotel Haus am Meer
 Mannes, Willibald, m. Fam., Oberkochem — Deichstr. 1
 Marhof, Erich, Wuppertal — Sanatorium Norderney
 Melzig, P. H., m. Fam., Stuttgart — Hotel Haus am Meer
 Mertens, Ewald, m. Frau, Wenden — Hotel Kaiser Fr. Jos.
 Meyer, Hans-U., m. Frau, Wolfenbüttel — Gartenstr. 19
 Milzner, Horst, m. Frau, Hannover — Gartenstr. 7
 Mittebach, Anni, m. To., Weißkirchen — Richthofenstr. 3
 Molzen, Anna, Havetoft — Herrenpfad 17
 Müller, Carolina, m. Ang., Bamberg — Haus am Meer
 Müller, Else, Hamburg — Luisenstr. 10
 Nedeker, Werner, Bremen — Hotel am Kurplatz
 Nilhus, Ferdinand, Dülmen — Sanatorium Norderney
 Oberbreme, Renate, Bunde — Sanatorium Norderney
 Oelschläger, Elisabeth, Hamburg — Bruns Hotel
 Ohlinger, Sophie, Dortmund — Haus Dörte
 Oudt, Bennehausen — Hotel Haus am Meer
 Ostrowsky, Harald, Leer — Hotel Haus am Meer
 Overbeck, Alfred, m. To., Dorsten — Herrenpfad 17
 Pahlmann, Karl, m. Frau, Reichsdorf — Haus am Meer
 Panhans, Chr., Dr., Speyer — Schmiedestr. 19
 Panne, Kurt, Schwelm — Sanatorium Norderney
 Peter, Düsseldorf — Heinrichstr. 11
 Petersen, Martin, m. Fam., Hamm — Gartenstr. 53
 Philip, Adeltraud, Berlin — Hotel Kaiser Franz Josef
 Pritzlaff, Hildeg., Gelsenkirchen — Sanatorium Norderney
 Probst, Otto, m. Fam., Hiltens — Heinrichstr. 4a
 Puy, Ursula, m. Tochter, Gütersloh — Gartenstr. 53
 Quell, Hans, m. Frau, Berlin — Hotel Haus am Meer

Radtke, Erich, Gelsenkirchen — Sanatorium Norderney
 Ras, Gudrun, Bochum — Sanatorium Norderney
 Raue, Helga, Bochum — Hotel Haus am Meer
 Reinhold, Friedr., m. Frau, Berlin — Bruns Hotel
 Reinsberg, Alice, Eisenberg — Hotel Haus am Meer
 Rieger, Benrath — Heinrichstr. 11
 Riehe, Heinrich, Herringhausen — Sanatorium Norderney
 Rohmeyer, Bernd, Bad Gandesheim — Friedrichstr. 7
 Rohmeyer, W., m. Frau, Bad Gandersheim - Friedrichstr. 7
 Roitsch, Helmut, m. Frau, Garbsen — Mühlenstr. 13
 Rosendahl, Ingrid, Ahlen — Sanatorium Norderney
 Rößler, Helga, Niederlahnstein — Deichstr. 1
 Rückborn, Kurt, m. Frau, Hannover — Moltkestr. 14
 Rutkowski, Käthe, Dortmund — Sanatorium Norderney
 Schach, Erwin, Nürnberg — Herrenpfad 17
 Schaumann, Eveline, Hannover — Birkenweg 12
 Schieferdecker, Heinr., m. Frau, Düsseldorf - Haus a. Meer
 Schiefke, Thomas, m. Fam., Wanne-Eickel — Südhoffstr. 17
 Schleicher, Susanne, Degerloch — Haus am Meer
 Mühleisen, Karl, Degerloch — Haus am Meer
 Geiger, Ursula, Degerloch — Haus am Meer
 Müller, Peter, Ludwigsburg — Haus am Meer
 Schmitz, Annelie, m. Fam., Bad Salzuflen — Südhoffstr. 20
 Schneider, Hans, m. Frau, Letmathe — Halemstr. 2
 Schäfer, Werner, m. Fam., Marbach — Mainstr. 5a
 Schulz, Marg., Dorsten — Sanatorium Norderney
 Schulte-Hesselmann, Fr., Dortmund — Oderstr. 2
 Schiemann, Rudolf, m. Frau, Hagen — Frisiastr. 5
 Schütte, Herbert, m. Frau, Letmathe — Luisenstr. 10
 Schwittek, Friedr., m. Fam., Neuwied — Kaiserstr. 3
 Seibert, Horst, m. Frau, Heidorf — Haus Tyarks
 Seeler, Hans-Otto, Letmathe — Sanatorium Norderney
 Seilmeann, Josef, Lippstadt — Sanatorium Norderney
 Siebert, Arthur, m. Frau, Neuenhaus — Lippestr. 19
 Siek, Werner, m. Frau, Melle — Haus Rosa-Lena
 Smit, Arthur, m. Frau, Worms — Hotel Haus am Meer
 Spriette, Günther, Osnabrück — Hotel Haus am Meer
 Steinhoff, Franz, Witten — Sanatorium Norderney
 Steinhoff, Karola, Bad Gandersheim — Haus Kriegsmann
 Stenicke, Lucia, Isselhorst — Sanatorium Norderney
 Stockmann, Wolfgang, Frankfurt — Südhoffstr. 12
 Stoller, Heinz, Recklinghausen — Sanatorium Norderney
 Stuckenbrock, Wolf., Friedrichshafen — Haus am Meer
 Thies, Elisabeth, Loxten — Südhoffstr. 17
 Tiarks, Joachim, Heidelberg — Hotel Haus am Meer
 Tropke, Christa, Hamburg — Hotel Haus am Meer
 Exner, Frieda, Hamburg — Hotel Haus am Meer
 Wagner, Horst, Echterdingen — Hotel Haus am Meer
 Wagner, Wolf., Dorsten — Hotel Haus am Meer
 Walprecht, D., Dr., m. Fam., Berg.-Glab. - Hs. Kriegsmann
 Weckermann, Rudolf, Dülmen — Sanatorium Norderney
 Weingandt, Gertrud, Hamburg — Bruns Hotel
 Willeke, Anton, Stuttgart — Haus Dörte
 Wöhrmann, Martha, Leninghausen — Seilerstr. 3
 Woehrner, Lydia, München — Frisiastr. 5
 Wörner, Hugo, Mainz — Sanatorium Norderney
 Worz, Anton, m. Fam., Braunschweig — Haus am Meer
 Wrobel, Ludwig, Sorsum — Benekestr. 52

Angemeldet bis zum 22. August 1969 mittags

Abel, Ingrid, m. Tochter, Freiburg — J.-Bergh.-Str. 85
 Ackermann, Bernh., m. Fam., Kitzingen — Künstlerhaus

Ein kleiner Tip für unsere Kurgäste

Auch bei bester Pflege, bester Unterkunft und schönem Wetter kommt es mal vor: Sie fühlen sich nicht wohl. Die fremde Umgebung, die andere Luft, die ungewohnte Kost — das kann Ihnen zu schaffen machen.

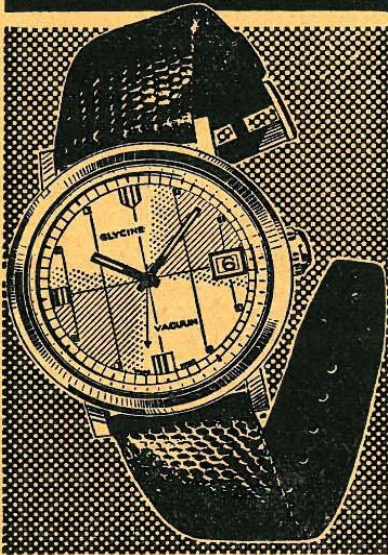
Nehmen Sie Klosterfrau Melissengeist: er bringt die Funktionen von Kopf, Herz, Magen und Nerven wieder „in's Lot“!

Besorgen Sie sich dieses Kurhilfsmittel in Apotheke, Drogerie oder Reformhaus.



Nie war er so wertvoll wie heute - der echte Klosterfrau Melissengeist

GLYCINE VACUUM



Die einzige Uhr, deren
Werk im luftleeren
Gehäuse arbeitet.
Ihre Vorteile:
**Keinen Kondenswasser-
Niederschlag**
**100 % luft- und wasser-
dicht**
Das Öl bleibt frisch

Uhrmachermeister

Schnürling

Am Kurplatz

Adam, Hilde, Osnabrück — Mühlenstr. 18
Albrecht, Volker, Dortmund — Haus Elke
Apitz, Gert, m. Frau, Wesseling — Villa Fortuna
Ashoff, Wilhelm, m. Frau, Bonn — Birkenweg 15
Bäcker-Rauhe, G., Dr., m. Frau, Rurberg — Haus Herbst
Barfeld, Dietrich, m. Frau, Köln — Haus Kuhlmann
Beierle, Wilfried, Herne — Birkenweg 19
zu Bentheiten, Peter, Düsseldorf — Hotel Rhein. Hof
Beringer, Anton, Mannheim — Damenpfad 3
Bormuth, Wilhelm, Lottern — Pension Coordes
Buggel, Martin, m. Frau, Bremen — Südstr. 10
Börner, Erika, m. Fam., Wiesbaden — Viktoriastr. 6
Bornüth, Greta, Soltau — Frisiastr. 9
Bosler, Wolfgang, m. Fam., Großsachsenhain — A. d. Mühle
Braun, Hedwig, Elsflöth — Rheinstr. 36
Broichmann, Paul, Düsseldorf — Hotel Friese
Bruch, Kurt, m. Fam., Wuppertal — Pension Seeadler
Brüning, Waldemar, Holzminden — Pension Coordes
Detlefsen, Helmut, m. Frau, Flensburg — Moltkestr. 6
Differt, Manfred, Stuttgart — Haus Seeschwalbe
Drömann, Wilhelm, Hildesheim — Hotel Rhein. Hof
Elbing, Ludwig, Bochum — Birkenweg 19
Ehlert, Maria, Offenburg — Hotel Friese
Fass, Carl, m. Fam., Ennepetal — Am Schirrhof 5
Feders, Lena, m. Sohn, Wellingholzhausen - Friedrichstr.
Fischer, Wilhelm, Wilhelmshaven — Mühlenstr. 6
Fraser, Arthur, m. Frau, Hannover — Schulzenstr. 45
Frödrich, Otto, m. Frau, Uchte — Am Schirrhof 5
Funke, Gustav, m. Fam., Moers — Deichstr. 1
Fuchs, Hironymus, m. Frau, Jörnigheim — Leichte Brise
Geldretzer, Hans, Hagen — Pension Coordes
Gerner, Willi, m. Frau, München — Nordhelmstr. 87
Gierse, Elisabeth, Dortmund — Luisenstr. 28
Gosejacob Hans, Kaldenkirchen — Kaiser Franz Josef
Grosche, Irene, m. Tochter, Erkelenz — Ellernstr. 25
Güth, Heinz, Angermund — Hotel Friese
Haag, Robert, Köln — Hotel Germania

Hake, Herm., m. Frau, Wiesbaden — Ellernstr. 14a
Hartig, Friedr., m. Fam., Ueffeln — Friedrichstr. 33
Heisterkamp, Karl, Dr., m. Frau, Warendorf — Gartenstr.
Herrmanns, Gert, Dr., m. Frau, Köln — Gartenstr. 41d
Herren Hans, m. Frau, Altenfurth — Fischerstr. 8
Heß, Richard, m. Frau, St. Allendorf — Adolfsreihe 5
Heyer, Marie, Hannover — Damenpfad 30
Hohnau, Ilse, m. Sohn, Wuppertal — Hotel Seeadler
Holl, Adeline, Illertissen — Hotel Friese
Jakobs, Heinr., Nordhorn — Halemstr. 8
Jung, Ursula, Düsseldorf — Luisenstr. 21
Jurkus, Olga, Hannover — Mühlenstr. 18
Kahrau, Marianne, Witten — Südstr. 17
Kaiser, Heiko, m. Frau, Steinenbronn — Halemstr. 8
Kemper, Fr. Jörg, Münster — Am Wasserturm 13
Kleine-Kümpers, Carola, m. Fam., Gescher - Nordhelmstr. 7
Abel, Martina, Gescher — Nordhelmstr. 7
Kleinhaus, Elsbeth, Frankfurt — Schmiedestr. 2
Knoblich, Manfr., m. Fam., Niedermarsberg — Südstr. 21
Knobloch, Hildegard, m. Fam., Wiesbaden — Viktoriastr. 6
Koglin, Rita, Hattingen — Halemstr. 8
Kolleng, Edgar, m. Frau, Buxtehude — Gartenstr. 19
König, Herward, Wilhelmshaven — Mühlenstr. 6
Koeherr, Rob., m. Fam., Korbach — Nordsee-Haus
Koeters, Emmi, m. Tochter, Moers — Nordsee-Haus
Krachten, Helga, Duisburg — Nordsee-Haus
Schulz, Leni, Bottrop — Nordsee-Haus
Kramer, Elfriede, Westhofen — Haus zum Wattenmeer
Krause, Marg., m. Schw., Köln — Rheinstr. 3
Kreienborg, K., Wildeshausen — Rheinstr. 6
Lehmlein, P., Wildeshausen — Rheinstr. 6
Gräbel, H. J., Wildeshausen — Rheinstr. 6
Wilhelmy, H., Wildeshausen — Rheinstr. 6
Krieger, Wilh., m. Frau, Velhorst — Hotel Germania
Lange, Ruth, Gevelsberg — Schulzenstr. 7
Legeber, Hermann, m. Frau, Wattenscheid — Hotel Friese
Levermann, Emmi, Dortmund — Georgstr. 6
Lemloh, Rolf, m. Frau, Berlin — Halemstr. 8
Limberg, Lotte, Elberfeld — Pension Seeadler
Lühen, Hildegard, Wesuwe — Haus Verlaat
Manler, Martha, Rondorf — Moltkestr. 5
Meffert, Wally, m. Angeh., Hamburg — Luisenstr. 16
Menzel, Ute, Enne — Haus Kriegsmann
Mertin, Paul, m. Fam., Würzburg — Nordhelmstr. 85
Meyle, Margarete, Heilbronn — Luisenstr. 16
Middeke, Gustav, m. Frau, Vahlhausen — Nordhelmstr. 79
Mittmann, Josefine, Heidelberg — Haus zum Wattenmeer
Mucke, Imelda, M.-Gladbach — Langestr. 31
Nagel, Helga, m. Angeh., Bremen — An der Schanze 3
Netzhyba, Otto, Marburg — Haus Kuhlmann
Noell, Maria, m. Tochter, Holzhausen — J.-Bergh.-Str. 44a
Ottmar, Karlheinz, m. Frau, München — Marienstr. 8
Petschallies, Christa, m. To., Kaltenkirchen — Luciusstr. 21
Pfeil, Hartwig, m. Fam., Bielefeld — Haus z. Wattenmeer
Pecher, Hugo, Köln — Hotel Germania
Pilz, Karin, Hagen — An der Schanze 5
Horn, Elisabeth, Hagen — An der Schanze 5
Pohlig, Paul, m. Frau, Mülheim — Südstr. 2
Ratka, Josef, m. Frau, Elz — Richthofenstr. 8
Rehnert, Peter, Oldenburg — Haus Herbst
Reichle, Hugo, m. Fam., Herrenburg — Bismarckstr. 14
Remling, Monika, Hamburg — Leichte Brise
Renker, Ludwig, m. Frau, Dortmund — J.-Bergh.-Str. 32
Roch, Johann, m. Frau, Menning — Friedrichstr. 23
Roes, Ingrid, Münster — J.-Berghaus-Str. 84
Röttger, Rolf, Krefeld — Herrenpfad 10
Rous, Fritz, m. Frau, Berlin — Oderstr. 10
Saathoff, Berta, Hannover — Damenpfad 30
Sachs, Karin, Stuttgart — Mühlenstr. 18
Scheibel, Artur, m. Frau, Gelsenkirchen — Südstr. 3
Lupner, Elze, Gelsenkirchen — Südstr. 3
Scher, Renate, Kronshagen — Mühlenstr. 18
Schlenstedt, Jürgen, m. Fam., Hanau — Haus z. Wattenm.
Schleit, Hermann, m. Fam., Dortmund — Halemstr. 4
Schmidt, Dieter, m. Fam., Recklinghausen — Leichte Brise
Schmitz, A., Moers — Langestr. 31
Schneider, Gustav, Münster — Halemstr. 8
Schneider, Karl, m. Frau, Frankfurt — Deichstr. 1
Schoffer, Udo, m. Frau, Giessen — Jann-Berghaus-Str. 85
Scholz, M., Wiesbaden — Schulzenstr.
Schönemann, Essen — Strandvilla Germania
Schönfeld, Bruno, Koblenz — Strandstraße 6
Schieckmann, W., m. Frau, Wüsten — Adolfsreihe 5
Schulte-Austun, I., m. Fam., Emsdetten — Luisenstr. 19
Schlupmann, Norbert, m. Frau, Greven — Birkenweg 29

Friesenschänke

Restaurant
Friedrichstraße

im „Hotel „Friese“

Bierstube
Telefon 2143

Schwabedal, Gretel, Berkheim — Rheinstr. 3
Seegen, Heinz, Northeim — Halemstr. 8
Sengstaken, Margit, Langen — Benekestr. 57
Siebert, Annie, m. So., Dortmund — Hotel Friese
Sieber, Gustav, m. Fam., Wiesbaden — Viktoriastr. 6
Siemon, Detlef, Dortmund — Waldweg 5
Slonp, Wilhelm, m. Frau, Giessen — Birkenweg 15
Söder, Lina, m. To., Unterrieden — Adolfsreihe 5
Sohn, Herbert, m. Fam., Kettwig — Weserstr. 5
Sparrenberger, Norbert, Frankfurt — Luciusstr. 10
Stack, Wolfgang, Hannover — Moltkestr. 13
Stanka, Josef, m. Frau, Hattingen — Marienstr. 8
Staudenmayer, H., m. So., Wesel — Jann-Berghaus-Str. 84
Stebel, Gisela, Lüdenscheid — Rheinstr. 1
Steinhausen, Irene, Hannover — Jann-Berghaus-Str. 85
Stolte, Hans, Bremen — Moltkestr. 5
Strickling, Elisabeth, Haltern — Haus Meeresleuchten
Stumpe, R., m. So., Wellingholzhausen — Friedrichstr. 23
Timm, Dorothea, Oberursel — Am Wasserturm 18
Tobler, Erich, m. Fam., Bietigheim — Luisenstr. 16
Vorjans, Wilma, Meppen — Südhoffstr. 14
Walther, Ursula, m. To., Hagen — An der Schanze 5
Wasike, Herbert, m. Frau, Dortmund — Luciusstr. 2
Weber, Hella, Egestorf — Jann-Berghaus-Str. 32
Wenzel, Heinz, m. Fam., Adelshausen — Hotel Friese
Westermann, Anton, m. Frau, Berlin — Nordsee-Haus
Welter, Udo, München — Haus Waldfrieden
von der Weyer, Helmut, Sonsbek — Pension Meeresleucht.
Weist, Hans, Illerbissen — Hotel Friese
Writz, Elisabeth, Osnabrück — Mühlenstr. 18
Wemderlich, Gerard, m. Frau, Düsseldorf — Waldweg 10
Wurm, Alfred, m. Fam., Gelsenkirchen — Südstr. 4
Zeug, Erich, m. Frau, Dortmund — Haus Herbst

Angemeldet bis zum 23. August 1969

Andersen, Horst, m. So., Münster — Wilhelm-Aug.-Heim
Auer, Friedrich, m. Frau, Bislohe — Gartenstr. 34
Bechhusen, Paul, m. Frau, Alsfeld — Wilh.-Augusta-Heim
Bentrup, Alwine, m. To., Brackwede — Viktoriastr. 4
Bluhm, Josefine, Herne — Janusstr. 12
Bohse, Theo, Emmeln — Park-Hotel
Bremer, Marianne, Rodheim — Janusstr. 12
Bretschneider, Walter, Oberhotzau — Kreuzstr. 8
Brodocz, Hans, Rohr — Lippestr. 5
Credo, Ute, Leverkusen — Nordsee-Haus
Cüsten, Rolf, m. Frau, Dortmund — Janusstr. 12
Dahlmanns, Ursula, m. Fam., Wuppertal — Südstr. 28
Deuber, Margret, Wuppertal — Südstr. 18
Dahmen, Wilhelm, m. Frau, Rheydt — Waldweg 8
Daudrade, Anthony, Osnabrück — Wilhelmstr. 8
Demandt, Peter, Krefeld — Hotel-Pension Coordes
Dittmann, Otto, m. Frau, Ahaus — Viktoriastr. 4
Dörfler, Hans, m. Fam., Stuttgart — Damenpfad 41
Drognitz, Ruth, Bremen — Kreuzstr. 8
Düngen, Gertrud, Rümeln — Luisenstr. 3
Engelke, Gustav, m. Frau, Braunschweig — Kreuzstr. 8
Feige, Hanni, Essen — Nordsee-Haus
Flack, Erich, m. Frau, Rumbeck — Damenpfad 41
Fromhage, Klaus, Wesendorf — Nordhelmstr. 50
Georg, Hans J., Schwelm — Janusstr. 12
Göbel, Elisabeth, Koblenz — Damenpfad 41
van der Gouw, Enschede — Janusstr. 12
Günther, Rosemarie, Hannover — Hotel Rheinischer Hof
Haamann, Oskar, m. Frau, Siegen — Nordsee-Haus
Halle, Rudolf, Braunschweig — Kreuzstr. 8
Hamel, Hildegard, Kassel — Lippestr. 8
Harms, Willy, m. Frau, Berlin — Benekestr. 18
Hartmann, Dietrich, Bonn — Damenpfad 24
Haspelmath, Horst, m. Frau, Bremen — Benekestr. 6
Heidrich, Elfriede, Lintorf — Park-Hotel
Steck, Elisabeth, m. To., Lintorf — Park-Hotel
Halsney, Anton, Stromberg — Pension Knigge

Heinbucher, Gerd, m. Ang., Leverkusen — Haus Sylvia
Heinrich, Ursula, Herne — Pension Pauls
Henning, Edward, m. Fam., Essen — Rheinstr. 4
Hesbert, Martin, Dr., Coburg — Hotel Rheinischer Hof
Hellmann, Heinz, Braunschweig — Haus Weierts
Hofmann, Walter, Gießen — Pension Pauls
Holzapfel, A., Dr., m. Frau, Ludwigshafen — Nordsee-Hs.
Hölzle, Lotte, Nürnberg — Haus Sylvia
Händertmark, Werner, Bad Pyrmont — Pension Coordes
Janßen, Marai, Krefeld — Frisiastr. 9
Kadur, H., München — Haus Seeblick
Kammer, Günther, m. Fam., Wetzlar — Elbestr. 25
Kandler, Heinrich, m. Frau, Niederkassel — Nordsee-Haus
Karges, Friedrich, m. Frau, Köln — Waldweg 6
Kaufhold, Michael, Stuttgart — Pension Pauls
Merk, Gisela, Hiddesch — Pension Pauls
Kiel, Kurt, Witten — Park-Hotel
Kiese, Werner, Emmeln — Park-Hotel
Kindermann, Ingrid, m. So., Wolfsburg — Pension Pauls
Klauhien, Gerhard, m. Frau, Dortmund — Haus Sylvia
Kohl, Hugo, m. Frau, München — Haus Vita Nova
Kohl, Frank, Wolfsburg — Hotel-Pension Coordes
Kratzer, Georg, Rohr — Lippestr. 5
Krawich, Franz, Osterode — Hotel-Pension Coordes
Kutter, Leni, Münster — Mainstr. 29

PENSION HAUS SYLVIA

Telefon
04932 - 428

Damenpfad 17



(Gegenüber der Kurliegehalle
und in der Nähe des Wellenschwimmbades und des Kurhauses)

Unsere ganzjährig geöffnete Pension verfügt
über neuzeitlich eingerichtete Zimmer mit Duschbad
Die Aufenthaltsräume sind gemütlich eingerichtet
und auch an kühlen Sommertagen geheizt

Unsere Küche ist für ihre hohe Qualität bekannt

Inh. B. TJADEN UND FRAU

Bitte Hausprospekt anfordern

Im Ausschank



Männer wie wir...
Wicküler
Bier!

Krombacher Pils

mit Felsquellwasser gebraut

HAUS WESSELS

2982 Nordseebad Norderney - Damenpfad 16
Telefon (04932) 2431

Die gemütliche Familienpension in zentraler Lage am Weststrand, nahe dem Kurzentrum
Ganzjährig geöffnet

Informieren Sie sich unverbindlich über unsere Frühjahrs-, Herbst- und Winterkuren.
Während dieser Zeit gewähren wir auf alle Preise 20 Prozent Ermäßigung.

Inh. W. und G. Zehner

Miesel, Barbara, Münster — Mainstr. 29
Leweke, Wilhelm, Dorsten III — Benekestr. 18
Linka, Walter, m. Frau, Korb — Haus Sylvia
Luchen, Karl-eHinz, m. Frau, Renda — Marienstr. 11
Ludwig, Heinz, Engerode — Hotel-Pension Coordes
Mach, Meta, m. So., München — Haus Vita Nova
Mazurkewicz, Stanislaus, Oberhausen — Pension Coordes
Meier, Gisela, Goslar — Wilhelm-Augusta-Heim
Menne, Maria, Niedermarsberg — Haus Südwest-Hörn
Müller, Herbert, m. Frau, Darmstadt — Haus Sylvia
Nanninga, Maria, m. To., Düsseldorf — Mühlenstr. 2
Nitzsche, Günther, m. Fam., Forchheim — Tannenstr. 8
Nolte, Heinrich, m. Frau, Hannover — Viktoriastr. 4
Nothjunge, Wilh., m. Frau, Lüdenscheid — Georgstr. 2
Paul, Inge, Braak — Ellernstr. 27
Welscheidt, Gerda, Holzminde — Ellernstr. 27
Predöhl, J., Hamburg — Hotel-Pension Coordes
Quentmeier, Helmut, Duisburg — Hotel-Pension Coordes
Quentmeier, Irmgard, Duisburg — Frisiastr. 9
Rohhamm, Else, Langelsheim — Maybachstr. 9
Rohling, Edith, m. So., Cloppenburg — Janusstr. 12
Rompf, Karl, m. Frau, Kronberg — Mühlenstr. 2
Mopa, Bärbel, Kronberg — Mühlenstr. 2
Rühe, Gustav, m. Fam., Schwelm — Mühlenstr. 2
Rudolph, Fritz, Frankfurt — Park-Hotel
Rümmenhohl, Anna, Hannover — Park-Hotel
Salewski, Elke, Leverkusen — Nordsee-Haus
Scheiße, Paul, m. Frau, Bad Kreuznach — Lippestr. 8
Schmerenbach, W., m. Frau, Wuppertal — Kreuzstr. 8
Schmid, Josef, m. Fam., Baldham — Damenpfad 41
Schmitz, Alfred, m. Frau, Hattingen — Nordsee-Haus
Schlick, Karl, m. Frau, Augsburg — Mühlenstr. 16
Schönberger, M., Köln — Park-Hotel

Schröder, Peter, Rodheim — Janusstr. 12
Schumacher, Jakob, m. Frau, Gladbeck — Mühlenstr. 16
Skootsch, Hilde, Goch — Wilhelm-Augusta-Heim
Legte, Tobias, Hangalar — Wilhelm-Augusta-Heim
Stall, Gertrud, m. To., Coesfeld — Janusstr. 12
Steinbeck, Heinz, m. Fam., Eppertshausen — Damenpfad 17
Stelter, Elisabeth, Achim — Damenpfad 41
Stöche, Hemsbach —
Stütting, Wilhelm, Coemmer — Hotel-Pension Coordes
Temp, Albert, m. Frau, Köln — Waldweg 6
Termolsen, Theo, Stromberg — Kreuzstr. 11
Vandrey, Willi, m. Frau, Frankfurt — Damenpfad 41
Veith, Martha, Nürnberg — Damenpfad 17
Vogel, Wolfgang, m. Fam., Hamburg — Damenpfad 41
Wahner, Franz, m. Frau, Berlin — Kirchstr. 23
Wallgrün, Marianne, Pirmasens — Haus Cornelius
Wernse, Heinz, Dr., m. Frau, Würzburg — Haus Sylvia
Westphal, Hans, Goslar — Hotel-Pension Coordes
Huwer, Walter, m. Frau, Hiltrup — Park-Hotel
Witte, Günther, Braunschweig — Haus Weierts
Wolf, Hermann, m. Fam., Karlsruhe — Südhoffstr. 20
Weerm, Gisela, m. Ang., Olpe — Park-Hotel
Zehnden, Johann, Engelberg — Pension Pauls
Zimmermann, Hildegard, Suttorf — Gartenstr. 37
Zintz, Margret, m. Fam., Halle — Haus Sylvia
Zube, Elke, Lünen — Nordhelmstr. 50

Angemeldet bis zum 24. August 1969

Althoffen, Irmtraud, Paderborn — Haus Folkerts
Audreßen, Annegret, m. So., Bremen — Haus Folkerts
Baade, Irene, Preg.-Marbach — Südstr. 8a
Bär, Peter, München — Benekestr. 1
Belsler, Edda, Schmiden — Gartenstr. 9
Bernier, Dr., Wolfr., m. Fam., Heidelberg — Herrenpfad 12
von Bruch, Hilda, Heidelberg — Herrenpfad 12
Beyer, Anton, Dr., m. Frau, Rheine — Haus Waterkant
Bünninghoff, Ludwig, m. Frau, Münster — Kaiser Fr. Josef
Bönning, Dr., m. Frau, Duisburg — Hotel Germania
Braß, Ingeborg, m. Frau, Mülheim — Damenpfad 19
Bürgermeister, Kurt, m. Fam., Gerllinden — Hs. Waterk.
Dempewolf, Hugo, m. Frau, Isernhagen — Hs. Waterkant
Densler, Heinrich, Zürich — Hotel Kaiser Franz Josef
Depenbrolk, Helga, Bielefeld — Haus Waterkant
Bayer, Eva, Düsseldorf — Haus Waterkant
Dutschke, Johanna, Frankfurt — Bülow-Allee 4
Ellebluth, Eckehardt, Cerswieler — Hotel Kaiser Fr. Josef
Ehlers, Walter, m. Frau, Hannover — Heinrichstr. 1a
Ehner, Elisabeth, Frankfurt — Hotel Germania
Fussholler, Karl, m. Frau, Opladen — Haus Antje
Geisel, Heinrich, m. Frau, Olfen — Gästeh. Westenberger
Gerlach, Charlotte, Linde — Brunnenstr. 6
Gerlach, Jochen, Lingen — Haus Folkerts
Gerzich, Heinz, Bremen — Hotel Kaiser Franz Josef
Giesler, Gertrud, m. Ang., Osnabrück — Bülow-Allee 4

Fisch-Gaststätte Bodenstab

Inhaber: H. und F. Schult

Fernruf (04932) 2140

Einziges Spezial-Fischgaststätte Norderneys — 180 Plätze

Zentral gelegen - Ecke Winter- und Jann-Berghaus-Straße

Jeden Tag frische Seefische in großer Auswahl:

Seezungen · Schollen · Steinbutt · Heilbutt · Makrelen · Schellfisch
Kabeljau · Rotbarsch-Filet · Frische Krabben und vieles mehr

Es wird nur Frischfisch verarbeitet (kein Frostfisch)

**Gesundheit und Bekömmlichkeit —
die schenkt Dir Fisch zu jeder Zeit!**

Und für die Kleinen den appetitlichen Kinderteller

DORTMUNDER
THIER



Von den guten Dortmundern eins der Besten



Im Ausschank das bewährte

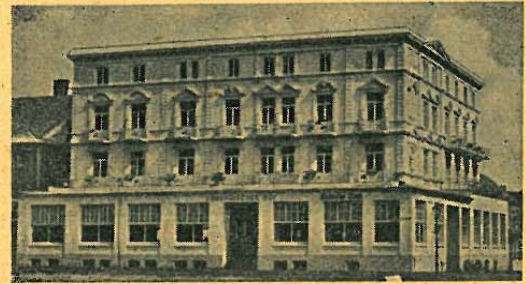


Gosewehr, Wilhelm, Lavelshoh — Hotel Kaiser Franz Jos.
 Grigat, Volker, Dörpen — Am Wasserturm 18
 Grigat, Barbara, Dörpen — Am Wasserturm 18
 Gunther, Herbert, m. Frau, Oberstdorf — Haus Waterkant
 Hagemann, Hermann, m. Frau, Kalthof — Herrenpfad 7
 Hauchler, Hinrich, m. Frau, Altena — Herrenpfad 7
 Heimann, Hermann, m. Frau, Kalthof — Herrenpfad 7
 Hermann, Werner, Wuppertal — Hotel Kaiser Franz Jos.
 Hörle, Anni, Solingen — Haus Antje
 Husmann, Gerta, Mülheim — Damenpfad 19
 Husmann, Hans-W., m. Frau, Mülheim — Damenpfad 19
 Huster, Hermann, m. Fam., Baden-Baden — Herrenpfad 7
 Kessler, Gertrud, m. To., Trier — Kaiser Franz Josef
 Klawitter, Jörn, Bremen — Hotel am Kurplatz
 Kramer, Erich, m. Fam., Speicher — Karlstr. 1a
 Kolb, O., m. Br., Speiche — Karlstr. 1a
 Kruse, Karl, m. Fam., Schneeren — Winterstr. 39
 Kunze, Ernst, Bemerode — Hotel Germania
 Köller, Else, Bemerode — Hotel Germania
 Küper, Kamen — Hotel Kaiser Franz Josef
 Kussmann, W., Essen — Haus Antje
 Lehmann, Helene, Mülheim — Damenpfad 19
 Lenschen, Hannelore, Paderborn — Winterstr. 3a
 Allroggen, Irmtraud, Paderborn — Winterstr. 3a
 Lübber, Franz, Warendorf — Hotel Kaiser Franz Josef
 Maier, Erika, Schmiden — Gartenstr. 9
 Massem, Else, Trier — Haus Antje
 Mathsei, K., Dr., m. Fam., Cremlingen — Hotel Germania
 Meng, Bodo, m. Frau, Porz — Südstr. 8a
 Mörikemeier, Dr., m. Frau, Lübeck — Gartenstr. 9
 Müller, Peter, Hildesheim — Hotel Kaiser Franz Josef
 Naudszur, Brigitte, m. So., Krefeld — Schmiedestr. 12
 Nolting, Karin, m. So., Mülheim — Mühlenstr. 3
 Nussbaum, Lise, Trier — Haus Antje
 Peters, Erich, m. Frau, Hannover — Kaiser Franz Josef
 Pieper, Hermann, m. Frau, Münster — Oderstr. 9
 Post, Hans, m. Frau, Wilhelmshaven — Kaiserstr. 9
 Quaden, Elisabeth, m. Fam., M.-Gladbach — Htl. Germania
 Rademacher, Martha, Adelsen — Benekestr. 11
 Reuter, Horst, Hannover — Damenpfad 7
 Rubel, Susanne, Lambrecht — Südstr. 8a
 Schäff, Siegfried, m. Frau, Kassel — Oderstr. 9
 Schiller, Georg, m. Frau, Raunheim — Birkenweg 8
 Schodrau, Klaus, m. Frau, Hamburg — Damenpfad 7
 Schulze-Ufer, Ingeborg, Düsseldorf — Kaiserstr. 9
 Stöhr, Oswald, m. Frau, Braunschweig — Maybachstr. 34
 Terhalle, Neuisenburg — Hotel Kaiser Franz Josef
 Termeer, Klaus, m. Frau, Münster — Benekestr. 11
 Terwiel, Clementine, Adelebsen — Benekestr. 11
 Tischkewitz, August, m. Frau, Dorsten — Herrenpfad 7
 Tuschhoff, Wolfgang, Mülheim — Damenpfad 19
 Ufer, Dorothea, Neviges — Kaiserstr. 9
 Vorholt, Gerda, Essen — Haus Antje
 Wagener, Sophie, Bremen — Karlstr. 1a
 von Waldow, Gisela, Reinbek — Kaiserstr. 9
 Wehrmeyer, Friedrich, Gelsenkirchen — Benekestr. 11
 Werner, Walter, m. Frau, Trier — Kaiserstr. 9
 Wiebe, Hans-W., Bielefeld — Kaiserstr. 9
 Wockelmann, E., Kalthof — Herrenpfad 7
 Zender, Elisabeth, m. Ki., Großlittgen — Htl. Kaiser Fr. Jos.
 Zimmermann, Herb., m. Frau, Trier — Knyphausenstr. 19

Angemeldet bis zum 25. August 1969 mittags

Abelius, Eberhard, m. Fam., Mülheim — Moltkestr. 11
 Kordung, Angela, Mülheim — Moltkestr. 11
 Ackermann, R., Dr., m. Fr., Unterpfaffenhofen - Nordland
 Adler, Heinz, m. Frau, Stadthagen — Moltkestr. 11
 Bach, Herbert, m. Fam., Osterath — Moltkestr. 11
 Barsch, Berta, Ratzeburg — Künstlerhaus
 Behr, Walter, m. Frau, Oberlahnstein — Damenpfad 19
 Beier, Ruth, München — Nordsee-Haus
 Graf zu Bentkerke, Peter, Düsseldorf — Haus am Meer
 Benning, Hubert, m. Frau, Münster — Haus Gronau
 Berger, Ursula, Hannover — Moltkestr. 11
 Beyer, Ernst, Rheine — Haus Inge
 Kumpers, Friedrich, Rheine — Haus Inge
 Bischof, Herbert, m. Fam., Hamburg — Moltkestr. 11
 Bickhoff, Hermann, Bielefeld — Haus am Meer
 Bickhoff, Ingrid, Bielefeld — Haus am Meer
 Bitter, Herm., m. Frau, Bad Salzdettfurth — Nordsee-Haus
 Blank, C., Rheine — Haus am Meer
 Boch, Lothar, m. Frau, Hannover — Moltkestr. 11
 de Bour, Christoph, m. Frau, Bremen — Moltkestr. 6
 Böger, Anton, Bad Driburg — Moltkestr. 6
 Böger, Ludwig, m. Fam., Brackwede — Haus Eberhard

**STRANDHOTEL
 EUROPÄISCHER HOF**



Kaiserstraße 12 · Telefon 543

H. R. Warnken

DIE OASE DER RUHE DIREKT AM MEER

Komfortable Zimmer, zentralbeheizt, mit Balkon zur See

Telefon (Selbstwahl) · Duschen · Privat-WC

Appartements · Lift · Repräsentative Hotelhalle

Große Seeterrasse · Exquisite Küche

Boltz, Maria, Bochum — Haus Cornelius
 Boltz, Hildegard, Bochum — Haus Cornelius
 Böttcher, Elke, Wehrendorf — Künstlerhaus
 Böttcher, Rolf, Wehrendorf — Künstlerhaus
 Boumond, Georg, m. Fam., Oldenburg — Moltkestr. 11
 Bud, Ursula, Hannover — Tollestr. 6
 Buchhop, Anneliese, Bad Honnef — Schulzenstr. 42
 Buschmann, Bernh., m. Frau, Gelsenkirchen - Nordsee-Hs.
 Caspari, Karl, m. Frau, Göttingen — Nordhelmstr. 6
 Colevia, Heinrich, m. Frau, Stadthagen — Moltkestr. 11
 van Delden, Hendrik, m. Frau, Gildehaus - Villa Gemania
 Deichmann, Maria, Dortmund — Haus Bogena
 Dieterle, Johannes, m. Frau, Werl — Künstlerhaus
 Dietmann, Werner, m. Frau, Berlin — Nordhelmstr. 6
 Dohmann, August, m. Frau, Marialinden — Hs. Margarete
 Ebinger, Walter, m. Fam., S.-Wangen — Villa Elise
 Eckel, Karl, m. Fam., Bremen — Kaiserstr. 2
 Enig, Erika, Gladbeck — Bismarckstr. 12
 Preuß, Rosa, Gladbeck — Bismarckstr. 12
 Emmerich, Karl m. Frau, Kettwig — Nordsee-Haus
 Emmerich, Maria, m. Fam., Groß-Umstadt — Oderstr. 3
 Emshoff, Adolf, m. Frau, Bremen — Herrenpfad 19
 Esch, Agnes, Duisburg — Haus am Meer
 Fach, Otto, m. Frau, Frankfurt — Nordsee-Haus
 Förster, Eva, Ebersbach — Luisenstr. 21
 Franke, Hanna, Helmstedt — Moltkestr. 11
 Fricke, Marg., Gehrden — Moltkestr. 6
 Friesecke, Karl, m. Frau, Gartop — Knyphausenstr. 5
 Fritz, Irene, Hahnheim — Künstlerhaus
 Frühbrodt, Herm., m. Frau, Göttingen — Moltkestr. 11

Pension „Haus Meeresleuchten“ und

Heinrichstraße 6 - Telefon 2637 - Bes. Charlotte Ristow Dependance

100 Meter vom Meer entfernt

Nähe Nordstrand Bismarckstraße
 Telefon 2479

Sehr günstige
 Vor- und
 Nachsaison-Preise

Erstklassige Doppel- und Dreibettzimmer
 mit Dusche und WC - Ölheizung - Balkon
 Seeteilsicht - Geholzter Veranda

Funke, Gabi, m. Ehemann, Sundern — Haus am Meer
 Gehle, Erika, Gelsenkirchen — Tollestr. 6
 Gehrke, Burk., Hungen — Bismarckstr. 12
 Schwermer, Gisela, Hungen — Bismarckstr. 12
 Gieling, Gertrud, Essen — Irmg. Wiesner
 Göbler, Maria, Essen — Irmg. Wiesner
 Graumann, m. Frau, Wolfenbüttel — Moltkestr. 11
 Greifzu, Kurt, m. Frau, Hilden — Nordsee-Haus
 Großmüller, Veit, m. Frau, Wesel — Oderstr. 3
 Groth, Erich, m. Frau, Hamburg — J.-Bergh.-Str. 73
 Hansche, Jörg, Hamburg — J.-Bergh.-Str. 73
 Haarmann, Georg, Bochum — Nordsee-Haus
 Hagemann, Josef, Borghorst — Luisenstr. 18
 Hamacher, Wilh., m. Frau, Duisburg — Gartenstr. 56
 Hammer, H., Dr., m. Frau, Obernwöhren — Moltkestr. 11
 Harders, Walter, m. Frau, Hamburg — Moltkestr. 10
 Heemsoth, Heino, m. Frau, Bremen — Luisenstr. 18
 Heepke, Fr.-W., m. Frau, Bad Oeynhausen - Damenpf. 26
 Heitbrink, Walter, m. Frau, Enger — Schmiedestr. 8
 Henne, Emil, m. Fam., Waltrop — Südhoffstr. 19
 Herbener, Friedel, m. Frau, Wuppertal — Nordhelmstr. 6
 Hettwer, Brigitte, m. Sohn, Münster — Damenpfad 40
 Hildebrandt, Friedr., Dr., Hannover — Moltkestr. 11
 Hoffmann, Karl, Münster — Nordsee-Haus
 Hofstedt, Wilh., m. Frau, Dortmund — Waldweg 13
 Högermann, Friedr., Osnabrück — Haus Marg. am Meer
 Hohold, Helga, Berlin — Moltkestr. 11
 Huber, Rob., m. Fam., Eindhoven (Holld.) — Moltkestr. 11
 Höller, Aug., m. Frau, Altenkirchen — Haus Marg. a. Meer
 Hornung, Alfons, Bocholt — Haus Pahl
 Hornischer, Oskar, m. Fam., Stuttgart — Nordsee-Haus
 Hotopp, Hans-G., m. Frau, Braunschweig - Nordsee-Haus
 van Hove, Menno, m. Frau, Aurich — Janusstr. 9
 Hubrich, Erna, Hannover — Moltkestr. 11
 Hundewadt, m. Frau, Leverkusen — Nordsee-Haus
 Husmert, Peter, m. Fam., Rheydt — Elbestr. 1
 Jarvey, Cäcilie, Wilhelmshaven — Haus am Meer
 Jacob, Heinz, m. Frau, Münster — Haus am Meer
 Janzen, Maria, Meppen — Haus Schiemann
 Ilg, Helmut, Dr., Pfullingen — Haus Cornelius
 John, Carl, m. Frau, Frankfurt — Nordsee-Haus
 Joke, Theo, Münster — Haus Cornelius
 Juppe, Addi, Gunzburg — Künstlerhaus
 Kabey, Franz, Düsseldorf — Haus am Meer
 Kaisers, Kurt-G., m. Fam., Mülheim — Haus am Meer
 Davidson, Rob., Los Angeles — Haus am Meer
 Kalbon, Ilse, m. Tochter, Berlin — Haus am Meer
 Bohl, Inge, Frankfurt — Haus am Meer

Kalkhoff, Adolf, Hagen — Haus Cornelius
 Kamphues, Günter, m. Fam., Münster — Haus Hubertus
 Ketterer, Oskar, m. Frau, Freiburg — Villa Elise
 Keppler, Anneliese, Möringen — Moltkestr. 11
 Klause, Jutta, Gummersbach — Damenpfad 19
 Knoblich, Siegfried, m. Fam., Lünen — Winterstr. 24
 Kochsiek, Luise, Lerche — Winterstr. 24
 Körber, Friedr., m. Fam., Hildesheim — Moltkestr. 11
 Körnig, Erich, m. Frau, Pinneberg — Haus am Meer
 Kowalzik, Eva, Hamburg — Haus am Meer
 Kapries, Gisela, Hamburg — Haus am Meer
 Krentel, Willi, m. Frau, Hannover — Lippestr. 5
 Kruse, Anna, Hannover — Moltkestr. 11
 Kühn, Otfried, Dr., m. Frau, Leer — Haus am Meer
 Kullig, Paul, m. Frau, Dortmund — Haus Gronau
 Kunert, Wilhelm, Essen — Tollestr. 6
 Lamberty, Karl-H., Mülheim — Nordhelmstr. 8
 Lang, Erich, m. Frau, Braunschweig — Moltkestr. 11
 Lapawa, Wolfram, m. Frau, Berlin — Haus am Meer
 Laskowski, Erich, Köln — Nordhelmstr. 83
 Lemke, Georg, m. Frau, Bremen — Villa Germania
 Lenzner, Harry, m. Frau, Dortmund — Moltkestr. 11
 Löbber, Anton, m. Frau, Paderborn — Seilerstr. 13
 Lüthe-Börding, Annie, Münster — Schulzenstr. 9
 Maier, Reinhard, Frankfurt — Haus Margarete
 Männchen, Gerda, Bielefeld — Lippestr. 5
 Markhardt, Franz, Bonn — Hotel Friese
 Meckfessel, L., Dr., Bad Essen — Haus am Meer
 Meine, Georg, m. Frau, Zeven — Moltkestr. 11
 Mertsch, Rudolf, m. Frau, Delmenhorst — Haus am Meer
 Merz, Bernhard, m. Frau, Freiburg — Haus Margarete
 Meschhart, Arthur, m. Fam., Hannover — Moltkestr. 11
 Mohr, Theodor, m. Fam., Siegen — Weserstr. 4
 Mortsch, Friedhelm, m. Frau, Hattingen — Rheinstr. 21
 Neubauer, Elfriede, Frankenau — Nordhelmstr. 35
 Neumann, Else, m. Fam., Heesen — Hotel Friese
 Neederchen, H.-J., Dr., m. Fam., Hamburg — Moltkestr. 11
 Ningetgen, Katrine, Bonn — Haus am Meer
 Nolling, Ilse, Wattenscheid — Haus Hubertus
 Ostwald, Erwin, Kiel — Haus Margarete
 Overbeck, Annie, m. Tochter, Herborn — Haus Cornelius
 Paetzold, Heinz-G., m. Frau, Ludwigshafen - Nordhelmstr.
 Pärnpul, Georg, m. Frau, Stockholm — Halemstr. 12
 Patzl, Elfriede, Wiesbaden — Nordsee-Haus
 Paul, Fritz, m. Frau, Hagen — Birkenweg 19
 Peters, Inge, Düsseldorf — Haus am Meer
 Petri, A., Bensberg — Haus am Meer
 Prasuhn, Ursel, m. Schw., Münster — Mühlenstr. 5
 Pollmann, Michael, Wilhelmshaven — Damenpfad 19
 Quappill, Hans, m. Fam., Hildesheim — Moltkestr. 11
 Rabe, Ingrid, Eckartshausen — Strandstr. 6
 Rath, Gertrud, Hannover — Georgstr. 5
 Rauschenberger, Berth, m. Frau, Obersasbach — Hs. a. M.
 Rebbelmund, Käthe, m. To., Moltkestr. 11
 Rewerts, H., Remscheid — Moltkestr. 6
 Rodeland, Peter, m. Fam., Ginsheim — Luciusstr. 22
 Rohwetter, Eva, Münster — Luisenstr. 39
 Roy, Horst, m. Fam., Konstanz — Nordhelmstr. 4
 Sadowski, Alfred, m. Frau, Gelsenkirchen — Nordsee-Hs.
 Sarbin, Inge, m. Fam., Köln — Nordsee-Haus
 Scheidele, Fritz, Dortmund — Villa Ilse
 Schellmann, Grete, Hannover — Moltkestr. 11
 Schidzich, Artur, m. Frau, Witten — Jann-Bergh.-Str. 73
 Schlingenrief, H., Oberhausen — Nordhelmstr. 4
 Schmidt, Fritz., Dr., Barkhausen — Mühlenstr. 5
 Schmidt, Hermann, Leverkusen — Strandvilla Germania
 Schmidt, Johann, m. Frau, Hannover — Nordsee-Haus
 Schneider, Elisabeth, Wattenscheid — Moltkestr. 12
 Schlömer, Ulrike, Braunschweig — Jann-Bergh.-Str. 50
 Schreiber, Karl-Heinz, m. Frau, Soltau — Moltkestr. 11
 van Hove, Johann, Dr., m. Frau, Hoyer — Moltkestr. 11
 Schröder, Helga, Köln — Südhoffstr. 8
 Schubert, Dr., m. Frau, Igeldorf — Moltkestr. 11
 Schülus, Thea, m. Mann, Dremmen — Nordsee-Haus
 Schulte, Lisel, Meppen — Herrenpfad 19
 Schur, Joachim, m. Frau, Wuppertal — Feldhausenstr. 10
 Schütte, Karl, m. Frau, Witten — Strandstr. 6
 Schwabe, Wera, Solingen — Waldweg 13
 Sermetjes, Herta, Bochum — Knyphausenstr. 5
 Sieber, Hans, Siegen — Hotel Haus am Meer
 Slotta, Marlies, Alfeld — Tollestr. 6
 Sommer, Dorothea, Essen — Nordsee-Haus
 Spalne, Heinrich, m. Frau, Essen — Nordsee-Haus
 Stadler, Dieter, Bochum — Jann-Berghaus-Str. 50
 Staupendahl, Käthe, Dortmund — Heinrichstr. 9b

Der Friseur für Anspruchsvolle

Henry Kiesling

Mitglied des Syndicats
 de la Haute Coiffeur Française

im Kurhaus

Damen- und Herren-Bedienung

Parfumerien und Kosmetik
 von Weltruf

Telefon 2905

PARK-HOTEL — PARK-RESTAURANT



Das Bier
von
Weltruf

Wir bieten dem Gast:
Reichhaltige Küche
Gepflegte Getränke
Angenehmen Aufenthalt



DORTMUNDER BIERSTUBE
„Im D-Zug“
Norderneys
größte Bierbar



gegenüber dem Kurhaus und Seewasser-Wellenbad

Steffen, Friedrich, m. Frau, Hochheim — Nordhelmstr. 4
Stündeck, Paula, Düsseldorf — Bismarckstr. 12
Theile, Ralph, Dr., m. Fam., Aachen — Moltkestr. 11
Thich, Frieda, m. To., Berlin — Moltkestr. 11
Thorand, Rainer, m. Fam., Kaldenkirchen — Oderstr. 3
Timmermann, Renate, Gelsenkirchen — Tollestr. 6
Tuschinski, Dirk, Remscheid — Moltkestr. 6
Vestermann, Hermine, Roxel — Hotel Haus am Meer
Vogt, Anneliese, Bochum — Knyphausenstr. 24a
Vos, Friedel, Nordhorn — Pension Schöneweg
Voss, Klaus, m. Fam., Amorbach — Knyphausenstr. 24a
Vössing, Christel, Essen — Wedelstr. 3
Vossloh, Herbert, m. Frau, Lüdenscheid — Villa Germania
Weber, Karl, m. Frau, Mannheim — Moltkestr. 11
Wegener, Dorothea, Braunschweig — Jann-Bergh.-Str. 50
Weissenberg, Lilo, Dortmund — Damenpfad 40
Schmettkordt, A., Dortmund — Damenpfad 40
Wiening, Karl, m. Frau, Greven — Viktoriastr. 6
Wilke, Helmut, Dr. m. Frau, Gr. Hehlen — Moltkestr. 11
Willich, Lillie, Lyndhurst — Halemstr. 12
Wilp, Werner, m. Frau, Lengerich — Bismarckstr. 12
Wind, Karl, m. Frau, Dortmund — Nordsee-Haus
Windisch, Hans, m. Frau, Essen — Bismarckstr. 12
Winkel, Herbert, m. Frau, Gelsenkirchen — Winterstr. 24
Oelfenbruns, Heinz, Burgsolms — Hotel Haus am Meer
Wolff, Käte, Lüneburg — Moltkestr. 11
Zadow, Helmut, Brake — Hotel Haus am Meer
Zinggsebe, Horst, m. Frau, Bredelar — Luisenstr. 21

Angemeldet bis zum 25. August 1969 abends

Ackermann, Margret, Roxel — Heinrichstr. 11
Aldeck, Frieda, Mennighüffen — Luisenstr. 6
Alwes, Hannelore, Köln — Haus Hellmuth
Appenrodt, Detlev, Dr., Wuppertal — Haus Morgensonne
Ascheid, Irmgard, Köln — Haus Hellmuth
Baans, Agnes, m. Fam., Greven — Strandvilla Feodora
Baudisch, Kurt, m. Frau, Berlin — Haus Kubi
Beckmann, Tilli, m. Fam., Osnabrück — Hotel Miramar
Binning, Walter, Düsseldorf — Schulzenstr. 7
Benninghaus, Fritz, m. Frau, Letmathe — Südhoffstr. 18
Berendt, Karl, Berlin — Haus Weierts
Berghoff, Hans, m. Frau, Düsseldorf — Bdw.-Erh.-Heim
Bishopovich, Heinz, m. Frau, München — Pension Viktoria
Blomeyer, Werner, m. F., Neuenkirchen — Hs. Dutschke
Boenig, Margarete, Freiburg — Südhoffstr. 18
Bonke, Horst, Koblenz — Bundeswehr-Erholungs-Heim
Helmstädter, Paul, m. Fam., Koblenz — Bdw.-Erh.-Heim
Boos, Heribert, Leverkusen — Haus Ihnken
Bornemann, V., Bückeburg — Wilhelm-Augusta-Heim
Bornfeld, Walter, Oberhausen — Hotel-Pension Coordes
Bostelmann, Kurt, Iserlohn — Hotel Friese
Brandt, Ulrike, Kleinkönigsdorf — Strandvilla Ilse
Braun, Stephan, Dr., m. Frau, Gräfelting — Hs. Hellmuth
Brillert, Wilhelm, m. Frau, Stadtlohn — Südhoffstr.
Brinkmann, Gunther, m. Frau, Lemgo — Südstr. 20
Budde, Annegret, Dortmund — Südstr. 30

Ziezow, Rosemarie, Monheim — Südstr. 30
Buhlmeyer, K., Dr., m. Fam., München — Wilhelmstr. 8
Bührle, Dieter, m. Frau, Heilbronn — Hotel Germania
Burger, Luise, Dortmund — Strandvilla Feodora
Burger, Luise, Dortmund — Strandvilla Feodora
Burkhardt, Otto, m. Fam., Königstein — Haus Waterkant
Busch, Werner, Wuppertal — Bismarckstr. 11
Burstedde, Paul, Lüdenscheid — Haus Ihnken
Buyken, Friedhelm, m. Frau, Kamp-L. — Georgstr. 1
Chrobok, Ellen, Bochum — Hotel Miramar
Clajas, Günter, m. Frau, Karlsruhe — Haus Cäcilie
Cornelius, Peter, m. Frau, Düsseldorf — Benekestr. 10a
Dallwig, M., Dortmund — Hotel Friese
Danus, M., Bad Hersfeld — Marienstr. 10
Daweke, Otto, m. Frau, Düsseldorf — Pension Viktoria
Dieckmann, Hans, Dr., Unna — Benekestr. 12
Dietz, M., Frankfurt — Kreuzstr. 5
Dill, Gerda, Frankfurt — Bundeswehr-Erholungs-Heim
Dornedden, Hilda, Berlin — Damenpfad 17
Droste, Werner, m. Frau, Hamm — Marienstr. 17
Eckelt, Gabriele, Oldenburg — Winterstr. 22
Eigenauer, Erika, m. To., Wuppertal — Südstr. 20
Eimen, Gerda, Harb — Hotel Düsseldorfer Hof
Ekamp, Maria, Sonsbeck — Schulzenstr. 33
Schlootz, Marta, Sonsbeck — Schulzenstr. 33
Engelbert, Maria, Solingen — Luisenstr. 1a
Fasold, Ruth, Frankfurt — Pension Viktoria
Fiege, Friedrich, m. Fam., Schlangen — Rheinstr. 35
Fiek, Anna, Bad Hersfeld — Marienstr. 10
Fischer-Bettmann, Charl., Bramsche — Friedrichstr. 38
Fock, Falko, m. Frau, Henschelheim — Damenpfad 7
Franke, Kurt, Hemer — Hotel Friese
Freuzel, Gerd, Geesthacht — Hotel Düsseldorfer Hof
Geier, Kurt, m. Frau, Gladbeck — Haus Ursula
Gellermann, Karl, m. Frau, Hannover — Friedrichstr. 1
Gercke, Friedrich, Dr., Garbsen — Gästeh. Westenberger
Gerstner, Marianne, Berchtesgaden — Kaiserstr. 9
Göching, Karl, m. Fam., Warendorf — Benekestr. 12
Görbig, Joachim, m. Frau, Bremen — In den Dünen 18
Gößler, Max, m. Frau, München — Bundesw.-Erh.-Heim
Götz, Karl, Düsseldorf — Kaiserstr. 9
Goldbeck, Günther, m. Frau, Hamburg — Hotel Friese
Golumbeck, Antonia, Trier — Hotel Kaiser Franz Josef
Goltermann, Hartig, Hannover — Schulzenstr. 33
Graf, Heinz, m. Frau, Dortmund — Wilhelmstr. 9
Greif, Anita, Bielefeld — Winterstr. 22
Große, Hans, m. Fam., Mülheim — Am Weststrand 14a
Grund, Herbert, m. Frau, Düsseldorf — Bdw.-Erhol.-Heim
Grundig, Erika, Oldenburg — Haus Ursula
Haag, Gerhard, m. Frau, Düsseldorf — Düsseldorfer Hof
Hanenkamp, Elfriede, Delmenhorst — Am Wasserturm 15
Hasenberg, E., m. Fam., Hagen — Haus Weierts
Heilmeyer, Siegfried, m. Frau, Dortmund — Villa Feodora
Hein, Otto, m. Fam., Liel — Strandvilla Feodora
Hensche, Detlef, Dortmund — An der Schanze 6
Henseler, Franz, Köln — Haus Sylvia
Herz, Waltraud, Roxel — Heinrichstr. 11

Strandhotel Haus am Meer mit Dependance

Kaiserstraße - Telefon 655 und 656

Zimmer mit Bad, Dusche, WC, Telefon - Herrliche Seeaussicht
Moderne Ferienwohnungen für 3-5 Personen
Alle Fischspezialitäten - Frische Hummer

Hesse, Martha, Mainz — Haus Ursula
Hibler, Josef, Hamburg — Haus Bauermann
Hilgenstock, Ilse, Dortmund — Strandvilla Ilse
Hillebrandt, Karl-H., m. Frau, München — Bdw.-Erh.-Hm.
Helker, Karl-A., m. Fam., Frankfurt — Pension Hs. Hilde
Hinrichs, Heini, Suhlendorf — Hotel-Pension Coordes
Hirth, Götz, Dr., Frankfurt — Haus Waterkant
Hoff, Barbara, Dortmund — Hotel Friese
Höhnerhaus, Rudolf, m. Frau, Sythen — Haus Jensen
Hollmeyer, Lemförde — Hotel Friese
Hübner, Peter, Düsseldorf — Karlstr. 6
Hummel, Wolfgang, Mainz — Strandvilla Irene
Jacob, Doris, m. So., Südlengern — Lippestr. 1
Janbe, Hans-J., Bremen — Hotel-Pension Coordes
Jasper, Heinz, Dr., m. Frau, Emden — Haus Westend
Jochem, Edith, Solingen — Haus Rheinland
Jorcik, Wilhelm, Brambauer — Schulzenstr. 13
Juhe, Werner, m. Frau, Köln — Strandvilla Therese
Junike, Rolf, Dr., m. Frau, Bremen — Pension Viktoria
Kalees, Helm., Dr., m. Frau, Frankfurt — Haus Waterkant
Kari, Alois, m. Fam., Schneizreuth — Karlstr. 6
Kastmüller, R., Bad Soden — Hotel Miramar
Kern, Heinz, m. Fam., Ingolstadt — Bdw.-Erh.-Heim
Kessler, Claus, m. Fam., München — Bdw.-Erh.-Heim
Kindermann, Reinh., m. Frau, Sarstedt — Haus Bauerm.
Kissling, Franz, m. Frau, Mülheim — Haus Hellmuth
Klein, Wilhelm, m. Fam., Düsseldorf — An der Schanze 6
Klingeler, Rosemarie, Freiburg — Südhoffstr. 18
Kleuke, Friedrich, m. Fam., Altena — Haus Westend
Knefel, Gretel, Dahterau — Benekestr. 12
Koch, Herbert, m. Fam., Usseln — Birkenweg 10
Goebel, Marie, Usseln — Birkenweg 10
Koch, H. D., Sennestadt — Südstr. 20
Koch, Manfred, m. Frau, Rehme — An der Schanze 13
Kother, H.-P., Kempen — Haus Kubi
Köntjes, M., Köln — Kaiserstr. 4
Kottmann, Ursula, Bochum — Bismarckstr. 5
Krämer, B., m. Frau, Berlin — Oderstr. 14
Krause, Ingeborg, Berlin — Haus Elimar Weber
Kruning, Hildegard, Berlin — Kreuzstr. 8
Kronebach, Hermann, m. Frau, Düsseldorf — Südstr. 20
Krug, Hans J., m. Frau, Berlin — Benekestr. 50
Krüger, H., Dr., m. Frau, Barsinghausen — Düsseld. Hof
Kuhlo, Herbert, m. Frau, Bielefeld — Kaiserstr. 9
Kuhn, Karlheinz, Hamburg — Georgstr. 6
Kümpers, Bertha, m. So., Rheine — Heinrichstr. 8
Kurhowski, Bruno, m. Frau, Münster — Birkenweg
Lange, Hans, Dr., m. Frau, Hamburg — Kaiserstr. 9

Lange, Hugo, m. Frau, Dortmund — Haus Westend
Langefeld, Dieter, Lemförde — Hotel Friese
Langefeld, Rainer, Lemförde — Hotel Friese
Lanz, Erika, m. So., Hilden — Herrenpfad 16
Laudamm, Gernlbach — Hotel Haus am Meer
Lehmgrübner, Walter, m. Frau, Seesen — Heinrichstr. 8
Lemke, C., Bremen — Friedrichstr. 1
Liebetau, Ilse, Hamburg — Strandvilla Irene
Lindner, Gerhard, m. Fam., Brühl — Bundw.-Erh.-Heim
Lingen, Hugo, Dr., m. Frau, Holzhausen — Benekestr. 10a
List, Julie, Rinzenberg — Friedrichstr. 38
Lunebach, Wilma, Essen — Marienstr. 17
Lüssenhop, Walter, Hannover — Wilhelm-Augusta-Heim
Lüttich, Ingeborg, Wuppertal — Kaiserstr. 4
Maletzki, Irmgard, Berlin — Hotel Düsseldorf Hof
Markewitz, I., m. So., Duisburg — Strandvilla Irene
Maslohe, Horst, m. Frau, Berlin — Hotel Germania
Masskamp, East-Lanzing (USA) — Luisenstr. 6
Mayer, Helga, Hameln — Haus Elisabeth
Mellin, Liesbeth, Berlin — Haus E. Weber
Mertsch, Ulrich, m. Fam., Tübingen — Bdw.-Erh.-Heim
Meseke-Bärenroth, R., Isenbüttel — Maybachstr. 32
Meyer, Wilhelm, m. Frau, Emsdetten — Haus Dujardin
Miesner, Elisabeth, Hamburg — Haus Bauermann
Mitimek, Elisa, Gronau — An der Schanze 6
Müller, Hanna, Wuppertal — Haus Rheinland
Musse, Otto, Hagen — Heinrichstr. 11
Nass, Antonie, Berlin — Berlin — Heinrichstr. 11
Neumeier, Franz-J., Straubing — Bundesw.-Erhol.-Heim
Nicolaus, Hans, m. Fam., Mainz — Pension Viktoria
Nockemann, Hans, m. Frau, Lüdenscheid — Haus Weierts
Nonak, Elly, Bischofsheim — Villa Ilse
Ohm, Elfriede, Braunschweig — Schulzenstr. 13
Olschewski, Helm., Gelsenkirchen — Jann-Bergh.-Str. 43b
Olsen, Wilhelm, m. Frau, Hamburg — An der Schanze 13
Oppermann, H.-P., m. Fam., Langwedel — Am Schirrh. 9
Pehle, Marianne, m. Ang., Lippstadt — Haus Weierts
Petra, Alios, m. Frau, Bensberg — Hotel Germania
Peymann, Wilhelm, m. Fam., Borken — Bdw.-Erhol.-Heim
Pohl, Anita, m. Fam., Neutershausen — Kaiserstr. 18
Feneberg, Rosemarie, m. To., Bayreuth — Kaiserstr. 18
Püthe, Günther, m. Frau, Gelsenkirchen — Südstr. 30
Rach, Helmut, m. Mu., Lüneburg — Halemstr. 9
Rodloff, Hans, m. Fam., Müschede — Birkenweg 10
Reichow, m. Frau, Kiel — Bundeswehr-Erholungs-Heim
Reiners, Annegret, m. Fam., Bremen — Haus Ursula
Richtmann, Friedrich, m. Frau, Bochum — Villa Therese
Rippel, Käthe, m. Ang., Homburg — Halemstr. 18
Rodewald, Helmut, m. Fam. — Richthofenstr. 11
Ruscheman, G., m. Frau, Hildesheim — Haus Westend
Ruth, Josef, Hagen — Südhoffstr. 18
Saare, Ursula, Tourcoung (Frankreich) — Friedrichstr. 1
Sander, Carl, Gelsenkirchen — Haus Sylvia
Sander, Herbert, m. Frau, Dortmund — Haus Andersen
Sarnowsski, Kurt, m. Frau, Berlin — Haus Ursula
Schaaf, Heinz, Dr., m. Fam., Witten — Hotel Germania
Schäfer, Martha, Braunschweig — Kaiserstr. 9
Schäfer, Fritz, m. Frau, Ennepetal — Kaiserstr. 9
Schäffler, Gertrud, Berlin — Luciusstr. 2
Schaller, Wally, Bayreuth — Kaiserstr. 4
Schimmitzki, Heinz, m. Frau, Dortmund — Kreuzstr. 8
Schleiffenbaum, Reinhard, Düsseldorf — Düsseldorf Hof
Schneider, Helga, m. Br., Stuttgart — Kaiserstr. 9
Schmidt, Dieter, Buxtehude — Damenpfad 7
Schmidt, Joachim, m. Fam., Ingolstadt — Bdw.-Erh.-Heim
Schmidt, Willi, m. Frau, Paderborn — Damenpfad 12a
Zeumer, Elly, Paderborn — Damenpfad 12a
Lehsdorf, Helga, Paderborn — Damenpfad 12a
Schnabel, Margret, Solingen — Luisenstr. 1a
Schneider, Gerlinde, Bochum — Damenpfad 17
Schneider, Ilse, Hamburg — Strandvilla Irene
Schneider, Walter, m. Frau, Brackwede — Hotel Miramar
Schniedesheu, Sibylle, m. Fam., Duisburg — Villa Irene

„Die Kurpension
für jede Jahreszeit!“

HAUS DELANG **LUISENHOF**

Friedrichstraße 11 - Telefon 2147 - Luisenstraße 33

VILLA NORDSTERN

Benekestraße 3 - Telefon 2203

Behaglich eingerichtete Zimmer - Vorzügliche Küche

Angebot und Hausprospekt anfordern

Sport- und Ausflugsmöglichkeiten

LEUCHTTURM: Abfahrten vom Busbahnhof.

OSTBADESTRAND (Weiße Düne): Abfahrten vom Busbahnhof und der Haltestelle Friedrichstraße.

WATTWANDERUNGEN: Nur unter kundiger Führung. Treffpunkte und Ablaufzeiten sind den jeweiligen Plakatanschlägen zu entnehmen.

VOGELSCHUTZGEBIET: Von der Südstraße aus in östlicher Richtung.

ANGELFISCHEREI: Kurgäste, die während ihres Kuraufenthaltes Angelsport ausüben wollen und nicht im Besitz eines im ganzen Bundesgebiet gültigen Jahresfischereischeines sind, können sich im Verwaltungsgebäude der Kurverwaltung gegen Zahlung einer Gebühr von DM 1,— einen Monatsfischereischein ausstellen lassen.

HOLLAND UND NACHBARINSELN, Luftfahrten in See, Rundflüge und Flugverbindungen zu den Nachbarinseln: Karten im Reisebüro, Am Kurplatz.

HELGOLAND: Karten im Helgoland-Büro, Am Kurplatz.

GOLFPLATZ: 9-Löcher-Dünen-Golfplatz. Abfahrten vom Busbahnhof.

MINIGOLF: Kaiserwiese.

TENNIS: Knyphausenstraße bei der Wetterwarte.

HALLENNENNIS: Sportheim, An der Mühle.

REITEN: J. Junkmann, Meierei, Lippestraße 5. Täglich Strandritte.

GYMNASTIK: Tägl. an den Strandbädern. Mehrmals wöchentl. im Kurmittelhaus.

KEGELN: Sportheim an der Mühle.

DEUTSCHES SPORTABZEICHEN: Trainings- und Abnahmemöglichkeiten. Auskunft: Manfred Richter, Winterstraße 22, Ruf 2627.

SEGEL- und MOTORBOOTFÖHRERSCHNEINE: Lehrgänge Auskunft: Sportseeschifferschule Heinrich Bartz, Norderney, Am Wasserturm 19, Segelschule Norderney, R. Will, Postfach 563.

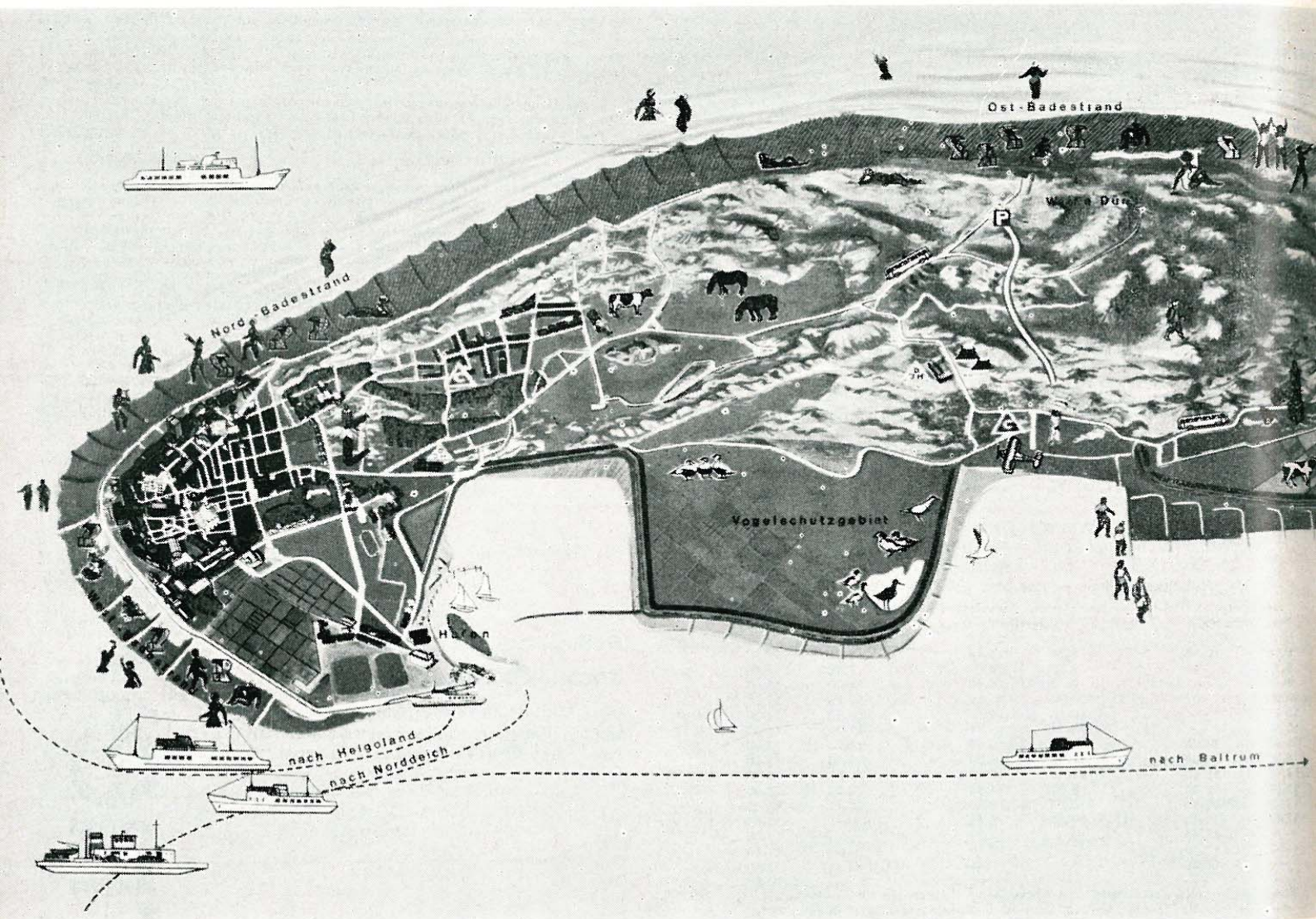
MOTORFLUG: Schulung und Vercharterung zur Flugscheinerhaltung.

FAHRRADVERLEIH: Köser, Knyphausenstraße 6. Oer, Jann-Berghaus-Straße 72. Weierts, Jann-Berghaus-Straße 68.

BRIDGE: Auskunft beim Portier im Kurhaus.

Besondere Hinweise für ärztlich verordnete Kuren

Die badeärztliche Betreuung für Mitglieder der Orts-, Betriebs-, Innungs- und Landkrankenkassen erfolgt auf einen „Überweisungsschein zur bade-



Norderney von A - Z

ALLERGIE- UND HAUTKLINIK NORDERNEY: Lippestraße 9 - 11, Chefarzt Dr. med. Wolfgang Pürschel. Tel. 492/493 - Facharzt für innere Krankheiten, Facharzt für Hautkrankheiten ständig in der Klinik - Allergen-Testlabor, Klinisches Labor, Röntgendiagnostik, EKG - Ein- und Zweibettzimmer, jedes Zimmer mit Dusche oder Bad.

AMTLICHES FUNDBÜRO: Rathaus, Ecke Friedrich-/Poststraße, Sammelnr. 405.

APOTHEKEN: Kur-Apotheke, K. Hanebuth, Kirchstraße 12, Ruf 2309; Rathaus-Apotheke, Dr. Denecke, Friedrichstraße 12, Ruf 588.

BADEÄRZTE: Dr. med. Lasius, Janusstraße 6, Ruf 2288; Dr. med. Winkler, Bülow-Allee 4, Ruf 463; Dr. med. Gertrud de Boer, Moltkestraße 8, Ruf 2388; Dr. med. Dietrich, Luciusstraße 31, Ruf 661; Dr. med. Holtzmann, Herrenpfad 21, Ruf 688.

CASINO-KINO: Strandstraße 5, Ruf 2117.

DEUTSCHE BUNDESBAHN: Dienststelle Norderney, Bülow-Allee, Ruf 611, Fahrkartenausgabe, Gepäckabfertigung, Güterabfertigung. - Annahme von Bestellungen für die Abfertigung im Haus-Haus-Reisegepäckverkehr über Ruf 611 (Deutsche Bundesbahn) oder Ruf 601 (Bahnspedition Johann Fischer).

EVANGELISCH-LUTHERISCHE KIRCHE: Kirchstraße, Pastor Lic. theol. Dr. phil. Werner Kühn, Ruf 2410; Pastor Hans-Jochen Olearius, Ruf 447, Kirchstraße 13. Gottesdienste: sonntags 9.00, 10.00 und 11.00 Uhr, im Sommer 8.30 Uhr Waldgottesdienst, bei Regen in der Friedhofskapelle; sonntags abends im Sommer 20.30 Uhr (vorher 30 Minuten Orgelmusik).

FACHÄRZTE: Dr. med. Goedecke, Facharzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe, Heinrichstraße 2, Ruf 684. Professor Dr. med. Menger, Facharzt für Kinderkrankheiten, Chefarzt des Kinderkrankenhauses Seehospiz „Kaiserin Friedrich“. Nur Sprechstunden nach Vereinbarung. Benekestraße 27, Ruf 485. Dr. med. Heinz Mevenkamp, Medizinaldirektor, Facharzt für innere Krankheiten, Chefarzt des Sanatoriums Norderney der LVA Westfalen.

Sprechstunden nach Vereinbarung. Kaiserstraße 25 - 26, Ruf 555, Dr. med. W. Pürschel, Facharzt für Hautkrankheiten, Chefarzt der Allergie- und Hautklinik - ehem. Klimatherapeutische Abteilung Hannover. Klinik Lippestraße 9 - 11. Sprechstunde Benekestraße 24, Ruf 492. Dr. med. A. Weber, Facharzt für innere Krankheiten, Am Januskopf 8, Ruf 404.

FEUERWEHR: Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Erlenstraße, Ruf 2481; Oberbrandmeister Henning, Ruf 2261; Brandmeister Fröhlich, Ruf 2307.

FILMSTUDIO: Lichtspieltheater im Kurtheater, Ruf 628.

HELGOLAND-BÜRO der Reederei Kapitän Cassen Eils, Am Kurplatz, Ruf 2802 - Helgoland-Verkehr und Insel-Touristik.

HUMMEL-REISE: Reiseltg. Reiseagentur J. Dorenbusch, Am Denkmal, Ruf 582.

INSEL-TAGESZEITUNG: Norderneyer Badezeitung, Lange Straße 6, Postfach 127. Erscheint werktäglich frühnachmittags. Öffnungszeiten der Geschäftsstelle: montags bis freitags 8.00 bis 12.30 Uhr und 14.30 bis 18.00 Uhr, sonntags durchgehend 8.00 bis 14.00 Uhr. Anzeigenannahme: bis 18.00 Uhr für den darauffolgenden Tag, in besonders dringenden Fällen bis 9.00 Uhr am Erscheinungstag. Telefon 643.

KATHOLISCHE KIRCHE: Katholische Pfarrkirche, Am Denkmal, Sommerkirche „Stella maris“, Goebenstraße, Nähe Denkmal. Pastor von Stockhausen, Pfarrhaus, Am Denkmal neben der Pfarrkirche, Ruf 456. Täglich Gottesdienst nach Bekanntmachung.

KRANKENWAGEN: Ruf 477 (Städtisches Krankenhaus).

KINDERKRANKENHAUS: Kinderkrankenhaus Seehospiz „Kaiserin Friedrich“, Zweiganstalt des Diakonissen-Mutterhauses „Kinderheil“, Benekestraße 27, Ruf 485. Chefarzt: Professor Dr. med. Menger. Röntgenabteilung, EKG, Klinisch-Wissenschaftliches Laboratorium, Kurzwelle.

KREDITINSTITUTE: Kreis- und Stadtparkasse Norden, Hauptzweigst. Norderney, J.-Bergh.-Straße 7, Ruf 552. Norderneyer Bank, Filiale der Oldenburgischen Landesbank AG, Wedelstraße (Ecke Poststraße), Ruf 578. Volksbank Norderney eGmbH., Jann-Berghaus-Straße, Ecke Herrenpfad, Ruf 2125.

KURVERWALTUNG: Kurdirektor Christian Sibbersen, Sprechstunden täglich 11.00

ärztlichen Behandlung" nach § 1 Absatz 1 des Badearztvertrages, der von der Kasse im Heimatort auszustellen ist.

Besteht die Wahrscheinlichkeit, daß eine Kasse die Auslagen für Kurmittel usw. erstattet, empfiehlt es sich, jede gelöste Karte aufzubewahren. Ohne Vorlage dieser Karten kann die Kurverwaltung eine Gesamtquittung nicht ausstellen.

Ärztlich verordnete Badekuren, die in der Zeit vom 15. September bis 15. Juni durchgeführt werden, sind für Bedienstete der öffentlichen Verwaltung beihilfefähig.

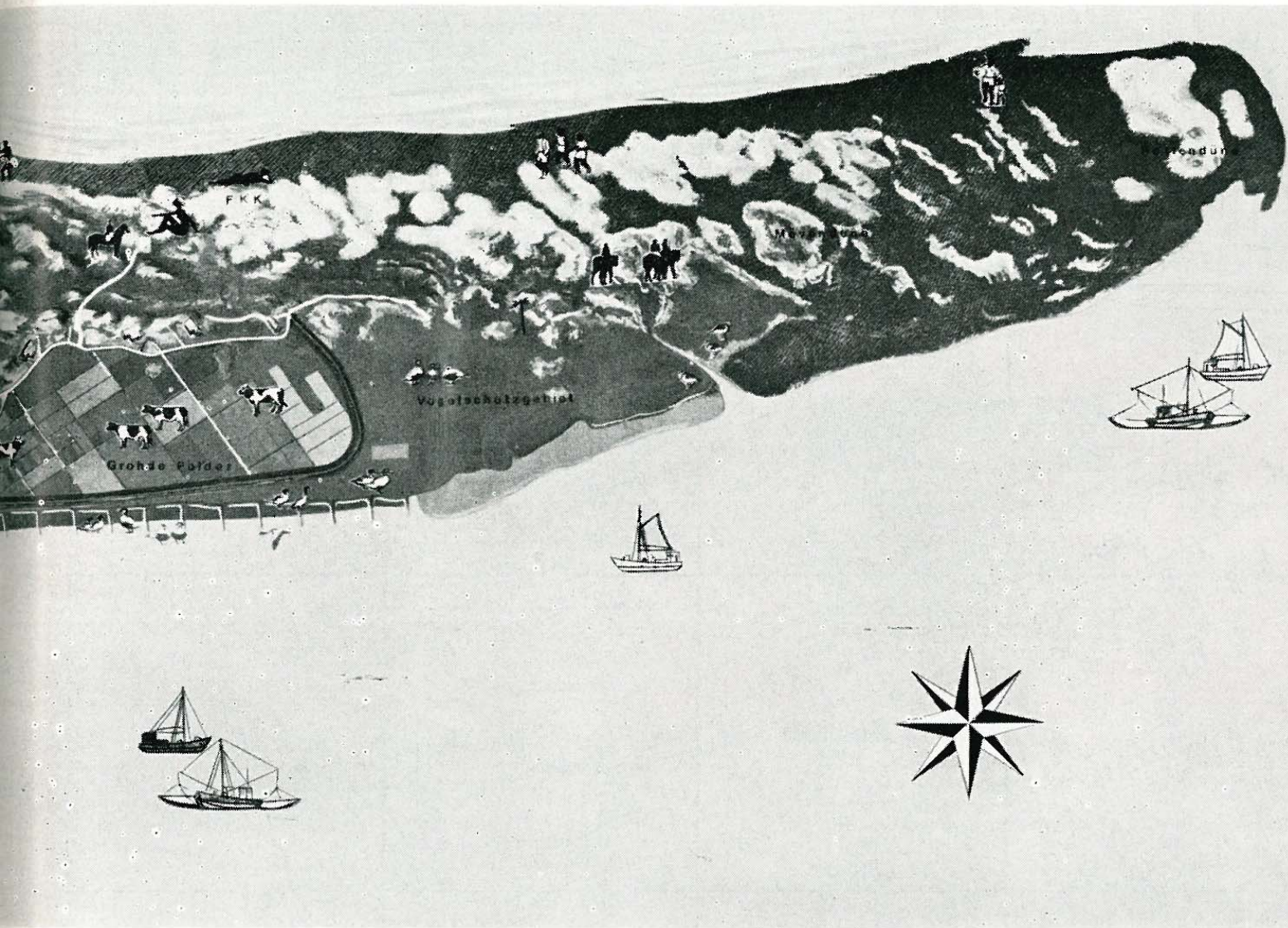
Anwendungen von ortsgebundenen Kurmitteln in den Seeheilbädern

Die Anwendung von Kurmitteln soll einen größtmöglichen Erfolg daraus sicherstellen. Bei falscher Indikation oder unzureichender Anwendung können aber Kurmittel einem Patienten auch Schaden zufügen. Es ist daher eine **ständige ärztliche Kontrolle** erforderlich, die naturgemäß nur durch einen ortsansässigen Arzt mit spezifischen Kenntnissen über die Wirkung der jeweiligen Kurmittel erfolgen kann. Dieser Grundsatz ist auch in der

„Berufsordnung für die deutschen Ärzte“ (in der vom 59. deutschen Ärztetag beschlossenen Fassung) festgelegt: „Auswärtige Ärzte sollen den Maßnahmen der in Kur- und Badeorten tätigen Ärzte nicht dadurch vorgeifen, daß sie den Kranken einen Heilplan mitgeben.“ Da ein auswärtiger Arzt die Wirkung der Kurmittel — auch unter dem zusätzlichen Einfluß des Klimas pp. — nicht ständig überwachen und deren Anwendung erforderlichenfalls nicht mehr ändern kann, wäre das als nicht vertretbare „Fernbehandlung“ anzusehen. Entsprechend hat nach eingehenden Beratungen auch der „Ausschuß für Meeresheilkunde“ im Deutschen Bäderverband, dem namhafte Bäderwissenschaftler angehören, den Seeheilbädern empfohlen:

Ohne Rezept können in den Kurmittelhäusern abgegeben werden: Inhalationen mit Seewasser ohne Zusatz von Medikamenten, Seewasserwannenbäder bis zu einer Temperatur von 37 Grad.

Nur auf Verordnung (Rezept) eines approbierten ortsansässigen Arztes sind abzugeben: Inhalationen von Seewasser mit Zusatz von rezeptpflichtigen Medikamenten, Seewasserwannenbäder mit Temperaturen über 37 Grad, Schlickbäder, Schlickpackungen. Verordnungen müssen mindestens folgende Angaben enthalten: Temperatur der Anwendung, Dauer der Anwendung, Häufigkeit der Anwendungen, Anzahl und Abstand voneinander, bei Packungen auch Ausdehnung der Anwendungen auf die Regionen des Körpers. Dieser Empfehlung folgt auch das Staatsbad Norderney im Interesse seiner Kurgäste und der Patienten seines Kurmittelhauses.



bis 12.00 Uhr, außer sonntags, Ruf Sammelnr. 532. - Kassenstunden im Verwaltungsgebäude beim Kurmittelhaus 9.00 bis 12.00 Uhr. - Kurkartenausgabe und Meldstellen für Kurgäste: Am Kurplatz täglich 8.00 bis 12.00 und 15.00 bis 17.30 Uhr, sonntags 9.00 bis 11.00 Uhr, Ruf 532.

LANDESBÜHNE NIEDERSACHSEN NORD: Abendkasse im Kurtheater vor Beginn der Vorstellungen, Ruf 2145.

NORDERNEYER FISCHERHAUSEMUSEUM: Staatlich anerkanntes Heimatmuseum im Wäldchen hinter dem Kurhaus. Täglich geöffnet von 10.00 bis 13.00 und 15.00 bis 18.00 Uhr.

PARKPLÄTZE: Es stehen im Stadtgebiet zwei Hauptparkplätze zur Verfügung: an der Hafenstraße in der Nähe des Bundesbahnhofes und an der Knyphausenstraße (Nähe der Polizeidienststelle).

POLIZEI: Dienststelle Knyphausenstraße 7, Ruf 460. In besonders dringenden Fällen steht die Polizei-Notrufsäule vor dem Gebäude zur Verfügung.

POSTAMT: Fernsprecher 591. Schalterstunden: a) 1. 7. bis 31. 8.: montags bis freitags 8.00 bis 12.30 und 15.00 bis 18.30 Uhr, sonnabends 8.00 bis 12.30 Uhr, sonntags 10.30 bis 11.30 Uhr; b) bis 30. 6. und ab 1. 9.: montags bis freitags 8.30 bis 12.00 und 15.00 bis 18.00 Uhr, sonnabends 8.30 bis 12.00 Uhr, sonntags 10.30 bis 11.30 Uhr. — Fernmündliche Telegrammaufnahme jederzeit über die Fernsprechnummer 0113.

PRAKTISCHE ÄRZTIN: Dr. med. Brigitte Holtzmann, Herrenpfad 21, Ruf 688.
RATHAUS mit Ordnungsamt und Standesamt: Friedrichstraße - Ecke Poststraße; Bürgermeister Willi Lührs, Stadtdirektor Karl Harting. Sprechstunden 11.00 bis 12.30 Uhr. Nachmittags und an Sonnabenden ist das Rathaus für den Publikumsverkehr nicht geöffnet. Bis zur Fertigstellung des Rathaus-Neubaues befinden sich einige Abteilungen der Stadtverwaltung im Verwaltungsgebäude II, Jann-Berghaus-Straße.

REEDEREI: AG Reederei Norden-Frisia, Norderney. - Schiffsverbindungen zwischen Norddeich und Norderney sowie Norddeich und Juist. Verwaltungsgebäude am Kurplatz, Ruf 412. — Frisia-Großgaragen in Norddeich: Ruf 04931 - 4161.

REISEBÜRO AM KURPLATZ: Verkaufsagentur Deutsche Bundesbahn, Vertretung Deutsches Reisebüro GmbH., Scharnow- und Touropa-Reiseleitung, Ruf Sammelnr. 518. Geöffnet werktags 8.00 bis 13.00 und 15.00 bis 18.00 Uhr, sowie sonntags 10.00 bis 12.00 Uhr. Telex 027781.

RETTUNGSBOOT „OTTO SCHULKE“: Ruf 2446. — Rettungsfunkstelle auf der Georgshöhe, Ruf 2442.

STÄDTISCHES KRANKENHAUS: Mühlenstraße 1, Ruf 477. Fachärzte am Hause: Dr. med. Goedecke (Gynäkologe), Dr. med. Horn (Internist). — Modern eingerichtete, Operationsräume, Röntgendiagnostik, EKG, Kurzwellen. — Isolierstation im besonderen Gebäude.

SCHULEN: Volksschule, Jann-Berghaus-Straße 56, Rektor Smeins, Ruf 2419. — Realschule, Rektor Brandt, An der Mühle, Ruf 2402.

WASSERSCHUTZPOLIZEI: Wasserschutzpolizeistation Norderney, Am Hafen, Ruf 2293.

WETTERDIENST: Die Dienststelle Norderney des Deutschen Wetterdienstes (Georgshöhe), Ruf 549, gibt täglich einen Bäder-Wetterbericht heraus, der an mehreren Stellen ausgehängt wird. Außerdem können Wettervorhersagen jederzeit über Ruf 01164 des Fernsprechauftragsdienstes erfragt werden.

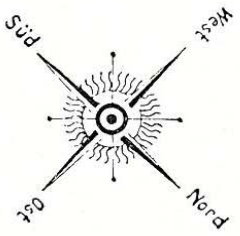
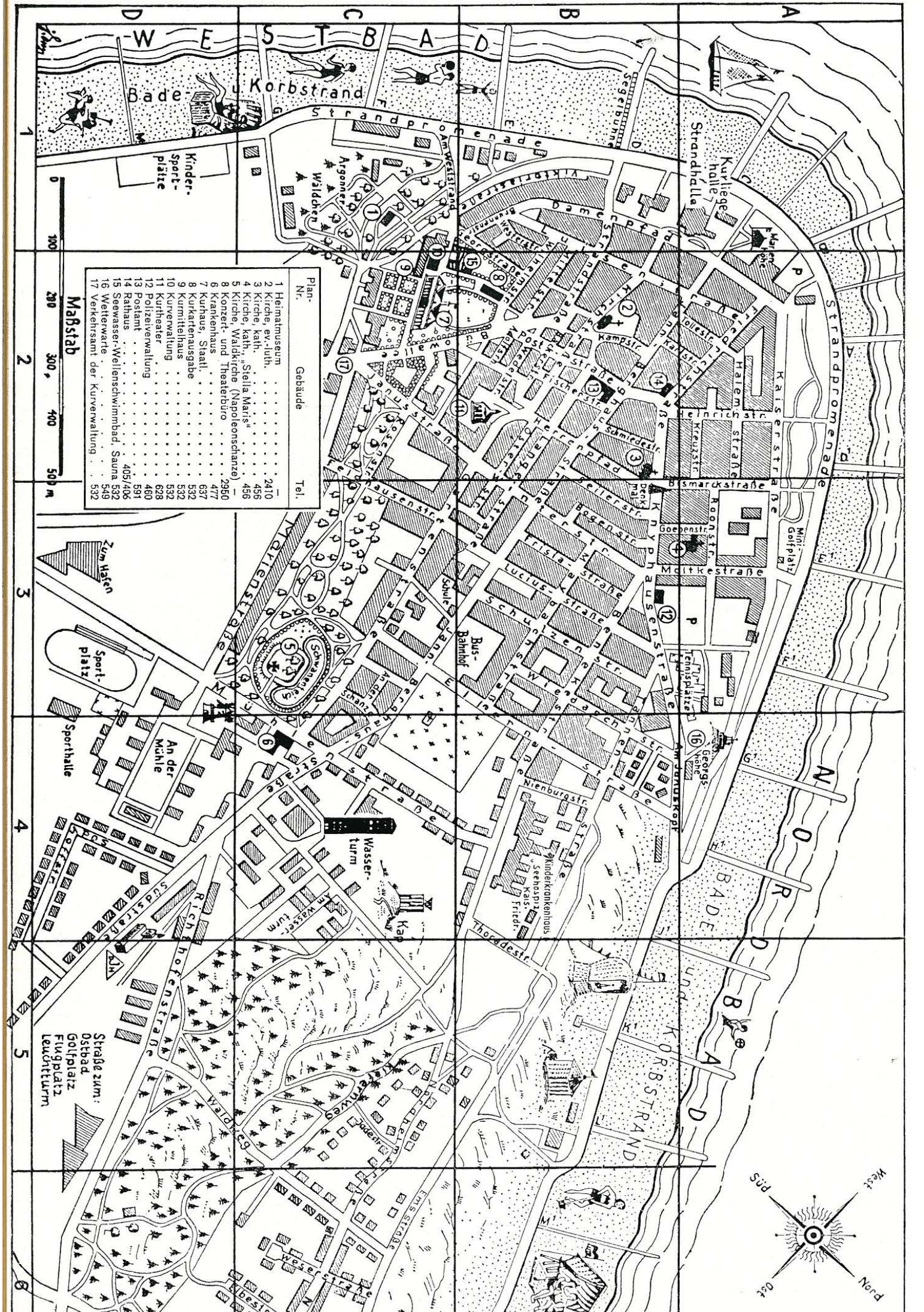
ZAHNÄRZTE: Dr. med. dent. Boumann, Janusstraße 9, Ruf 2423; Dr. Georg Kibath, Benekestraße (Ecke Wiedaschstr.), Ruf 2525; Fritz Busch, Strandstraße 11a, Ruf 2449; Günther Giesen, Jann-Berghaus-Straße 26, Ruf 2422.

ZIMMERVERMITTLUNG UND VERKEHRSAMT der Kurverwaltung: Bülow-Allee, gegenüber der Bundesbahn-Dienststelle. — In der Hauptreisezeit täglich von 8.00 bis 12.00 und 15.00 bis 18.00 Uhr, sowie jeweils nach Ankunft eines Schiffes geöffnet. Ruf 532. Zimmervermittlungen erfolgen gegen eine Gebühr von 1,— DM; eine Regreppflicht der Kurverwaltung besteht nicht.

ZOLLAMT: Hafenstraße 23, Ruf 2386. Dienststunden 7.30 bis 19.00 Uhr, sonabends 8.00 bis 12.00 Uhr.

Plan-Nr.	Gebäude	Teil.
1	Heimathmuseum	2410
2	Kirche, ev.-luth.	456
3	Kirche, kath.	456
4	Kirche, kath. „Stella Maris“	456
5	Kirche, Waldkirche (Napoleonschäre)	—
8	Koncert- und Theaterbüro	2950
7	Krankenhaus	477
6	Kurhaus, Staatl.	637
8	Kurkartenausgabe	532
9	Kurmittelhaus	532
10	Kurverwaltung	532
11	Kurtheater	628
12	Polizeiverwaltung	480
13	Postamt	591
14	Rathaus	405/406
15	Seewasser-Wellenschwimmbad, Sauna	532
16	Wetterwarte	549
17	Verkehrsamt der Kurverwaltung	532

Maßstab
 0 100 200 300 400 500 m

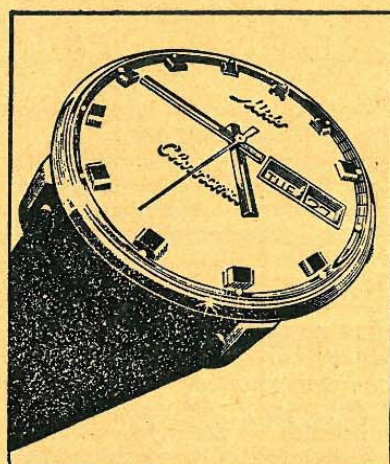


Schmick, Friedrich, m. Frau, Mülheim — Herrenpfad 16
 Schmidtke, Elisabeth, Salzdettfurth — Wilhelm-Aug.-Heim
 Schubiger, Hans, m. Fam., Arosa (Schweiz) — Kaiserstr. 4
 Schuchmann, Werner, m. Frau, Wüsten — Haus E. Weber
 Schüler, Friedel, Dr., m. Frau, Elsflath — Am Leuchtt. 4
 Schulze, Lore, Hannover — Friedrichstr. 38
 Schulz, A., Münster — Winterstr. 22
 Schulz, Rudolf, m. Frau, Lingen — Damenpfad 17
 Schulze, Peter, m. Frau, Bremen — Htl. Düsseldorf Hof
 Schumacher, G., Wiedenbruch — Hotel am Leuchtturm
 Schwäbe, Horst, Düsseldorf — Bäckerstr. 5
 Putz, Theo, Dr., Düsseldorf — Bäckerstr. 5
 Schwantes, Ursula, Köln — Kaiserstr. 4
 Schweitze, Erich, Hagen — Friedrichstr. 34
 Secherling, Joach., Dr., m. Frau, Godesberg — Kaiserstr. 9
 Selbach, Gertrud, Wuppertal — Haus Westend
 Seul, Friedhelm, Mülheim — Haus Sylvia
 Sieber, Karl, Dr., m. Fam., Siegen — Hotel Germania
 Sieberth, Wolfram, Leverkusen — Haus Ihnken
 Siegfried, Elfriede, Arolsen — Südstr. 20
 Kohlhagen, Heike, Korbach — Südstr. 20
 Sopolowski, Maria, Frankfurt — Kreuzstr. 5
 Spurch, Hans, m. Frau, Köln — Haus Hellmuth
 Stehmann, Paula, Mülheim — Strandhotel Belvedere
 Stehe, Anneliese, Essen — Haus Westend
 Steinborn, Marianne, Mülheim — Haus Rheinland
 Steinhoff, Robert, m. Frau, Düsseldorf — Benekestr. 10a
 Stenner, Ludwig, Haltern — Luisenstr. 6
 Stinnoweit, Aida, Bruchhausen — Knyphausenstr. 24
 Steier, Maria, m. To., Haltern — Tannenstr. 2
 Tegelbekkers, Friedrich, M.-Gladbach — Hotel Friese
 Wicherath, Maria, M.-Gladbach — Hotel Friese
 Tholen, Anni, Bad Segeberg — Haus Pleines
 Tholen, Erika, Bad Segeberg — Haus Pleines
 Timm, Jürgen, Dortmund — An der Schanze 6
 Trainer, Kläre, Dortmund — Villa Ilse
 Trüllye, Wolfgang, m. Frau, Düsseldorf — Haus Weierts
 Türlig, Wolfgang, Essen — Luisenstr. 2
 Uhlenbrock, Margret, Dortmund — Strandvilla Feodora
 Uhlendorff, G., Dr., m. Frau, Essen — Hotel Germania
 Viehamsen, Günther, Dr., m. Frau, Essen — Htl. Belvedere
 Vier, Friedrich, m. Frau Aalen — Wiedaschstr. 10b
 Vilbrandt, Paul, m. Frau, Witten — Jann-Bergh.-Str. 43b
 Voigt, Brigitte, Göttingen — Kreuzstr. 5
 Wächter, Hans, m. Frau, Brackwede — Hotel Belvedere
 Wächter, Hildegard, Mülheim — Strandhotel Belvedere
 Wogener, Julius, m. Fam., Essen — Pension Viktoria
 Wogner, Helmut, m. Frau, Hamm — Poststr. 4
 Wahl, Hedwig, m. So., Stuttgart — Bundesw.-Erhol.-Heim
 Walls, Marianne, Hamburg — Hotel Düsseldorf Hof
 Wegener, Julius, Münster — Pension Viktoria
 Weissenfeld, Christine, Dortmund — Hotel Haus am Meer
 Welle, Friedrich, m. Frau, Wuppertal — Hotel Friese
 Westerwilele, Karlh., m. Fam., Herdecke — Hs. Elisabeth
 Westhoff, Maria, Bochum — Strandvilla Feodora
 Wiedehopf, Helmut, Köln — Damenpfad 12a
 Wiegmann, Friedrich, m. Frau, Iserlohn — Benekestr. 10a
 Wierurtsch, Charlotte, Kempen — Georgstr. 1
 Wilde, Gerhard, Peine — Hotel Friese
 Winkler, Elisabeth, Hamburg — Bogenstr. 10
 Winkler, H., m. To., Stuttgart — Bundw.-Erholungs-Heim
 Wisnieswki, Hildegard, m. Schw., Berlin — Luisenstr. 23
 Witthus, Wilh., Dr., m. Frau, Oldenburg — Gästeh. Pleines
 Woert, Wilhelm, Odenhausen — Bundesw.-Erhol.-Heim
 Ewe, Karl, Odenhausen — Bundeswehr-Erholungs-Heim
 Wolf, Dorothea, m. Fam., Darmstadt — Strandvilla Irene
 Zimmermann, Dr., m. Frau, Trier — Haus Westend
 Zinner, L., Düsseldorf — Benekestr. 10a

Angemeldet bis zum 26. August 1969 mittags

Adalph, Käthe, Saarmünster — Luisenstr. 10
 Ammann, Joachim, Dr., Stolberg — Jann-Berghaus-Str. 83
 Augwick, Helmut, Witten — Rheinstr. 9
 Selter, Irmgard, Halver — Rheinstr. 9
 Bauder, Erich, m. Frau, Thomasberg — Haus Seeblick
 Bange, Marianne, Iserlohn — Pension Meeresstrand
 Bauer, Franz, m. Frau, Bad Homburg — Nordhelmstr. 10
 Bauch, Wilma, Essen — Nordsee-Haus
 Beerenshausen, Anna, Osnabrück — Haus Seeblick
 Begemann, Berthold, m. Frau, Salzuflen — Haus Seeblick
 Scharpwinkel, Lina, Bad Salzuflen — Haus Seeblick
 Behr, Adolf, m. Frau, Bad Homburg — Damenpfad 2
 Bergmann, Marianne, Münster — Am Wasserturm
 Berger, Elisabeth, Düsseldorf — Pension Knigge
 Berkenkamp, Otto, Bad Oeynhausen — Villa Marie

Bickmann, Heribert, m. Fam., Duisburg — Haus Daheim
 Bielefeld, Hude — Haus Roland
 Bach, Erika, m. So., Bad Homburg — Haus Daheim
 Bocker, Marlies, Bochum — Frisiastr. 20
 Bockhop, Heidemarie, Stenum — Marienstr.
 Bögel, Monika, Essen — Haus Berlin
 Bohle, Wolfgang, Essen — Haus Weierts
 Bohrmann, Herbert, Schwalbach — Strandv. Scheinemann
 Bojer, Karl, m. Frau, Berlin — Haus Köser
 Bolle, Günter, m. Frau, Menden — Jann-Berghaus-Str.
 Bruch, Sebastina, Wattenscheid — Haus Daheim
 Brodtmann, Charlotte, Hausbergen — Haus Daheim
 Cunz, Arthur, Lilienthal — Haus Weber
 Carstens, Reinh., Dr., m. Fam., Nottuln — Heinrichstr. 10
 Claus, Dr., Osterfeld — Strandhotel Rixtine
 Claussen, Carl, m. Frau, Berlin — Strandvilla Germania
 Cleve, Barbara, Westbevern — Haus Daheim



Mido

datoday

date + day, Datum +
 Wochentag — Mido-datoday: Die Zeit anzeigen,
 wie sie wirklich gemessen
 wird — mido-exakt. Jahr
 für Jahr. Mido-datoday.
 Mit Selbstaufzug. Robust,
 sportlich, elegant.
 100% schwimmsicher.
 Kondenswasserfrei.
 Mit Saunagarantie.
 New Look — Now Look.
 Mido-datoday.
 New, now and forever.

PETER

Huber

Uhrmachermeister

Jann-Berghaus-Straße 76 (Postnähe)

Derichs, Elisabeth, Waltrop — Haus Daheim
 Diehl, Klaus, Hilden — Hotel-Pension Iderhoff
 Diekmann, Sybille — Golf-Hotel
 Porsch, Angela, M.-Gladbach — Osterstr. 5
 Duuhorst, Heinrich, m. Frau, Bissendorf — A. d. Sch. 3
 Dupont, Werner, Südhelm — Strandhotel Rixtine
 Eberlein, L., m. Frau, Schweinsfurth — Düsseldorf Hof
 Eichler, Rudolf, m. Frau, Giessen — Haus Insulaner
 Eitls, Käthe, Hannover — Benekestr. 16
 Ekkehard, Stephan, Neuß — Benekestr. 14
 Elsas, Bernhard, m. Frau, Leverkusen — Hs. Meeresstrand
 Elsner, Hans-H., m. Frau, Bonn — Hotel Düsseldorf Hof
 Enge, Willibald, Kiel — Frisiastr. 17
 Erlenhoff, Ilse, Düsseldorf — Seilerstr. 1b
 Esche, Carl, Herford — Haus Daheim

HAUS TYARKS

Die kinderfreundliche Privatpension

Heinrichstraße 10 - Telefon 04932 / 2118

Ganzjährig geöffnet

Clubraum - Speisezimmer - Dusche im Hause

Im Juli und August Teilpension (warmes Abendessen)
Teilpensions-Endpreis ab 18,25 DM

Von September bis Juni auch Vollpension
Vollpensions-Endpreis: Sommersaison ab 22,65 DM
übrige Jahreszeit ab 20,65 DM

Für Kinder auf alle Preise je nach Alter
entsprechende Ermäßigung

Essner, Mathias, m. Frau, Essen — Jann-Berghaus-Str. 83
Falk, Erika, Berlin — Haus Seeblick
Falk, Helene, Hamburg — Haus Dr. Nordwall
Faltenberg, Helmut, Lünen — Hotel am Kurplatz
Feger, Helga, M.-Gladbach — Heinrichstr. 40
Fudrich, Karin, Marl — Herrenpfad 17
Finhomoyer, Christa, Herford — Pension Haus Weber
Fitzmer, Susanne, Düsseldorf — Pension Knigge
Flamme, H., Schwelm — Pension Haus Weber
Fleig, Raimund, Düsseldorf — Hotel-Pension Iderhoff
Förster, Erhard, Marienheide — Jann-Berghaus-Str. 81
Frentrop, Maria, Recklinghausen — Haus Delang
Friedrich, Ursula, Münster — Benekestr. 16
Fritsch, Karl, Wuppertal — Heinrichstr. 10
Fromme, Volker, Duisburg — Birkenweg 12a
Geldermann, Helma, Haltern — Luisenstr. 16
Gelis, Elke, Dortmund — Villa Norderney
Genenger, Heinz, m. Frau, Münster — Haus Johanna
Germer, Walter, m. Fam., Berlin — Kreuzstr. 10
Glaser, Marlies, Osterroth — Nordhelmstr. 10
Goertz, Elli, Solingen — Feldhausenstr. 1
Görzen, Oubert, Frankweiler — Nordhelmstr. 70
Goschnich, Edith, Stuttgart — Hotel-Pension Iderhoff
Gräber, Betti, m. So., Oberhöchstädt Richthofenstr. 4
Grossmann, G., Kronberg — Richthofenstr. 4
Grafen, Maria, Altenessen — Feldhausenstr. 1
Grevensmühl, Detlev, Bremerhaven — Hotel Rixtine
Grewe, Heinz, m. Bru., Werth — Richthofenstr. 4
Gronau, Hildegard, Köln — Knyphausenstr. 17
Groß, Elli, Solingen — Feldhausenstr. 1
Grünig, Horst, Münster — Frisiastr. 23
Gruss, Georg, m. Frau, Gelbert — Strandvilla Germania
Grutz, Peter, Hannover — Viktoriastr. 2
Gültzow, J., m. Frau, Buchholz — Damenpfad 24
Gwinner, Olga, Hiddensen — Kaiserstr. 24
Gzella, Franz, m. Frau, Monheim — Damenpfad 19
Habbel, Ilse, Thülen — Winterstr. 25
Schlömer, Ilse, Brilon — Winterstr. 25
Habrich, Helen, Witten — Kaiserstr. 24
Haeming, M., Gelsenkirchen — Kaiserstr. 10
Hahn, Margret, m. To., Frankfurt — Luisenstr. 16
v. Hall, Lily, Clausthal — Marienstr. 13
Hallermann, Ingrid, Bonn — Villa Erika
Hälk, Hans, m. Frau, Hamburg — Janusstr. 10
Hamburger, Ernst, m. Frau, Fürstenau — Damenpfad 24
Kuniß, Renate, Fürstenau — Damenpfad 24
Hammacher, M., Aachen — Viktoriastr. 2
Hanowski Rita, Essen — Am Wasserturm 18
Hansen, Karl, Dortmund — Strandstr. 8

Haupt, Ulrich, Berlin — Benekestr. 16
Heerhabe, Wilhelm, m. Frau, Tecklenburg — Luciusstr. 26
Heidermann, Hans, Altenstadt — Villa Erika
Henke, Alfons, m. Fam., Oberhausen — Maybachstr. 33
Henn, Karola, Frankfurt — Osterstr. 5
Hoff, Ernst, m. Frau, Herne — Haus Peters
Hoffmann, Ingrid, m. To., Meppen — Haus Delang
Hofmann, Christel, m. To., Essen — Hotel-Pens. Iderhoff
Holgrebe, Elisabeth, Heddesen — Haus Daheim
Hohn, H., m. Frau, Hagen — Villa Erika
Hollmann, Alma — Gartenstr. 4
Hombrecher, Wolfgang, m. Frau, Freiburg — Viktoriastr. 2
Hoppenberg, Alfred, Krefeld — Herrenpfad 17
Hostert, Georg, m. Frau, Aachen — Heinrichstr. 4a
Hubner, A., Braunschweig — Schulzenstr. 12a
Zeil, Elisabeth, Braunschweig — Schulzenstr. 12a
Huemann, M., Nordwalde — An der Schanze 11
Illigens, B., m. Frau, Münster — Haus Daheim
Jahns, E., Hamburg — Nordhelmstr. 62
Jakob, Gustav, m. Frau, Runingen — An der Schanze 9
Johennig, Carl, Dr., m. Frau, Oelde — Haus Daheim
Juen, Frank, m. Frau, Ellwangen — Heinrichstr. 10
Kaderbeit, Harm, Kamp — Pension Viktoria
Kaiser, Ulrich, m. Frau, Dortmund — Haus Weierts
Kampmann, Gerhard, Hagen — Pension Visser
Kamps, Heinrich, m. Frau, M.-Gladbach — Haus Daheim
Keicher, Brigitte, Kiel — Frisiastr. 17
Kemmerich, Hanne, Duisburg — Nordsee-Haus
Kempe, R., m. Ang., Bad Hennsdorf — Villa Germania
Kenysele, Herta, Bremen — Haus Daheim
Kirchhoff, Lieselotte, Münster — Haus Daheim
Kirchmann, Peter, Mannheim — Herrenpfad 17
Klauer, Corinna, Hagen — Villa Erika
Klein, Elisabeth, Köln — Rheinstr. 5
Klein, Luise, Waltrop — Haus Daheim
Klein M., m. Frau, Köln — Hotel Meeresstrand
Kluge, Hans, Dr., m. Frau, M.-Gladbach — Golf-Hotel
Kluge, Irmgard, Hamburg — Pension Haus Weber
Koch, Margret, Düsseldorf — Strandhotel Rixtine
Kohl, Heinz, Frankweiler — Nordhelmstr. 70
Gieloh, Emilie, Wanne-Eickel — Sanatorium Norderney
Kohe, Herbert, Hannover — Kirchstr. 7
Kolonowski, Wanda, Düsseldorf — Janusstr. 10
Körner, L., Großdornberg — Gartenstr. 4
Kotte, Volker, m. Fam., Schwerte — Hochhaus A
Kötting, H., m. Frau, Essen — Kaiserstr. 24
Kramann, Hans, m. Frau, Dormagen — Nordhelmstr. 10
Krämer, Heinrich, Mannheim — Birkenweg 12a
Kramme, Marie, m. Fam., Gütersloh — Feldhausenstr. 1
Krahforst, J., m. Frau, Rodenkirchen — Golf-Hotel
Kraus, Elisabeth, Beuel — Luisenstr. 40
Kreisel, Marie, m. To., Rheine — An der Schanze 9
Krekeler, T., Dr., m. Fr., Recklinghausen — Heinrichstr. 8
Krieg, Ina, Osnabrück — Kaiserstr. 24
Krieg, K., Osnabrück — Kaiserstr. 24
Krönig, Hans, Gütersloh — Kaiserstr. 24
Kuhlmann, Peter, m. Fam., Hannstetten — Oderstr. 8
Lang, Helene, Oldenburg — Friedrichstr. 11
Langenau, Frauke, Hamburg — Strandstr. 8
Losberger, Helmut, m. Fam., Heilbronn — Damenpfad 24
von Lossow, W., m. F., Veitshöchheim — Bdw.-Erh.-Hm.
Garrant, A., Veitshöchheim — Bundeswehr-Erh.-Heim
Lippelt, Ilse, Dortmund — Janusstr. 10
Lücherroth, Paul, m. Frau, St. Augustin — Kaiserstr. 24
Liefold, Elfriede, Osnabrück — Golf-Hotel
Lippelt, Ilse, Dortmund — Janusstr. 10
Laumann, H., Nordwalde — An der Schanze 11
Lehmann, Reiner, m. Fam., Lüdenscheid — Halemstr. 2
Liebenken, A., m. Frau, Gronau — Schmiedestr. 2
Siegmond, Artur, m. Frau, Braunschweig — An d. Sch. 9
Lillteicher, Hans, Beckum — Strandvilla Germania

Getränkemarkt am Denkmal:

Die günstige Einkaufsquelle für Sie!

Löbbecke, M., m. To., Witten — Am Schirrhof 6
 Ludewig, Fr., m. Frau, Braunschweig — Feldhausenstr. 3
 Maillinger, Ilse, m. So., Osnabrück — Nordhelmstr. 77
 v. Meien, Dr., m. Frau, Rinteln — Gartenstr. 4
 Menslage, Ingrid, Ostercappeln — Mühlenstr. 5
 Meyer a. d. Heyde, H., m. Fr., Duisburg — Friedrichstr. 11
 Meyer-Köhel, K., Frankfurt — Kaiserstr. 24
 Milke, Heinz, m. Frau, Mülheim — Janusstr. 10
 Mickerts, Britta, Aschaffenburg — Südhoffstr. 23
 Minner, Hans, Sitter — Hotel-Pension Iderhoff
 Minnich, Willy, Hamburg — Haus Elimar Weber
 Mohrmann, M., m. Frau, Solingen — Nordhelmstr. 10
 Mönch, Joachim, m. Frau, Neenberg — Halemstr. 2
 Müller, Christel, Köln — Rheinstr. 3
 Müller, Heinrich, Zweibrücken — Mühlenstr. 5
 Müller, Kurt, m. Fam., Stuttgart — Haus Elimar Weber
 Munsch, Charlotte, Haltern — Luisenstr. 16
 Nachen, Gertrud, Schwelm — Haus Seeblick
 Nagel, Heinrich, m. Frau, Cuxhaven — Haus Columbus
 Neuhaus, Maria, Willingen — Richthofenstr. 1
 Neerste, Walter, m. Frau, Koblenz — Pension Visser
 Neessner, Wilh., m. Fam., Gelnhausen — Nordhelmstr. 26
 Nimz, Eva, Hameln — Haus Delang
 Noerenberg, M., Hannover — Haus F. Fischer
 Nolzauer, Manfred, m. Frau, Lüdenscheid — Oderstr. 8
 Opelt, Friedrich, m. Frau, Sigmaringen — Haus Weierts
 Opfer, Johann, m. Frau, Hagen — Haus Mietzner
 Otto, Helene, m. Ang., Neheim — Rheinstr. 37
 Otto, Josefine, m. So., Meschede — Rheinstr. 37
 Pasternak, Anna, Essen — Haus Daheim
 Paulus, Anna, Castrop-Rauxel — Birkenweg 1
 Penhe, Georg, m. Fam., Bad Wimpfen — Bdw.-Erh.-Hm.
 v. Perplin, Alfred, Baden-Baden — Haus Meeresstrand
 Peters, Doris, m. To., Meschede — Villa Norderney
 Pflzner, H., m. Frau, Köln — Kiefernweg 3
 Pick, Eva, m. To., Recklinghausen — Haus Meeresstrand
 Pierwoß, Else, Meppen — An der Schanze 3
 Piper, Hans, m. Frau, Lüdenscheid — Nordsee-Haus
 Plaumann, W., m. Frau, Gelsenkirchen — Hs. Rosa Lena
 Poeck, Edith, Wedel — Haus Roland
 Pohl, Johann, m. Frau, Opladen — Haus Daheim
 Pöhler, Angela, Krefeld — Gartenstr. 53
 Pohlmann, Lucie, Bad Salzuflen — Pension Iderhoff
 Preiser, G., m. Frau, Trösten — Knyphausenstr. 16
 Pritschmann, Charlotte, Berlin — Am Wasserturm 2
 Prommy, Rudolf, Dortmund — Maybachstr. 14
 Raabe, N., m. So., Vetzberg — Knyphausenstr. 17
 Raffel, Brigitte, Wichede — Viktoriastr. 2
 Rausch, Hans, m. Frau, Neheim-H. — Damenpfad 24
 Regenberg, Alfred, m. Frau, Münster — An der Mühle 3
 Remhard, Klara, Essen — Nordsee-Haus
 Rempeik, Nora, Surth — Oderstr. 8
 Richters, Martha, Tübingen — Nordhelmstr. 62
 Renke, Josef, m. Frau, Werl — Knyphausenstr. 6
 Rolfers, Luise, Hiddesen — Kaiserstr. 24
 Röhrich, Bruno, m. Frau, Köln — Heinrichstr. 10
 Römhild, Eduard, Epe — Kaiserstr. 24
 Ruddenberg, H., Osnabrück — Kaiserstr. 11
 Rüttesloff, Cläre, m. So., Dortmund — Damenpfad 24
 Sach, Dorothee, m. Br., Kleve — Herrenpfad 16
 Sadding, Paul, m. Frau, Dortmund — Friedrichstr. 11
 Salomon-M., Else, Berlin — Marienstr. 2
 Sann, Albert, m. So., Bergheim — Rheinstr. 2
 Mühlfried, Josef, m. So., Usenborn — Rheinstr. 2
 Saumwald, I., Zell — Herrenpfad 16
 Satz, Jörg, m. Frau, Osnabrück — Am Leuchtturm
 Sauer, E., Arnsberg — Knyphausenstr. 17
 Schäfer, Gisela, m. So., Bruchhausen — Knyphausenstr. 17
 Schaal, Marta, Düsseldorf — Luisenstr. 10
 Scheifers, Paul, Dr., m. Fam., Hilstrup — Damenpfad 24
 Schale, Hilde, Bad Salzuflen — Hotel-Pension Iderhoff
 Scharenberg, H., m. Fam., Völlinghausen — Herrenpfad 16
 Scheele, Horst, Werl — Viktoriastr. 2
 van Schellenbeck, Ruth, Baden-Baden — Kaiserstr. 11
 Schmemer, Alios, Neuenkirchen — Friedrichstr. 11
 Scheppach, Rosa, München — Gartenstr. 51
 Schilling, Wolfgang, m. Frau, Wesel — J.-Bergh.-Str. 33
 Schindewolf, Prof., Tübingen — Hotel am Kurplatz
 Schladt, Maria, Kamp-B. — Kaiserstr. 11
 Schleff, Gisela, Bremen — Kreuzstr. 11
 Schleff, Ingeborg, m. To., Bremen — Kreuzstr. 11
 Schleppegrell, J., Dr., m. Frau, Varel — Knyphausenstr. 17
 Schlüter, Heinrich, m. Frau, Gelsenkirchen — Kirchstr. 10
 Schmidt, Gertrud, Göttingen — Richthofenstr. 13
 Schmitz, Herm., m. Frau, Neuß — Damenpfad 24

Schneiderei, Herb., m. Frau, Bad Wildungen - Birkenweg
 Schöne, Karlheinz, Krefeld — Gartenstr. 53
 Schönhoff, Rudolf, m. Fam., Münster — Kirchstr. 7
 Schott, Karl, m. Fam., Kaiserslautern — Hotel Iderhoff
 Scholly, Bert, m. Frau, Sennestadt — Friedrichstr. 11
 Schröder, Richard, Hannover — Villa Germania
 Schuck, H. F., Dr., m. Frau, Homberg — Golfhotel
 Schulte, Heinz, Dr., Gelsenkirchen — Kaiserstr. 11
 Schulte, Anni, m. 2 Kind., Ennigerloh — Heinrichstr. 10
 Schulze, Charl., Berlin — Luisenstr. 33
 Schulze-Hellig, Wilh., m. Frau, Bad Godesberg - Kaiserstr.
 Schusmann, Heinr., Hamm — Hotel Rixtine
 Schürmann, Marl — Herrenpfad 17
 Schwabe, Otto, m. Frau, Duisburg — Rheinstr. 13
 Senkler, Erika, Berlin — Ellernstr. 7
 Siegel, Ingrid, Hannover — Benekestr. 16
 Sievers, Helma, Calw — Janusstr. 10
 Siewert, Jürgen, m. Frau, Bonn — Frisiastr. 30
 Solinsky, Marta, Hannover — Rheinstr. 3
 Sommereisen, Alfred, Hagen — Knyphausenstr. 22
 Sommerfeld, Münster — Haus Salva
 Spittel, Walter, Düsseldorf — Heinrichstr. 10
 Srajek, Annem., Düsseldorf — Janusstr. 18
 Stabe, Mimi, Hamburg — Nordseehaus
 Stang, Werner, m. Frau, Siegen — Kaiserstr. 24
 Stecker, Willi, m. Familie, Frankfurt — Haus Peters
 Aust, Paul, Frankfurt — Haus Peters
 Steenbock, Irma, Schwarzenbeck — Nordsee-Haus
 Stiepeltmann, Herta, Bad Oeynhausen — Benekestr. 9

Seebüderschnelldienst Reederei von der Ohe

Mit MS „LA PALOMA“

von Norderney nach Baltrum, dem Dornröschen der Nordsee

Ausflugsfahrten täglich ab Hafen

Auskunft und Kartenverkauf an Bord oder im



HAUS DER KOCHKUNST

Inh. B. von der Ohe - Bülow-Allee 3

Tel. 579 - 100 m südlich des Kurparks

Anerkannt gute Küche - Diätküche

ruhig - behaglich - gepflegt



Im Ausschank



Stogger, Karin, Wichlingshofen — Damenpfad 29
 Stöger, Hildegard, Wersen — Tollestr. 7
 Stricker, Norbert, Dortmund — Damenpfad 29
 Struwe, Marg., Wedel — Strandstr. 8
 Sturm, Manfred, Duisburg — Hotel Rixtine
 Subun, Hans, Wüllrath — Heinrichstr. 1a
 Tauscher, Elfriede, Gelsenkirchen — Waldweg
 Tendency, Helga, Kempen — Strandhotel Rixtine
 Tesch, Werner, m. Frau, Castrop-Rauxel — Oderstr. 4
 Tesdorst, Gisela, Bielefeld — Frisiastr. 17
 Theus, Gudrun, Dortmund — Oderstr. 4
 Thiemann, Gerhard, Gelsenkirchen — Waldweg
 Thome, Lothar, Salzweiler — Emsstr. 16
 Töpferwein, Rosa, Rüdtenhausen — Tollestr. 7
 Tollhotter, T., m. Fam., Ostentfelde — Sandburg 2
 Treude, Karl, m. Frau, Terndorf — Haus Daheim
 Uberdiek, Irene, m. Mu., Salzuflen — Düsseldorfer Hof
 Ulrich, Herbert, m. Frau, Reutlingen — Weserstr. 9
 Unkel, Marianne, m. Ang., Saerbeck — Haus Kubi
 Vasterling, Jutta, Hannover — Benekestr. 16
 Velden, Frank, m. Frau, Haren — Nordhelmstr. 8
 Velz, Monika, m. So., Wattenscheid — Am Weststrand 14a

CENTRAL-CAFÉ

Die Konditorei - Das Café

gegenüber dem Kurhaus



Das Café mit der schönen

Sonnenterrasse

Ein Begriff für Norderney

Ganzjährig geöffnet

bietet den
anerkannt
guten
**BREMER
ROLAND-
KAFFEE**



Vogel, H., m. Fam., Koppeln — Tollestr. 7
Volk, Luise, Hüttenberg — Haus Elimar Weber
Voelkmer, H., Dr., m. Frau, Münster — Haus Daheim
Vollmer, Renate, Essen — Haus Weierts
Wagenknecht, K.-H., m. Frau, Hannover — Luisenstr. 38
Wagner, Elisabeth, m. Fam., Ludwigsberg — Südhoffstr. 23
Wagner, Herta, Hamburg — Haus Insulaner
Wagner, Klaus, m. Frau, Schalksmühle — Tollestr. 1a
Wagner, Reinhard, m. Frau, Lengerich — Haus E. Weber
Walter, Günther, m. Fam., Dortmund — Kirchstr. 7
Wansard, Walter, m. Fam., Gladbeck — Pension Knigge
Warneke, Hilde, Ibbenbüren — Haus Salva
Gräfe, Emma, Ibbenbüren — Haus Salva
Wartmann, Elisabeth, Oberhausen — Haus Johannes
Weber, Maria, Lünen — Strandhotel Rixtine
Weil, Hugo, m. Frau, Tecklenburg — Haus Columbus
Weiss, Friedrich, m. Frau, Remscheid — Haus Köser
Welters, Elke, M.-Gladbach — Haus Harzburg
Welters, Hildegard, m. To., M.-Gladbach — Hs. Harzburg
Wenzel, Herta, Wiesseck — Nordhelmstr. 10
Werne, Marie, Recklinghausen — Haus Daheim
Westheimer, Brigitte, Dr., Hamburg — Golf-Hotel
Wiegand, Gertrud, Hamburg — Strandstr. 8
Wiegner, Gerda, Berlin — Haus Meeresstrand
Wieland, Clara, München — Strandhotel Rixtine
Wielsch, Erhard, m. Fam., Dortmund — Tollestr. 1a
Klose, Elly, Dortmund — Tollestr. 1a
Wild, Anni, Fürth — Damenpfad 24
Wilhelmi, Helmut, m. Frau, Köln — Friedrichstr. 5
Winkler, Else, Oberhausen — Hotel-Pension Iderhoff

HOTEL-PENSION COORDES

neu erbaut 1962/63

Frisiastraße/Ecke Maybachstraße - Telefon 04932 - 516

ist das ganze Jahr geöffnet

Zimmer mit Telefon

Zimmer-Duschen - Etagenbäder - Lift

Behagliche Aufenthaltsräume

Zentral gelegen

Fünf Minuten vom Nordstrand

Winner, Reinhard, Letmathe — Benekestr. 8
Winter, Otto, m. Frau, Köln — Marienstr. 13
Witte, Kurt, m. Frau, Uslar — Viktoriastr. 4
v. Wittenhorst, Klaus, Unterbach — Strandvilla Lührs
Wolf, Hans, Duisburg — Viktoriastr. 2
Wolfskämpf, Dieter, Diepholz — Kaiserstr. 24
Wöltermann, Horst, Dr., Ennigloh — Herrenpfad 16
Worms, Marlene, Frankfurt — Marienstr. 2
Wronkowitz, Luise, Castrop-R. — Heinrichstr. 4a
Wunder, Rudolf, m. Frau, Hamburg — Friedrichstr. 11
Zerna, Margit, Hannover — Hotel-Pension Iderhoff
Ziehe, Heinz, m. Fam., Hubbelrath — Bundw.-Erh.-Heim
Zieven, Gertrud, Castrop-Rauxel — Oderstr. 4
Zimmermann, E., Hausen — Luisenstr. 16
von Zastrow, Friedrich, Herford — Strandvilla Germania

Angemeldet bis zum 26. August 1969 abends

Albrecht, F., m. Frau, Kaiserslautern — Richthofenstr. 4
Auerbeck, Heinrich, m. Frau, Duisburg — Tollestr. 2
Axt, Walter, Einbeck — Maybachstr. 8
Bahm, Marianne, Nürnberg — Haus Meeresleuchten
Bakker, Hans, m. Frau, Bielefeld — Janusstr. 4
Bolz, Arno, m. Frau, Alsheim — Haus Meeresleuchten
Bergen, Rudolf, m. Frau, Volmarstein — An der Mühle 11
Barth, Dr., Bonn — Haus Meeresleuchten
Battig, Horst, Frankfurt — Jann-Berghaus-Str. 36
Bernd, Wilhelm, Sichtigvor — Südstr. 11a
Bergen, August, Hamburg — Ouerstr. 6
Bertrams, Fritz, m. Frau, Werdohl — Wiedaschstr. 6
Beyer, Charlotte, Frankfurt — Südstr. 29
Birkenbach, Erich, Duisburg — Hotel-Pension Coordes
Blaume, Erna, Buchelburg — Friedrichstr. 17
Bobbe, Günter, Kempen — Winterstr. 20
Bouzel, T., m. Fam., Münster — Halmestr. 11
Boreland, Albert, Dinslaken — Friedrichstr. 7
Borelly, W., m. Frau, Mannheim — Hs. Meeresleuchten
Börger, Friedhelm, Dortmund — Winterstr. 5
Braun, Hildegard, m. Mu., Münster — Winterstr. 5
Brandt, Klaus, m. Fam., Soest — Oderstr. 6
Breibach, Reinhard, m. Frau, Dortmund — Elbestr. 2a
Brinkhote, Wilhelm, Halle — Hotel-Pension Coordes
Brown, Elfie, m. Fam., Offenbach — Am Wasserturm 5
Bruniger, Manfred, m. Fam., Verden — Am Wassert. 14
Brunner, Horst, m. Frau, Düsseldorf — Janusstr. 9
Buchholz, Eduard, m. Frau, Dortmund — Südhoffstr. 5
Bursemeister, Willi, m. Frau, Minden — Gartenstr. 11
Burmennann, Franz, Düsseldorf — Birkenweg 3
Büttner, Heinz, Dortmund — Marienstr. 3
Damm, Walter, m. Fam., Neunkirchen — Luisenstr. 4
Delingat, Udo, Wuppertal — Moltkestr. 9
Diembeck, Arnim, m. To., Theesen — Jann-Bergh.-Str. 1a
Dorgathen, Inge, m. Mann, Mülheim — Winterstr. 5
Drees, Maria, Hamm — Gartenstr. 7
Draessler, Harald, m. Fam., Wuppertal — Hotel Seeadler
Drühe, Marianne, m. To., Wesel — Janusstr. 9
Düllmann, Fritz, m. Frau, Stuttgart — Pension Hahn
Eckert, Marlene, Köln — Haus Meeresleuchten
Ehlers, Jürgen, Köln — Haus Janssen
Eichemann, Heinz, Bochum — Luisenstr. 19
Ensmann, L., m. Fam., Gunzburg — Haus A. Visser
Erlenhotter, Hildegard, Beckum — Haus Kriegsmann
Erlemann, Heinrich, Klavholz — Ellernstr. 8
Ertl, Hans, Erlangen — Richthofenstr. 8
Faller, Inge, Kirn — Richthofenstr. 1a
Feuerhake, Frieda, m. To., Springe — Hotel Seeadler
Finke, Karin, Bassum — Gartenstr. 11
Freese, Hans, m. Frau, Lauburg — Haus Ihnken
Fuchs, Horst, m. Fam., Dortmund — Haus Kriegsmann
Geers-Wester, Maria, Klein-Bessen — Südhoffstr. 22
Gent, Hedwig, Berlin — Pension Janssen
Gieseler, Walter, Hannover — Südhoffstr. 24
Gregorius, Luise, Kirn — Richthofenstr. 1a
Grothe, Wilhelm, Iserlohn — Hotel Seehof
Habler, Gabriele, Hausbergen — Haus Herlyn
Hanefeld, Ursula, Bochum — Luisenstr. 19
Haubold, Günther, m. Fr., Bad Münster — Birkenweg 17
Haupt, Charlotte, Münster — Gartenstr. 7
Hausschild, Wilhelm, m. Frau, Hannover — Kampstr. 14
Hedtfield, Hildegard, Hagen — Haus Stühr
Hermann, Alfred, m. Frau, Köln — Haus Meyer
Herzog, Ilse, Bielefeld — Lingen — Haus Eils
Hietsch, Franz, m. Frau, Berlebach — Haus Annemarie
Huschfelder, Friedr., m. Fam., Oberhausen — Oderstr. 11
Hoberg, Klaus, m. Frau, Finnentrop — Haus Hahn
Hofmann, Gisela, Düsseldorf — Haus Folkerts

- Jäger, Horst, Bremen — Haus Folkerts
 Jäger, Christa, Kornwestheim — Elbebr. 29
 Jasham, Waltraud, Ottberg — Pension Hahn
 John, Charlotte, Lippstadt — Haus Morsensonne
 John, Angnes, Braunschweig — Damenpfad 9
 Jungheans, Ell. m. Frau, Dortmund — Frisiastr. 5
 Kalus, S., Dortmund — Damenpfad 9
 Kehnel, M., m. To., Grünstadt — An der Schanze 14
 Kerkhecher, Martin, m. Frau, Quelle — Gartenstr. 7
 Kernebeck, Christine, Epe — Janusstr. 4
 Kiel, Ursula, Bergneustadt — Marienstr. 11
 Kirsch, A., Lippstadt — Südstr. 11a
 Knauer, Elisabeth, Köln — Roonstr. 6
 Kolwe, Carl, Dr., Bremen — Moltkestr. 6
 Kowahick, Ute, Dortmund — Knyphausenstr. 4
 Krackhardt, Hedwig, Freiburg — Gartenstr. 49a
 Krämer, Anton, m. Fam., Dortmund — Roonstr. 6
 Kräme, Elisabeth, Düsseldorf — Roonstr. 6
 Krause, Christine, Celle — Wilhelmstr. 8
 Kreuzfælde, Theo, Essen — Bogenstr. 30
 Langbröhsen, Essen — Knyphausenstr. 4
 Lehmkuhl, Max, Erkelenz — Benekestr. 4
 Lemanczik, Alfons, m. Frau, Berlin — Goebenstr. 2
 Lepping, Marta, Dortmund — Marienstr. 3
 Limpe, Erich, Berleburg — Lusenstr. 28
 Linnenberg, Anni, m. To., Beckum — An der Schanze 2
 Lohkämpe, G., m. Fam., Velmede — Benekestr. 4
 Lohmann, H., m. Frau, Dortmund — Moltkestr. 9
 Lohmann, Volker, Bocholt — Moltkestr. 9
 Lorenzen, Christine, Flensburg — Hotel Seeadler
 Lonbier, Paul, m. Frau, Berlin — Marienstr. 17
 Lübbes, William, Mannheim — Haus Elke
 Mallon, H., Düsseldorf — Marienstr. 3
 Maier, Lux, Düsseldorf — Marienstr. 3
 Manns, Helene, Münster — Südhoffstr. 14
 Marek, Gerh., m. Frau, Neuenkirchen — Nordhelmstr. 81
 Meierabend, Marion, Bunde — Roonstr. 6
 Menke, Luise, Osnabrück — Marienstr. 3
 Minhorst, Wilhelm, m. Frau, Moers — Langestr. 1
 Möller, Paul, m. Frau, Solingen — Fischerstr. 6
 Mömning, A., Meppen — Südhoffstr. 22
 Mühle, Ernst, Dr., m. Frau, Berlin — Halemstr. 11
 Müller, Charlotte, Berlin — Damenpfad 18
 Müller, Volker, Hameln — Haus Meyer
 Mundhenk, Renate, Celle — Wilhelmstr. 8
 Nauyons, Heinz, m. Fam., Efferen — Birkenweg 28
 Noack, Werner, m. Frau, Braunschweig — Südhoffstr. 5
 Nolte, Hans, m. Frau, Bremen — Haus Folkerts
 Nolzen, Monika, Wuppertal — Elbestr. 2a
 Nousse, Ute, Düsseldorf — Haus Folkerts
 Noy, Emmy, m. To., Bedburg — Gartenstr. 7
 Spinler, Barbara, Bedburg — Gartenstr. 7
 Oberst, Mülheim — Damenpfad 12a
 Ohters, Greven — Pension Hahn
 Ozhey, Maria, Bad Pyrmont — Haus Dörte
 Ophay, Josef, m. Fam., Düsseldorf — Oderstr. 11
 Oster, Rolf, m. Frau, Köln — Pension Hahn
 Ostermoor, Hansjörg, Essen — Pension Hahn
 Peuchert, Siegfried, m. Fam., Wunsiedel — Lippestr. 18
 Plica, Adalbert, m. Fam., Baden-B. — Ps. Meerseleuchten
 Plica, Josef, m. Frau, Osnabrück — Ps. Meerseleuchten
 Prestel, Dagmar, Uelzen — Schmiedestr. 10
 Range, Erich, m. Frau, Ennepetal — Südhoffstr. 26
 Redlin, Gustav, m. Frau, Berlin — Haus Janssen
 Ref, m. Frau, Emden — Herrenpfad 2
 Reinecke, Pia, Münster — Pension Seeadler
 Ueinholdt, Friedrich, Wunstorf — Südhoffstr. 3
 Reinhold, Karl, m. Frau, Münster — Pension Janssen
 Ritzgen, Bernd, Münster — Winterstr. 14a
 Rex, Ernst, Heepen — Rosenweg 1
 Röhhen, Wilhelm, m. Fau, Bochum — Tollestr. 2
 Röttger, Ernst, m. Frau, Hage — Frisiastr. 27
 Rumbert, Karl, Stadthagen — Haus Eberhardts
 Dulker, Emmi, Bochum — Haus Folkerts
 Sonder, Rudolf, m. Frau, Mülheim — Mühlenstr. 13
 Schary, Hans, Zürich — Marienstr. 3
 Schimanski, Irmgard, m. To., Huttental — Zollamt
 Schmidt, Aloys, Deilinghofen — Schulzenstr. 38
 Schnepel, Karl, m. Fam., Wanne-Eickel — Frisiastr. 5
 Schmnier, Sieglinde, m. To., Velmede — Südhoffstr. 9
 Scholz, Alfred, m. Frau, Hildesheim — Südhoffstr. 9
 Scholz, Luise, m. To., Derental — Winterstr. 5
 Schulte, Erna, Dortmund — Marienstr. 3
 Schulze, Gustav, Dr., m. Fam., Hannover — A. d. Sch. 14
 Schumacher, Frieda, Hamburg — Hotel Seeadler
 Seitz, Dieter, m. Frau, Frankfurt — Goebenstr. 2
 Sennefelder, Gretd, Fürth — Maybachstr. 27
 Sestendrup, R., Borghorst — Friedrichstr. 7
 Siepa, Erika, Köln — Bruns Hotel
 Sinnhoffer, Ingo, m. Frau, Leustetten — An der Sch. 14
 Shadell, Gertrud, Radolfzell — Südstr. 23
 Skiba, Horst, Neuwied — Oderstr. 10
 Proema, Ursula, Neuwied — Neuwied — Oderstr. 10
 Sotrop, Hans, m. Frau, Bremen — Damenpfad 9
 Sroll, Helga, Bad Berneck — Rosenweg 1
 Stachowiak, A., Bad Iburg — Damenpfad 18
 Stamer, Jürgen, m. Frau, Westerstede — J.-Bergh.-Str. 50
 Steuernagel, D., m. Fam., Nieck-W. — Winterstr. 14a
 Strasser, H., Bückeberg — Friedrichstr. 17
 Stunert, Karl, Neukirchen — Hotel-Pension Coordes
 Sundmäker, Marie, Bremen — Benekestr. 52
 Thelen, Josef, Dr., m. Frau, Porz — Winterstr. 3a
 Traulich, Dr., Iserlohn — Goebenstr. 2
 Trey, Alwin, Achim — Hotel Kaiser Franz Josef
 Valdammiss, K., Aachen — Winterstr. 5
 Verst, Maria, Epe — Janusstr. 4
 Vische, L., Essen — Knyphausenstr. 4
 Volkmann, Brita, Frankfurt — Damenpfad 14
 Voss, Käthe, Münster — Gartenstr. 7
 Wagner, Erich, Göttingen — Hotel-Pension Coordes
 Walter, Marie, Wuppertal — Marienstr. 17
 Walte, Augusta, Lingen — Kreuzstr. 12
 Webre, Ursula, Neumarkt — Pension Meerseleuchten
 Wehry, M., Warstein — Heinrichstr. 6
 Ochel, Elfriede, Warstein — Heinrichstr. 6
 Weichert, Marianne, Hannover — Südhoffstr. 1
 Weitkamp, Klaus, m. Frau, Osnabrück — Friedrichstr. 17
 Welz, Ingeborg, Bremen — Südhoffstr. 24
 Weemann, Heinz, Dortmund — Hotel-Pension Coordes
 Wildemann, Paula, m. Ang., Reck — Haus Waldblick
 Wilmes, Heinz, Gelsenkirchen — Pension Hahn
 Wille, Hildegard, Lübbecke — Kiefernweg 5
 Wittoch, Margarete, Düsseldorf — Tollestr. 2
 Wirmann, Auguste, Theesen — Jann-Berghaus-Str. 1a
 Wortmann, m. Frau, Bochum — Birkenweg 17
 Wümling, Marlies, Hannover — Haus Eils
 Zeising, W., Dortmund — Haus Herlyn
 Zeiss, Marianne, m. To., Gemünden — Birkenweg 17
 Zielmer, Else, Hildesheim — Haus Herlyn
 Zschaega, Wuppertal — Feldhausenstr. 6

Warum schwören so viele auf Haake-Beck?

Well wir ein hervorragendes Bier brauen.
 Ein Bier, das immer prächtig schmeckt.
 So richtig braufrisch. So richtig herbwürzig.
 So durch und durch gut. Immer mehr
 Bierkenner schwören auf Haake-Beck. Aus
 Bremens großer und moderner Brauerei.



HAAKE BECK

das gute Bier

Alleinvertreib:
 Niederlage
 Norderney
H. L. Schmidt
 Friedrichstr. 20
 Tel. 04932-561

Ihr Ausflugsziel auf der Insel

Restaurant und Café

„Oase“

(mit Kinderspielplatz)

Im Ausschank *Lingens*

Angemeldet bis zum 27. August 1969 mittags

Ackermann, Herbert, Drensteinfurt — Nordhelmstr. 28
Arlt, Margot, Berlin — Rheinstr. 23
Baetz, Dömbagen — Strandvilla Therese
Beckmann, Heinz, m. Frau, Bad Nenndorf — Gartenstr. 9
Beiler, Alfons, Dr., Dortmund — Haus Seeblick
Beyter, Uwe, Dr., m. Frau, Schwetzingen — Rheinstr. 23
Bich, Joachim, Kleinbittersdorf — Am Wasserturm 5
Belligmann, Curt, m. Frau, Hannover — Schulzenstr. 45
Bögemann, H., m. Frau, Rothenfelde — Damenpfad 11
Brixner, Heiner, m. Frau, Stuttgart — Kirchstr. 11
Burger, Fritz, m. Frau, Bochum — Nordsee-Haus
Burghardt, Magda, Peine — Nordhelmstr. 9
Buscher, Willy, m. Frau, Dortmund — Nordsee-Haus
Bushoff, A., m. Frau, Münster — Damenpfad 11
Carell, Rudi, Bremen — Hotel Germania
Diech, Hermann, m. Frau, Wuppertal — Haus Erika
Eickhoff, Pia, Hamm — Weserstr. 5
Eggers, Albert, m. Frau, Posthausen — Haus Sonnenhof
Ellies, Marianne, m. So., Hillerse — An der Schanze 15
Eschbach, Anne, Düsseldorf — Luisenstr. 11
Feuerpeil, Anton, m. Frau, Lünen — Pension Jürgens
Fich, Else, Berlin — Gartenstr. 9
Fischedick, Gustav, Mülheim — Hotel Germania
Franke, Düsseldorf — Nordsee-Haus
Franks, Otto, Brakel — Nordhelmstr. 9
Frick, Gerda, Dortmund — Haus Seeblick
Gatermann, Ilse, Duisburg — Park-Hotel
Giesche, Elsbeth, Vörden — Gartenstr. 9
Glindemann, Gerhard, Dr., Hannover — Haus Westend
Gute, Rita, Kindsbach — Südhoffstr. 10
Graff, Udo, m. Frau, Dortmund — Am Wasserturm 19
Grunder, Mathilde, m. So., Duisburg — Kiefernweg 10
Haase, Ernst-R., m. Frau, Wuppertal — Nordsee-Haus
Hahn, Reinhold, m. Frau, Hanau — Südhoffstr. 10
Hartwig, Frank, Gelsenkirchen — Nordhelmstr. 85
Heffels, Rosemarie, Köln — Gartenstr. 9
Heimannsfeld, Olga, Essen — Kirchstr. 11
Henil, Heidemarie, Stuttgart — Kirchstr. 8
Hilgenstöhter, Trudel, m. Mann, Münster — Tannenstr. 4
Hohlein, Henny, m. To., Osnabrück — Winterstr. 5
Höhne, Horst, m. Fam., Hamm — Benekestr. 9
Holtgester, Anton, m. Frau, Münster — Kirchstr. 2
Hoppe, Bernhard, m. Frau, Werne — Damenpfad 18
Hone, Alfred, Aachen — Moltkestr. 9
Hone, Renate, m. Fam., Dudweiler — Luisenstr. 22
Hone, W., m. To., Hannover — Friedrichstr. 17
Horsthötter, Josefa, Münster — Schmiedestr. 1a
Huber, Helmut, m. Frau, Stuttgart — Luciusstr. 10
von Hude, Manfred, m. Frau, Düsseldorf — Ps. Schönew.
Hugemann, B., m. Frau, Münster — Hotel Seeadler
Hulsbusch, M., Lüdinghausen — Nordhelmstr. 28
Jabbusch, Wolfgang, Oldenburg — Bruns Hotel
Jlli, Manfred, Ruit — Gartenstr. 7
Jacobi, Heidemarie, Dortmund — Winterstr. 14a
Johannes, R., m. So., Karlsruhe — Schulzenstr. 22
Junbers, Tlese, Dr., Rheydt — Alte Teestube
Jung, Berta, Lingen — Luisenstr. 11
Kambach, Christel, Berlin — Nordhelmstr. 7
Kampe, Hans, m. Frau, Bensberg — Frisiastr. 24
Karsten, M., Mechenheim — Luciusstr. 10
Kaufner, Barbara, Herzfeld — Park-Hotel

Kaser, Emilie, B.-Gladbach — Knyphausenstr. 26
Klagges, Werner, Dr., m. Frau, Fröndenberg — Htl. Germ.
Kley, Renate, m. To., Brackwede — Ellernstr. 27
Knipping, Karl, m. Fam., Remscheid — Benekestr. 57
Knoche, Ursula, m. To., Münster — Kirchstr. 11
Kocherbeck, Gabi, Giessen — Emsstr. 14
Kocherbeck, Ruth, München — Emsstr. 14
Komeczky, Elke, Berlin — Ellernstr. 27
Koroll, Günther, m. Frau, Dortmund — Haus Kubi
Kottkamp, Gabi Recklinghausen — Wiedaschstr. 6a
Krägerloh, Otto, m. Fam., Limburg — An der Schanze 4
Krull, Oswald, m. Frau, Lüneburg — Emsstr. 4
Krumma, Fritz, m. Frau, Karlsruhe — Hotel Germania
Krumma, Fritz, m. Frau, Karlsruhe — Hotel Germania
Kummer, Luise, Lingen — Luisenstr. 11
Lahmann, Margarete, m. To., Berlin — Kiefernweg 7
Liebmann, Gerd, m. Fam., Musberg — Birkenweg 35
Loges, Gisela, m. Ang., Mülheim — Bogenstr. 8
Rosenboom, Wiltrud, Mülheim — Bogenstr. 8
Lunzer, Kurt, Hamburg — Haus Erika
Lütterforst, Reiner, M.-Gladbach — Kirchstr. 8
Mandelhow, Ilse, Düsseldorf — Strandvilla Fortuna
Martin, Edgar, m. Fam., Meinerzhagen — Südhoffstr. 15
Meierling, Mia, Dortmund — Jann-Berghaus-Str. 34
Menner, Ulrich, m. Fam., Kunzelsen — Haus Sonnenborn
Meschede, Elisabeth, Hamm — Weserstr. 5
Misczuh, Gertrud, Wiesbaden — Park-Hotel
Mötzko, Raphael, m. Frau, Hildesheim — Frisiastr. 24
Muller, Ernst, m. Frau, Wermelskirchen — Poststr. 3
Neubert, Josef, m. Frau, M.-Gladbach — Tannenstr. 4
Neukirch, Petra, Krefeld — Jann-Berghaus-Str. 25
Nolten, Bernd, Hilden — Mühlenstr. 8
Nolting, Carl, m. Frau, Wennigsen — Haus Erika
Oberhaus, Hartmut, m. Frau, Salzuflen — Emsstr. 4
Ohde, Heinrich, m. Frau, Berlin — Alte Teestube
Pfortner, Erich, m. Frau, Langenberg — Birkenweg 29
Pieper, Heinrich, m. To., Westrauderfehn — Tollestr. 5
Pitschmann, K.-J., m. Frau, Wuppertal — J.-B.-Str. 43
Pollmann, Klaus, m. Frau, Hendorn — Haus Westend
Popkes, Marie-L., m. Fam., Leer — Emsstr. 4
Preister, Reinhold, m. Frau, Neustraubling — Kirchstr. 11
Pruchniwick, Gerd, Göttingen — Haus Antje
Ruchner, Lina, m. Fam., Löhne — Haus Seeblick
Querfeld, Georg, m. Frau, Wuppertal — Haus Antje
Queisner, Detlev, m. Frau, Göttingen — Villa Fortuna
Rehnert, Peter, Oldenburg — Park-Hotel
Zoller, Hildegard, Oldenburg — Park-Hotel
Rieger, Heinz, m. Frau, Lünen — Nordhelmstr. 85
Rödel, Oskar, Wuppertal — Kirchstr. 11
Ropert, Franz, m. Frau, Herne — Haus Seeschwalbe
Rost, Charlotte, Berlin — Kiefernweg 7
Sandmeyer, Adelheid, Essen — Kirchstr. 11
Santorius, Rolf, m. Frau, Bochum — Luisenstr. 11
Sarach, Hans, m. Fam., Dortmund — Damenpfad 11
Sauze, Marianne, Lünen — Haus Seeschwalbe
Schäfer, Fritz, m. Frau, Bochum — Nordsee-Haus
Schorn, Lotte, Essen — Nordsee-Haus
Schlängel, Anneliese, Hamburg — Haus Erika
Schlich, Hildegard, Wuppertal — Pension Abegg
Schmeisser, Hermine, Düsseldorf — Luisenstr. 11
Schmuck, Erich, Ventzert — Nordhelmstr. 9
Schmutte, Monika, Vörden — Gartenstr. 9
Schnatmann, Christa, Dortmund — Damenpfad 11
Schneider, Bernhard, m. Frau, Karlsruhe — Nordsee-Hs.
Schulte, Maria, Meggen — Damenpfad 7
Erwes, K., Meggen — Damenpfad 7
Schulze, Elisabeth, Sehnde — Emsstr. 14
Henke, Annelore, Sehnde — Emsstr. 14
Schumacher, Heinz, Wandzert — Nordhelmstr. 9
Schütte, Brigitte, Münster — Wiedaschstr. 60
Schwarzer, Georg, m. Frau, Westkilen — Schulzenstr. 33
Schäffer, Wilma, Westkilen — Schulzenstr. 33
Sekland, Frieda, Hamburg — Kirchstr. 8
Seeliga, Paula, Sondernheim — Bundw.-Erholungs-Heim
Ladebeck, Anneliese, Bad Bergzabern — Bdw.-Erh.-Heim
Adolfs, Severin, m. Frau, Köln — Benekestr. 57
Sieberg, Hermann, m. Frau, Hamm — Weserstr. 5
Sihorra, Wilfried, m. Frau, Marburg — Haus Sonnenburg
Staats, Joachim, m. Fam., Rheine — Birkenweg 21
Handopp, Heinz, m. Fam., Unna — Gartenstr. 9
Stiebert, Erna, Berlin — Kirchstr. 8
Stöcklin, Marie, Dortmund — Tannenstr. 4
Strahler, Dr., m. Frau, Rheda — Kirchstr. 8
Strecker, Herbert, m. Frau, Gevar — Gartenstr. 9

Strurthorst, G., m. Fam., Rothenfelde — Damenpfad 11
 Taffech, Heinrich, m. Frau, Bottrop — Nordsee-Haus
 Thelen, Leo, m. Frau, Köln — Haus Westend
 Turch, Dieter, m. Fam., Braunschweig — Hs. Sonnenborn
 Kaven, Anneliese, Braunschweig — Haus Sonnenborn
 Ulrich, Ursula, Wiesbaden — Bundeswehr-Erh.-Heim
 Vetter, Helmut, m. Frau — Nordhelmstr. 28
 Vogel, Ursula, Berlin — Rheinstr. 23
 Völcher, Gudrun, Berlin — Nordhelmstr. 7
 Vorhoff, Anita, Minden — Am Schirrhof 6
 Vorhoff, Maria, Menden — Am Schirrhof 6
 Werche, Hartmut, m. Mu., Hannover — Birkenweg 12
 Werkmeister, Helmut, m. Frau, Hemer — Nordhelmstr. 47
 Wolff, Erich, m. Frau, Bochum — Nordsee-Haus
 Zens, Rolf, m. Frau, Solingen — Haus Elmar
 Ziem, Klaus, m. Fam., Langenfeld — Weserstr. 5
 Zimmermann, Helga, Plettenberg — Park-Hotel

Angemeldet bis zum 27. August 1969 abends

Albrecht, Werner, m. Fam., Oldenburg — Moltkest.r 11
 Alfs, Hedwig, Münster — An der Schanze 13
 Bakenhos, Heinz, m. Frau, Oldenburg — Moltkestr. 11
 van Beek, Maria, Düsseldorf — Wiedaschstr. 8a
 Beinbauer, Hanna, Freudenberg — J.-Berghaus-Str. 69
 Bergmann, Walter, m. Frau, Altena — Haus Hartwig
 Beyer, Friedrich, Groß-Gerau — J.-Berghaus-Straße 69
 Beye, Ilse, m. Fam., Groß-Gerau — J.-Berghaus-Str. 69
 Boch, Günther, m. Frau, Hannover — Moltkestr. 11
 Bohe, Ernst, m. Frau, Bad Pyrmont — Pension Südblick
 Böhm, Arthur, m. Frau, Berlebeck — Frisiastr. 3
 Borowski, Gertr., m. Sohn, Holzwickede - Knyphausenstr.
 Bürgerer, Heinrich, m. Frau, Bonn — Haus Düro
 Heermann, Hermine, Reisinghofen — Haus Düro
 Burkhardt, Christa, m. 2 Töcht., Königstein — Elbestr. 1
 Braun, Heinrich, m. Frau, Heckershausen — Schulzenstr. 43
 Bröskamp, Doris, Münster — Luciusstr. 2
 Brunert, Anton, m. Fam., Bestwig — Jadestr. 1
 Diederichs, Karl, Bruchhausen — Seilerstr. 15
 von Dehlen, Cornelia, Gildehaus — Luisenstr. 2
 Dorner, Friedrich, Osnabrück — Haus Nordland
 Drews, Luise, Gummersbach — Luciusstr. 25
 Dreßler, Joachim, m. Frau, Braunschweig — Jadestr. 1
 Erlewin, Lieselotte, München — Haus Hartwig
 Fiege, Marianne, Münster — An der Schanze 13
 Friedrich, Friedrich, m. Frau, Bremen — Haus Ursula
 Fröhlich, Elisabeth, Emsbüren — Lippestr. 8
 Fröhlich, Heinrich, Emsbüren — Lippestr. 8
 Fröhlich, Franziska, Düsseldorf — Pension Südblick
 Fuhrmann, Heidem., m. So., Schulenburg — Haus Ulrichs
 Gelis, Wolfgang, Dortmund — Pension Südblick
 Gottbehüt, Hans-Gerd, m. Fam., Velbert — Haus Düro
 Grogolin, Werner, Bochum — Schulzenstr. 19
 Großkopf, Hermann, m. Fr., Bad Harzburg — Moltkestr. 11
 Haape, Hans, m. Fam., Krefeld — Winterstr. 24
 Haase, Gertrud, Hannover — Marienstr. 8
 Hauptmann, Bernhard, Hersen — Am Wasserturm 18
 Henke, Alfred, m. Fam., Supphausen — Moltkestr. 11
 Hilgering, Käthe, Finnentrop — Kampstr. 11
 Höcher, Werner, Osnabrück — Damenpfad 21
 Höfer, Meta, Düsseldorf — An der Mühle 9
 Hövelmann, Rainer, m. Frau, Schwerte — Damenpfad 21
 Holsiepe, Paula, Schwerte — Damenpfad 21
 Jähnig, Gerhard, Freiburg — Seilerstr. 15
 Jendzejczyk, Maria, Recklinghausen — Goebenstr. 3
 Josuttis, Emil, m. Frau, Hannover — Justizheim
 Jung, Olga, Bad Pyrmont — Wiedaschstr. 10b
 Justi, Birgitt, Freiburg — Luisenstr. 2
 Kerstien, Pia, Odenthal — Wiedaschstr. 8a
 Killing, Elisabeth, Wiedenbrück — Damenpfad 16
 Klär, Edeltraud, Münster — Bismarckstr. 12
 Knick, Renate, m. Schw., Stuttgart — Luciusstr. 25

Milch-BAR

An der Kaiserwiese

CAFÉ — KONDITOREI

... und mittags von 12.00 bis 14.00 Uhr

Milch-Reis-Gerichte

Koch, Elly, Kassel — Marienstr. 7
 Krauthaus, Inge, Hannover — Justizheim
 Bolle, Luise, Hannover — Justizheim
 Krebs, Otto, m. Frau, Göttingen — Justizheim
 Krüger, Karola, Bocholt — Benekestr. 13
 Kuhn, Robert, m. Frau, Essen — Justizheim
 Kühnemundt, Adele, Hamm — Haus Ursula
 Lanz, Gertrude, Nürtingen — Benkestr. 2
 Lehmann, Ernst, Celle — Justizheim
 Lemke, Edmund, m. Frau, Mülheim — Benekestr. 13
 Lepper, Elfriede, Kassel — Marienstr. 7
 Liebert, Gerhard, Frankfurt — Osterstr. 13
 Lüttig, Paul, m. Fam., Wolfenbüttel — Justizheim
 Markus, Ernst, m. Frau, Mülheim — Gartenstr. 8
 Martin, Lisette, Wattenscheid — Marienstr. 10
 Meyer, Wilh., Verden — Justizheim
 Müller, Hildegard, Bremervörde — Benekestr. 2
 Natho, Kathar., Hannover — Haus Iderhoff
 Niemann, Gertrud, Düsseldorf — Marienstr. 7
 Nitsche, Jak., m. Frau, Köln — Seilerstr. 18a
 Neugebauer, Rich., m. Frau, Uelzen — Justizheim
 Ochmann, Anke, m. Tochter, Delmenhorst — Justizheim
 Payk, Heinz, m. Frau, Osnabrück — Südhoffstr. 27
 von der Beeke, Reinh., m. Fam., Osnabrück - Südhoffstr. 27
 Pingsten, Rosemarie, Düsseldorf — Moltkestr. 14
 Pirschel, Volkmar, Köln — Wilhelmstr. 8
 Pollmeyer, Elisabeth, Herzebrock — Haus Wessels
 Räder, Heinrich, Bochum — Schulzenstr. 19
 Radke, Dieter, m. Frau, Berlin — Südhoffstr. 11
 Reinckens, Hilde, Darmstadt — Moltkestr. 14
 Reinckens, Margrit, München — Moltkestr. 14
 Ritter, Wilhelm, m. Frau, Berlin — Moltkestr. 14
 Röper, Josefine, Gelsenkirchen — Winterstr. 24
 Kendzia, A., m. Fam., Gelsenkirchen — Winterstr. 24
 Rudolph, Kurt, m. Fam., Mülheim — Gartenstr. 8
 Saftig, Peter, m. Frau, Nickenich — Haus Hartwig
 Salzmann, Dora, Papenburg — Haus Wessels
 Sandmann, Ilse, Tostedt — Justizheim
 Ockel, Irmgard, Waldfishbach — Justizheim
 Schauer, Jörg, Hannover — Justizheim
 Krüger, Jens, Varrel — Justizheim
 Schiler, Johanna, Jever — Haus Hartwig
 Schneider, Helene, m. Frau, Hüttenthal — Ellernstr. 10
 Schneider, Volker, m. Fam., Stierstadt — Justizheim
 Schrage, Heinrich, Anhagen — Luciusstr. 25
 Schröder, Franziska, Osnabrück — Herrenpfad 10
 Schnettler, Maria, m. Angeh., Frankfurt — Seilerstr. 13
 Ihle, Elisabeth, Camberg — Seilerstr. 13
 Schulz, Margarete, Wuppertal — Haus Wessels

ORIENT-TEPPICHE

Kenner kommen zu

TEPPICHAUS KRICORIAN

Wuppertal-Elberfeld, Morianstraße 5, Fernruf 42088

NORDSEEBAD NORDERNEY · AM KURPLATZ

HISTORISCHE MARIENHÖHE

CAFÉ - KONDITOREI - RESTAURANT

am Weststrand

mit dem einzigartigen Ausblick auf das große, weite Meer



Bekannt durch ihre Qualitätserzeugnisse

Im Ausschank: *Louis Bräuer*

Schuster, Erika, m. Tochter, Braunschweig — Justizheim
Anders, Kathrin, Braunschweig — Justizheim
Schwarz, Elisabeth, Bocholt — Benekestr. 13
Seibt, Peter, m. Fam., Stuttgart — Haus Düro
Seyfried, Gerhard, m. Frau, Genf — Haus Hartwig
Simon, Gertrud, Wuppertal — Haus Wessels
Skodda, Magdalena, Meerbeck — Herrenpfad 10
Steinborn, Wilh., Pattensen — Justizheim
Hartmann, E., Pattensen — Justizheim
Stephan, Herm., m. Frau, Schwelm — Damenpfad 21
Tarlazek, Herbert, Wattenscheid — Marienstr. 10
Ueltzhöffer, Ursula, Schwetzingen — Südhoffstr. 27
Uhlich, Christine, Bonn — Marienstr. 7
Weiberg, Ludwig, m. Frau, Hannover — Justizheim
Welp, Ernst, Lengerich — Schulzenstr. 43
Wellmann, Gerda, m. Tochter, Hannover — Knyphausenstr.
Wiemann, Dartin, m. Fam., M.-Gladbach — Jadestr. 1
Winkelmeier, Gabi, Schwerte — Damenpfad 21
Wröbel, Agnes, Widlede — Bismarckstr. 12
Ziese, Ernst, Trier — Damenpfad 16

Angemeldet bis 28. August 1969 mittags

Albers, A., m. Frau, Burscheid — Hotel Pique
Baasner, Horst, m. Frau, Bad Honnef — Südstr. 21
Bachmann, Hermann, m. Frau, Lüdenscheid — Htl. Germ.
Ballhorn, Peter, m. Fam., Flammenfeld — Südstr. 21
Barth, Gerhard, Essen — Hotel Pique
Bartkowiak, Gertrud, Stadthagen — Südstr. 7
Becker, Wolfgang, m. Fam., Münster — Marienstr. 11
Beemann, Erna, Emsdetten — Haus Seeschwalbe
Beitzer, Else, Remscheid — Bismarckstr. 5
Bender, Ursula, Essen — Hotel Pique
Benning, H., Haltern — Villa Therese
Börkel, Hans-W., m. Fam., Wuppertal — Winterstr. 3
Breuer, Hermann, Dr., Ahaus — Hotel Pique
Bruens, Reinhold, Dr., m. Fam., Münster — Wilhelmstr. 11
Bruns, R., m. Frau, Hamburg — Winterstr. 19
Burkhard, Dr., H., Berlin — Haus Sylvia
Busche, Gisela, m. So., Iserlohn — Haus Sylvia
Cremer, Werner, m. Frau, Frankfurt — Haus Cornelius
Dreyer, Claus, Dr., m. Frau, Hamburg — Haus Berlin
Eisenhuth, Fritz, m. Frau, Wuppertal — Südhoffstr. 2
Engelmann, Günther, m. Frau — Nordhelmstr. 53
Fehrmann, Maria, Bochum — Haus Cornelius
Fide, Heinz, Hemer — Hotel Pique
Clahsen, Günther, Hemer — Hotel Pique
Flache, Gertraude, Selbach — Haus Sylvia
Franz, Bruno, m. Frau, Winzen — Roonstr. 4
Freese, Hubert, m. Fam., Düsseldorf — Lippestr. 18
Friche, Paul, m. Frau, Kiel — Bundeswehr-Erh.-Heim
Fuchs, Friedrich, Bad Godesberg — Benekestr. 57
Gabriel, Grete, Osnabrück — Haus Columbus
Genscher, Jochen, Berlin — Bäckerstr. 5
Germeier, Heidi, Porz — Am Januskopf 3
Gierke, Gertrud, Wiesbaden — Haus Columbus
Geysler, Walter, Linzig — Bundeswehr-Erholungs-Heim
Grabe, Walter, m. Frau, Köln — Am Januskopf 3
Griesbach, Otto, Essen — Heinrichstr. 2
Groter, Horst, m. Frau, Hamburg — Bdw.-Erh.-Heim
Hagenkamp, Hermann, Beckum — Haus Columbus
Harders, Günther, m. Frau, Hamburg — Am Januskopf 3
Hauche, Joachim, m. Frau, Bremen — Pension Iderhoff
Hegemann, Antonie, Letmathe — Pension Hilde
Henning, Otto, Lippstadt — Jann-Berghaus-Str. 33
Hilken, Jürgen, m. Fam., Rodenkirchen — Luciusstr. 9
Hobus, Hans-J., m. Fam., Essen — Südstr. 7
Holz, Karin, Bremen — Winterstr. 19
Hönemann, Gerda, Marl — Winterstr. 19
Hünemann, Gerda, Rheine — Hotel Pique
Jasper, Adele, m. Fam., Hopsten — Marienstr. 11
Jensen, Gisela, Bockhorn — Haus Columbus
Kersenboom, Regine, Kommern — Südstr. 21
Klapdor, Fritz, m. So., Schwerte — Marienstr. 9
Klockemann, Horst, m. Fam., Hiddesen — Oderstr. 3
Kühler, Hermine, Hohenlimburg — Nordsee-Haus
Kranz, Wilhelm, Gifhorn — Nordhelmstr.
Krolehowsky, O., m. Fam., Schweinfurt — Marienstr. 9
Kronat, Wolf, Dr., Wiesbaden — Hotel Pique
Kampshoff, Helmut, m. Fam., Bocholt — Th.-Morus-Heim
Kanzler, Hanz, Werdohl — Sanatorium Norderney
Kienle, Ursula, Stuttgart — Benekestr. 57
Kirschnick, H., Hohenlimburg — Sanatorium Norderney
Klaverkamp, Anny, m. Fam., Münster — Th.-Morus-Heim
Krüger, Elsa, Möhlau — Poststr. 6
Krumme, Fritz, m. Frau, Karlsruhe — Haus Sylvia
Kühn, Paul, m. Frau, Münster — Hotel Pique
Lechner, Josef, Stuttgart — Kiefernweg 6
Lehmpshul, Clara, Berlin — Wedelstr. 2
Lehsing, Hildegard, m. Ang., Rheine — J.-Bergh.-Str. 24
Lisse, Marie, Marburg — Wedelstr. 2
Lix, Paul, m. Frau, Karlsruhe — Heinrichstr. 7
Manzech, Gotthard, m. To., Hildesheim — Haus Cornelius
Markfort, Otto, Olfen — Knyphausenstr. 24
Martens, Doris, Hannover — Luisenstr. 3
Moers, Heinz, m. Fam., Großdomhag — Luciusstr. 23
Moldehn, Emma, Berlin — Luisenstr. 3
Molin, Ursula, Frankfurt — Roonstr. 4
Mooren, Eran, Bochum — Maybachstr. 15
Müller, Erich, m. Frau, Bensberg — Am Januskopf 43
Murrhörster, Heinz-D., Arnsberg — Jann-Berghaus-Str. 33
Nakajima, Kiyoko, m. So., Bensburg — Marienstr. 11
Niessen, Werner, m. Mu., Rottach-E. — Bäckerstr. 5
Oblotzki, Helma, Bad Salzuflen — Hotel am Kurplatz
Olgemann, Peter, m. Fam., Kamen — Wilhelmstr. 11
Ortkemper, Maria, Essen — Südstr. 18
Paus, Hans-Georg, Euskirchen — Südstr. 21
Putz, Hermann, m. Frau, Eichelborn — Jann-Bergh.-Str. 2
Petermann, Adolf, m. Fam., Heessen — Wilhelmstr. 11
Haurenherm, Heinz, Heessen — Wilhelmstr. 11
Petter, Rudolf, Dortmund — Hotel am Kurplatz
Perske, Rita, Stadthagen — Südstr. 7
Pfister, M., Alexandersbad — Jann-Berghaus-Str. 2
Kern, Gertrud, Alexandersbad — Jann-Bergh.-Str. 2
Pehan, Emil, Recklinghausen — Jann-Berghaus-Str. 2
Panzner, Antonia, Recklinghausen — Jann-Bergh.-Str. 2
Plesdena, Karl-Georg, Hannover — Haus Columbus
Proescholdt, Else, Bremen — Bismarckstr. 5
Puck, Erna, Bochum — Mainstr. 9
Padespiel, Christa, Bad Harzburg — Gästehaus H. Bakker
Reinicke, Wilhelm, m. Frau, Leer — Haus Ihnken
Rohl, Gerhard, Jülich — Benekestr. 6
Rottger, Bernd, Berlin — Pension Goemann
Rubin, Hans-J., Berlin — Maybachstr. 15
Sander, Friedrich, m. Fam., Mülheim — Marienstr. 11
Sandroch, Werner, m. Frau, Hamburg — Mühlenstr. 6
Schaelte, B., m. Frau, Gaggenau — Schulzenstr. 21
Schepmann, Richard, Bochum — Hotel Pique
Scherrelmann, Renate, Bremen — Winterstr. 19
Schiffler, Lini, Düsseldorf — Winterstr. 19
Schiffler, Düsseldorf — Winterstr. 19
Schlid, Mary, Münster — Marienstr. 9
Schiefer, Franz, m. Frau, Eschweiler — Nordsee-Haus
Schimmelpfennig, E., Dr., m. Frau, Seesen — Luisenstr. 4
Schmach, Elena, Lüdenscheid — Benekestr. 6
Schmetterhorst, A., Dortmund — Haus Cornelius
Schmidt, Maria, Lüdenscheid — Benekestr. 6
Schnabbe, Magda, Essen — Weserstr. 15
Schreiter, Ursula, m. To., Gelsenkirchen — Benekestr. 39
Schulz, Helga, Hannover — Luisenstr. 3
Simon, Fritz, Gladbeck — Hotel Pique
Siehafer, Maria, m. So., Neumarkt — Jann-Bergh.-Str. 2
Senfter, Anna, Oppenheim — Weserstr. 15
Shrobanek, Waldemar, m. Frau, Marl — Lippestr. 18
Sonntag, Traute, Stuttgart — Kiefernweg 6
Stadelmann, Ingrid, Bad Mergentheim — Kiefernweg 6

Stieber, Ingrid, Fulda — Benekestr. 6
 Stieber, A., Fulda — Benekestr. 6
 Stiller, Oswald, m. Frau, Frankfurt — Marienstr. 11
 Döhning, Ursula, Frankfurt — Marienstr. 11
 Strümpell, Hennig, m. Frau, Düsseldorf — Bdw.-Erh.-Hm.
 Terglane, Johann, m. Frau, Gronau — Haus Seeschwalbe
 Theiling, Margret, Eilshausen — Jann-Berghaus-Str. 39
 Topperwien, Hermann, Pöhlde — Hotel Pique
 de Klewer, Ute, Pöhlde — Hotel Pique
 Trawny, Elfriede, Berlin — Pension Goemann
 Tretschok, Waltraut, Bad Oeynhausen — Nordhelmstr. 53
 Voep, Wolfgang, Dr., m. Fam., Freiburg — Wilhelmstr. 11
 Wagener, Rita, Leverkusen — Haus Columbus
 Wallker, Klaus, m. Frau, Essen — Nordsee-Haus
 Warneboldt, Ilse-M., Düingen — Hotel Pique
 Weissenberg, L., Dortmund — Haus Cornelius
 Winkelmann, H., m. F., Recklinghausen — Südhoffstr. 21
 Wittig, Margret, Niederaula — Haus Boomgarten
 Wolff, Jürgen, m. Frau, Dortmund — Wedelstr. 4
 Zurhausen, Alfons, Oldenburg — Hotel Germania

Angemeldet bis zum 28. August 1969 abends

Albers, Paul, m. Fam., Hofheim — Am Schirrhof 5
 Alzen, Elisabeth, Rheine — Haus Sandburg 2
 Bentling, Heinz, m. Fam., Gelsenkirchen — Bismarckstr. 6
 Bolik, Franz, m. Fam., Weidelbach — Haus Stühr
 Waßmann, Else, Weidelbach — Haus Stühr
 Bräuer, Lieselotte, Iserlohn — Basmackstr. 6
 Brödemann, Ruth, Frankfurt — Haus Silbermöwe
 Bröss, Auguste, Horn — Damenpfad 4
 Bützow, Adolf, m. Frau, Hamburg — Haus Waterkant
 Eglewski, Elisabeth, Forchheim — Haus Silbermöwe
 Conrad, Fritz, m. Fam., Kempten — J.-Bergh.-Str. 20
 Davidson, Robert, Pasadena — Düsseldorf Hof
 Droste, Anny, Langenfeld — Haus Waterkant
 Engelmeier, Klaus, m. Frau, Gelsenkirchen — Luciusstr. 3
 Fehrmann, H., m. Fam., Westerstede — Haus Silbermöwe
 Fischer, Heinrich, Duisburg — Haus Sandburg 2
 Fiedler, Johannes, m. Frau, Oberhausen — Am Schirrhof
 Funke, Horst, m. Frau, Lüdenscheid — Oderstr. 3
 Gorski, Wilhelmine, Essen — Südstr. 4
 Gregel, Lothar, m. Fam., Dortmund — An der Mühle 3
 Hegemann, Emmy, Essen — Südstr. 4
 Heine, Hans-Joachim, m. Frau, Langenhagen - Silbermöwe
 Heinzen, Ursula, Köln — Haus Bodenstab
 Hellmann, Joachim, m. Frau, Halsenbek — Villa Germania
 Hermann, Rüdiger, m. Frau, Münster — Haus Waterkant
 Horst, Kurt, Dr., m. Tochter, Lüneburg — Nordhelmstr. 10
 Hungerland, Ernst, Dr., Duisburg — Hotel am Leuchtturm
 Jensen, Ingrid, Detterweil — Haus Sandburg 2
 Jütte, Lieselotte, Lüdinghausen — Haus Waterkant
 Kaiser, Wilma, m. 2 Töcht., Mülheim — Düsseldorf Hof
 Kallmerten, Paul, m. Fam., Schwelm — Heinrichstr. 2
 Killinger, Gotthardt, m. Fam., Oberhausen — Am Schirrhof
 Klös, Maria, Siegen — Luciusstr. 3
 Klose, Hildegard, m. Sohn, Castrop-R. — Gartenstr. 39
 Kurz, Heidem., Kassel — Birkenweg 23
 Mansbach, Wilfried, m. Fam., Eschweiler - J.-Bergh.-Str. 43
 Metzler, Adolf, Dr., Wittlich — Südhoffstr. 4
 Noltensmeier, Inge, m. Tochter, Dortmund - Herrenpfad 17
 Nusch, Annette, Dortmund — Heinrichstr. 4a
 Meininghaus, Ursula, Dortmund — Heinrichstr. 4a
 Petzel, Elisabeth, B.-Gladbach — Villa Ilse
 Pflughaupt, Wilhelm, m. Frau, Nordhorn — Heinrichstr. 3
 Parsmann, Aloys, m. Fam., Eichenberg — Bismarckstr. 6
 Mittmann, Brigitte, Eichenberg — Bismarckstr. 6
 Plagemann, Frieda, Birkenfeld — Bismarckstr. 6
 Pohlenz, Margret, Bochum — J.-Berghaus-Str. 83
 Mönig, Marlene, Bochum — J.-Berghaus-Str. 83
 Popp, Ingeborg, m. Tochter, Kaiserslautern - Gartenstr. 39
 Rahn, Günther, m. Frau, Bremen — Luciusstr. 3
 Reher, Ulla, m. Tochter, Salzgitter — Heinrichstr. 3
 Reißmann, Bernh., m. Frau, Lünen — Bismarckstr. 6
 Röhl, Natalie, Hannover — Kaiserstr. 9
 Rollbusch, Ursula, Berlin — J.-Berghaus-Str. 43
 Schrank, Dietrich, m. Fam., Leverkusen — Gartenstr. 39
 Sicking, Albert, Oberhausen — Am Schirrhof 4
 Spies, Irmg., Werdohl — Kaiserstr. 9
 Steffens, Marta, Hamburg — Feldhausenstr. 7
 Stehning, Hanne, Lüdinghausen — Halemstr. 4
 Stoeckicht, Werner, Köln — Kaiserstr. 9
 Stork, Henny, m. Fam., Mülheim — Birkenweg 23
 Theis, Hildegard, Siegen — Luciusstr. 3
 Frigger, Markus, Arnsberg — Luciusstr. 3

Kluge Männer nehmen
OKASA®
 das weltbekannte Präparat zur gründlichen Regeneration
 100 Dragees 14,35 300 Dragees 35,95
 in allen Apotheken



Trawicki, Karlheinz, m. Frau, Oberhausen — Schirrhof 4
 Voss, Wilh., Lüdinghausen — Halemstr. 4
 Weiland, Horst, Münster — Friedrichstr. 36
 Weidehaas, Heinr., m. Frau, Mannheim — Am Schirrhof 5
 Wellscheid, Kaspar, m. Frau, Dortmund — Heinrichstr. 4a
 Willms, Hedwig, Lüdenscheid — Am Schirrhof 3

Angemeldet bis zum 29. August 1969 morgens

Abel, Hermann, m. Fam., Coesfeld — Thomas-Morus-H.
 Arends, Ingrid, M.-Gladbach — Pension Viktoria
 Baer, Günther, Wetter — Sanatorium Norderney
 Barczyk, Asta, Amberg — Damenpfad 30
 Barczyk, Wilhelm, Dr., Amberg — Damenpfad 30
 Beck, Edgar, m. Tochter, Düsseldorf — Luisenstr. 27
 Beckmann, Helmut, Twistingen — Am Wasserturm 12
 Bercks, Karl, Burgsteinfurt — Sanatorium Norderney
 Berens, Marianne, m. Tochter, Horneburg — Bogenstr. 12
 Berg, Marianne, Düsseldorf — Haus Ursula
 Bensch, Christel, Köln — Pension Janssen
 Berrang, Helmut, Hagen — Sanatorium Norderney
 Bittner, Wilhelm, Recklinghausen - Sanatorium Norderney
 Bock, Berthold, Endorf — Sanatorium Norderney
 Bröckelmann, Margret, Kamen — Südhoffstr. 24a
 Kleine, Maria, Kamen — Südhoffstr. 24a
 Brune, Anton, Münster — Sanatorium Norderney
 Bückeleres, Maria, Korschenbroich — Südstr. 1
 v. Buchholtz, Edeltraud, München — Nordsee-Haus
 Bündler, Karl, Olfen — Sanatorium Norderney
 Bugiel, Armin, Münster — Sanatorium Norderney
 Buschhaus, Heinz, Lüdenscheid — Sanatorium Norderney
 Butterweck, Anny, Gevelsberg — Luisenstr. 5
 Cramer, Anneliese, Recklinghausen — Maybachstr. 12
 Czymay, Bernhard, Witten — Sanatorium Norderney
 Danier, Heinz, Hiddesen — Sanatorium Norderney
 Dijoren, Hermann, Dr., Hannover — Damenpfad 5
 Dorn, Olga, Gelsenkirchen — Luisenstr. 7
 Ebert, Hans, m. Frau, Lüdenscheid — Haus Georg Raß
 Esser, Heinz, Berg — Gartenstr. 10
 Feldhoff, Werner, Hemer — Villa Feodora
 Crämer, Annelore, Iserlohn — Villa Feodora
 Finkelnberg, Klaus, Dr., m. Frau, Berlin — Hot. Germania
 Flutschke, Walter, Marl — Sanatorium Norderney
 Fritz, Dr., Koblenz — Villa Feodora
 Földner, Karl, m. Frau, Dürchingen — Pension Visser
 Garmann, Else, Halverde — Pension Janssen
 Geisler, Gerhard, Dr., Neuhausen — Benekestr. 57
 Gelinski, W., Dr., m. Fam., Norden — Knyphausenstr. 18
 Gumber, Eberh., Lenterod — Villa Feodora
 Gruner, Heinr., m. Frau, Wuppertal - Wilh.-Augusta-Heim
 Gewehr, Dr., Wuppertal — Villa Feodora
 Haas, Walter, m. Frau, Westerholt — Südhoffstr. 19
 Halle, Christa, m. Tochter, Braunschweig — Moltkestr. 6
 Halle, Rudolf, Braunschweig — Moltkestr. 6
 Hamann, W., Dr., m. Fam., Rottenberg — A. d. Schanze 12
 Malsch, Irmgard, Rottenburg — An der Schanze 12
 Hansen, Horst, Blankenstein — Sanatorium Norderney
 Hartwig, Franz-J., m. Fam., Lüdinghausen - Th.-Morus-H.
 Heckmann, Kurt, Lüdenscheid — Sanatorium Norderney
 Helmes, Wilhelm, Recklinghausen - Sanatorium Norderney
 Hornig, Joachim, m. Frau, Velbert — Knyphausenstr. 16
 Humke, Inge, m. Fam., Neuenrade — Schulzenstr. 45
 Janzen, Friedr., Steinheim — Sanatorium Norderney
 Jöchen, Erich, Bocholt — Sanatorium Norderney
 Justen, Edith, M.-Gladbach — Pension Viktoria
 Kalkuhl, Liselotte, Köln — Moltkestr. 12

Musikstudio Susanne Fischer, Pianistin

Allgemeine Musiklehre - Klavierunterricht
Gelegenheit zu Bandaufnahmen
Ferienkurse - Termine nach Vereinbarung
Wilhelmstraße 7 - Telefon 2493

Stattmann, Marianne, Davensberg — Th.-Morus-Heim
Klemme, Helmut, m. Frau, Lippstadt — Bogenstr. 12
Knauf, Annelene, Heidelberg — Ellernstr. 1
Krüger, Wolfgang, Berlin — Waldweg 8
Kumbartzky, M., m. Frau, Niederbergheim — Bogenstr. 12
Kuhlmann, Bernh., Essen — Sanatorium Norderney
Kunzmann, Egon, Sevelen — Hotel Germania
Kuppke, Martha, Hongrath — Hotel Rixtine
Lohmann, Rosmarie, m. Mann, Haldern — Damenpfad 7
Madsen, Günter, m. Frau, Buchholz — Nordhelmstr. 1
Massem, Else, Trier — Haus Kubi
Masson, Dr., Köln — Moltkestr. 12
Meier, Georg, Bielefeld — Sanatorium Norderney
Metz, Günter, Schwelm — Sanatorium Norderney
Morawin, Heinz, m. Fam., Münster — Benekestr. 44
Muhs, Anneliese, Starnberg — Nordsee-Haus
Nee, Monika, Düsseldorf — Südhoffstr. 14a
Neuhaus, Jürgen, Haldern — Damenpfad 7
Hornecke, Dieter, Wesel — Damenpfad 7
Spaltmann, Fritz, Wesel — Damenpfad 7
Otten, Günter, Bochum — Sanatorium Norderney
Panhohe, Bernard, Eschengerd — Sanatorium Norderney
Pantwich, Margret, Dortmund — Strandvilla Feodora
Petrich, Erwin, Bad Segeberg — Haus Kubi
Pollmeier, Josef, Brackwede — Schulzenstr. 20
Predeck, Anneliese, Bochum — Luisenstr. 1
Quäling, Ruth, Gladbeck — Sanatorium Norderney
Raab, Helmut, Erkrath — Damenpfad 30
Radiske, Jutta, Münster — Strandvilla Feodora
Raenne, Elly, Essen — Luisenstr. 27
Reese, Joachim, m. Frau, Hannover — Marienstr. 13
Rettinger, Heinz, Espelkamp — Sanatorium Norderney
Rokohl, Petra, m. To., Dortmund — Luisenstr. 1
Rossenbeck, Ulrike, Düsseldorf — Knyphausenstr. 5
Rothers, Gertrud, Waltrop — Luisenstr. 1
Rumps, Günter, m. Fam. — Schulzenstr. 45
Schauwein, Wilhelm, m. Frau, Bochum — Moltkestr. 10
Schipper, Hans, Bremen — Damenpfad 5
Schmidt, Wilhelm, Saarbrücken — Luisenstr. 7
Schneider, Otto, m. Frau, Coburg — Ellernstr. 1
Gebler, Ursula, Coburg — Ellernstr. 1
Servais, Alex, Dr., Langenhagen — Hotel am Kurplatz
Stoffers, Josef, Gemen — Sanatorium Norderney
Struckmeyer, Dr., m. Frau, Gehrden — Schulzenstr. 45
Terwey, Bernhard, Osterwick — Sanatorium Norderney
Tewordt, Heinrich, Bochholt — Sanatorium Norderney
Kleine, Hermann, m. Frau, Garbsen — Schmiedestr. 11
Thomas, Käte, Köln — Moltkestr. 12
Weiss, Lucie, Wuppertal — Damenpfad 30
Weller, Paul, Blankenstein — Sanatorium Norderney
Wiche, Elisabeth, Bottrop — Sanatorium Norderney
Wiemann, Hildeg., Lüdenscheid — Sanatorium Norderney
Wihter, Evelyne, Freiburg — Bogenstr. 12
Windhausen, Hedwig, Kempen — Strandhotel Rixtine
Wollny, Gertrud, Bielefeld — Sanatorium Norderney
Zier, Martha, M.-Gladbach — Pension Viktoria

Zimmermann, Heinz, m. Frau, Dortmund — Luisenstr. 1
Zydeck, Karin, Bottrop — Sanatorium Norderney

Angemeldet bis zum 29. August 1969 abends

Albers, Günther, m. Frau, Lengerich — Haus am Meer
Andressen, Jürgen, Dr., m. Frau, Aurich — Ps. Viktoria
Autlohn, Grete, u. Schw., Aurich — Luisenstr. 15
Arendzen, Dr., Bochum — Kaiserstr. 3
Backhaus, Oberhausen — Hotel Haus am Meer
Demming, Oberhausen — Hotel Haus am Meer
Bell, Fritz, m. Frau, Karlsruhe — Hotel Haus am Meer
Biauk, Hermann, m. Frau, Nordhorn — Luisenstr. 15
Bitzer, Horst, m. Frau, Berlin — Haus Rass
Brandl, Karl, m. Frau, Offenburg — Gartenstr. 18
Büchner, Dieter, m. Frau, Eschborn — Emsstr. 16
Czesning, Käthe, Bonn — Jann-Berghaus-Str. 8a
Dihow, Hermann, Münster — Südstr. 25
Dreyer, Gisela, Bantorf — Viktoriastr. 2
Dross, Marta, Misberg — Damenpfad 14
Droste, Isolde, m. Fam., Hagen — Knyphausenstr. 26
Etz, Anton, Rothenberg — Luisenstr. 15
Ewald, Adalbert, Dr., m. So., Düsseldorf — Kaiserstr. 3
Frey, Helga, Hohenborstel — Viktoriastr. 2
Gatzen, C., Düsseldorf — Hotel Haus am Meer
Hackenberg, Hugo, m. Frau, Dortmund — Heinrichstr. 10
Hardt, Egmund, Goslar — Luisenstr. 15
Harris, P., Bremen — Hotel Haus am Meer
Heesing, Ewald, Münster — Georgstr. 6
Hildebrandt, Günter, Hamburg — Südstr. 26
Hoffmann, S., Göttingen — Rheinstr. 4
Holzapfel, Herbert, Delmenhorst — Jann-Bergh.-Str. 73
Horak, Friedrich, Wien — Hotel Haus am Meer
Jahn, Gerd, Lesum — Hotel Haus am Meer
Kaufmann, Werner, m. Frau, Düsseldorf — aus Irma
Keller, Ingeborg, Witten — Richthofenstr. 3
Czake, Gabriele, Witten — Richthofenstr. 3
Kleine, Hedwig, m. To., Arnsberg — Luciusstr. 5
Kleener, Erika, Solingen — Bruns Hotel
Kortmann, Dr., m. Fam., Obersursel — Luisenstr. 15
Kunfmann, M., Iserlohn — Herrenpfad 10
Lehmann, Max, m. Frau, Bremen — Haus Herbst
Ludwig, Annegret, Wilten — Jann-Berghaus-Str. 8a
Middelschulte, Margret, Hamburg — Adolfsreihe 5
Moll, Manfred, m. Fam., Kettwig — Rheinstr. 32
Mühlpforte, Karl, Braunschweig — An der Mühle 11
Neitzel, Christa, m. To., Lingen — Schulzenstr. 39
Nürnberg, Margot, Köln — Bruns Hotel
Otto, Gumpert, Hannover — Haus Elfriede
Pradel, Hans, Münster — Hotel Haus am Meer
Rehse, Hella, Lichtendorf — Oderstr. 8
Reidelbach, Lore, Dortmund — Villa Elise
Rogalka, Dorothea, Bremen — Wilhelmstr. 8
Post, Wilhelm, Schüttorf — Hotel Haus am Meer
Roth, Erwin, m. Frau, Am Wasserturm 2
Schaper, Fritz, m. Frau, Quelle — Hotel Haus am Meer
Scheermeier, Elli, m. So., Wetter — Feldhausenstr. 9
Schröder, Karl, Waltrop — Birkenweg 21
Schubert, Heinz, m. Frau, Hagen — Hotel Haus am Meer
Schulze, Ingeborg, Hannover — Haus Elfriede
Schwarz, Eckhard, m. Fam., Dortmund — Villa Elise
Schwippert, Franz J., m. Fam., Rhöndorf — Haus Tjarks
Shubes, Eduard, Waltrop — Birkenweg 21
Stoller, Hildegard, Recklinghausen — Südstr. 25
Strahl, Franz, m. Frau, Eschweiler — Gartenstr. 18
Strauch, Heinz, m. Frau, Witten — Birkenweg 15
Stuppe, Willi, Everswinkel — Haus Elfriede
Sulemma, Rosemarie, Dortmund — Adolfsreihe 5
Thees, Käthe, m. Fam., Euskirchen — Lippestr. 3
Toms, Wilhelm, m. Frau — Halemstr. 12a
Kluth, Paula — Halemstr. 12a
Vollmer, Hans-G., Porz — Hotel Haus am Meer
Rosen, Carmen, Köln — Hotel Haus am Meer
Weichold, Hanna, Freital — Marienstr. 10
Wilhelm, Georg, m. Frau, Hagen — Friedrichstr. 21
Willmer, Horst, m. Frau, Bremen — Hotel Haus am Meer

Angemeldet bis zum 30. August 1969 abends

Appel, Gertrud, Hannover — Bismarckstr. 7
Auspurg, Albert, m. Frau, Dortmund — Kreuzstr. 8
Ufer, Maria, Dortmund — Kreuzstr. 8
Begau, Josef, m. Fam., Düsseldorf — Kirchstr. 10
Benthack, Lisa, Hamburg — Roonstr. 4
Berming, Helmut, Düsseldorf — Moltkestr. 8
Beutler, Willi, m. Frau, Remscheid — Halemstr. 12

Café - Konditorei **FRÖHLE** gegenüber der Post

Die Konditorei mit der dezenten Musik
besucht jeder Kurgast gern
am Tage wie am Abend

Bier vom Faß
PILSENER URQUELL
und
DORTMUNDER
BITTER EXPORT

Es spielt das
HANS-KOLLER-TRIO
Erstklassige
Konditorei-Erzeugnisse
Eis - Gepflegtes Bier

Braun, Marie Lusie, Düsseldorf — Kirchstr. 10
 Seifer, Stefan, Düsseldorf — Kirchstr. 10
 Breusel, Ingeborg, Lüdenscheid — Damenpfad
 Brinkhoff, Inge, Düsseldorf — Moltkestr. 8
 Castelli, Christian, m. Frau, Uelzen — Hotel Miramar
 Dettmering, Hannover — Moltkestr. 11
 Dohmann, Ursula, Marialinden — Friedrichstr. 5
 Dreyer, Waltraud, m. Fam., Walstedele — Tollestr. 6
 Ebeling, Kurt, m. Fam., Bremen — Weserstr. 1
 Elsas, B., m. Frau, Leverkusen — Villa Erika
 Enkling, A., Bremen — Strandvilla Lührs
 Falkenbach, Willy, Mülheim — Hotel-Pension Coordes
 Fucke, Rudi, m. Frau, Berlin — Damenpfad 41
 Fischer, Alfred, m. Frau, Berlin — Moltkestr. 11
 Schulz, M., Berlin — Moltkestr. 11
 Flogaus, H., Mannheim — Gartenstr. 52
 Funke, Karl, Iserlohn — Goebenstr.

Göpfert, Reinhard, Unna — Hotel Friese
 Göting, Heinz, m. Fam., Hamburg — Damenpfad 41
 Grass, Inge, Köln — Damenpfad 41
 Grußendorf, Erika, Hannover — Goebenstr. 2
 Hahn, Dietrich, Duisburg — Winterstr. 13
 Hemmen, Wolfgang, Kaufbeuren — Hotel Friese
 Hilbich, Anneliese, Detmold — Birkenweg 30
 Hilscher, Charlotte, m. To., Wiesbaden — Hotel Miramar
 Hinderfeld, m. Frau, Essen — Bismarkstr. 12
 Hinze, Karl, m. Frau, Bad Iburg — Bismarkstr. 12
 Hofmann, Fritz, m. Frau, Lippstadt — Hotel Friese
 Hohoff, Christel, m. To., Waltrop — Birkenweg 22
 Homrighausen, M., m. Fam., Spexard — Emsstr. 8
 Hüttenmuth, Paul, m. Frau, Neheim-H. — Hotel Seehof
 Ihles, Rüdiger, m. Frau, Dortmund — Pension Abegg
 Janisch, Fritz, m. Frau, Schwarzenbek — Moltkestr. 11
 Kalessa, Magdalena, m. Fam., Wuppertal — Haus Strüp
 Kaufhold, Heinz, Dortmund — Am Wasserturm
 Klages, Walter, m. Fam., Vorfelde — Hotel Miramar
 Kluth, O., m. Frau, Köln — Hotel Seehof
 Knop, Else, Unna — Am Januskopf 6
 Kolockziej, Marianne, Berlin — Luisenstr. 24a
 Korst, Karl, m. Frau, eHrne — Nordsee-Haus
 Kuper, Sigrid, Essen — Kirchstr. 12
 Kutscher, Annem., m. Schw., Roßdorf — Richthofenstr. 11
 Lachmut, Doris, Bremen — An der Schanze 10
 Lamken, Martha, Bremen — Haus Eggen
 Lenze, Theodor, m. Frau, Lüdenscheid — J.-B.-Str. 44
 Metz, Magdalene, Unna — Hotel Friese
 Miekentz, Ernst, m. Frau, Hannover — Haus Vita Nova
 Millahn, H., Werne — Strandvilla Lührs
 Herbrechter, Lucie, Werne — Strandvilla Lührs
 Mühlighaus, Hilde, Dortmund — Strandvilla Lührs
 Neitzel, Erna, Berlin — Nordsee-Haus
 Niemann, Hans, m. Frau, Hannover — Moltkestr. 11
 Orloff, Wladimir, Wien — Am Schirrhof 6
 Pichulek, Hannelore, m. Fam., Ulm — An der Schanze 12
 Raob, Albert, m. Frau, N.-Eschbach — Haus Vita Nova
 Raths, Margarete, Hamburg — Halemstr. 12
 Jörgs, Minna, Hamburg — Halemstr. 12
 Bandrewel, Agnes, Hamburg — Halemstr. 12
 Real, Dirk, m. Frau, Wuppertal — Luisenstr. 14
 Rüttger, Werner, Recklinghausen — Frisiastr. 9
 Schaper, Friedrich, m. Frau, Haselhorn — Haus Elke
 Scheibe, Wolfgang, m. Fam., Egestorf — Haus Vita Nova
 Schelkmann, Grete, Hannover — Moltkestr. 11
 Schick, Heinz, Wuppertal — Marienstr. 4
 Zimmermann, Birgit, Wuppertal — Marienstr. 4
 Schickert, Marianne, Dr., Köln — Villa Erika
 Schleicher, Christle, m. So., Aachen — Viktoriastr. 6a
 Schmucher, Adolf, Sonthofen — Hotel-Pension Coordes
 Schmidt, Alma, Königslutter — Luisenstr. 28
 Schotte, Ilse, Nürnberg — An der Mühle 14
 Held, Günter, Nürnberg — An der Mühle 14
 Schröder, Helga, Wuppertal — Nienburgstr. 1
 Schulze, Elvira, München — Langestr. 21
 Schwedler, Ernst, Berlin — Nordsee-Haus
 Seiges, Anna, Hannover — Schulzenstr. 1
 Johns, Emil, m. Frau, Hannover — Moltkestr. 11
 Stein, Adolf, m. Frau, Hannover — Feldhausenstr. 7
 Steinborn, Friedrich, m. Frau, Hameln — Benekestr. 11
 Stenpaß, Anneliese, Münster — An der Schanze 10
 Teich, Werner, m. Frau, Berlin — Emsstr. 13
 Thiedau, Gabriele, Einbeck — Moltkestr. 11
 Topp, Wilhelm, m. Frau, Lüdinghausen — Kreuzstr. 12
 Vassmer, Adolf, Brecherfeld — Kiefernweg 11
 Wagner, Günther, m. Fam., Berlin — Emsstr. 8
 Wanninger, Rudolf, Grünwald — Hotel-Pension Coordes

COSMETIQUE
JEAN D'ATHENE Jetzt
 PARIS auch in Deutschland!

die international anerkannte französische Spitzenkosmetik.
 Eine vollkommene Verjüngung und Erneuerung der Haut
 ist bei den hervorragenden Qualitäten dieses Produktes
 kein Problem mehr. Wir erwarten gern Ihre Anmeldung
 zu einer individuellen kostenlosen Beratung.

von Ohler

Strandstraße am Weststrand

+ Am Nordbad

Das führende Fachgeschäft

+ Friedrichstraße 36

Wecherle, Konrad, m. Frau, Mannheim — Gartenstr. 32
 Weskamp, Erchi, Iserlohn — Goebenstr. 2
 Wipperführt, Wilhelm, m. Frau, München — Luciusstr. 23
 Wittram, Reinold, m. Frau, Einbeck — Knyphausenstr. 17
 Wunsche, Gert, m. Frau, Mannheim — Gartenstr. 52
 Zimmermann, Ernst, Wuppertal — Hotel Friese
 Zucca-Sehlhoch, Irma, Essen — Kiefernweg 11

Angemeldet bis zum 1. September 1969 morgens

Abel, Heinrich, m. Frau, Ahnsen — Moltkestr. 11
 Ahlers, Lenny, m. Ang., Velde — Haus Weierts
 Steinoder, Anne, Velde — Haus Weierts
 Alton, Brian, m. Fam., Paris — Hotel Haus am Meer
 Arning, Gisela, Bielefeld — Haus Meyer
 Barkhof, Helene, Hannover — Gartenstr. 41b
 Bartmann, Alfred, m. Frau, Itzehoe — Haus Elfriede
 Baumgart, Chr., m. Ang., Langenbieber — Haus Elfriede
 Belle, Alma, Papenburg — Moltkestr. 11
 Bennesch, Rainer, Hamburg — Haus Dutschke
 Bentz, Oskar, m. Frau, Duisburg — Haus Antje
 Bissehofs, Rudolf, Köln — Südstr. 8a
 van Bohel, L., Willich — Hotel Haus am Meer
 Borgers, Karl, m. Frau, Nienburg — An der Schanze 6
 Brauer, Alfred, m. Frau, Osnabrück — Ps. Leichte Brise
 Braun, Marta, Kirchhörde — Haus Cornelius
 Brede-Zimmermann, Ilse, Hamburg — Wiedaschstr. 13
 Bresky, Paul, Dr., m. Fam., Dülmen — Haus Nordland
 Brüggemann, Anna, m. Ang., Hülsede — Nordhelmstr. 11
 Brunger, Wilh., m. Frau, Jöllenbeck — Hs. Meeresstrand
 Bruns, Anita, Sprakel — Haus Schiemann
 Brinzy, Lina, Hagen — Haus Cornelius
 Büddeker, Theo, m. Frau, Dortmund — Nordhelmstr. 84
 Buhrow, Jürgen, Hamm — Frisiastr. 3
 Buzze, Klaus, m. Frau, Berlin — Hotel Haus am Meer
 Cebrowius, Hans, m. Frau, Minden — Fremdenh. Meyer
 Dittern, Willi, Babstadt — Hotel am Kurplatz
 Diehl, Hanni, Gießen — Gartenstr. 11
 Grybinski, Ursula, Gießen — Gartenstr. 11
 Dieher, Wilhelm, Dr., m. Fr., Duisburg — Haus Nordland
 Dierkes, Luise, Dalhausen — Haus Antje



**WATTEN-
WANDERUNGEN**

ein Begriff
 seit 1927

Treffpunkt
 Ecke Moltke- und
 Knyphausenstr.

Ablaufzeiten:
 7. - 16. 9. 14.45
 17. - 22. 9. 9.45

„Hermännchen“



Das Haus mit behaglichen
Räumen, ostfriesischer
Gastlichkeit und gemüt-
licher Atmosphäre am
Kamin zu jeder Jahreszeit

**Gepflegte Speisen
und Getränke**

Kuchen und Gebäck aus
eigener Herstellung

Restaurant „UM OST“

Clarissa und Wolfgang Steinlandt

JEVER PILSENER

Dittmar, Karin, Wetter — Haus Cornelius
Döhm, Erika, Bremen — Bismarckstr. 7
Donner-Thopold, H., m. Ang., Bielefeld — Benekestr. 47
Dreimann, Wilhelm, m. Frau, Heiden — Haus Eils
Eckhardt, Karl, m. Frau, Braunschweig — Kiefernweg 5
Eckhardt, Rosemarie, Braunschweig — Kiefernweg 5
Eickhorst, Anneliese, m. Tochter, Heustadt — Halemstr. 8
ten Eikelder, Margret, Warendorf — Damenpfad 21
Eilers, Walter, Dr., m. Fam., Simmern — Meeresstrand
Elbrächter, Ernst, m. Frau, Hiddensen — Meeresstrand
Emrich, Fritz, Grünstadt — Knyphausenstr. 17
Fähning, Peter, Hamburg — Strandvilla Germania
Fahnski, Irma, Hamburg — Karlstr. 1a
Faulhauer, Gisela, Hamburg — Wiedaschstr. 13
Finn, Hartmut, Hamburg — Hotel Meeresstrand
Föhlinger, Therese, Brühl — Bismarckstr. 12
Fricke, Else, Einbeck — Winterstr. 20
Fuchs, Karl, Düsseldorf — Kaiserstr. 3
Füsser, Karl, m. Frau, Duisburg — Bismarckstr. 12
Füßner, Renate, m. Schw., Senden — Karlstr. 1a
Gagelmann, Hans, Gadderbaum — Frisiastr. 3
Garben, Werner, Köln — Kreuzstr. 11
Geissler, Ruth, Bremen — Schmiedestr.
Gertz, Karl, m. Fam., Wuppertal — Haus am Meer
Glatte, Else, Hindelang — Kaiserstr. 2
Gnadt, Anni, Goslar — Luisenstr. 3
Goecke, Aug., Dortmund — Bismarckstr. 7
Graber, Willi, m. Frau, Luisenstr. 18
Graf, Peter, Dr., Köln — Kreuzstr. 11
Graußner, Mathilde, Bad Rehbürg — Winterstr. 20
Greb, Alwine, Bad Rehbürg — Winterstr. 20
Gregor, Margarete, Hamburg — Haus Antje
Grewatsch, Hedwig, Babenhausen — Langestr. 1
Grotefeld, Wilh., m. Frau, Dehme — Kaiserstr. 2
Grünberg, Anna, Wipperfürth — Oderstr. 8
Gryzbinski, Gerhard, Gießen — Haus am Meer
Haase, Marianne, m. Schw., Warendorf — Schmiedestr. 12
Haberer, Erna, Ahlen — Damenpfad 19
Haberland, Dorothea, Hannover — Gartenstr. 40
Hackmeyer, Marg., Emden — Luisenstr. 18
Hartig, Axel, m. Frau, Unna — Knyphausenstr. 18
Hassemer, Maria, Gau-Algesheim — Luisenstr. 18
Haustein, Nora, Eschweiler — Knyphausenstr. 26
Hebold, Hildegard, Berlin — Haus Insulaner
Heiden, Martha, Wülfrath — Südhoffstr. 19
Heil, Fritz, Gronau — Haus am Meer
Heinrichs, Hans, Dr., Hannover — Haus am Meer
Held, Maria-Theresia, Trier — Haus Wessels
Hellwig, Erich, m. Frau, Bad Kreuznach — Haus Wessels
Hengst, Bernhard, m. Frau, Altenharse — Gartenstr. 11
Herdieckerhoff, Dieter, Radevormwald — Pension Coordes
Hesse, Margot, Warendorf — Haus Hartwig
Hewer, Georg, Neuß — Haus Elfriede
Heymann, Heinz, m. Frau, Recklinghausen — Haus a. Meer
Hinz, Hanne, Dortmund — Haus Elimar Weber
Hohenstein, Gustav, m. Frau, Himbuch — Hochhaus A
Hohoff, Wilhelm, m. Frau, Werl — Kreuzstr. 12
Hoffmann, Gerda, Essen — Haus Elfriede
Holste, Elisabeth, Hamburg — Haus Sonneneck
Hüttner, Walter, Pforzheim — Haus am Meer
Hülstrung, Lore, m. Mutter, Dortmund — Haus am Meer
Hüls, Josef, m. Fam., Drensteinfurt — Bismarckstr.
Isele, Heinz-Jürgen, m. Sohn, Waldshut — Schmiedestr. 12
Jacobs, Fritz, m. Frau, Unna — Benekestr. 11
Jahnel, Erna, Oberau — Haus Meyer
Jentzsch, Gabriele, Grünstadt — Villa Norderney
Juckenack, Heinr., m. Frau, Delmenhorst — Hs. Margarete
Jungebarth, Gert., m. Tochter, Sprakel — Haus Schiemann

Kaiser, Martha, m. Tochter, Hannover — Luisenstr. 9
Theisinger, Marie, Hannover — Luisenstr. 9
Kalle, Elisabeth, Hesselbach — Bismarckstr. 7
Kellner, Gertrud, Braunschweig — Haus Schiemann
Kentschke, Gudrun, Wülfrath — Südhoffstr. 19
Keppel, Dorothea, Berg.-Gladbach — Hotel Germania
Kersting, Viktoria, Castrop-Rauxel — Justizheim
Kluge, Christel, m. Angeh., Wuppertal — Leichte Brise
Kneffka, Maria, m. Angeh., Senne — Halemstr. 11
Koch, Helga, Dortmund — Haus Erika
Kochs, Heribert, Dr., Viernheim — Haus Margarete
König, Frieda, Lingen — Haus Antje
Krämer, Karlheinz, m. Frau, Osnabrück — Justizheim
Krieger, Ursula, m. Fam., Detmold — Nordhelmstr. 11
Lagemann, Egon, Burgsteinfurt — Haus Cornelius
Landen, Rolf, m. Frau, Essen — Haus Meyer
Latzke, Barbara, Bad Bramstedt — Hotel Meeresstrand
Leesch, Bodo, m. Frau, Hamburg — J.-Bergh.-Str. 32
Loger, Johann, m. Frau, Westrhauderfehn — Leichte Brise
Lucanns, Irene, Kiel — Leichte Brise
Luke, Helga, Osnabrück — Kiefernweg 8
Mattes, Karl, m. Frau, Gerolstein — Leichte Brise
May, Elisabeth, Geseke — Schmiedestr. 12
Mecke, Wilhelm, m. Frau, Gelsenkirchen — Kiefernweg 3
Monschever, Paul, Essen — Hotel am Kurplatz
Müller, Erna, m. Fam., Feldafing — Leichte Brise
Müller, Renate, Korbach — An der Schanze 14
Novaraffn, Elly, Münster — Haus Elfriede
Neumann, Hans, m. Fam., Bremen — Leichte Brise
Oppermann, Fritz, m. Frau, Braunschweig — Luisenstr. 9
Paus, Agnes, m. Sohn, Emsbüren — Haus am Meer
Pawlowski, Herta, m. Tochter, Wülfrath — Südhoffstr. 19
Pieper, Wilhelm, Hannover — Pension Coordes
Poerte, Ursula, Remscheid — Am Schirrhof 5
Potthoff, Rudolf, Dr., m. Fam., Detmold — Benekestr. 47
Prickler, Peter, m. Frau, Keningsloh — Leichte Brise
Querner, Sigrid, Braunschweig — Winterstr. 20
Radomski, Ursula, Wiesbaden — Jann-Berghaus-Str. 61
Rausch, Annette, Göppingen — An der Schanze 14
Rauscher, Gerhard, m. Frau, Düsseldorf — Damenpfad 19
Reich, Christa, Frankfurt — Südhoffstr. 22
Reichle, Karl, m. Fam., Obereisesheim — Haus am Meer
Reinhardt, Anneliese, Düsseldorf — Hotel am Kurplatz
Reinhardt, Josef, m. Frau, Hamm — Elimar Weber
Reperia, Otto, m. Frau, Ennepetal — Winterstr. 17
Reußwig, Anneliese, Gelnhausen — Villa Norderney
Röring, Heinz, m. Frau, Hamm — Elimar Weber
Rüchel, Walter, m. Frau, Frankfurt — Pension Goemann
Rüppell, Ursula, m. Tochter, Einbeck — Justizheim
Sandeck, Heinr., Heidelberg — Justizheim
Sander, Ulla, Delmenhorst — Kaiserstr. 2
Schmidt, Eleonore, Trier — Damenpfad 16
Kotzian, Maria, Trier — Damenpfad 16
Schmidt, Fritz, m. Frau, Löwensen — Ellernstr. 13
Schmitz, Horst, Neuß — Luisenstr. 15
Schmidt, Linda, Hannover — Gartenstr. 40
Schreiber, Irmg., Halle — Luisenstr. 18
Schröder, Elisabeth, Berg.-Gladbach — Hotel Germania
Schröder, Jutta, Dortmund — Kaiserstr. 3
Schröder, Margret, Düsseldorf — Luisenstr. 18
Schulze, Erika, Berlin — Hotel Meeresstrand
Schümer, Hans, Dr., Velbert — Kaiserstr. 2
Schütte, Manfred, Münster — Halemstr. 8
Schweer, Reinh., m. Frau, Säckingen — Kiefernweg
Schwiedernoch, Georg, m. Frau, Osnabrück — Damenpfad
Sohn, Günther, m. Frau, Duisburg — Knyphausenstr. 21
Sommerfeld, Artur, m. Frau, Dortmund — Kiefernweg 8
Spickeneder, Hermann, m. Fam., Hüllhorst — Elimar Weber
Steinfels, Peter, m. Frau, Bonn — Winterstr. 20
Stenke, Peter, Moers — Justizheim
Friedrich, Cäcilie, Herten — Justizheim
Strauß, Joachim, Dr., m. Frau, Hamm — Haus am Meer
Stricker, Friedr., Düsseldorf — Bismarckstr. 7
Stück, Karl, Hannover — Luisenstr. 9
Tornow, Erika, m. Fam., Bad Godesberg — Benekestr. 11
Twehues, Robert, m. Fam., Langenfeld — Halemstr. 11
Brochamp, Sofia, m. Tochter, Düsseldorf — Halemstr. 11
Ulbrich, Dieter, Gelsenkirchen — Haus am Meer
Kröner, Hans, m. Bruder, Gelsenkirchen — Haus am Meer
Ulbrich, Robert, m. Frau, Nordhorn — Haus Rheinland
Valbert, Ilse, Gummersbach — Bismarckstr. 7
Völz, Manfred, m. Frau, Unna — Tollestr. 4
Vorwalder, Werner, m. Frau, Stuttgart — Halemstr. 11
Wagner, Wolfgang, Dorsten — Haus am Meer
Warmbold, Erika, Hannover — Nordhelmstr. 84

Wehlen, Heinz, Specken — Haus am Meer
Weinjier, Götz, m. Frau, Weilmünster — Waldweg 6
Wenders, Heinrich, Dr., m. Frau, Oberhausen — Bäckerstr.
Walter, Marietta, Osnabrück — Hotel Germania
Wittrock, Harm, m. Frau, Bielefeld — Benekestr. 47
Wrade, Josef, Willebadessen — Hotel am Kurplatz
Zacharia, G., Emden — Haus Margarete am Meer
Zell, Herbert, m. Frau, Haan — Hotel Meeresstrand

Angemeldet bis zum 1. September 1969 abends

Alshäffe, Franz, m. Frau, Hagen — Kiefernweg
Badenberg, Cornel, m. Frau, Essen — Pension Janssen
Barfurth, Hans, m. Frau, Steinau — Halemstr. 18
Bartsch, Hermann, Cloppenburg — Birkenweg 18
Boschlbée, Günther, m. Frau, Lemgo — Haus Daheim
Baumann, Gertrud, Wuppertal — Gartenstr. 49a
Becker, Franz, Bad Homburg — Haus Daheim
Becks, Hildegard, Essen — Haus Seeschwalbe
Beitzer, Else, Remscheid — Haus Kubi
Bellmann, Alfred, m. Frau, Nitphen — Nordsee-Haus
Bertram, Anne, Düsseldorf — Oderstr. 7
Berngard, Dortmund — Haus Daheim
Bils, Wilhelm, Berlin — Kirchstr. 8
Bode, Wilhelm, m. Frau, Hagen — Pension Janssen
Bollmann, Gitta, Münster — Haus Karen
Borgmeier, Adolf, m. Frau, Osnabrück — Südhoffstr. 27
Bowe, Hans-Werner, m. Frau, Lilienthal — Villa Therese
von Brauche, W., m. Frau, Bredenbruch — Gartenstr. 57
Bremer, Erna, Thedinghausen — Oderstr. 13
Brosiche, Erich, m. Frau, Eschwege — Südhoffstr. 12
Brosterhus, Marie, Eschwege — Hotel Seehof
Dehnert, Luise, Hohenlimburg — Jann-Berghaus-Str. 45
Depen, Köln — Pension Hahn
Weierzmann, Köln — Pension Hahn
Deppmeyer, Adele, Kemeringen — Herrenpfad 17
Duckmann, Siegfried, Langenhagen — Pension Visser
Dieckmann, Franz, m. Frau, Melle — Haus Rosa Lena
Diepenstock, W., m. Frau, Lüdenscheid — Villa Scheinem.
Dierick, Elisabeth, Münster — Haus Daheim
Dingorhus, Werner, Attendorn — Hotel Friese
Drees, Lene, m. Schw. — Feldhausenstr. 6
Dreier, Willy, m. Frau, Papenburg — Hotel Seehof
Eule, Günther, m. Fam., Ürdingen — Moltkestr. 8
v. Eyk, Gysbert, Utrecht — Nordhelmstr. 46
v. d. Fecht, Christa, Hamburg — Haus Rosa-Lena
Fettkötter, Käthe, Gelsenkirchen — Haus Daheim
Fiebig, Elfriede, Köln — Künstlerhaus
Fischer, Emmi, Hagen — Damenpfad 18
Flechtner, Eckard, m. Frau, Wennigsen — Hs. Meyerdrees
Fleischmann, Käte, Unaa — Damenpfad 18
Floranowicz, Gertrude, Wuppertal — Kaiserstr. 4
Geis, Marianne, Gelsenkirchen — Goebenstr. 2
Gerth, Agnes, m. Tochter, Lünen — Kreuzstr. 5
Gerstner, Gertraud, Kaiserslautern — Viktoriastr. 2
Gleißmann, Aurich — Feldhausenstr. 12a
Gödderz, Margret, Düsseldorf — Tannenstr. 16
Goerz, Peter, m. Tochter, Hamburg — J.-Bergh.-Str. 50
Grimm, Herbert, m. Fam., Letmathe — Winterstr. 25
Haas, Jakob, m. Frau, Wuppertal — Kirchstr. 8
Hanke, Rolf, m. Fam., Köln — Südhoffstr. 21
Hartz, Klara, m. 2 Töcht., Oldenburg — Friedrichstr. 10
Haßlinger, Maria, Oldenburg — Kaiserstr. 24
Haverkamp, Wilhelm, Hagen — Kaiserstr. 24
Heinrichsen, Fritz, m. Frau, Lüneburg — Benekestr. 13
Hense, Gertrud, Werl — Haus Kubi
Heye, Willi, m. Frau, Hagen — Herrenpfad 9
Heyer, Heinz, m. Frau, Bad Oeynhausen — Goebenstr. 2
Höfgen, Hans, m. Fam., Bochum — Schmiedestr. 8
Hoffmann, Maria, Münster — Südhoffstr. 12
Hollender, Heinz, Gladbeck — Pension Meeresleuchten
Heun, Georg, m. Frau, Düsseldorf — Pens. Meeresleuchten
Holsing, Herbert, Osnabrück — Friedrichstr. 10
Holtzhausen, Heinz, m. Fam., Hamburg — J.-Bergh.-Str. 50
Homann, Anna, Münster — Haus Kubi
Hopf, Margr., Emmeschede — An der Schanze 10
Hülsmann, Karl, m. Frau, Oldendorf — Gartenstr. 51
Hünecke, Hanna, Bad Rothenfelde — Kaiserstr. 24
Jörgens, Friedr., m. Frau, Oberhausen — Seilerstr. 5
Jüngst, Walter, m. Frau, Heiligenhaus — Halemstr. 3
Kampmann, E., Dr., m. Frau, München — Kaiserstr. 24
Karls, Marta, Bad Oeynhausen — Schulzenstr. 9
Karmannhaus, Carsten, Bad Oeynhausen — Schulzenstr. 9
Katscher, Heinrich, Bremen — Kirchstr. 10
Kau, Hilde, Frankfurt — Kaiserstr. 24

Kellen, Elisabeth, St. Tönis — Haus Köser
Kiel, Otto, Birken — Pension Hahn
Kirner, Hans, m. Frau, Marl — Pension Visser
Batsche, Hildegard, Hamm — Pension Visser
Kister, Ernst, Heimbildhausen — Haus Seeschwalbe
Klein, Bruno, m. Frau, Syke — Friedrichstr. 35
Klieckmann, Erich, m. Frau, Hagen — Haus Daheim
Knost, Annegret, Lübbecke — Gartenstr. 51
Knoth, Alfred, m. Frau, Recker — Gartenstr. 19
Kolwey, Hertha, Oldenburg — Haus Daheim
Krick, Helga, m. Sohn, Wuppertal — Künstlerhaus
Krömer, Eva, Haltern — Haus Daheim
Krieger, Hans, m. Frau, Brake — Pension Janssen
Leggewie, Magdalene, Essen — Haus Daheim
Lichte, Ulrike, Hannover — Südhoffstr. 23
Linde, Franz, m. Frau, Plettenberg — Herrenpfad 9
Lippemeier, K. J., Opladen — Pension Hahn
Wiese, Heinz, Köln — Pension Hahn
Lueth, Dieter, m. Fam., Hohenlimburg — Halemstr. 3
Lüttringhaus, Albert, Schlocher — Am Wasserturm 18
Luley, Willfried, Hamm — Kirchstr. 1
Mahn, Ernst, Dr., m. Frau, Hamburg — Nordsee-Haus
Mann, Lydia, Tautkirchen — Haus Seeschwalbe
Marusckewski, Hedwig, Emmerstedt — An der Schanze 10
Marx, Erika, Wiesbaden — Feldhausenstr. 12a
Mayer, Leopold, m. Frau, Win — Südhoffstr. 27
Meinecke, Ulrike, Dr., Helden — Jann-Berghaus-Str. 8a
Mennenga, Albert, m. Frau, Oldenburg — Damenpfad 9
Mesters, Heinz, m. Frau, Dortmund — Nordsee-Haus
Meyer, Thea, Hannover — Südhoffstr. 23
Michael, Manfred, Hamm — Kirchstr. 1
Milde, Gerda, m. 2 Angeh., München — Haus Karen
Möhlmann, Eva-Maria, Bad Godesberg — Damenpfad 10
Morenbach, Wilhelm, Hemeringen — Herrenpfad 17
Murhoff, Evelyn, Dortmund — Haus Gronau
Finke, Wiltrud, Dortmund — Haus Gronau
Noltmeyer, Heinrich, Hannover — Nordsee-Haus
Partheue, Heinz, Winterthur — Bismarckstr. 14
Pistor, Max, m. Frau, Lüdenscheid — Kaiserstr. 4
Pitzel-Sonnenschein, A., Wuppertal — Bismarckstr. 7
von Popern, M., Dresden — Haus Meyerdrees
Prahl, Arthur, m. Frau, Göttingen — Benekestr. 13
Prinz, Inken, M.-Gladbach — Kaiserstr. 24
Puhl, Frieda, Wermelskirchen — Damenpfad 14
Rahn, Rudolf, m. Frau, Regensburg — Kaiserstr. 24
Räse, Charlotte, Siegen — Schulzenstr. 33
Rating, Alfred, m. Frau, Duisburg — Schmiedestr. 8
Rechenz, Klara, Wülfrath — Seilerstr. 5
Reichardt, Anni, Thedinghausen — Oderstr. 13
Reinecken, Rolf, m. Frau, Buxtehude — Knyphausenstr. 6
Remer, Gunhild, Hamburg — Wilhelm-Augusta-Heim
Richter, Anneliese, Haltern — Kaiserstr. 24
Riedel, Friedrich, m. Fam., Essen — Kaiserstr. 4
Rieke, Heinz, m. Frau, Köln — Bogenstr. 12
Ringel, Ellen, Camberg — Oderstr. 7
Rollmann, Friedhelm, Frotham — Gartenstr. 51
Ronnimoris, Ernst, m. Fam., Frankfurt — Friedrichstr. 10
Schatenberg, Werner, Dr., Wolfsburg — Janusstr. 10
Schlulka, Theodor, Bochum — Marienstr. 8
Schmalöer, Liesel, m. Fam., Hiltrup — Moltkestr. 10
Schmelz, Alfred, m. Frau, Münster — Friedrichstr. 36
Schmidt, Reinhard, Grvenbrück — Goebenstr. 2
Schoppmann, Walter, m. Frau, Düsseldorf — Kaiserstr. 24
Schultestaade, Johanne, Essen — Moltkestr. 10
Schumacher, Anneliese, Letmathe — Damenpfad 18
Schumann, Carl, m. Frau, Giessen — Nordsee-Haus
Schwartz, Karin, Bocholt — Kaiserstr. 24
Schmit, Gerda, Hagen — Südhoffstr. 12
Stam, Alice, Frankfurt — Südhoffstr. 12
Stange, Alfred, m. Frau, Krefeld — Nordsee-Haus
Stapt, Arthur, m. Frau, Überlingen — Bismarckstr. 14
Stolze, Gabriele, m. Schw., Lindern — Bismarckstr. 14
Stobbe, Maria, Remagen — Schulzenstr. 12a
Spieß, Irmgard, Münster — Südhoffstr. 12
Spies, Wilhelm, m. Frau, Wuppertal — Halemstr. 3
Steinicke, Manfred, Isselhorst — Kreuzstr. 5
Stoehr, Anni, Baiersbronn — Kaiserstr. 24
Strotmann, Grete, Rheine — Moltkestr. 9
Tantzen, Harald, m. Br., Oldenburg — Knyphausenstr. 21
Teibach, Anna, Dortmund — Kaiserstr. 24
Teibaer, Dorothea, Dortmund — Kaiserstr. 24
Terentia, Warburg — Kaiserstr. 24
Theinne, Karl, m. Frau, Hagen — Frisiastr. 29
Thöwken, Heinrich, Bremen — Tollestr. 1a
Thomsen, Magdalena, Kiel — Nordsee-Haus

Strandkonditorei Cornelius

Inmitten des Korb- und
Badestrandes am Nordstrand

Die große Seeterrasse mit herrlichem Fernblick
auf das weite Meer

Erstklassige Konditorei-Erzeugnisse

Kleiner Mittagstisch

Im Ausschank

König Pilsener

Telefon 674

Tölg, Georg, m. Frau, Essen — An der Schanze 13
Tschöpe, Gustav, m. Frau, Köln — An der Schanze
Tumpelmann, H., m. Frau, Stadthagen — Viktoriastr. 2
Aumann, Hans, Stadthagen — Viktoriastr. 2
Ungefroren, Elsa, Bad Salzuflen — Kaiserstr. 24
Venderbosch, Grete, m. Schw., Suderwick — Langestr. 14
Voges, Hermann, Barsinghausen — Moltkestr. 9
Voit, Erich, m. Frau, Wuppertal — Nordsee-Haus
Volkhausen, A., Dr., m. Frau, Krefeld — Kaiserstr. 24
Weber, Herta, Dortmund — Herrenpfad 9
Wedemeyer, Wilma, Barsinghausen — Moltkestr. 9
Weiß, Gertrud, Frankfurt — Wilhelm-Augusta-Heim
Wegener, Käthe, Köln — Strandstr. 6
Weißmann, Hanna, m. To., Aurich — Haus Meyerdrees
Weiß, Gertrud, Hannover — Benekestr. 4
Wiedemann, W., Dr., m. F., Niederwallen — Birkenweg 18
Wieding, Josef, Holtwick — Goebenstr. 2
Wieschebrink, Wally, Hamburg — Moltkestr. 9
Wiesemann, Friedrich, m. Frau, Letmathe — Winterstr. 25
Wildschütte, Irmgard, Letmathe — Damenpfad 18
Wilke, Silvia, Wuppertal — Südhoffstr. 23
Winter, M., Lübbecke — Jann-Berghaus-Str. 8a
Winterstein, Hans, m. Frau, Hannover — Bdw.-Erh.-Hm.
Wirtz, Jürgen, Regensdorf — Kaiserstr. 24
Woltnuy, Francis, Emsdetten — Haus Kubi
Zeppenfeld, Karl, m. Fam., Werl — Kaiserstr. 24
Zwanziger, Regina, Münster — Kaiserstr. 24

Angemeldet bis zum 2. September 1969 morgens

Ackerstaff, Günther, m. Fam., Wettringen — J.-B.-Str. 81
Ahrweiler, Georg, Düsseldorf — Gartenstr. 9
Albrecht, Paul, m. Frau, Berlin — Pension Goemann
Algayer, Richard, m. Frau — Nordhelmstr. 5
Arndt, Frieda, Delmenhorst — Nordsee-Haus
Auch, Klara, Frankfurt — Villa Norderney
Bartelt, Hildegard, m. Mu., Berlin — Haus Elisabeth
Beckmann, Jochen, m. Frau, Altlünen — Haus Sylvia
Beilharz, Ilse, Oberhausen — Haus Waidmannsheil
Beimesche, Paula, Rheine — Haus Weierts
Bennemann, Otto, m. Frau, Dortmund — Haus Annette
Berghoff, Kurt, Ahlen — Haus Salva
Bethge, Klaus, m. Frau, Mülheim — Haus Waidmannsheil
Beyer, Johanna, Berlin — Georgstr. 5
Biederbest, Otto, m. Frau, Dortmund — Damenpfad 23
Bochermann, Hildegard, Herford — Strandh. Belvedere
Bobrowski, Albertine, Mülheim — Nordsee-Haus
Bohle, Herbert, m. Frau, Bielefeld — Nordsee-Haus
Boehlke, Angelika, Löhne — Strandvilla Lührs
Bögel, Aenne, Recklinghausen — Maybachstr. 32
Bögel, Heinz, Dr., m. Fr., Recklinghausen — Luciusstr. 22

Lotto - Toto

Winterstraße 4

Annahmeschluß: Donnerstagsabends

Bohm, Manfred, m. Frau, Unna — Gartenstr. 4
Bohnschäfer, Ernst, m. Frau, Hamm — Damenpfad 1
Bolk, Friedrich, m. Frau, Gelsenkirchen — Nordsee-Haus
Bölling, Josef, m. Fam., Menden — Oderstr. 3
Boltzing, Friedrich, m. Frau, Egestorf — Ellernstr. 28
Borders, Elly, Delmenhorst — Nordsee-Haus
Bornschein, Esther, Freiburg — Kirchstr. 11
Brau, Elisabeth, Düsseldorf — Damenpfad 2
Buch, Karl-Heinz, Buer — Halemstr. 2
Cassens, Lucie, Emden — Haus Westend
Dagge, Hedwig, Hannover — Kirchstr. 11
Dahlmanns, Sophie, M.-Gladbach — Schulzenstr. 13
Donath, Renate, Düsseldorf — Gartenstr. 9
Denkhaus, Liesel, Düsseldorf — Strandvilla Lührs
Rieckmann, Anneliese, Dr., Berlin — Hotel Germania
Diekötter, Albert, m. Frau, Gütersloh — Nordhelmstr. 10
Dierssen, Sonja, m. Fam., Berg — Viktoriastr. 3
Dude, Harald, m. Frau, Hamburg — Hotel Germania
Duhon, Margrit, Westerholt — Heinrichstr. 8
Ebert, Dieter, Löhne — Strandvilla Lührs
Eichmeyer, H., Bielefeld — Kampfstr.
Eichmeyer, Leni, Herford — Gartenstr. 54
Ehmann, Bärbel, Frankfurt — Kirchstr. 11
Euler, Friedrich, Offenbach — Friedrichstr. 8
Evers, Hans, m. Fam., Krefeld — Damenpfad 17
Falkner, Rolf, Aachen — Hotel Germania
Feldhoff, Karl, Recklinghausen — Luciusstr. 22
Feldmann, Heinrich, Gelsenkirchen — Friedrichstr. 7
Frietsch, Gerold, Rastatt — Damenpfad 14
Froming, Theodor, Lawigbrak — Schmiedestr. 9
Funke, Ludwig, m. Frau, Essen — Frisiastr. 12
Garthoff, K.-H., m. Fam., Bielefeld — Oderstr. 3
Giese, Herta, Altena — Osterstr. 4
Gillen, Maria, Bitburg — Friedrichstr. 8
Glaser, Rudolf, m. Frau, Kreuznach — Friedrichstr. 1
Goebel, Hugo, m. Frau, Varel — Gartenstr. 41a
Göllner, Ernst, m. Frau, Diez — Luisenstr. 10
Gorski, Walter, Dortmund — Jann-Berghaus-Str. 30
Gräfe, Fritz, m. Frau, Gütersloh — Gartenstr. 8
Gräfe, Volkmar, Berlin — Kiefernweg 7
Guhl, Gustav, m. Frau, Kuppenheim — Damenpfad 7
Günther, Hans, m. Frau, Diepholz — Haus Westend
Haftke, Ingeborg, Köln — Damenpfad 17
Hallensleben, Rolf, Emden — Hotel am Leuchtturm
Hapke, Margarete, Minden — Luciusstr. 22
Hassen, Bernhard, m. Fam., Meschede — Moltkestr. 12
Hartyering, H., Nordhorn — Friedrichstr. 1
Hauschild, Otto, m. Frau, Bielefeld — Lippestr. 5
Hebert, Elsbeth, Berlin — Kaiserstr. 10
Heiken, Heinz, Essen — Strandvilla Germania
Heiken, H., Essen — Strandvilla Germania
Heimann, Karl, Wuppertal — Nordsee-Haus
Heinemann, Christa, Böhlhorst — Gartenstr. 41d
Hermes, Otto, Leer — Haus Ihnken
Hene, Alma, Hamburg — Seilerstr. 4
Hilgeland, Emmy, Wuppertal — Hotel Germania
Hilker, Elisabeth, m. Ang., Oelde — Haus Hubertus
Hildebrandt, Dietrich, m. Fam., Münster — Halemstr. 15
Hölter, Joachim, Essen — Wilhelmstr. 6
Jackson, Wilhelm, Brilon — Wilhelmstr. 6
Homann, Gerhard, Nordhorn — Haus Seeschwalbe
Honegger, Margit, Heidenheim — Haus Kriegsmann
Höpfer, Karl, m. Frau, Gelsenkirchen — Oderstr. 5
Hossermann, Magdalena, Hamburg — Damenpfad 2
Hufschmidt, Karl, Mülheim — Haus Waidmannsheil
Hufschmidt, W., Mülheim — Haus Waidmannsheil
Huthwelker, E., m. Frau, Dortmund — Haus Nordstrand
Jastram, Martin, Dr. — Haus Seeschwalbe
Jörger, Friedel, Ludwigshafen — Nordsee-Haus
Junge, Renate, Dortmund — Elbestr. 4
Jungehas, Erich, Rs.-Wennep — Frisiastr. 12
Karplus, Egon, Dr., m. Fam., Berlin — Hotel Germania
Kelb, Hans-Joachim, Duisburg — Haus Janssen
Kernbach, Marta, m. Br., Aschendorf — Haus Bogena
Kerrutt, Lothar, m. Fr., Wiedenbrück — Villa Norderney
Klukkert, Hans, m. Frau, Lingen — Haus Jacobs
Knepper, Elfriede, Dortmund — Maybachstr. 37
Knöbel, Hilda, Frankfurt — Nordhelmstr. 27
Kollmeier, Anna, Minden — Gartenstr. 41a
Komm, Eduard, Duisburg — Nordhelmstr. 70
König, Liesel, Herzberg — Elbestr. 2
Voss, Trude, Herzberg — Elbestr. 2
Kraetzer, Waltraud, Neuss — Haus Westend
Krienen, Ida, Heiligenhaus — Jann-Berghaus-Str. 30
Krings, Lenegunde, m. To., Wickrath — Tollestr. 7

Kuhlmann, Ursula, Ehrsen — Haus Waidmannsheil
 Kumpers, Martha, Rheine — Strandvilla Germania
 Küpper, Hermann, Wetzlar — Luciusstr. 26
 Rehmann, Lydia, Wetzlar — Luciusstr. 26
 Kürten, Clara, Düsseldorf — Strandvilla Germania
 Lange, Elfriede, Berlin — Haus Margarete am Meer
 Lauff, Hans, Duisburg — Haus Elisabeth
 Lemke, Thomas, Bremen — Benekestr. 46
 Lorenz, Joachim, Sennestadt — Haus Kriegsmann
 Lübbers, Bernhard, Gronau — Haus Annette
 Majstowowitsch, Roman, Pollim — Winterstr. 14a
 Mattussat, Martha, Lübeck — Villa Ilse
 Münnchen, Gerda, Bielefeld — Haus Hubertus
 Meinecke, Friedrich, Egestorf — Ellernstr. 28
 Merten, Alfons, Bochum — Luisenstr. 19
 Meuren, Josef, Duisburg — Roonstr. 6
 Messons, Joachim, Sennestadt — Haus Kriegsmann
 Mohr, Karl, Dr., Dortmund — Nordhelmstr. 10
 Moisel, Herbert, m. Frau, Oldenburg — Villa Elise
 Mösta, Erich, m. Frau, Dortmund — Haus Westend
 Müller, Helmut, Berlin — Haus Waidmannsheil
 Müller, R., m. Schw., Heidenheim — Haus Kriegsmann
 Münstermann, Ilse, Schillerslage — Haus Noena
 Muessenberger, Konrad, m. Frau, Oldenburg — Villa Ilse
 Nacher, Rudolf, Berlin — Hotel Germania
 Nebinger, G., Dr., m. Fam., Lengerich — Hs. Waidmannsh.
 Nienstedt, Gerd, m. Frau, Bad Soden — Hotel Germania
 Obermark, Thea, Bielefeld — Nordhelmstr. 10
 Ortlieb, Lilo, m. To., M.-Sehenheim — Elbestr. 2
 Pantel, Walter, m. Frau, Dortmund — Haus Columbus
 Peter, Ingrid, Herne — Schulzenstr. 43
 Peter, Wilhelm, Herne — Schulzenstr. 43
 Pohlmann, Wilhelm, m. Frau, Düsseldorf — Hotel Friese
 Ponz, Johann, Liblar — Winterstr. 14a
 Ponz, Maria, Liblar — Winterstr. 14a
 Prestele, Renate, Polling — Winterstr. 14a
 Raminows-Carlsson, I., Hamburg — Ellernstr. 28
 Rasch, Felizitas, Münster — Haus Columbus
 Reinhard, Walter, m. Frau, Sandhausen — Haus Sylvia
 Reinhold, Friedrich, m. Frau, Berlin — Haus Westend
 Richter, Edith, m. So., Hopstein — Luisenstr. 69
 Roos, Frieda, Ditzingen — Mainstr. 22
 Rosseker, Gertrud, Dortmund — Heinrichstr. 3
 Rust, Jürgen, Voerde — Haus Bogena
 Sanden, Käthe, Dortmund — Tannenstr. 7
 Sassenberg, Klara, Berlin — Villa Lührs
 Schaumburg, Anni, Egels — Damenpfad 23
 Schemmel, Margarete, Osnabrück — Haus Dujardin
 Schloß-Schinze, Else, Düsseldorf — Damenpfad 23
 Schlott, Hanna, Münster — Haus Columbus
 Schlüter, Nora, Bremen — Damenpfad 30
 Schmidt, Christa, Lübeck — Haus Atlantik
 Schnarr, Otto, Hannover — Haus Atlantik
 Schneider, Paul, Mühlfeld — Nordhelmstr. 81
 Weber, Thomas, Mühlfeld — Nordhelmstr. 81
 Schmettler, Renate, m. Angeh., Hagen — Haus Sylvia
 v. Schnitzla, Hete, Krefeld — Haus Janssen
 v. Heimendahl, Christel, Krefeld — Haus Janssen
 Schnorbus, Anni, Düsseldorf — Villa Lührs
 Schröder, Koblenz — Haus Hubertus
 Schulz, Frieda, Hamburg — Damenpfad 2
 Schwarze, Marianne, Nienstädt — Halemstr. 15
 Kappe, Frieda, Nienstädt — Halemstr. 15
 Seeger, Magdalena, Wilhelmshaven — Villa Fortuna
 Seum, Richard, Dr., Dortmund — Hotel Belvedere
 Siebrecht, Ursula, Wanne-Eickel — Haus Bogena
 Steinbömer, Wilhelm, m. Frau, Aurich — Damenpfad 3
 Sticherteng, Karlh., m. Frau, Langen — Kiefernweg 5
 Stockheike, Ewald, Dortmund — Haus Annette
 Stolte, Else, Herford — Villa Norderney
 Strohschein, Gisela, Braunschweig — Elbestr. 2
 Tappe, Margret, Heepen — Frisiastr. 6
 Teupen, B., m. Frau, Metelen — Luciusstr. 9
 Timmermann, Anni, Huingen — Elbestr. 2
 Turpe, Ilse, m. Mutter, Hamm — Nordsee-Haus
 Vennebörger, Josef, m. Frau, Velden — J.-Bergh.-Str. 30
 Verber, Harry, m. Frau, Remscheid — Frisiastr. 12
 Vogt, Karlh., m. Fam., Lippinghausen — Frisiastr. 13
 Vogt, Mathilda, Vlotho — Frisiastr. 13
 Voigthändler, Adolf, m. Frau, Hückeswagen — Leuchtturm
 Vollink, Wilhelm, Nordhorn — Haus Hubertus
 Wagner, Marhta, Bopfingen — Gartenstr. 9
 Kempf, Erika, Bopfingen — Gartenstr. 9
 Weimar, Herbert, m. Frau, Karlsruhe — Luisenstr. 10
 Wemelt, Anneliese, Borghorst — Haus Janssen

Wensing, Bärbel, Gronau — Haus Annette
 Weyant, Robert, Köln — Haus Atlantik
 van Wickeren, Annemarie, Essen — Luisenstr. 14
 Wiemer, Claire, Unna — Haus Westend
 Winkler, Ruper, Dr., m. Frau, Freiburg — Haus Elisabeth
 Wucke, Gerhard, m. Frau, Neviges — J.-Berghaus-Str. 81
 Zimmermann, Walter, Dortmund — Nordhelmstr. 10

Angemeldet bis zum 2. September 1969 abends

Arnau, Irmgard, Rolfshagen — Damenpfad 12a
 Baen, Renildis, Haan — Haus Waterkant
 Becker, Christel, Neuß — Haus Waterkant
 Beckmann, Mechthild, Frankfurt — Knyphausenstr. 4
 Beckmann, Regine, Freiburg — Knyphausenstr. 4
 Bock, Ewald, m. Frau, Barsinghausen — Ellernstr. 9b
 Böger, Karlh., Wilhelmshaven — Kaiserstr. 9
 Bracht, Antonie, Brühl — Südhoffstr. 6
 Attorf, Annette, Brühl — Südhoffstr. 6
 Rinsche, José, Brühl — Südhoffstr. 6
 Brand, Hermann, m. Frau, Mainz — Justizheim
 Burhoff, Charlotte, Münster — Gästehaus Pleines
 Burkmann, Lilo, Hannover — Kaiserstr. 9
 Christ, Walter, m. Frau, Lüdenscheid — Kaiserstr. 4
 Glaes, Heinr., m. Frau, Hamburg — Kiefernweg 8
 Colsmann, Irma, Langenberg — Damenpfad 14
 Daniels, Heinr., m. Frau, Köln — Kaiserstr. 9
 Deecke, Walter, m. Frau, Goslar — Kaiserstr. 9
 Deutz, Erich, m. Frau, Goslar — Kaiserstr. 9
 Dewers, Marie, Bremen — Moltkestr. 14
 Dietrich, Elli, m. Schw., Waldbröl — Janusstr. 4
 Eggert, Rainer, m. Frau, Böblingen — Marienstr. 10
 Ehms, Traute, Dr., Kiel — Kaiserstr. 9
 Engels, Hermann, m. Frau, Wuppertal — Bismarckstr. 12
 Erbslöh, Irmg., m. Sohn, Krefeld — Nordhelmstr. 86
 Ernsting, Dora, Nienburg — Georgstr. 2
 Friemann, Marie, Westerrade — Herrenpfad 20
 Gesche, Karl, m. Frau, Frankfurt — Südhoffstr. 3
 Goldkamp, Heiner, m. Frau, Marl — Gästehaus Pleines
 Grote, Hugo, m. Frau, Hannover — Jadestr. 1
 Groth, Maria, Bochum — Seilerstr. 18a
 Hannemann, Anna, Hannover — Herrenpfad 20
 Hartmann, Franz, m. Frau, Haltern — Janusstr. 4
 Herres, Hans, m. Frau, Düsseldorf — Knyphausenstr. 4

Als Ehrengäste begrüßen wir:

(Nachtrag)

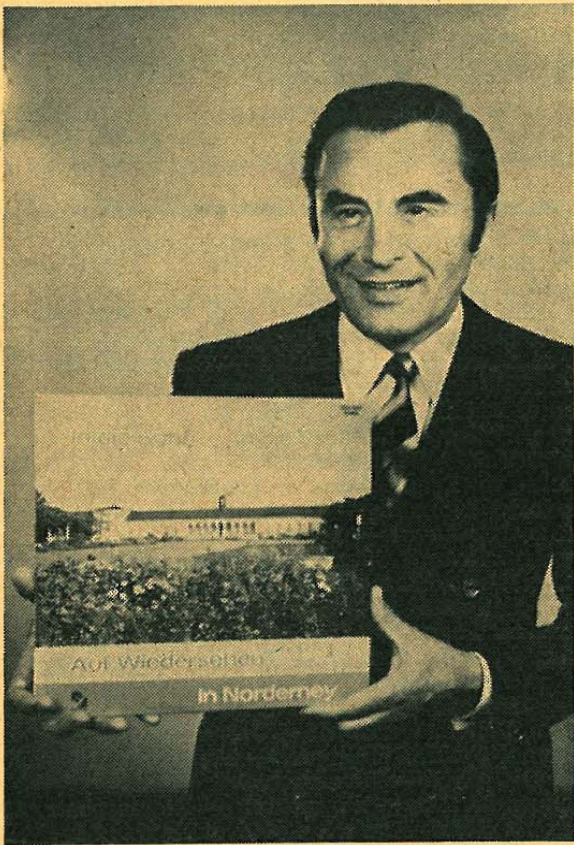
Steinbömer, Wilhelm, Aurich, zum 47. M. — Damenpfad 3
 Steinbömer, Feuke, Aurich, zum 47. Male — Damenpfad 3
 Schapp, Hinrich, Bremen, zum 35. Male — Luisenstr. 10
 Schmidt, Luise, Hamburg, zum 25. Male — Benekestr. 57
 Hebold, Hildegard, Berlin, zum 34. Male — Tollestr. 4
 Colsmann, Irma, Langenberg, z. 30. M. — Damenpfad 14
 Ungefroren, Elsa, Salzuflen, zum 30. M. — Haus Daheim
 Hermes, Otto, Leer, zum 29. Male — Damenpfad 14
 Haftke, Ingeborg, Köln, zum 28. Male — Haus Sylvia
 Schümer, H.-W., Dr., Velbert, z. 28. M. — Hs. Margarethe
 Weiss, Luise, Wuppertal, zum 27. Male — Damenpfad 30
 Ross, Ilse, Wuppertal, zum 26. Male — Ellernstr. 13
 Hake, Hermann, Wiesbaden, zum 25. M. — Ellernstr. 14a
 van Nes, H., Dr., Harzburg, z. 25. M. — Haus Waterkant
 Hunecke, Hanna, Rothenfelde, zum 25. M. — Haus Daheim
 Wagener, Rita, Leverkusen, zum 25. M. — Haus Columbus

Die Fortsetzung der Kurliste finden Sie in der nächsten Ausgabe des „Badekurier“, die am 20. September erscheint.

WICHTIGER HINWEIS

Die Badezeiten am Nord- und Westbadestrand sowie am Ostbad „Weiße Düne“ beginnen ab sofort nicht um 9.30 Uhr, sondern um 10.00 Uhr!

Druck und Verlag (in Zusammenarbeit mit der Kurverwaltung des Niedersächsischen Staatsbades Norderney): Soltausche Buchdruckerei, Norderney, Mitglied der Verlegergemeinschaft Deutscher Kur- und Bäderzeitschriften. Verantwortlich für den Gesamthalt: Kurt Kühnemann, 2982 Norderney, Postfach 127. Einzelpreis 1,- DM
 Alle Namensangaben erfolgen nach bestem Wissen und Gewissen. Eine Gewähr für die Richtigkeit der Namen und ihre Wiedergabe kann jedoch nicht übernommen werden. Insbesondere ist auch jede pressegesetzliche Haftung auf diesem Gebiet ausgeschlossen.



Beauty Milton (Bild nebenstehend), „die schwarze Venus aus San Franzisko“, wird am Sonnabend, den 6. September, in den Strandhallen einen Festabend zum Wochenende durch ihr Auftreten bereichern. Diese und alle weiteren Veranstaltungen des Hauses, sei es Bord-, Bier- oder Weinfeste, die Wahl der „Miß Norderney der Nachsaison“ oder des „Mister Norderney“, stehen, wie bisher, unter der bewährten Leitung von Werner Gebhardt (auf dem Foto oben mit der neuesten Norderney-Schallplatte, die unter seiner Mitwirkung entstand).



FILM-PROGRAMME

Casino-Kino

Strandstraße 5 — Telefon 2117

Vorstellungen täglich 15.45 und 20.15 Uhr
Weitere Anfangszeiten siehe Aushang am Kino

Sonnabend, den 6. September: **Immer Ärger mit den Paukern.** — Sonntag, den 7. September, und Montag, den 8. September: **Draculas Rückkehr.** — Dienstag, den 9. September, und Mittwoch, den 10. September: **Das Gesicht im Dunkeln.** — Donnerstag, den 11. September: **Weißer Haut auf schwarzem Markt.** — Freitag, den 12. September: **Schweden — Hölle oder Paradies.** — Sonnabend, den 13. September, und Sonntag, den 14. September: **Birgitta.** — Montag, den 15. September, und Dienstag, den 16. September: **Frankenstein und die Ungeheuer aus dem Meer.** — Mittwoch, den 17. September, und Donnerstag, den 18. September: **Django — Melodie in Blei.** — Freitag, den 19. September, bis Sonntag, den 21. September: **Catherine.**

In Jugendvorstellung um 14.00 Uhr

Sonntag, den 7. September, und Montag, den 8. September: **Eine Million Jahre vor unserer Zeit.** — Sonnabend, den 13. September, und Sonntag, den 14. September: **Gudzilla, der Drache aus dem Dschungel.** — Freitag, den 19. September, bis Sonntag, 21. September: **5 Wochen im Ballon.**

In Spätvorstellung um 22.30 Uhr

Sonnabend, den 6. September: **Inferno.** — Sonntag, den 7. September, und Montag, den 8. September: **Draculas Rückkehr.** — Mittwoch, den 10. September: **Das Gesicht im Dunkeln.** — Donnerstag, den 11. September: **Weißer**

Haut auf schwarzem Markt. — Mittwoch, den 17. September, und Donnerstag, den 18. September: **Django — Melodie in Blei.** — Freitag, den 19. September, bis Montag, den 21. September: **Der Preis einer Nacht.**

„filmstudio“ im Kurtheater

Anfangszeiten: täglich 15.30 und 20.15 Uhr

Vorverkauf eine Stunde vor Beginn der Vorstellung

Ruf 628

Sonnabend, den 6. September (nur 15.30 Uhr): **Sieben Tage Frist.** — Sonnabend, den 6. September (20.15 Uhr): Farblichtbildervortrag von Elga und Ernst-Jürgen Koch **„Unsere Weltumsegelung mit der »Kairos«** — Ein Hundeleben in Herrlichkeit“. — Sonntag, den 7. September, und Montag, den 8. September: **Windjammer** (Wertvoll). — Mittwoch, den 10. September - „Der Filmkunsttag“ -: **Der wildeste Westen** (Wertvoll). — Freitag, den 12. September, bis Montag, den 15. September: **Doktor Schiwago** (Wertvoll - 6 Oscars).

Neue und alte Filmkunst von Bedeutung

Dienstag, den 16. September, und Mittwoch, den 17. September: **Vögel sterben in Peru.** — Donnerstag, den 18. September, und Freitag, den 19. September: **Der Circus** (Besonders wertvoll). — Sonnabend, den 20. September, und Sonntag, den 21. September: **Schießen Sie auf den Pianisten** (Wertvoll). — Montag, den 22. September, und Dienstag, den 23. September: **Der Prozeß** (Besonders wertvoll).



Hotel Seehof

Goebenstraße 2
Telefon 2323

H. Stoltenberg

gegenüber der
Kath. Kirche
„Stella maris“

Mittag- und Abendtisch

reichhaltig - preiswert

Unsere Speisenauswahl bietet:

FLEISCH - FISCH - WILD - GEFLÜGEL
EINTOPFGERICHTE - KINDERTELLER

außerdem täglich frisch:

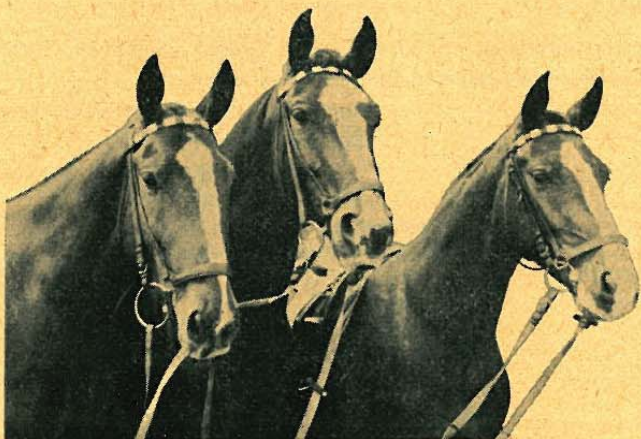
NORDSEESCHOLLE - SEEZUNGE - HUMMER

Tischzeiten täglich von 11.00 - 14.00 und von 18.00 - 21.00 Uhr

Diätküche

MEISTERBETRIEB

Ganzjährig geöffnet
Modern eingerichtete Zimmer mit Dusche
Gemütliche Aufenthaltsräume



Reiten auf Norderney

Ausritte am Strand und in den Dünen

Reiten in der Halle (20 x 40 m)

Möglichkeit zum Erwerb des Reiterabzeichens

Pensionsstallung - Verleih und Verkaufsstall



VELTINGS
Veltings

MEIEREI Restaurant
und Café

5 Minuten vom Strand entfernt - Telefon 2294

Balkan-Grill

Friedrichstraße 37 - Telefon 2716

Das größte Balkan-Restaurant-Unternehmen Deutschlands

Bremen - Norderney - Bielefeld



Wir bieten Ihnen
Original-Speisen und
-Getränke aus Jugoslawien
und der ungarischen Pußta
bei flackerndem
Kerzenschein
und schmelzenden
Zigeunerweisen.

Ein unvergeßliches Erlebnis Ihres Ferienaufenthaltes
ist ein Besuch unseres Hauses
mit dieser nicht alltäglichen Atmosphäre.

Bittär schäßen!

 *Hotel*
Kaiser Franz Josef

Charlotte und Norbert Säger

Postfach 268 - Fernruf (04932) 670 und 2180

KUPFERKANNE -

ein ganz besonderer Anziehungspunkt
mit dem stets frisch gefüllten Hummerbassin

PFEFFERMÜHLE -

ein begehrtes Ziel aller Feinschmecker
bis ein Uhr nachts

LÜTTJE ANKER -

ein Treffpunkt, wo Männergespräche
für rechte Urlaubsstimmung sorgen



Neuzeitliche Kosmetik macht Ihnen die überraschenden Erfolge der modernen biochemischen Wissenschaft dienstbar.

für Ihre Schönheit

Lenthéric

LONDON · PARIS

PARFOMERIE

von Ohlen

DROGERIE

Das große Fachgeschäft

Strandstr. am Weststrand + Am Nordbad + Friedrichstr. 36

Wer hier speist, spart Geld!

Norderneyer Schlemmerecke

Friedrichstraße 2 (Bus-Abfahrtstelle zum Ostbad „Weiße Düne“)

Inhaber: Else Steinebach

Gutbürgerlicher

Mittag- und Abendtisch Spezialitäten

Im Ausschank

WICKÜLER

König Pilsener

„AROSA - ALM“

BAYRISCHE GEMÜTLICHKEIT
STIMMUNGSMUSIK
SPEZIALITÄTEN

Heinrichstraße 9
Telefon 2259

Das Lokal
mit urgemütlicher Atmosphäre

Auf Norderney ist alles anders:
... am Tage weilt man am Strande,
und am Abend geht's auf die Alm
zur Gaudi und Unterhaltung!

Auf geht's Leut'In!

大 清 康 照 OSTASIENHAUS

L. und F. Ermisch oHG.

Gegründet 1932 Berlin

CHINA-, JAPAN-, INDIENKUNST

Antiquitäten, Kurios, Waffen, Kimonos,
Handarbeiten, Service, Schmuck

Ankauf von Antiquitäten

2982 NORDSEEBAD NORDERNEY

Poststraße 2 — Telefon 04932 - 2693

Privat: Jann-Berghaus-Straße 7

haus waterkant

JÜRGEN UND LORE NIEMEYER
NORDERNEY, KAISERSTRASSE 9
RUF 419



Das neuerstellte, moderne HAUS GARNI direkt am Strand mit dem unbehinderten Blick auf das Meer

Zentralheizung · Große Seeterrasse
Ganzjährig geöffnet

INCLUSIVPREIS

(Übernachtung, Frühstück, Prozenze, Mehrwertsteuer)

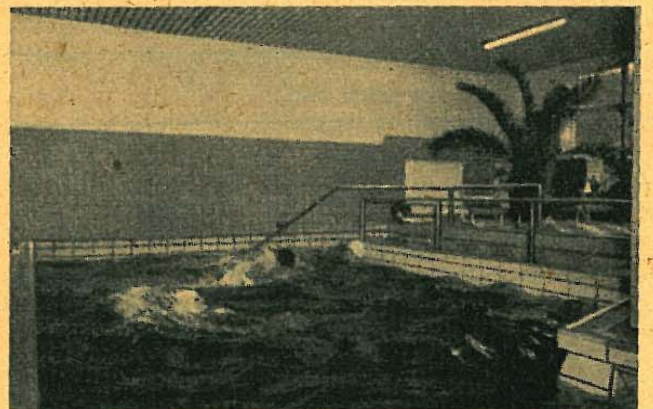
SEEZIMMER

Sommersaison	DM 20,70
Frühjahr und Herbst	DM 19,55

GARTENZIMMER

Sommersaison	DM 17,25
Frühjahr und Herbst	DM 17,25

Für die Frühjahrs-
und Herbst-Kurgäste unseres Hauses
besonders empfehlenswert



Unser eigenes Seewasser-Hallenbad
mit einer ständigen Wassertemperatur von 25 Grad Wärme.
Die Anlage steht unseren Hausgästen kostenlos zur Verfügung.



Konzerte

Es konzertiert das Göttinger Symphonie-Orchester (Staatliches Kurorchester)

Dirigenten: GMD Andreas v. Lukácsy und Wilhelm Wilke

An allen Montagen spielt das GTO-Unterhaltungssorchester

Vom 16. bis 30. September konzertiert das Prager Kurmusik-Ensemble - Dirigent: Prof. Jaroslav Malina
(Programme laut Aushang)

Sonnabend, den 6. September 1969

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

Choral

1. Triumphmarsch aus „Aida“ Verdi
2. Vorspiel zu „Hänsel und Gretel“ Humperdinck
3. Dorfschwalben aus Österreich Josef Strauß
4. Coppélia-Suite Delibes
5. Erinnerung an ein Ballerlebnis Bund
6. Rendezvous bei Lehar Hruby

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

1. Ouvertüre zu „Norma“ Bellini
2. Grubenlichter, Walzer Zeller
3. Echte Fall'sche Melodien
4. Fächer-Polonaise Ziehrer
5. Tausend Takte ungarisch Suchanek
6. Chianti-Lied Winkler
7. Bezaubernde Melodien Benatzky

20.15 Uhr: ABENDKONZERT

Oper - Ballett - Operette - Musical

1. Vorspiel zu „La Traviata“ Verdi
2. Melodien aus „Schwanensee“ Tschaikowsky
3. Melodien aus „Glückliche Reise“ Künneke
4. Musik aus „My fair Lady“ Loewe
5. Largo aus der Oper „Xerxes“ Händel
6. Volksszene aus „Der Evangelimann“ Kienzl
7. Champagner-Galopp Lumby

Sonntag, den 7. September 1969

11.15 Uhr: FESTLICHES VORMITTAGSKONZERT

Dirigent: GMD Andreas von Lukácsy

Weber: Ouvertüre zu „Euryanthe“

Tschaikowsky: Capriccio Italien

Wagner: Ouvertüre zu „Tannhäuser“

Berlioz: Rakoczy-Marsch

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

1. Spanischer Marsch Huhn
2. Ouvertüre zu „Die weiße Dame“ Boieldieu
3. Träume auf dem Ozean, Walzer Gungl
4. Prélude Rachmaninoff
5. Tausend rote Rosen blühen Meisel
6. Fackeltanz Meyerbeer
7. Halali, Jagdpotpourri Weniger
8. Tritt gefaßt, Marsch Seiffert

20.15 Uhr: ABENDKONZERT

Musik zum Wochenausklang

1. Fliegermarsch Dostal
2. Ouvertüre zu
„Orpheus in der Unterwelt“ Offenbach
3. Nordische Romanze Grothe
Violinsolo: Karel Heusler
4. Walzer aus „Dornröschen“ Tschaikowsky
5. „Ich möchte träumen“,
Lied aus „Gräfin Mariza“ Kalman
6. a) Menuett Paderewski
b) Marie-Luise Meisel
7. Tausend Takte Robert Stolz
8. Berliner Luft, Marsch Lincke

Montag, den 8. September 1969

9.30 Uhr: UNTERHALTUNGSMUSIK

16.00 Uhr: UNTERHALTUNGSMUSIK

20.15 Uhr: UNTERHALTUNGSMUSIK

Dienstag, den 9. September 1969

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

Choral

1. Finnlandia Sibelius
2. Menuett in G-Dur Beethoven
3. Romantischer Walzer Heinecke
4. Poëm, Konzertstück Fiebig
5. Racoczy-Ouvertüre Keler-Bela
6. Melodien von Franz Schubert

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

1. Titanenkampf, Marsch Krüger
2. Ouvertüre zu „Nakiris Hochzeit“ Lincke
3. Wilde Rosen, Konzertwalzer Lehar
4. Ständchen im Laubengang Fischer
5. „Hab ich nur Deine Liebe“,
Lied aus „Boccaccio“ v. Suppé
6. Rheinischer Sang, Liederpotpourri Hannemann
7. San Lorenzo, Marsch Silva

20.15 Uhr: ABENDKONZERT

Allerlei Bunt

1. Militärmarsch R. Strauß
2. „Ein Morgen, ein Mittag,
ein Abend in Wien“, Ouvertüre v. Suppé
3. Melodienfolge aus „Die Rose von Stambul“ Fall
4. Cavatine Raff
5. Ballett égyptienne Luigini
6. Von Wien durch die Welt Hruby
7. Einzugsmarsch aus „Der Zigeunerbaron“ Strauß

Mittwoch, den 10. September 1969

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

Choral

1. Frei weg, Marsch Latann
2. Ouvertüre zu „Der Opernball“ Heuberger
3. Ganz allerliebste, Walzer Waldteufel
4. Maskerade, Zwischenakt Wilke
5. Offenbachs Erzählungen Hruby
6. Rhapsodie in rhythm Croudson
7. Graf Zeppelin, Marsch Teike

20.30 Uhr im Großen Saal des Staatlichen Kurhauses

SECHZEHNTES SYMPHONIE-KONZERT

Solist: Hans-Richter-Haaser, Klavier

Dirigent: GMD Andreas von Lukácsy

Ludwig van Beethoven:

Ouvertüre zum Ballett

„Die Geschöpfe des Prometheus“

Wolfgang Amadeus Mozart:

Konzert für Klavier und Orchester

Nr. 24 c-moll, KV 491

Johannes Brahms:

Symphonie Nr. 1 c-moll, op. 68

Donnerstag, den 11. September 1969

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

Choral

1. Ouvertüre zu „Die Stumme von Portici“ Auber
2. Märchen aus Alt-Wien, Walzer Ziehrer

3. Spanische SkizzenDostal
4. Melodien aus „Martha“v. Flotow
5. Dschungel-ExpreßSchreckenberger
6. London-SuiteCoates
7. Gruß an NorderneyDetlaff

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Glückliche Jugend, MarschHuhn
2. Hallo, MadeleineRoland
3. Eine kleine DorfgeschichteBund
4. Zauberhafter SüdenZander
5. Romanze im HerbstSchlunk
6. Klänge aus ÖsterreichSchneider
7. Royal DragonsBlankenburg

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**
Operettenklänge

1. Ouvertüre zu „Frau Luna“Lincke
2. Melodien aus „Das Pensionat“v. Suppé
3. „Rosen aus dem Süden“,
aus „Das Spitzentuch der Königin“ Joh. Strauß
4. Melodien aus „Lady Hamilton“Künneke
5. Ouvert. zu „Genoveva von Brabant“ Offenbach
6. Wir spielen Will Meisel

Freitag, den 12. September 1969

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre zu „Idomeneo“Mozart
2. Musik aus „Cavalleria rusticana“Mascagni
3. O Frühling, wie bist du so schön, Walzer Lincke
4. Studentanz aus „La Gioconda“Ponchielli
5. Aus der „Kaukasischen Suite“Ippolitow
6. Pester WalzerLanner
7. Alles tanzt PolkaMosheimer

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. KinderfestRust
2. Alpengrüße, WalzerPachernegg
3. Kleine OuvertüreMoltkau
4. ReigenWilke
5. Saragossa-MarschCrucius
6. Mit Musik von Bochmann
7. Banditen, GaloppJoh. Strauß

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**
Gemixtes Allerlei

1. Ouvertüre zu „Zar und Zimmermann“ Lortzing
 2. Holzschuhtanz aus
„Zar und Zimmermann“Lortzing
 3. Karawane, SkizzeCzernik
 4. HabaneraSchmidseider
 5. Melodien aus „Die Csardasfürstin“Kalman
 6. „Hab nur Dich allein“
aus „Der Zarewitsch“Lehar
 7. „Tempo di Marcia“Huhn
- **TURMMUSIK** —

Sonnabend, den 13. September 1969

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre zur Oper „Feensee“Auber
2. Melodien aus „Die lustige Witwe“Lehar
3. Mein IdealBlon
4. Rokoko-RendezvousAletter
5. Frühlingsstimmen-WalzerJoh. Strauß
6. Wien, wie es weint und lachtHruby
7. Für Freiheit und Ehre, Marsch ..Blankenburg

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Ouvertüre zu „Pique Dame“v. Suppé
2. Rund um Oscar Straus
3. Grubenlichter, WalzerZeller
4. a) Kinderträume b) Kinderwünsche ..Rixner
5. Vom Rhein zur DonauRhode
6. Rio, WalzerTanterl

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

Musik zum Wochenende

1. Ouvertüre zu
„Die lustigen Weiber von Windsor“Nicolai
2. Fortissimo, FantasieKalman-Schönherr
3. Mexikanische RhapsodieWal-Berg
4. Spanische SkizzenDostal

5. Ein Abend in BudapestStolzenwald
6. Stars and Stripes, MarschSousa

Sonntag, den 14. September 1969

11.15 Uhr: **FESTLICHES VORMITTAGSKONZERT**

- Dirigent: GMD Andreas von Lukácsy
Mozart: Ouvertüre zur Oper
„Die Hochzeit des Figaro“
Smetana: „Die Moldau“, symph. Dichtung
Mendelssohn: Ruy Blas
Schubert: Militärmarsch
Joh. Strauß: Ouvertüre zur „Fledermaus“

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Hornberger SchützenmarschAberle
2. Am Hofe RossinisUrbach
3. Zauberhafter SüdenZander
4. Charlotten-WalzerMillöcker
5. Marching stringsRoss
6. Casanova-WalzerLincke
7. Hellmesbergiana

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

1. Walzer aus „Der Graf von Luxemburg“ Lehar
2. Sag' zum Abschied leise ServusKreuder
3. Melodien aus „Maske in Blau“Raymond
4. Luna-WalzerLincke
5. Ouvertüre zu „Eine Nacht in Venedig“ J. Strauß
6. Melodien aus „Glückliche Reise“Künneke
7. Zum Städtele hinaus, MarschMeißner

Montag, den 15. September 1969

ORCHESTERFREIER TAG

Dienstag, den 16. September 1969

10.00 Uhr: **BEGINN DER KONZERTE**

DES PRAGER KURMUSIK-ENSEMBLES

Dirigent: Prof. Jaroslav Malina

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

20.15 Uhr: **ABENDLICHE UNTERHALTUNGSMUSIK**

Mittwoch, den 17. September 1969

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

20.15 Uhr: **ABENDLICHE UNTERHALTUNGSMUSIK**

Donnerstag, den 18. September 1969

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

20.15 Uhr: **ABENDLICHE UNTERHALTUNGSMUSIK**

Freitag, den 19. September 1969

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

20.15 Uhr: **ABENDLICHE UNTERHALTUNGSMUSIK**

Sonnabend, den 20. September 1969

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

20.15 Uhr: **SONDERKONZERT**
DES MARINEMUSIKKORPS NORDSEE
Leitung: Korvettenkapitän Heinz Stärcke

**MEDIZINISCHE
FUSSPFLEGE**

Beratung und Behandlung durch
ärztl. geprüfte Fußpfleger

Anmeldung erbeten

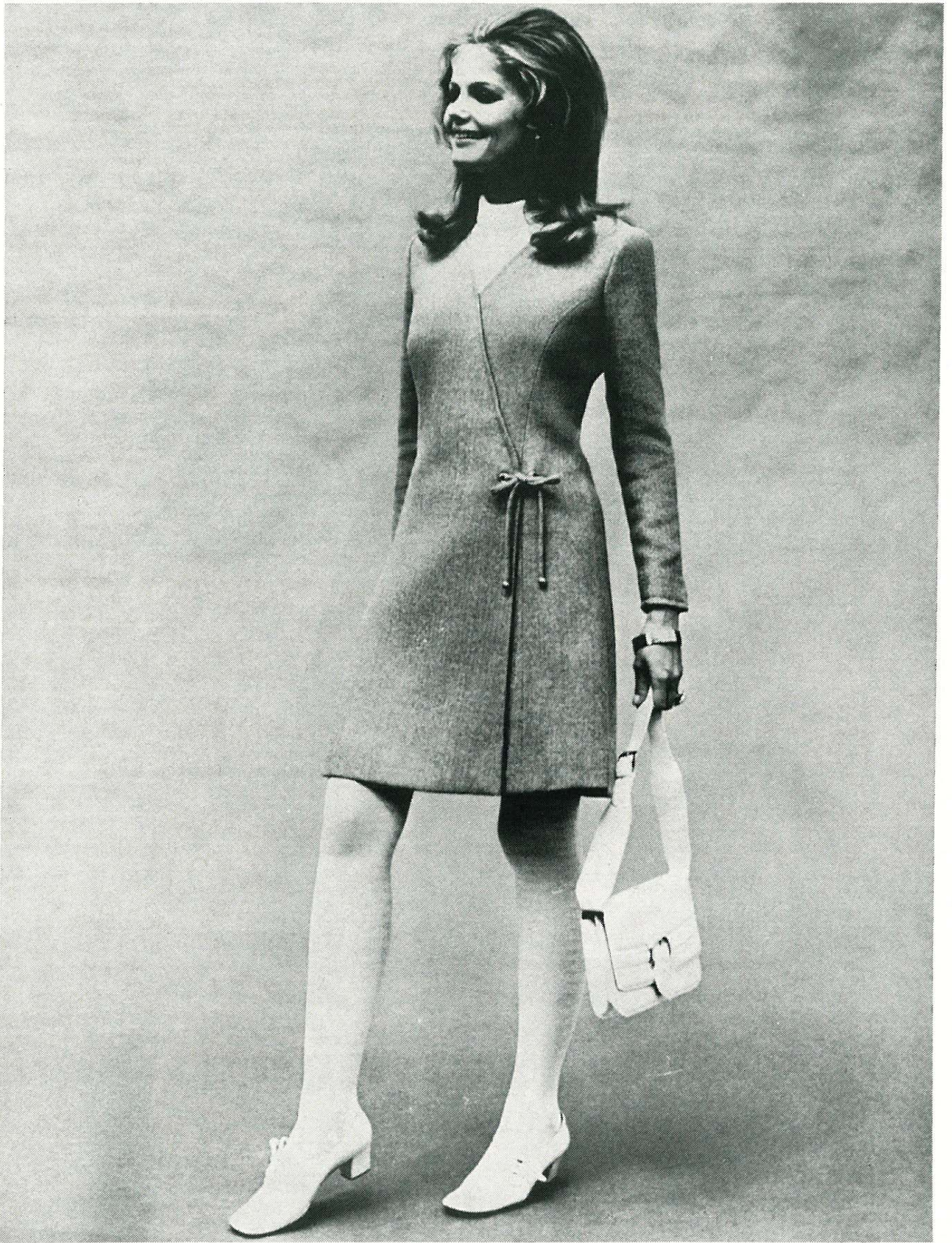
SALON TUCK

Friedrichstraße 16 - Telefon 2482

Mitglied des Zentralverbandes der Fußpfleger

**SEIFEN
PARFÖMERIEN
KOSMETIKA**

Alcina
Femia
Greiter
Inka
Marbert-
Sonnenkosmetik
Old Spice
Sanssouci-Rosel Heim
Cosma-Droga
u. v. m.



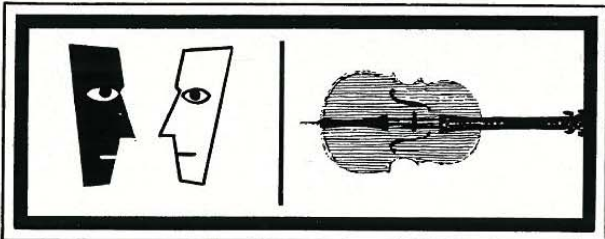
Schick im September an der See

Weil Wickelkleider stets eine besonders gute Figur machen und nicht zuletzt wohl auch, weil sie leicht zu nähen sind, macht die modebewußte Dame gerade sie in diesem Frühherbst zu Favoriten. Und weil pastellfarbene Farben schmeicheln, wird die Dame im Inselfpätsummer und September an der See sicherlich eine der neuen schicken Eisfarben wählen. Überdies gibt es hierzu ebenso entzückende wie aktuelle Accessoires. Das hier abgebildete Modell aus Shetland (entnommen für die Leserinnen des „Badekurier“ aus dem neuesten Heft der „Burda-Moden“) macht sich an der See besonders nett, auch ohne den Rollkrageinsatz, weil sich hier immer wieder Gelegenheit ergibt, die sommerliche Sonnenbräune zu erneuern bzw. zu intensivieren.

Heiteres Kurtheater-Geschehen

Die Landesbühne Niedersachsen Nord bringt zum Abschluß ihrer diesjährigen Sommerspielzeit noch einmal zwei Inszenierungen, die zu den erfolgreichsten dieser Saison rechnen: am 9. September Goldonis „Der Diener zweier Herren“ und am 11. September „Volpone“ von Ben Jonson. Goldoni stellt den Diener Truffaldino in den Mittelpunkt seiner humorvollen Schilderung. Er verdingt sich gleichzeitig zwei Herren, bezieht den doppelten Lohn, die doppelten Prügel und wird dennoch glücklich. In „Volpone“ (Szenenbild unten) versuchen sich reiche Betrüger und reiche Erbschleicher gegenseitig auszunehmen. In diesem Spiel um Geld und Menschen findet schließlich auch der gerissenste Schurke seinen Meister.





Unsere Kultur-Vorschau

Andreas von Lukácsy beginnt das neue kulturelle Wochenprogramm am 7. September mit einem Festlichen Vormittagskonzert, bei dem Werke von Carl Maria von Weber, Tschaiowsky, Richard Wagner und Berlioz zu hören sein werden. Am Dienstagabend wird es nicht nur eine Landesbühnenaufführung im Kurtheater geben (siehe nebenstehende Seite), sondern noch einmal einen Ostfriesischen Heimatabend „Sang, Klang und Tanz von der Waterkant“. Die Vortragsfolge, gestaltet wie immer von der Spiel- und Trachtengruppe des Norderneyer Heimatvereins und der insularen Bläsergruppe, läßt das Norderney von einst in sehr eindrucksvoller Weise lebendig werden. Allen, denen an einer Vertiefung dieses Eindrucks gelegen ist, mag an dieser Stelle noch einmal der Besuch des insularen Fischerhaus-Museums, von dessen Innenräumen wir auf der nächsten Seite unten ein Foto zeigen, empfohlen werden.

Dirigent der Norderneyer Kurkonzerte ist bis zum 14. September Wilhelm Wilke (unteres Foto dieser Seite). Unmittelbar nach Beendigung seines Norderney-Wirkens wartet auf ihn in Hamburg eine recht ehrenvolle Aufgabe. Er hat den Auftrag, einen internationalen Sport-Dokumentarfilm musikalisch zu betreuen, d. h. er komponiert die Filmmusik, besorgt die musikalische Zusammenstel-

lung und hat auch die musikalische Leitung. Der abendfüllende Film wird vor allem im Hinblick auf die in München bevorstehenden olympischen Ereignisse von Bedeutung sein.

Unter der Leitung von Andreas von Lukácsy (oberes Bild) steht noch einmal das sechzehnte Symphonie-Konzert. Der Abend beginnt mit der Ouvertüre zum Ballett „Die Geschöpfe des Prometheus“.





Publikum, vormittags noch einmal mit einem Festkonzert, das Werke von Mozart, Smetana, Mendelssohn-Bartholdy, Schubert und Johann Strauß aufweist, und abends mit besonders schwungvoll ausgewählten Weisen. Das kurmusikalische Geschehen wird auch im kommenden Jahre wieder von den „Göttingern“ bestritten werden, und zwar ab Mitte Juni. Vorher spielen von Pfingsten ab die „Bückeburger Jäger“, die vom Jahre 1968 her unseren Gästen sicherlich noch in bester Erinnerung sind. Bis zum 30. September dieses Jahres hat das Staatsbad Norderney eine nicht mindere Attraktion parat. Als Kurorchester wurde das 18 Mitglieder zählende Prager Kurmusik-Ensemble verpflichtet. Dirigent des Orchesters, das vor seiner Norderney-Verpflichtung in bekannten Kurorten der Hohen Tatra spielte, ist Prof. Jaroslav Malina.

Musikalisch werden die Norderneyer September-Ereignisse abgerundet von einer Geistlichen Abendmusik, den der Norderneyer Kinderchor unter Leitung von Elsbeth Günther und mehrere Solisten in der Evangelischen Inselkirche ausführen.

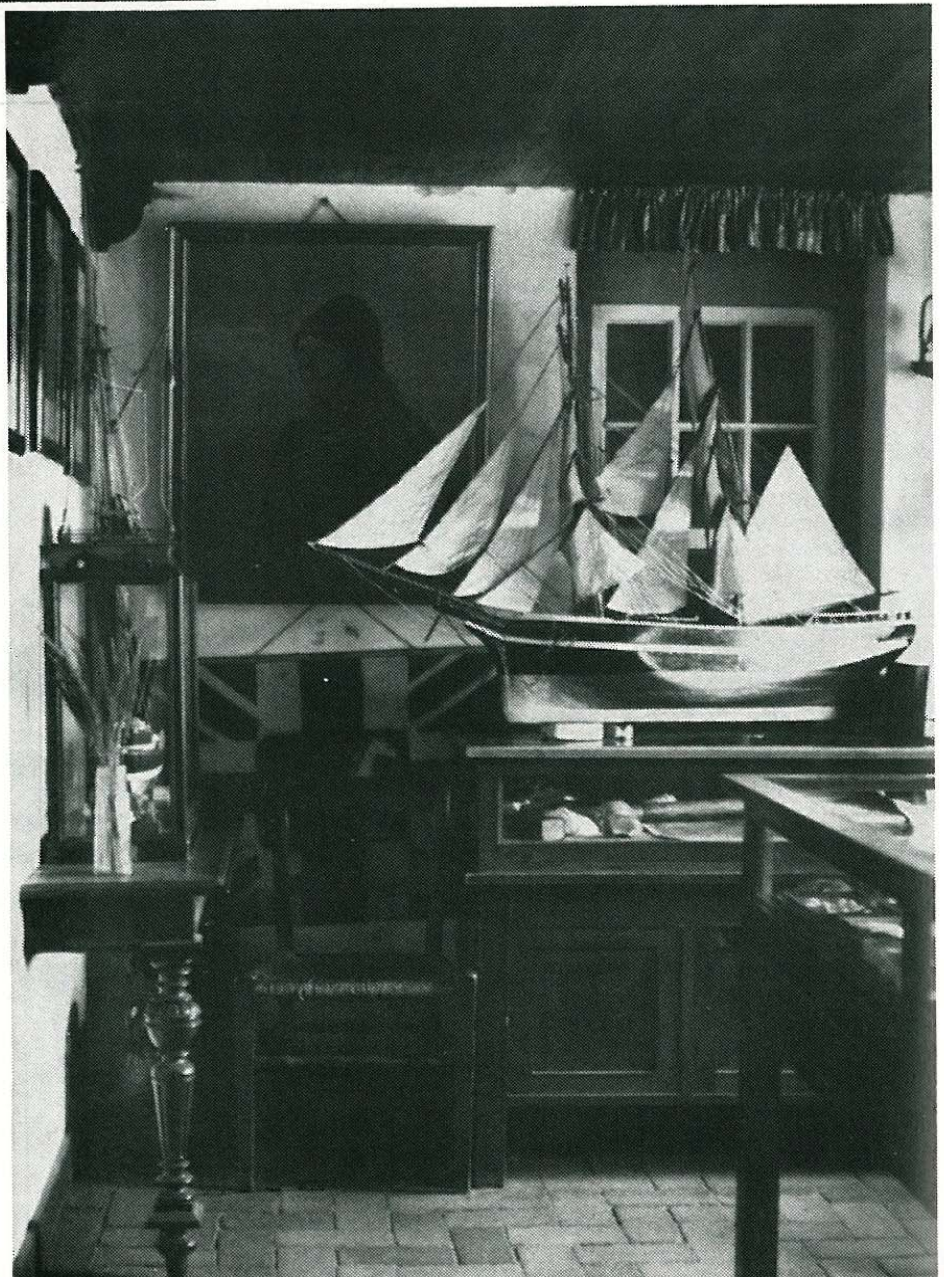
Nicht unerwähnt sollen zwei interessante Vortragsveranstaltungen sein. Am 15. September spricht Heinz Busching über die Norderneyer Pflanzenwelt und wird hierbei auch wieder seine hervorragenden Farblichtbilder zeigen. Am 17. September ist ein musikalisch umrahmter Farblichtbildvortrag von Pastor Wilke zu erleben, der sich „So schön ist die Welt“ betitelt und eine Reise von Ostfriesland aus durch zahlreiche europäische Staaten schildert.

Als erstes Werk der neuen Spielzeit wird die Landesbühne Niedersachsen Nord im insularen Kurtheater wahrscheinlich noch in diesem Monat „König Johann“ bringen. Friedrich Dürrenmatt hat Shakespeares fünftaktiges Drama zu einem Stück in zwei Teilen umgeformt. Er übernahm von Shakespeare im wesentlichen den Gang der Handlung, doch setzte er andere Akzente: wo Shakespeare tragische Historie schilderte, skizziert Dürrenmatt Grundmuster von Machtpolitik.

Diesem Werk begegnet man nicht mehr sehr oft in unseren Konzertsälen. Beethoven verfaßte die Komposition für die österreichische Kaiserin, und zwar im Jahre 1801. Daher besteht eine ziemlich enge Verwandtschaft zur ersten Symphonie. Es folgt das Klavierkonzert c-moll KV 491, ein Mozartwerk, das der Beethovenischen, in gleicher Tonart stehenden Klavierschöpfung künstlerisch und auch menschlich absolut gleichwertig ist, jedoch leider weitaus weniger zur Aufführung gelangt. Den krönenden Abschluß gibt, wie Hans von Bülow sie einmal nannte, die „Zehnte Beethoven-Symphonie“, die Erste von Johannes Brahms.

Der Solist des Abends ist Hans Richter-Haaser (Foto oben links). Der Künstler stammt aus Dresden. Bereits mit 16 Jahren gewann er den begehrten Bechstein-Preis, gab seine ersten Konzerte. Durch den zweiten Weltkrieg wurde seine Karriere unterbrochen. Erst nach 1945 konnte er wieder zu konzertieren beginnen. Hans Richter-Haaser erhielt eine Meisterklasse an der Staatlichen Musikhochschule in Detmold, hatte vor allem aber überragende Erfolge als Konzertpianist. Tourneen führten ihn praktisch durch die ganze Welt, und er konzertierte hierbei mit den besten Symphonie-Orchestern und berühmtesten Dirigenten. Im Beethoven-Jahr 1970 plant Prof. Richter-Haaser drei große Tourneen durch die USA. Weitere große Aufgaben warten auf ihn in Form von Einladungen zu berühmten Festivals, so nach Edinburg, Luzern, Salzburg, Montreux, Buenos Aires, Stockholm, Mexiko, Lima, Tokio und Johannesburg. Ungezählte Schallplatten sind von Hans Richter-Haaser bei allen großen Schallplattenfirmen der Welt erschienen. Der Künstler ist heute mit zu den größten Pianisten unserer Zeit zu zählen.

Das Göttinger Symphonie-Orchester verabschiedet sich für dieses Jahr am 14. September von seinem Norderneyer



Unser Norderney vor 100 Jahren

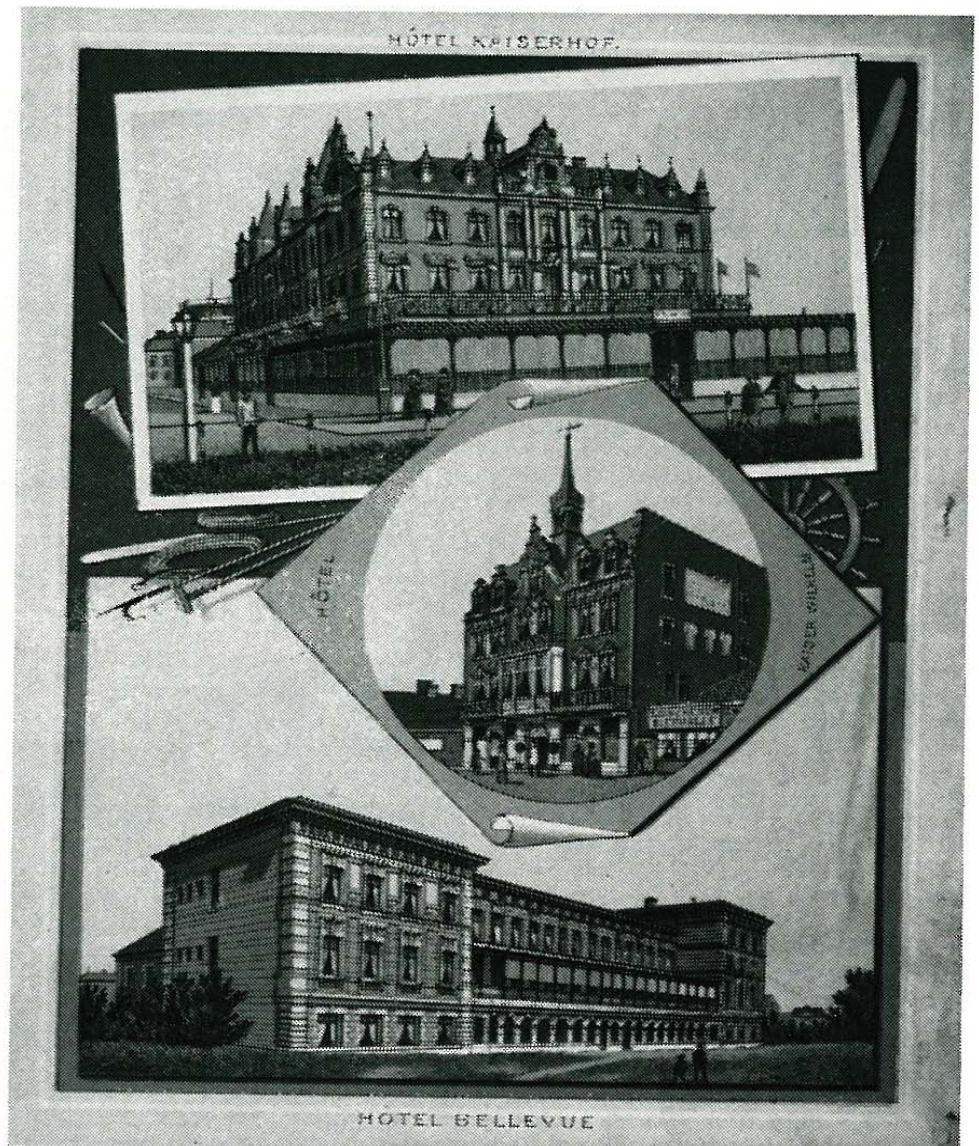
Eine Dokumentation
von Dr. Hermann Soeke Bakker

III.

Am 10. Juli 1869 langte, vom schönsten Wetter begünstigt, um 10.00 Uhr Se. Königliche Hoheit der Kronprinz und Ihre Königliche Hoheit die Kronprinzessin nebst Kindern und Gefolge mit der Königl. Jacht „Grille“ hier ein. „Auf der Rhede hatten sämtliche Schaluppen Spalier gebildet, der Wagen, welcher die Hohe Familie an Land brachte, war mit Blumen reich geschmückt, der Weg mit schwarz-weißen Fähnchen geziert. Die Vertreter des „Deutschen Hauses“ und von „Bellevue“ machten galante Vorreiter. Beim Eingange des Dorfes war eine prächtige Ehrenpforte gebaut, geschmückt mit preußischen, norddeutschen, ostfriesischen und englischen Fahnen. Fast sämtliche Badegäste und Insulaner hatten sich dort zum Empfang aufgestellt; während die Musik die Nationalhymne spielte, erklangen heftige Hurrahs. Fast die ganze Insel bildet ein Meer von Fahnen, viele Häuser sind mit Guirlanden geschmückt; diesen Abend wird illuminiert. Die Hohe Königl. Familie hat im Großen Logierhause Wohnung genommen. Möge es derselben an unserem herrlichen Strande wohl gefallen“.

Zur kronprinzlichen Familie gehörten die Prinzen Friedrich Wilhelm, Heinrich und Waldemar, sowie die Prinzessinnen Charlotte und Victoria. Der älteste Sohn Wilhelm, der spätere Kaiser, kam 1882 wieder, diesmal mit seiner Familie, und wohnte im Hause „Hohenzollern“, Friedrichstraße 12, heute Rathaus-Apotheke.

Für die Unterhaltung und Belustigung der Kinder war der Badekommissar sehr besorgt: Eselreiten, Ziegenwagen-Fahrten, Kinderkegeln, Kinderkorso, Kinderbälle. Von solch einem Kinderball am 20. Juli 1869 erfahren wir: „Der gestern in der Schanze unter freiem Himmel abgehaltene und vom schönsten Wetter begünstigte Kinderball hat sich einer außerordentlich großen Theilnahme zu erfreuen gehabt. Besonderen Reiz verlieh dem Feste die Gegenwart der Königlichen Hoheiten, sowie die Theilnahme der Königlichen Prinzen und Prinzessinnen an dem fröhlichen Tanze. Reihen von Zuschauern, Väter und Mütter, umringen amphitheatralisch den schattigen Festplatz, und überall sah man fröhliche Ge-



sichter“. Bereits am 24. Juli veranstaltete die Kronprinzessin an Bord der Kgl. Jacht „Grille“ wieder einen Kinderball, wozu alle Kinder eingeladen waren. Nach Beendigung des Balles, etwa gegen sechs Uhr, fanden am Herrenstrande bei sehr ruhigem Wetter Versuche mit den neuen Seenot-Rettungsapparaten statt, geleitet von Dr. Hamacher, Sekretär des Vereins. Die „Grille“ stellte das gestrandete Schiff vor. Danach ging die „Grille“ auf der Rhede vor Anker. Abends war die Jacht illuminiert und man sah von Bord Raketen aufsteigen. Hinter dem Großen Logierhause wurde ein Feuer-

werk abgebrannt, auch hatte der Besitzer vom „Bellevue“ sein Hotel sehr schön mit Lichtern geschmückt.

Am 6. August gaben die Königlichen Hoheiten in den Räumen des Conversationshauses eine glänzende Soiré, die durch musikalische Vorträge eröffnet wurde, bei denen außer kunstgebildeten Kräften aus der vornehmen Gesellschaft der zur Badekur hier weilende Violinist und Musikschriftsteller Herr von Wasielewski aus Dresden mitwirkte.

Am 9. August 1869 fand zu Ehren des kronprinzlichen Paares eine „Illumination“ statt. Darüber berichtet eine „Correspondenz“: „Die Illumination ist glänzend ausgefallen. Die Hauptstraßen hatten einen feenhaften Anstrich, ein jeder hatte wirklich nach Kräften dazu beigetragen. Besondere Erwähnung verdient, und zwar in erster Linie, Herr Apotheker Ommen. In seinen Fenstern sahen wir die Büsten des Königs und des Kronprinzen reich mit Blumen umstellt. Das ganze war anerkennenswerth arrangiert. Außerdem verdienen Herr Kaufmann H. Meyer, Herr Hotelbesitzer F. Meyer (Hotel „Bellevue“) und Herr Hotelbesitzer Schuchardt Anerkennung. Unser brave Amtsvogt a. D. Herr Hasse ließ ein kleines Feuerwerk abbrennen. Anscheinend zum Selbst-Amusement und zur Belustigung der Insulaner, die sich dann auch zahlreich eingefunden hatten. Einzelne hatten oben an ihren Fahnenstangen kleine Lämpchen angebracht, Kurz — das Ganze ist zur Zufriedenheit Aller ausgefallen.“



Über das Verhältnis der Königlichen Familie wie auch der Mehrzahl der Kurgäste zur Kirche und zu kirchlichen Veranstaltungen sei noch eine Begebenheit mitgeteilt. Am 18. August starb plötzlich am Herzschlag der Artillerie-Hauptmann Otto Wenzel aus Hannover. Zu seiner Beerdigung hatten sich am 24. August, mittags 12 Uhr, fast sämtliche Badegäste, die Vertreter der Behörden und ein großer Teil der Insulaner versammelt. Gleich nach 12 Uhr bewegte sich der Leichenzug von der Kirche aus zur Grabstätte. Ihre Königlichen Hoheiten, der Kronprinz und Prinz Albrecht (Sohn), Ersterer in Generals-Uniform, eröffneten das Gefolge. Der Sarg wurde von Mannschaften der Königlichen Lust-Jacht „Grille“ unter Trauermusik zur Gruft getragen. Nachdem Herr Pastor Rodenbäck eine kurze, passende Grabrede an die Versammelten gehalten hatte, welcher er die Worte Offenbarung Johannes, Kap. 3, Vers 11: „Siehe, ich komme bald. Halte, was du hast, daß niemand deine Krone nehme“, zugrunde legte, wurde der Sarg unter Musik und Gesang in die Gruft gesenkt. Von Mannschaften der „Grille“ wurden über dem offenen Grabe drei Ehrensalven abgefeuert. Der Geistliche sprach das Vaterunser und übergab durch das Symbol des Aufwerfens von 3 Spaten Erde den Dahingeshiedenen dem Staube. Ihre Königlichen Hoheiten, sowie sämtliche Herren des Gefolges, warfen ein jeder drei Mal eine Hand voll Erde in die offene Gruft.

Zum Abschied des Kronprinzen und seiner Familie am 10. August 1869 wird folgendes berichtet: „Es war beabsichtigt, mit der Grille nach Wilhelmshaven zu fahren, wobei die Frau Kronprinzessin mit den kleinsten Kindern bereits früh morgens übers Watt vorausgefahren war. Der steife Nordwest verursachte im Seegatt aber eine so bedeutende Brandung, daß es nicht rathsam erschien, mit der etwa 9 Fuß tiefgehenden „Grille“ hinauszufahren, und es ward in letzter Stunde der Entschluß gefaßt, den zur Abfahrt über Watt mit Passagieren bereitliegenden Dampfer „Roland“ bis zur Jade zu benutzen.

Der Kronprinz mit den ältesten Kindern und Gefolge begaben sich um 10 Uhr morgens an Bord des 100 Pferdekraft starken, eleganten, unter bewährter Führung des Capitains C. Würtmann zwischen Geestemünde und hier fahrenden Lloyd-Dampfers „Roland“ und traf 3 Uhr nachmittags, begrüßt von den Salutschüssen der Kriegsschiffe, in Wilhelmshaven ein.

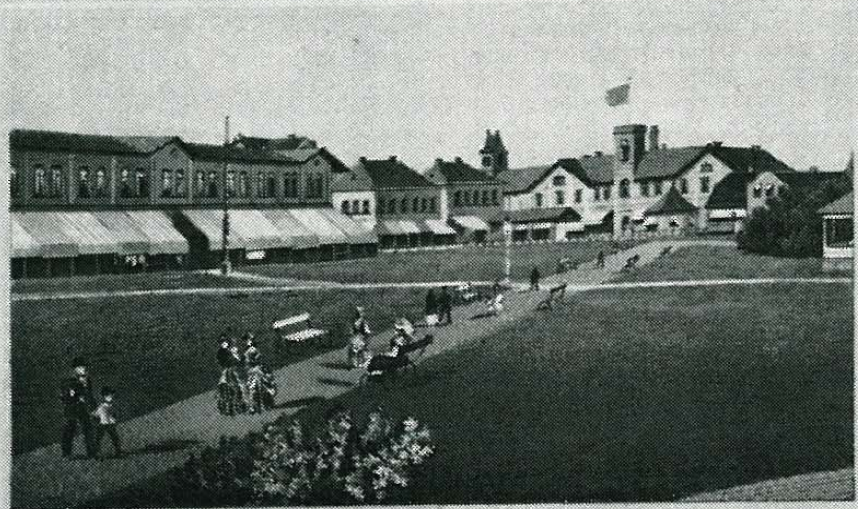
Das leutselige Benehmen und die freundliche Unterhaltung des Kronprinzen mit den Passagieren fand so allseitige Würdigung, daß der ausgesprochene Wunsch des hohen Herrn, vom „Roland“ ganz bis Wilhelmshaven gebracht zu werden, ohne alle Einsprache mit Vergnügen erfüllt werden konnte, wengleich die verlängerte Fahrt bei schlechtem Wetter ein Opferbringen zu nennen war.

Bei Ankunft in Wilhelmshaven nahm der hohe Herr die Gelegenheit wahr, sämtlichen Mitreisenden nicht allein die Besichtigung der Hafenanlagen und der Schiffe zu offerieren, sondern auch die Mitbenutzung seines Extrazuges nach Bremen freundlichst anzubieten. Diese echt fürstliche Gentilität fand so allgemeinen Anklang, daß der „Roland“ ohne irgendeinen Passagier stillvergnügt nach Geestemünde dampfen mußte.“

Wird fortgesetzt.



GROSSES LOGIHAUS.



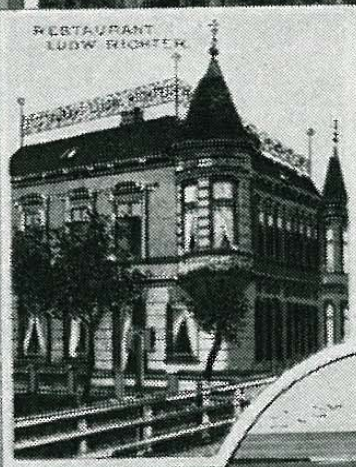
CONVERSATIONSPLATZ

STRANDKORBKOLONIE VOR DER VICTORIAHALLE.



RESTAURANT
LUDW. REICHER

BREMER LOGIHAUSEN

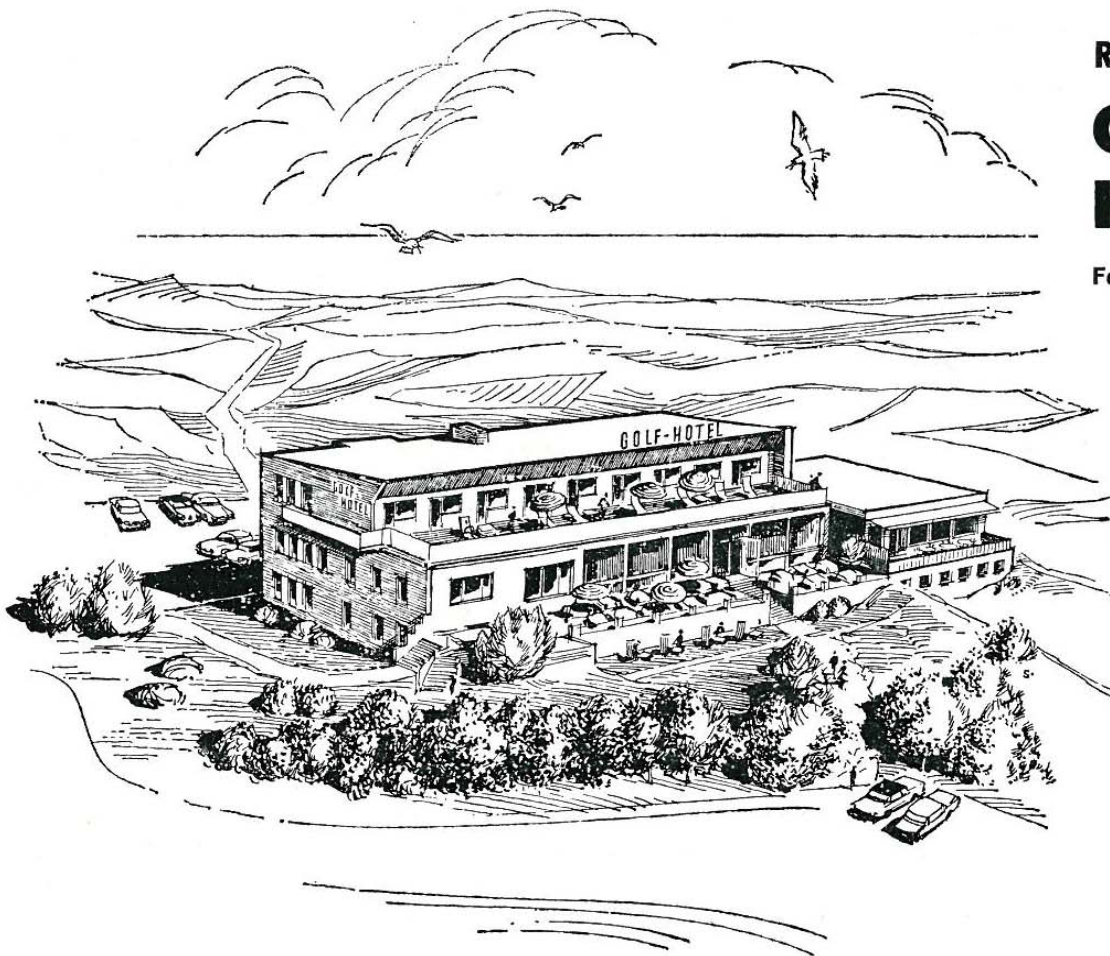


HERRENBADSTRAND

Meeresluft macht hungrig!

Unsere Köche sind Gaumenexperten
und laden Sie herzlichst ein

Kaiserstraße 3 – Telefon 0 49 32/655-656



Restaurant - Café

Golf- Hotel

Fernruf 04932 / 431

Das ganzjährig geöffnete
Haus der Sonderklasse

Inmitten urwüchsiger
Dünenlandschaft

Auch nach Dünen-
und Strandwanderungen
ein beliebter
Treffpunkt, der
Entspannung und
Erholung bietet

Ungewöhnlich reizvoller
weiter Blick
auf das Wattenmeer
und die Festlandsküste

Ganzjährig geöffneter Salon der Haute Coiffure und Parfumerie Française
Seriöse kosmetische Beratung und Behandlung
Manicure und Pedicure während der Haarpflege

Anmeldung erbeten

Mme.

Huberte Quint

Strandstraße 12
Telefon 2202
vorm. Bruxelles — Knokke - Le Zoute

Alleinverkauf:

Estée Lauder, Stendhal, Dior, Lanvin, Hermes, Dunhill, Aramis
Bestens sortiert in Revlon, Dr. Payot, Chanel, Yardley, Patou,
Balmain, Caron, Cardin, Lubin, Dessée, Piguet, Worth, Raphael u. a.

Auserwähltes Fachgeschäft zu Diensten des Diplomatischen Corps

Sie speisen gut bei uns!
Telefon 452 - 453

HOTEL PIQUE

STRANDVILLEN
OLGA und MATHILDE

DAS RESTAURANT

der gepflegten Gastlichkeit
und der erstklassigen Küche

DIE BIERSTUBE

urgemütlich - mit der kleinen
Abendkarte ab 18.30 Uhr



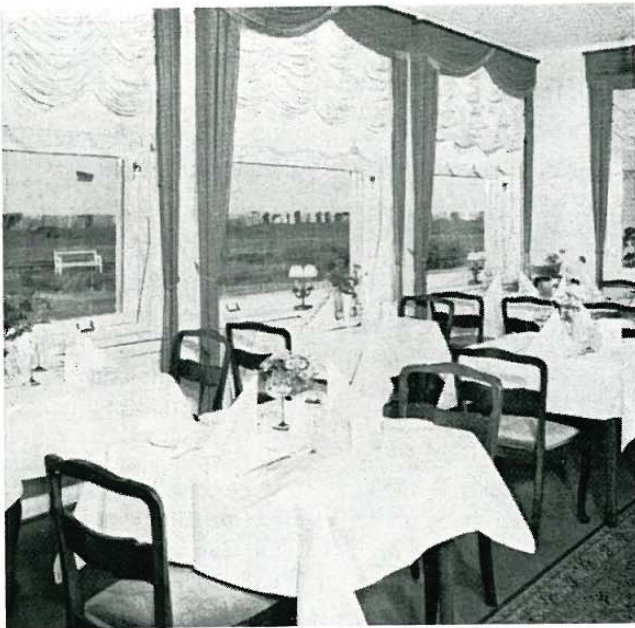
Reichhaltige Getränkekarte
Täglich lebende Hummer · Fischspezialitäten

Im Ausschank



STRANDHOTEL GERMANIA

Das Haus für anspruchsvolle Gäste
erfüllt alle Voraussetzungen für einen angenehmen
und erholsamen Aufenthalt
1969 völlig renoviert



In allen Räumen, der stilvoll eingerichteten Halle, dem freundlich-hellen Restaurant mit Ausblick auf das Meer und der zum Apéritif, zum Cocktail und zu geselligen Stunden einladenden Haus- und Herrenbar, umgibt den Gast eine Atmosphäre gepflegter Gastlichkeit. — Die Gästezimmer, teils mit Balkonen, sind zentralgeheizt und mit jedem neuzeitlichen Komfort ausgestattet; alle mit Telefon, fast alle mit Privatbad und WC bzw. Dusche und WC oder auch nur mit WC. — Lift im Hause.

Postfach 228

Gerh. Gutzmann

Ruf 04932 - 648



Peter Beginnen *

J U W E L I E R

An- und Verkauf von
Brillanten aus Privatbesitz

Köln-Lindenthal
Enckestraße 8 - Tel. 432201
Norderney, Strandstraße 14